

JVC

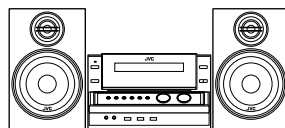


COMPACT COMPONENT SYSTEM

KOMPAKT-KOMPONENTEN-SYSTEM
SYSTEME DE COMPOSANTS COMPACT
KOMPACTO KOMPONENTEN-SYSTEEM
IMPIANTO A COMPONENTI COMPATTO

NX-G5

- Besteht aus CA-NXG5 und SP-NXG5
- Composée du CA-NXG5 et du SP-NXG5
- Bestaande uit de CA-NXG5 en de SP-NXG5
- Composto dalle unità CA-NXG5 e SP-NXG5



Deutsch

Français

Nederlands

Italiano



MP3/WMA/WAV

MPEG-4
ASF PLAYBACK

Digital Direct Progressive Scan



HDMI

Vario **BASS**

Radio Data System



INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
ISTRUZIONI

GVT0260-009A
[E]


Warnung, Achtung und sonstige Hinweise

Mises en garde, précautions et indications diverses

Waarschuwingen, voorzorgen en andere mededelingen

Avvertenze e precauzioni da osservare

ACHTUNG


Die  Taste kann in keiner Stellung zur Unterbrechung der Stromversorgung verwendet werden.

Ziehen Sie das Netzkabel ab, um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen (die STANDBY-Anzeige schaltet ab). Der Netzstecker oder ein Gerätestecker wird zum Abtrennen des Geräts verwendet, das abgetrennte Gerät bleibt ständig betriebsbereit.

- Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsbetrieb befindet, leuchtet die Anzeigelampe STANDBY rot.
- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, erlischt die STANDBY Leuchte.

Das Gerät kann über die Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

ATTENTION

La touche /I, quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale.

Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur (le témoin STANDBY s'éteint).

La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.

- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.

L'alimentation peut être commandée à distance.

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:


1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

VOORZICHTIG


In beide standen van de  toets is de speler niet volledig losgekoppeld van de stroomvoorziening.

Ontkoppel het netsnoer om de stroom geheel uit te schakelen (het STANDBY-lampje gaat uit). De hoofdspanningsstekker, spanning-uitschakelaar of een adapter wordt voor het ontkoppelen gebruikt en deze moet altijd gemakkelijk bedienbaar zijn.

- Met het toestel standby geschakeld, licht het STANDBY lampje rood op.
- Met het toestel ingeschakeld, is het STANDBY lampje gedoofd.

U kunt de stroom standby en inschakelen met de afstandsbediening.

ATTENZIONE

Il tasto /I non scollega in nessun caso la linea principale.

Per interrompere completamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro (la spia STANDBY si spegne).

Se per disconnettere l'apparecchio dalla rete si sfilà la spina del cavo di alimentazione o dall'accoppiatore elettrico cui è collegata, l'apparecchio stesso rimarrà disponibile per l'uso.

- Quando l'unità è in standby, la spia STANDBY si accende in rosso.
- Quando l'unità è accesa, la spia STANDBY si spegne.

L'accensione può essere controllata anche dal telecomando.

VOORZICHTIG

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.:

1. Verwijder geen schroeven, panelen of de behuizing.
2. Stel dit toestel niet bloot aan regen of vocht.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.

1. Non togliegate viti, coperchi o la scatola.
2. Non esponete l'apparecchio alla pioggia e all'umidità.

ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

ACHTUNG:

Ein übermäßiger Schallleistungspegel der Kopfhörer kann zu Gehörschäden führen.

ATTENTION:

Une pression acoustique excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.

ACHTUNG

Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer o.Ä. ausgesetzt werden.

ATTENTION

Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

VOORZICHTIG

- Zorg dat u de ventilatieopeningen en -gaten niet afsluit. (Als de ventilatieopeningen en -gaten worden afgesloten door bijvoorbeeld papier of een doek, kan er hitte in het apparaat worden opgebouwd.)
- Zet geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Wees milieubewust en gooi lege batterijen niet bij het huishoudelijk afval. Lege batterijen dient u in te leveren met het KCA of bij een innamepunt voor batterijen.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, drupwater of spatwater en plaats geen enkel voorwerp waarin zich een vloeistof bevindt, zoals een vaas, op het apparaat.

ATTENZIONE

- Evitare di ostruire le aperture o i fori di ventilazione con giornali, indumenti etc., in quanto s'impedirebbe al calore di fuoriuscire.
- Non collocare fiamme libere (es. candele accese) sull'apparecchio.
- Le batterie devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente, attenendosi ai regolamenti locali in materia.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia, umidità, gocciolamenti e spruzzi d'acqua ed evitare di sovrapporvi oggetti contenenti liquidi (vasi etc.).

VOORZICHTIG:

Overmatige geluidsdruk van oordopjes of hoofdtelefoons kan gehoorschade veroorzaken.

ATTENZIONE:

La pressione acustica eccessiva degli auricolari e delle cuffie può causare la perdita dell'udito.

WAARSCHUWING

Batterij mag niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonnestraling vuur of dergelijke.

ATTENZIONE

Non esporre la batteria a eccessivo calore, ad esempio alla luce diretta del sole, fuoco o simili.

Achtung: Ausreichende Belüftung

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen, Feuer und sonstigen Schäden sollte das Gerät unter folgenden Bedingungen aufgestellt werden:

1. Vorderseite: Hindernisfrei und gut zugänglich.
2. Seitenwände/Oberseite/Rückwand: Hindernisfrei in allen gegebenen Abständen (s. Abbildung).
3. Unterseite: Die Stellfläche muß absolut eben sein. Sorgen Sie für ausreichende Luftzufuhr durch Aufstellung auf einem Stand mit mindestens 10 cm Höhe.

Attention: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

1. Avant: Bien dégagé de tout objet.
2. Côtés/dessus/dessous: Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
3. Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.

Voorzichtig: Goede ventilatie vereist

Om brand, elektrische schokken en beschadiging te voorkomen, moet u het toestel als volgt opstellen:

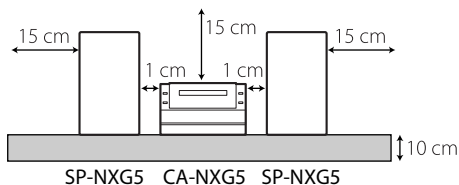
1. Voorkant: Geen belemmeringen en voldoende ruimte.
2. Zijkanten/boven-/onderkant: Geen belemmeringen plaatsen in de hieronder aangegeven zones.
3. Onderkant: Op vlakke ondergrond plaatsen. Voldoende ventilatieruimte voorzien door het toestel op een onderstel met een hoogte van 10 cm of meer te plaatsen.

Attenzione: Per una corretta ventilazione

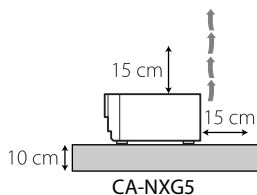
Per prevenire il rischio di scosse elettriche e di incendio ed evitare possibili danni, collocare le apparecchiature nel modo seguente:

1. Parte anteriore: Nessun ostacolo e spazio libero.
2. Lati/Parte superiore/Retro: Lasciare libere le zone indicate dalle dimensioni di seguito.
3. Base: Collocare su una superficie piana. Consentire un'adeguata ventilazione dell'impianto appoggiandolo su un tavolino alto almeno 10 cm.

Vorderansicht
Face
Vooraanzicht
Vista frontale



Seitenansicht
Côté
Zijaanzicht
Vista laterale



Per l'Italia:

"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen und nicht das Gehäuse öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, INNEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur ni le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUCTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking of de behuizing niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Bekijk niet direct met optische instrumenten.
4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL IN TOESTEL AANGEBRACHT.

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore o la scatola. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Radiazione laser in classe 1M visibile e/o invisibile quando aperto. Non osservare direttamente con strumenti ottici.
4. RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE INTERNA DELL'UNITÀ.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. E000000-0001 ENIG	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M DROUVEZ DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (SPA)	WARNING VISIBLE OR/ELLER OPTICAL RADIATION CLASS 1M, NON DENNA DEL LA OTTICO, RISTANCA E STRUMENTI MED OPTICA INSTRUMENTE. (DEU)	SEER CZERNIE I WID WIDZIALNEJ KLASY 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS. POLSKA POLSKA	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS. POLSKA POLSKA
---	--	---	---	--	---

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Duitsland

Gentile Cliente,

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo di Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germania

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

Hinweis:

Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

[Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass elektrische bzw. elektronische Altgeräte und Batterien mit diesem Symbol nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen die Produkte zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung sowie den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und Batterien zugeführt werden. Die korrekte Entsorgung dieser Produkte dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung der Produkte auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

[Geschäftskunden]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, auf der Sie Informationen zur Rücknahme des Produkts finden.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole sind nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie diese Produkte entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung von alten elektrischen bzw. elektronischen Geräten und Batterien.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

[Union européenne]

Si ces symboles figurent sur un appareil électrique/électronique ou une pile, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers à la fin de leur cycle de vie. Ces produits devraient être amenés aux centres de pré-collecte appropriés pour le recyclage des appareils électriques/électroniques et des piles pour traitement, récupération et recyclage, conformément à la législation nationale et la Directive 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En traitant ces produits d'une manière correcte, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention d'effets négatifs éventuels sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être causés par une manipulation inappropriée des déchets de ces produits.

Pour plus d'informations sur les centres de pré-collecte et de recyclage de ces produits, contactez votre service municipal local, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ces produits, conformément à la législation nationale.

[Utilisateurs professionnels]

Si vous voulez jeter ce produit, visitez notre page Web, www.jvc-europe.com, afin d'obtenir des informations sur son recyclage.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Ces symboles ne sont reconnus que dans l'Union européenne.

Si vous voulez jeter ces produits, veuillez respecter la législation nationale ou les autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques/électroniques et des piles usagés.

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

Opmerking:

Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

[Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat de elektrische en elektronische apparatuur en de batterij met dit symbool aan het einde van hun levensduur niet mogen worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. De producten moeten in de plaats daarvan worden afgegeven bij de toepasselijke inzamelpunten voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen voor een gepaste behandeling, recuperatie en recycling in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de Richtlijnen 2002/96/EG en 2006/66/EG.

Door deze producten op de juiste manier weg te gooien, helpt u mee aan het behoud van de natuurlijke bronnen en helpt u bij het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid die anders kunnen worden veroorzaakt door een inadequate afvalverwerking van deze producten. Voor meer informatie over de inzamelpunten en het recyclen van deze producten, kunt u contact opnemen met uw lokaal gemeentebestuur, het afvalverwerkingsbedrijf voor huishoudelijk afval of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht. In overeenstemming met de nationale wetgeving, kunnen boeten worden opgelegd voor ongeoorloofde afvalverwijdering.

[Zakelijke gebruikers]

Als u dit product wilt weggooiden, kunt u onze webpagina www.jvc-europe.com bezoeken voor meer informatie over de teruggname van het product.

[Overige landen buiten M Europese Unie]

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie.

Als u deze items wilt weggooiden, moet u dat doen in overeenstemming met de toepasselijke nationale wetgeving of andere voorschriften in uw land voor de behandeling van oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

Nota:

il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

[Unione Europea]

Questi simboli indicano che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica e la batteria a cui fanno riferimento non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici alla fine della loro vita utile. I prodotti, invece, vanno consegnati a punti di raccolta appropriati per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie, per il trattamento corretto in conformità alle proprie normative nazionali e alle direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Mediante lo smaltimento corretto di questi prodotti, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato dei prodotti.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta e il riciclaggio di questi prodotti, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

Lo smaltimento errato di questi rifiuti potrebbe essere soggetto a sanzioni, a seconda di quanto previsto dalla legislazione nazionale vigente.

[Per gli utenti aziendali]

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questi oggetti, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie obsolete.

Einleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage an einem Ort mit ausreichender Lüftung auf, um Hitzestau in der Anlage zu vermeiden.



Stellen Sie die Anlage NICHT an einem Ort in der Nähe von Hitzequellen oder an einem Ort auf, der direktem Sonnenlicht, starkem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.

- An einem Ort aufstellen, der eben, trocken und nicht zu heiß oder zu kalt ist—zwischen 5°C und 35°C.
- Lassen Sie ausreichenden Abstand zwischen der Anlage und dem Fernsehgerät.
- Halten Sie die Lautsprecher vom Fernsehgerät fern, um Störungen mit den Fernsehgerät zu vermeiden.

Betriebsstromquellen

- Beim Abtrennen der Anlage von der Wandsteckdose ist grundsätzlich am Stecker selbst zu ziehen, also nicht am Kabel.



Berühren Sie das Netzkabel NICHT mit nassen Händen.

Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in der Anlage kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Beim starken Aufheizen eines Raums
- In einem feuchten Raum
- Wenn die Anlage direkt von einem kalten an einem warmen Ort gebracht wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in der Anlage auftreten. In diesem Fall lassen Sie die Anlage einige Stunden lang stehen, bis die Feuchtigkeit verdampft, ziehen Sie den Netzstecker ab und stecken Sie ihn erneut ein.

Interne Hitze

- Stellen Sie sicher, dass für gute Lüftung um das Gerät gesorgt ist. Durch schlechte Lüftung kann Überhitzung und Beschädigung der Anlage verursacht werden.



Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. Wenn diese durch z.B. eine Zeitung oder einen Tuch blockiert sind, kann die Hitze nicht aus dem Gerät entweichen.

Sonstiges

Falls Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in die Anlage geraten, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden sich an Ihren Fachhändler, bevor Sie weitere Maßnahmen treffen.



Zerlegen die Anlage NICHT; im Inneren befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile.

- Wenn Sie diese Anlage über längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker von der Wandsteckdose ab.

Falls etwas schiefliegt, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden sich an Ihren Fachhändler.

Wie Sie diese Anleitung lesen










- Tasten und Bedienungsvorgänge werden erklärt, wie in der Tabelle unten gezeigt.
- Manche zugehörigen Tipps und Hinweise werden später in den Abschnitten „Weitere Informationen zu dieser Anlage“ und „Störungssuche“ gegeben, aber nicht in dem Abschnitt, der die Bedienung beschreibt (**INFO** weist darauf hin, dass Informationen enthalten sind).

	Zeigt an, dass Sie die Taste kurz drücken.
	Zeigt an, dass Sie die Taste kurz und wiederholt drücken, bis die gewünschte Option gewählt ist.
	Zeigt an, dass Sie eine der Tasten drücken.
	Zeigt an, dass Sie die Taste für eine gegebene Zeit gedrückt halten .
	Zeigt an, dass Sie den Regler in die angegebene Richtung(en) drehen.
	Zeigt an, dass dieser Vorgang nur über die Fernbedienung möglich ist.
	Zeigt an, dass dieser Vorgang nur über das Hauptgerät möglich ist.

Inhalt

Abspielbare Disc-/Datei-typen	3	Aufnahme-Bedienvorgänge	30
Verbindungen	4	Einrichten der Aufnahmemodi	31
Geräterückseite	4	Aufnahme von einer Disc	32
Vorbereiten der Fernbedienung	6	Aufnahme vom Radio/externen Gerät/ Fernsehton	33
Ändern des Abtastmodus	7	Bearbeiten-Bedienvorgänge	34
Vorderseite	7	Geben (Bearbeiten) von Titeln zu Tracks oder Gruppen	34
Displayanzeigen	8	Erstellen einer neuen Gruppe	36
Tägliche Bedienung—Wiedergabe	9	Verschieben eines Tracks	37
Rundfunkempfang	10	Löschen eines Tracks	38
Hören von Fernsehton	11	Löschen einer Gruppe	38
Wiedergabe einer Disc/USB- Massenspeichergeräts	11	Löschen aller Tracks und Gruppen	39
Wiedergabe von einem digitalen Audio-Player	14	Bluetooth®-Bedienungen	40
Erweiterte Radiofunktionen	15	Einleitung	40
Empfang von UKW-Sendern mit Radio Data System	15	Hören vom Bluetooth Audio-Player	41
Suchen eines Programms mit PTY-Codes	15	Hören von Musik mit Bluetooth-Kopfhörern	42
Kurzfristig automatisch zu einem Programm Ihrer Wahl umschalten	16	Ändern der Bluetooth-Einstellungen	44
Klang u. andere Einstellungen	17	On-Screen-Vorgänge	46
Einstellen des Klangs	17	On-Screen-Leiste-Bedienung	46
Erzeugen eines ohrenfreundlichen Klangs —MY SOUND	18	Steuerbildschirm-Bedienvorgänge	50
Erzeugen eines 3-dimensionalen Klangfelds —3D Phonic	19	Timer-Funktionen	52
Erzeugen eines geräumigen Klangfelds für Kopfhörer—HP Surround	19	Einstellung des Täglich-Timers	52
Dialoge klar machen—Clear Voice	19	Einstellung des Aufnahme-Timers	54
Wählen der Klangmodi	19	Setup-Menü-Vorgänge	55
Erzeugen Ihrer eigenen Soundmodi —Anwendermodus	20	Anfangseinstellungen	55
Vorwahl des automatischen DVD-Tonsteigerungspegels	21	Zusätzliche Information	57
Anpassen der Displayhelligkeit	21	Weitere Informationen zu dieser Anlage	57
Einstellen auf ECO-Modus (Sparbetrieb)	21	Bedienung von JVC-Fernsehgeräten mit der Fernbedienung	62
Anpassen des Bildfarbtons	21	Wartung	62
Einstellung der Uhr	22	Störungssuche	63
Automatisches Ausschalten	23	Anzeige von Meldungen für Aufnahme oder Bearbeiten-Bedienvorgänge	65
Sperre der Disc-Ausgabe—Kindersperre	23	Optische Digital-Ausgangssignale	66
Unverkennbare Video-Disc/Datei-Vorgänge	24	Sprachcode-Liste	66
Einstellung des Audio-Tracks	24	Technische Daten	67
Einstellung der Untertitelsprache	25	Teile-Index	68
Einstellung des Sichtwinkels	25		
Spezialeffekt-Wiedergabe	25		
Erweiterte Wiedergabe-Funktionen	27		
Programmierung der Wiedergabereihenfolge —Programm-wiedergabe	27		
Zufällige Wiedergabe—Zufallswiedergabe	28		
Abspielen einer Gruppe—Gruppenwiedergabe	28		
Wiederholte Wiedergabe	29		

Abspielbare Disc-/Datei-Typen

   
MP3/WMA/WAV MPEG-4 <small>ASF PLAYBACK</small>
    
<ul style="list-style-type: none"> CD-R/-RW: Aufgenommen in den Formaten Audio-CD, Video-CD und SVCD. Dateien der Typen MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF und DivX, die entsprechend dem Format „ISO 9660“ geschrieben sind, können ebenfalls abgespielt werden. DVD-R/-RW, +R/+RW: Dateien der Typen MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF und DivX, die im Format UDF-Bridge geschrieben sind, können abgespielt werden. DVD-R/-RW: Aufgenommen im Format DVD Video und DVD Video Recording (VR). +R: Aufgenommen im Format DVD Video. DVD-ROM: MP3, WMA, WAV-Dateien. USB-Massenspeichergerät: MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2-, ASF und DivX*-Dateien.

Neben den oben aufgeführten Discs kann diese Anlage Audiodaten abspielen, die auf CD-Extra und CD-G (CD-Graphics) aufgenommen sind.

- Discs der folgenden Typen können nicht abgespielt werden:
DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM und Photo CD.

Beim Abspielen derartiger Discs wird ein so starkes Rauschen erzeugt, dass die Lautsprecher beschädigt werden.

- CD-Text und DVD-Text kann abgespielt werden, aber Textinformation kann nicht im Display gezeigt werden.
- Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Disks abzuspielen.
- Beim „DVD Logo“ handelt es sich um ein Warenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Diese Anlage kann EVERIO-Dateien abspielen (siehe Seite 58), die auf DVD, CD* und USB-Massenspeichergeräten* aufgezeichnet sind.

* Nur wenn die maximale Bitrate unter 2 Mbps ist.

Über das Farbsystem

Diese Anlage ist mit PAL-Videoformat kompatibel. Sie können NTSC-Discs nicht richtig abspielen.

Hinweis zum Regionalcode

DVD-Player und DVDs haben ihre eigenen Regionscodenummern. Diese Anlage kann nur DVDs abspielen, die eine geeignete Regionalcodenummer haben.

- Einzelheiten, siehe Seite 67.
- „REGION ERR“ erscheint, wenn eine DVD mit einem falschen Regionalcode eingelegt ist.

Beisp.:




Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

WICHTIG: Vor dem Abspielen einer Disc/Datei stellen Sie folgendes sicher...

- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie einen geeigneten Eingangsmodus, um die Bilder oder Bildschirmanzeigen zu sehen.
- Zur Disc/Datei-Wiedergabe können Sie die Anfangseinstellung nach Wunsch einstellen. Siehe „Setup-Menü-Vorgänge“ auf Seite 55.

Wenn „“ im Fernsch Bildschirm erscheint, wenn Sie eine Taste drücken, kann die Disc/Datei nicht den eingegebenen Vorgang ausführen.

- Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-Software wandelt die Anlage die Mehrkanalsignale richtig in 2 Kanäle um und gibt den abgemischten Ton von den Lautsprechern aus. Um den kraftvollen Klang dieses mehrkanalig codierten Materials zu genießen, schließen Sie einen geeigneten Decoder oder einen Verstärker mit geeignetem eingebautem Decoder an die Buchse OPTICAL DIGITAL OUTPUT an der Rückseite an.

Aufheben der Demonstration

Halten Sie die DEMO-Taste am Hauptgerät im Standbybetrieb gedrückt (bis „DEMO CLEAR“ im Display erscheint).

- Siehe beigelegtes Blatt „Information über die Demonstrationsfunktion“.

Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Verbindungen getätigt sind.

- Verbinden Sie die VIDEO OUT-Buchse direkt mit dem Videoeingang des Fernsehgeräts. Falls Sie die VIDEO OUT-Buchse des Geräts über einen Videorecorder mit dem Fernsehgerät verbinden, kann es bei der Wiedergabe von kopiergeschützten Discs/Dateien zu Störungen kommen. Verbindung von VIDEO OUT mit einem integrierten TV/ Videorecorder-System kann ebenfalls zu Störungen beim Betrachten führen.

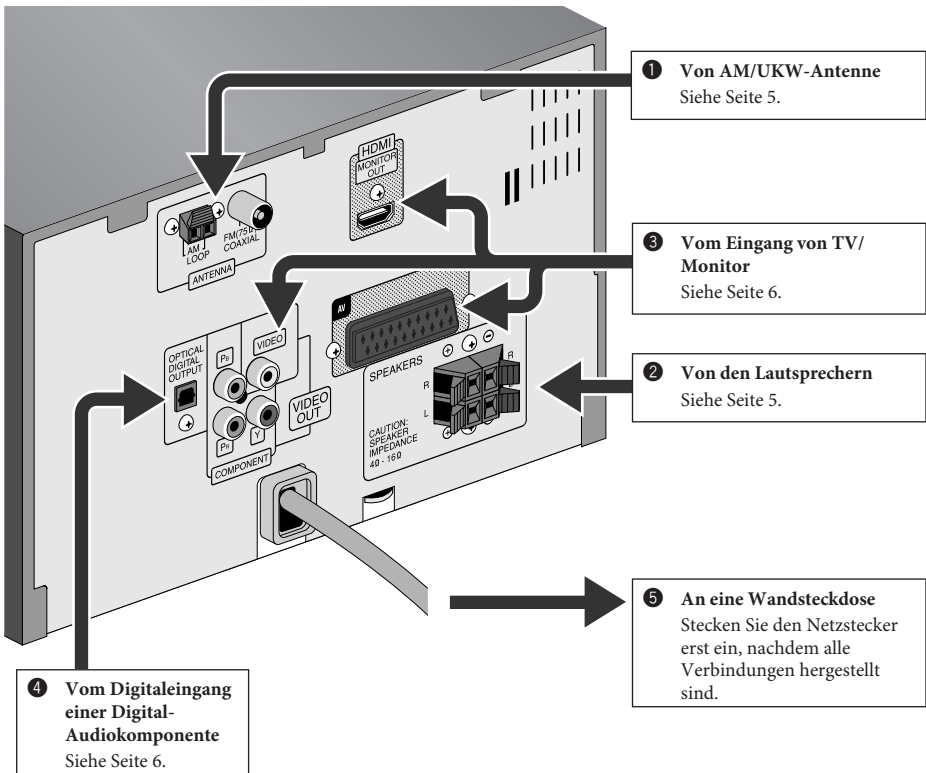
Mitgeliefertes Zubehör

Prüfen Sie, ob die folgenden Artikel vorhanden sind.

- UKW-Antenne (×1)
- AM-Rahmenantenne (×1)
- FBAS-Videokabel (×1)
- Fernbedienung (×1)
- Batterien (×2)
- Kernfilter (35 mm x 22 mm x 18 mm) (×1),
Einzelheiten siehe Seite 61

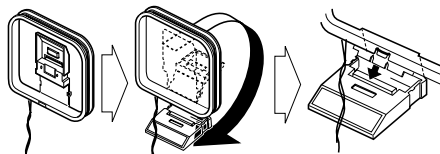
Falls Artikel fehlen, wenden Sie sich sofort an Ihren Fachhändler.

Geräterückseite



1 AM/UKW-Antenne

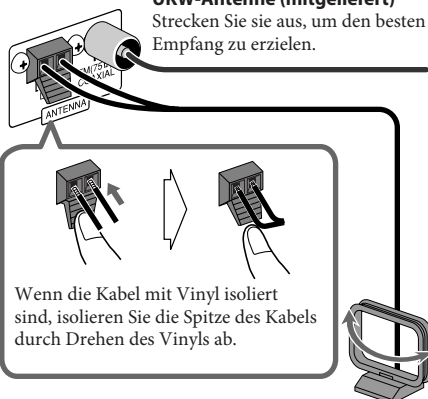
Zum Montieren der AM-Rahmenantenne



Zum Anschließen einer AM/UKW-Antenne

UKW-Antenne (mitgeliefert)

Strecken Sie sie aus, um den besten Empfang zu erzielen.



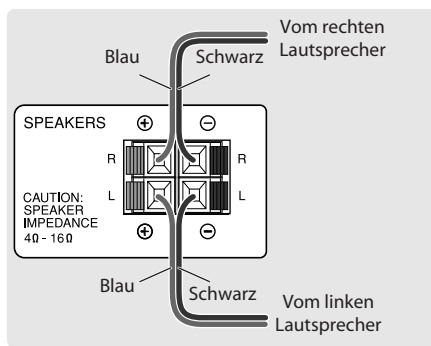
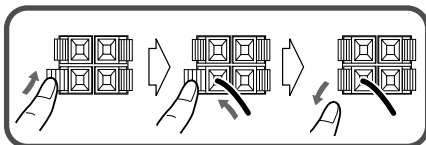
Wenn die Kabel mit Vinyl isoliert sind, isolieren Sie die Spitze des Kabels durch Drehen des Vinyls ab.

AM-Rahmenantenne (mitgeliefert)

Drehen Sie sie, bis der beste Empfang erzielt wird.

2 Lautsprecher

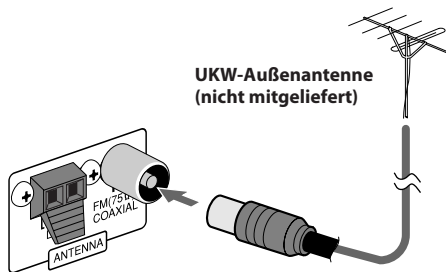
Beim Anschließen der Lautsprecherkabel achten Sie auf richtige Polung der Lautsprecherklemmen: blau an (+) und schwarz an (-)



- NICHT mehr als einen Lautsprecher an jeder Klemme anschließen.
- NICHT die Lautsprecherboxen drücken oder ziehen, da dies die Fußdistanzstücke unten an den Boxen beschädigt.

Für besseren UKW-Empfang

UKW-Außenantenne (nicht mitgeliefert)



Trennen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne ab, und schließen Sie eine UKW-Außenantenne mit einem 75 Ω-Draht mit Koaxstecker (IEC oder DIN45325) an.

3 TV/Monitor

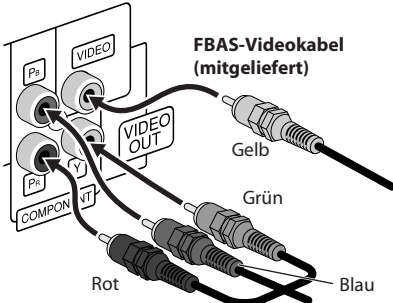
Schließen Sie entweder ein **Component-Video**kabel oder ein **FBAS-Video**kabel, ein **HDMI-Kabel** oder ein **SCART-Kabel** an.

- Zum Wählen des Progressiv-Abtastmodus (siehe Seite 7) verwenden Sie die COMPONENT-Buchsen oder die HDMI MONITOR OUT-Buchse.
- Zum Hören des Fernsehtons von den Lautsprechern dieser Anlage verwenden Sie ein SCART-Kabel.
- Nach dem Anschließen eines Fernsehgeräts wählen Sie den geeigneten Videosignal-Ausgang entsprechend der Farbfernsehsystem. Siehe „Ändern des Abtastmodus“ auf Seite 7.
- Wenn Sie ein HDMI-Kabel verwenden, nehmen Sie die geeigneten Einstellungen im Menü SET UP vor (siehe Seite 56).



HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert)

Verwenden Sie ein HDMI-Kabel von weniger als 2 m Länge.



FBAS-Video

(mitgeliefert)

Gelb

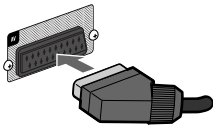
Grün

Rot

Blau

Component-Video

(nicht mitgeliefert)



SCART-Kabel (nicht mitgeliefert)

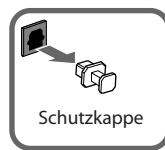
- Dieser Anschluss gibt nur die Videosignale (FBAS, Y/C oder RGB) aus und empfängt Audiosignale vom Fernsehgerät. Zum Hören des Fernsehtons, siehe Seite 11.

Über HDMI CEC

CEC ist ein Gerät zur Steuerung von Signalen, die optional für den HDMI-Standard verwendet werden. Wenn mit CEC ausgestattete Geräte angeschlossen werden, kann jedes Gerät die anderen steuern. Diese Anlage ist mit grundlegenden Funktionen von HDMI CEC kompatibel. Wenn Sie zum Beispiel die Wiedergabe auf der Anlage beginnen, schaltet das mit HDMI CEC kompatible Fernsehgerät automatisch ein.

- Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn die Quelle auf „DVD/CD“ oder „USB1“ eingestellt ist.
- Sie können diese Funktion aktivieren oder deaktivieren (siehe Seite 56).
- Einzelheiten zur CEC-Funktion siehe Bedienungsanleitung der angeschlossenen CEC-Geräte.
- Die CEC-Funktion kann bei bestimmten CEC-Geräten nicht arbeiten.
- Die CEC-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, je nach den Einstellungen oder dem Status der Anlage oder der angeschlossenen CEC-Geräte.

4 Digital-Audio-Komponente



Schutzkappe

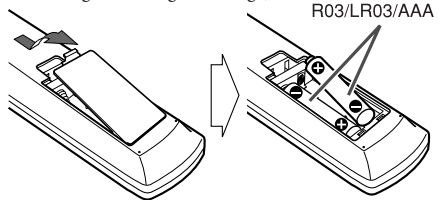


Opto-Digitalkabel (nicht mitgeliefert)

- Stellen Sie „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ im „AUDIO“-Menü korrekt auf das angeschlossene Digital-Audio-Gerät ein (siehe Seite 66).
- Das Digitalsignal über die Klemme OPTICAL DIGITAL OUTPUT wird nur ausgegeben, wenn als Quelle „DVD/CD“ oder „USB1“ ausgewählt ist.

Vorbereiten der Fernbedienung

Legen Sie Batterien in die Fernbedienung unter Beachtung der richtigen Polung (+ und -) ein.



Wenn die Reichweite oder Wirksamkeit der Fernbedienung abnimmt, müssen beide Batterien ausgetauscht werden.

Achtung:

Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht die Batterien in den Mund stecken.

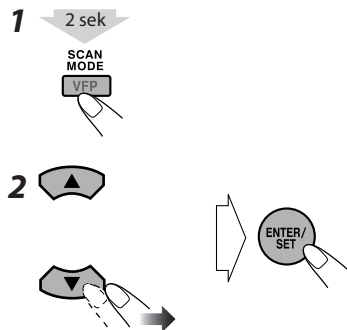
Bei Verwendung der Fernbedienung

Richten Sie die Vorderkante der Fernbedienung möglichst direkt auf den Fernbedienungssensor. Bei der Bedienung von einer diagonalen Position her ist die steuerbare Entfernung (ungefähr 5 m) eventuell kürzer.

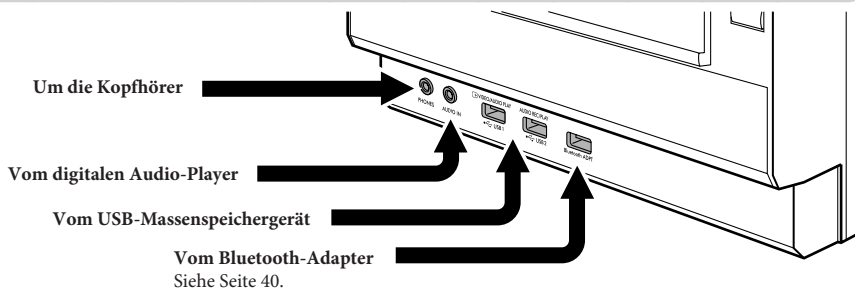
Ändern des Abtastmodus

Wählt den Videosignalausgang entsprechend dem Typ des Fernsehgeräts.

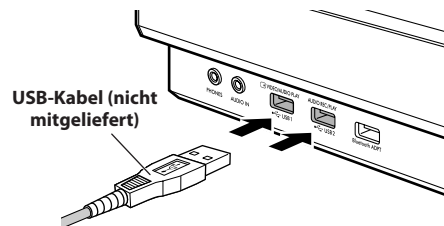
- Wenn Sie ein Progressivabtastungs-Fernsehgerät über die COMPONENT-Kabel oder das HDMI-Kabel anschließen, können Sie bei Wahl von progressivem Abtastmodus ein Bild mit sehr hoher Qualität genießen.
- Sie können die Bildeinstellung nur ändern, während die Wiedergabe gestoppt ist.



Vorderseite



Beim Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts



- Beim Anschließen über ein USB-Kabel verwenden Sie ein USB 2.0-Kabel mit einer Länge von weniger als 1 m.
- Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie ein USB Flash Memory-Gerät, eine Festplatteneinheit, einen Multimedia-Kartenleser usw. an diese Anlage anschließen.

Wenn ein HDMI-Kabel angeschlossen ist

AUTO Die Anlage gibt automatisch das Videosignal aus, um beste Bildqualität auf Ihrem Fernsehgerät zu erhalten.

576P/720P/1080I/1080P P: Progressiv
I: Zeilensprung

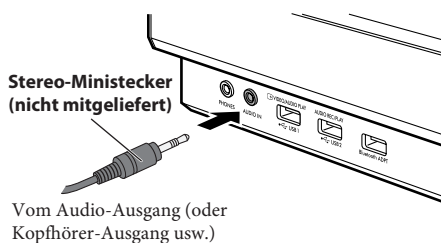
Wenn kein HDMI-Kabel angeschlossen ist

RGB Für ein herkömmliches Fernsehgerät. Wählen, um die FBAS-Videosignale oder RGB-Signale über die Buchse AV (SCART) auszugeben.

Y/C Für ein herkömmliches Fernsehgerät. Wählen, um die S-Videosignale über die Buchse AV (SCART) auszugeben.

576P Für Progressivabtastungs-Fernsehgerät. Wählen, um ein Bild mit sehr hoher Qualität über die VIDEO OUT (COMPONENT)-Buchsen zu genießen.

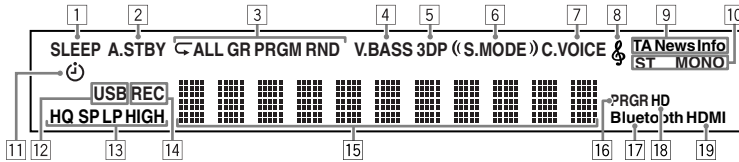
Beim Anschließen eines digitalen Audio-Players



- Siehe Seite 14 für den Audioeingangspegel.

Die Anzeigen im Display teilen dem Anwender bei der Bedienung nützliche Informationen mit.

Vor dem Betrieb der Anlage machen Sie sich mit der Bedeutung der aufleuchtenden Anzeigen im Display vertraut.



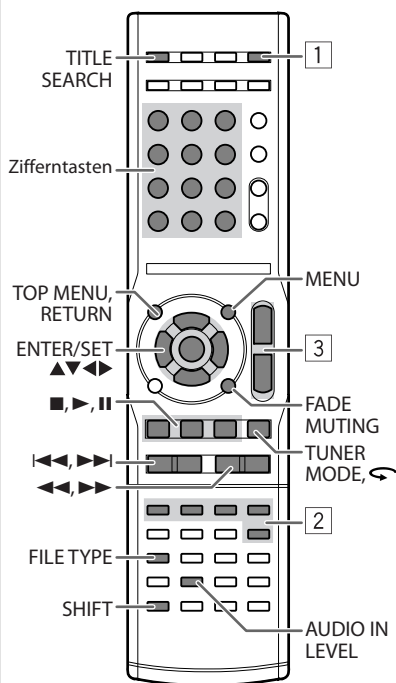
- 1 SLEEP-Anzeige
 - Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer aktiviert ist. (Siehe Seite 23).
- 2 A.STBY (Auto Standby)-Anzeige (Siehe Seite 23.)
 - Leuchtet auf, wenn Auto-Standby aktiviert ist.
 - Blinkt, wenn die Wiedergabe mit aktiviertem Auto-Standby stoppt.
- 3 Wiedergabemodus-Anzeigen
 - PRGM: Leuchtet auf, wenn Programmwiedergabe aktiviert ist. (Siehe Seite 27).
 - RND: Leuchtet auf, wenn Zufallswiedergabe aktiviert ist. (Siehe Seite 28).
 - Wiederholmodus-Anzeigen (Siehe Seite 29.)
 - ALL : leuchtet auf, wenn REPEAT ALL aktiviert ist.
 - GR : leuchtet auf, wenn REPEAT GRP aktiviert ist.
 - : leuchtet, wenn ein anderer Wiederholmodus als der obige aktiviert ist.
- 4 V. BASS-Anzeige
 - Leuchtet auf, wenn VARIO BASS aktiviert ist. (Siehe Seite 17).
- 5 3DP-Anzeige
 - Leuchtet auf, wenn 3D Phonic aktiviert ist. (Siehe Seite 19).
- 6 Klangmodus-Anzeigen (Siehe Seite 19.)
 - S.MODE: leuchtet auf, wenn ein der Klangmodi aktiviert ist.
 - () : leuchtet auf, wenn einer der Klangmodi mit Surroundeffekt aktiviert ist.
- 7 C. VOICE (Clear Voice)-Anzeige
 - Leuchtet auf, wenn Clear Voice aktiviert ist. (Siehe Seite 19).
- 8 (My Sound)-Anzeige
 - Leuchtet auf, wenn MY SOUND aktiviert ist. (Siehe Seite 18).
- 9 Enhanced Other Networks Anzeigen (Siehe Seite 16).
 - Leuchtet auf, um den aktuell gewählten Programmtyp für PTY-Standbyempfang anzuzeigen.
 - Blinkt, wenn ein Programm automatisch mit PTY-Standbyempfang abgestimmt ist.
- 10 UKW-Empfangsanzeigen (Siehe Seite 10.)
 - ST (Stereo): leuchtet, während ein UKW-Sender mit ausreichender Signalstärke abgestimmt ist.
 - MONO (Mono): leuchtet beim Empfang von UKW-Sendern in Mono.
- 11 Timer-Anzeige (Siehe Seite 52.)
 - : leuchtet auf, wenn ein Täglicher-Timer oder Aufnahme-Timer auf Standby-Betrieb ist oder eingestellt wird; blinkt wenn er aktiv ist.
- 12 USB-Anzeige
 - Leuchtet, wenn USB als Quelle gewählt ist. (Siehe Seite 12).
- 13 Aufnahmemodus-Anzeigen
 - HQ/SP/LP: zeigt die Übertragungsrate für die Aufnahme ein. (Siehe Seite 31).
 - HIGH: leuchtet auf, wenn Schnellaufnahme gewählt ist. (Siehe Seite 31).
- 14 Anzeige REC (Aufnahme)
 - Leuchtet, wenn die Aufnahme startet. (Siehe Seite 32).
- 15 Hauptdisplay
- 16 PRGR (Progressiv)-Anzeige
 - Leuchtet auf, wenn Progressiv-Abtastmodus gewählt ist. (Siehe Seite 7).
- 17 Bluetooth-Anzeige (Siehe Seite 41.)
 - Leuchtet auf, wenn eine Bluetooth-Verbindung hergestellt ist.
 - Blinkt, wenn der Bluetooth-Adapter angeschlossen und „Bluetooth“ als Quelle gewählt ist.
 - Blinkt, wenn der Bluetooth-Adapter angeschlossen und der Bluetooth-Sender aktiviert ist.
- 18 HD-Anzeige
 - Leuchtet, wenn das Videosignal mit 1080I, 720p oder 1080p übertragen wird. (Siehe Seite 7).
- 19 HDMI-Anzeige
 - Leuchtet, wenn das Videosignal über das HDMI-Kabel übertragen wird. (Siehe Seite 7).

Tägliche Bedienung—Wiedergabe INFO

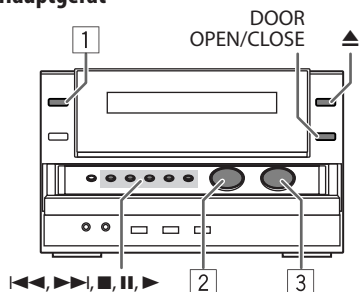
In dieser Anleitung werden in erster Linie die Bedienungsschritte mit der Fernbedienung erklärt; Sie können jeweils die Tasten und Regler am Hauptgerät verwenden, sofern diese die gleichen (oder ähnliche) Bezeichnungen und Kennzeichnungen tragen.

Um versehentliche Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie nicht die Frontklappe während sie öffnet oder schließt.

Fernbedienung



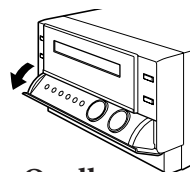
Hauptgerät



1 Schalten Sie das Gerät ein.

An der Fernbedienung:	Am Hauptgerät:

- Das **STANDBY**-Lämpchen am Hauptgerät erlischt.
- Die Frontklappe öffnet automatisch.



2 Wählen Sie die Quelle.

An der Fernbedienung:	Am Hauptgerät:
DVD/CD USB 1 USB 2 Bluetooth FM/AM/AUDIO IN/TV SOUND	 Bluetooth USB2 USB1 DVD/CD AUDIO IN TV SOUND TUNER FM TUNER AM

- Die Wiedergabe startet automatisch, wenn die gewählte Quelle startbereit ist.

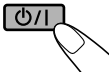
3 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Sie können den Lautstärkepegel von „**VOLUME MIN**“ (Pegel 0) bis „**VOLUME MAX**“ (Pegel 31) einstellen.

An der Fernbedienung:	Am Hauptgerät:

■ Zum Ausschalten der Anlage (Standby)

AUDIO



Das STANDBY-Lämpchen am Hauptgerät leuchtet rot auf.

- Eine geringe Menge Strom wird immer verbraucht, auch im Standby-Betrieb.

■ Zum Öffnen/Schließen der Frontklappe

An der Fernbedienung:	Am Hauptgerät:
<p>1 sek</p> <p>TUNER/PLAY MODE</p>	<p>DOOR OPEN/CLOSE</p>

■ Zum kurzzeitigen Senken der Lautstärke



Zum Wiederherstellen der Lautstärke drücken Sie die Taste erneut, oder stellen den Lautstärkepegel ein.

Für ungestörtes Hören

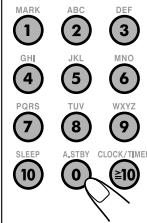
Schließen Sie ein Paar Kopfhörer an die Buchse PHONES am Hauptgerät an. Jetzt kommt kein Ton mehr von den Lautsprechern. „HPHONE IN“ erscheint eine kurze Zeit lang im Display. **Stellen Sie die Lautstärke immer niedrig, bevor Sie Kopfhörer anschließen oder aufsetzen.**

- Durch Abtrennen der Kopfhörer werden die Lautsprecher erneut aktiviert.



Schalten Sie die Anlage NICHT bei sehr hoch eingestellter Lautstärke aus (auf Standby); andernfalls kann der plötzlich einsetzende laute Ton Ihr Gehör, die Lautsprecher und/oder die Kopfhörer beschädigen, wenn die Anlage ein- oder auf Wiedergabe geschaltet wird.

Zum Wählen einer Nummer



Beispiele:

Zum Wählen von Nummer 5 drücken Sie 5.

Zum Wählen von Nummer 10 drücken Sie 10.

Zum Wählen der Nummer 15 drücken Sie ≥ 10 , 1 und dann 5.

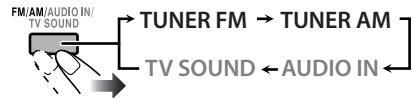
Zum Wählen der Nummer 30 drücken Sie ≥ 10 , 3 und dann 0.

Zum Wählen von Nummer 125 drücken Sie ≥ 10 , ≥ 10 , 1, 2 und dann 5.

Rundfunkempfang

INFO

■ Zum Wählen des Frequenzbands (UKW oder AM)



■ So stellen Sie Sender ein

Während UKW oder AM gewählt ist...



Die Frequenz beginnt im Display weiterzuschalten. Wenn ein Sender (eine Frequenz) mit ausreichender Signalstärke abgestimmt ist, bleibt der Frequenzlauf stehen.

- Wenn Sie die Taste wiederholt drücken, schaltet die Frequenz in Einzelschritten um.

Zum manuellen Stoppen des Suchlaufs drücken Sie eine der Tasten.

Wenn der UKW-Empfang schlecht ist



Die MONO (Mono)-Anzeige leuchtet im Display. Der Empfang wird verbessert, obwohl der Stereoeffekt verloren geht—Mono-Empfangsmodus.

Zum Zurückschalten auf Stereo-Effekt drücken Sie die Taste erneut. Die MONO (Mono)-Anzeige erlischt.

■ Zum Eingeben von Festsendern

Sie können die 30 UKW- und 15 AM-Festsender eingeben.

1 Stimmen Sie einen als Festsender einzugeben gewünschten Sender ab.

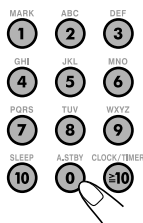
- Sie können auch den Mono-Empfangsmodus für UKW-Festsender speichern, falls dieser gewählt ist.

2 Aktivieren Sie den Festsendernummer-Eingabemodus.



- Beenden Sie den folgenden Vorgang, während die Anzeige im Display blinkt.

3 Wählen Sie eine Festsendernummer für den gespeicherten Sender.



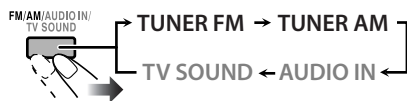
- Zum Wählen einer Nummer siehe „Zum Wählen einer Nummer“ auf Seite 10.

4 Speichern Sie den Sender.



■ So stellen Sie einen Festsender ein

1 Wählen Sie ein Frequenzband (UKW oder AM).



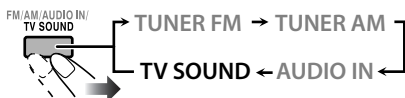
2 Wählen Sie eine Festsendernummer für den gespeicherten Sender.



- Zum Wählen einer Nummer siehe „Zum Wählen einer Nummer“ auf Seite 10.

Hören von Fernsehton

Sie können den Ton des Fernsehgerätes über diese Anlage hören, wenn der Fernseher über das SCART-Kabel angeschlossen ist (siehe Seite 6).

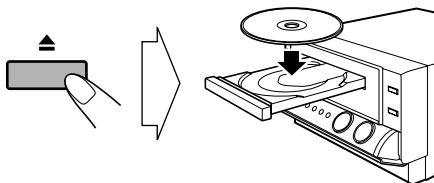


- Der gewünschte Klang kann möglicherweise je nach dem angeschlossenen Fernsehgerät nicht produziert werden.

Wiedergabe einer Disc/USB-Massenspeichergeräts


INFO

Zum Einsetzen einer Disc



- Bei Verwendung einer Single-Disc setzen Sie diese in den inneren Kreis des Disc-Fachs.

Zum Schließen des Disc-Fachs drücken Sie  erneut.

- Wenn Sie DVD/CD /|| drücken, schließt das Disc-Fach automatisch, und die Wiedergabe startet (je nach der internen Programmierung der Disc).

Zum Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts

- Zum Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts, siehe Seite 7.
- Stellen Sie die Lautstärke immer auf den kleinsten Wert, wenn Sie ein USB-Massenspeichergerät anschließen oder entfernen.
- Zum sicheren Abtrennen eines USB-Massenspeichergeräts schalten Sie die Anlage vor dem Abtrennen aus.

■ Wiedergabe einer Disc/USB-Massenspeichergeräts

- Sie können nur Musikdateien von der Klemme USB 2 abspielen.

Zum Start:	
<p>Disc</p>	<p>USB-Massenspeichergerät</p>
Zum Pausieren:	Zum Stoppen:
<p>Zum Freigeben drücken Sie ►.</p>	

Für „DVD/CD“ oder „USB1“:

Sie können die Steuerungsanzeige auf dem Fernsehbildschirm verwenden. (Für Dateien mit Standbildern/bewegten Bildern erscheint sie bei gestoppter Wiedergabe.) Einzelheiten, siehe Seite 47.

Lesezeichen-Funktion

Für „DVD/CD“ oder „USB1“:

Die Anlage kann den Stoppunkt speichern, und wenn Sie die Wiedergabe neu durch Drücken von ►, DVD/CD ►/II oder USB 1 ►/II starten (auch im Standbybetrieb), beginnt die Wiedergabe von der Stelle wo sie gestoppt wurde—Lesezeichen-Wiedergabe.

Um vollständig zu stoppen, während die Lesezeichen-Funktion aktiviert ist, drücken Sie ■ zweimal.

(Zum Deaktivieren der Lesezeichen-Funktion, siehe „LESEZEICHEN-FUNKTION“ unter „SONSTIGES“-Menü auf Seite 56.)

On-Screen-Leitsymbole

- Während der Wiedergabe können die folgenden Symbole im Fernsehbildschirm erscheinen:



Am Anfang einer Szene mit mehreren Sichtwinkeln.



Am Anfang einer Szene mit mehreren Tonspuren.



Am Anfang einer Szene mit mehreren Untertiteln.

- Die folgenden Symbole erscheinen ebenfalls im Fernsehbildschirm, um den aktuellen Betriebszustand anzuzeigen.



- Zum Deaktivieren des On-Screen-Leitsymbols siehe „BILDSCHIRM-ANLEITUNG“ im „SONSTIGES“-Menü auf Seite 56.

■ Zum Wählen des Dateityps

Für „DVD/CD“ oder „USB1“:

Wenn verschiedene Typen abspielbarer Dateien (Audio/Standbild/Bewegte Bilder) aufgezeichnet werden, wählen Sie einen Dateityp zur Wiedergabe. Bei gestoppter Wiedergabe...

FILE TYPE

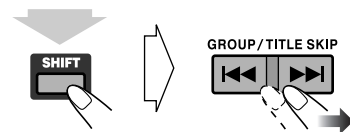


- Sie können auch den Dateityp mit dem Setup-Menü wählen. Siehe „DATEITYP“ im Menü „BILD“ auf Seite 56.

■ Zum Wählen von Titel/Gruppe



Während der Wiedergabe...



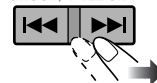
(während des Drückens von...)

■ Zum Wählen eines Kapitels/Tracks/Datei

- Für SVCD/VCD löschen Sie PBC (siehe Seite 13).

Während der Wiedergabe...

GROUP/TITLE SKIP

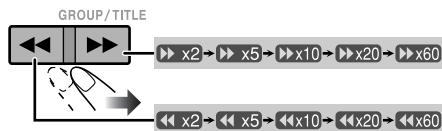


- Wenn Sie ◀◀ zum ersten Mal drücken, gehen Sie zum Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks/Datei zurück.

■ Zum Aufsuchen eines bestimmten Abschnitts



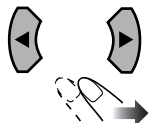
- Diese funktioniert nicht bei JPEG-Dateien.
Für „DVD/CD“ oder „USB1“:
Während der Wiedergabe...



- Bei MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien unterscheiden sich die Suchgeschwindigkeit und die Anzeigen im Fernsbild von den oben gezeigten.

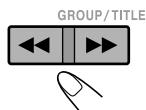
Zum Zurückschalten auf normale Wiedergabe drücken Sie ▶.

Bei DivX/MPEG-1/MPEG-2-Dateien können Sie bei jedem Drücken der Taste ▶ oder ◀ für 30 Sekunden oder 5 Minuten zu einer Szene springen, je nach den Dateien.



Für „USB2“:

Während der Wiedergabe...



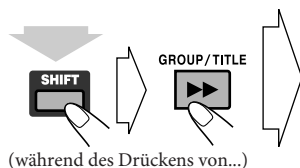
- Die Suchgeschwindigkeit schaltet in zwei Schritten um.

Zum Zurückschalten auf normale Wiedergabe drücken Sie ▶.

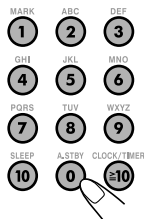
■ Zum direkten Aufsuchen von Material



Zum Wählen von Titel/Gruppe

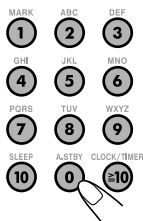


(während des Drückens von...)



- Zum Wählen einer Nummer siehe „Zum Wählen einer Nummer“ auf Seite 10.

Zum Wählen eines Kapitels/Tracks/Datei



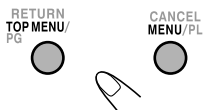
- Zum Wählen einer Nummer siehe „Zum Wählen einer Nummer“ auf Seite 10.

■ Zur Wiedergabe mit dem Disc-Menü

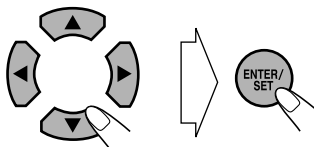


Für DVD-Video:

1 Rufen Sie das Disc-Menü ab.



2 Wählen Sie einen Gegenstand im Disc-Menü.

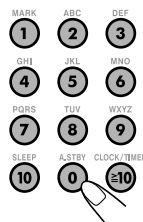


- Bei manchen Discs können Sie auch Gegenstände durch Eingabe der Nummer mit den Zifferntasten wählen.

Für SVCD/VCD mit PBC:

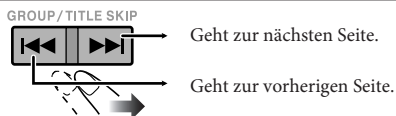
Während der Wiedergabe einer Disc mit PBC erscheint „PBC“ im Display.

Wenn das Disc-Menü im Fernsbildschirm erscheint, wählen Sie einen Gegenstand im Menü. Die Wiedergabe des gewählten Gegenstands beginnt.

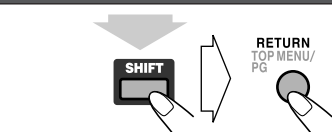


- Zum Wählen einer Nummer siehe „Zum Wählen einer Nummer“ auf Seite 10.

Zum Weiterschalten zur nächsten oder vorherigen Seite des aktuellen Menüs:



Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü:



(während des Drückens von...)

Zum Aufheben von PBC, drücken Sie **■**, dann wählen Sie einen Track mit den Zifferntasten (siehe Seite 10). Die Wiedergabe startet mit dem gewählten Track.

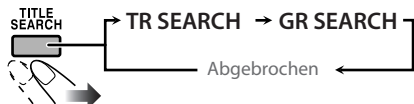
Zum Neuaktivieren von PBC, drücken Sie **■** (zweimal, falls RESUME eingeschaltet ist), und anschließend DVD/CD ►/II.

■ Zum Suchen nach einem Track/ einer Gruppe nach Namen



Sie können einen Track oder eine Gruppe in dem an der USB 2-Klemme angeschlossenen USB-Gerät nach Titel suchen und die Wiedergabe starten.

1 Vor dem Starten der Wiedergabe aktivieren Sie Titelsuche.



TR SEARCH	Suchen Sie einen Track nach Titel.
GR SEARCH	Suchen Sie eine Gruppe nach Titel.

2 Bestätigen Sie die Modus-Auswahl.



3 Geben Sie den Titel ein.

- Sie können bis zu 5 Zeichen für den Titel eingeben.
- Zur Eingabe des Titels siehe „So geben Sie Titel ein“ auf Seite 35.

4 Starten Sie den Titelsuchlauf.

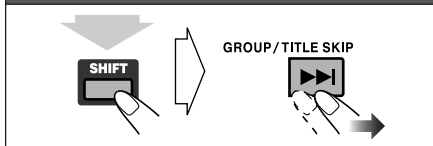


„SEARCH...“ erscheint während der Suche im Display.

Wenn ein Track oder eine Gruppe gefunden wird, startet die Wiedergabe.

- Wenn kein Track oder keine Gruppe gewunden wird, erscheint „SEARCH END“ im Display.

Zum Suchen der nächsten Gruppe bzw. des nächsten Tracks:



Zum Suchen des nächsten Tracks:



Zum Stoppen des Titelsuchlaufs:

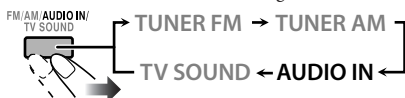


Wiedergabe von einem digitalen Audio-Player

- Zum Anschließen eines digitalen Audio-Players siehe Seite 7.

Sie können einen an die Buchse AUDIO IN angeschlossenen digitalen Audio-Player hören.

- Stellen Sie immer die Lautstärke an der Anlage auf Minimum ein, bevor Sie die Wiedergabe starten.

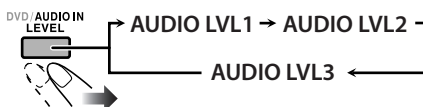


■ Zum Einstellen des Audio-Eingangspegels



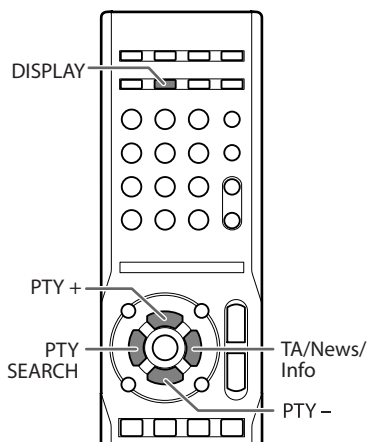
Wenn der Klang von dem an die Buchse AUDIO IN angeschlossenen Gerät zu laut oder nicht laut genug ist, können Sie den Audioeingangspegel über die Buchse AUDIO IN voreinstellen (ohne die Lautstärke zu regeln).

Während „AUDIO IN“ als Quelle gewählt ist...



- Mit steigender PegelEinstellung nimmt der vorgegebene Eingangspegel zu.

Fernbedienung



Empfang von UKW-Sendern mit Radio Data System

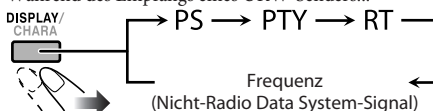
Das Radio Data System erlaubt es UKW-Sendern, ein zusätzliches Signal zusammen mit dem normalen Sendesignal auszustrahlen. Die Anlage kann die folgenden Typen von Radio Data System-Signalen erkennen.

PS (Sendername)	Zeigt bekannte Sendernamen an.
PTY (Programmtyp)	Zeigt die Art der ausgestrahlten Programms an.
RT (Radiotext)	Zeigt die vom Sender übertragenen Textmeldungen an.
Enhanced Other Networks	Bietet Information über die Typen von Programmen, die von Radio Data System-Sendern auf verschiedenen Netzwerken ausgestrahlt werden.

Anzeigen der Radio Data System-Informationen



Während des Empfangs eines UKW-Senders...



PS	Sendernamen erscheinen. „NO PS“ erscheint, wenn kein Signal gesendet wird.
PTY	Der Sendeprogrammtyp wird angezeigt. „NO PTY“ erscheint, wenn kein Signal gesendet wird.
RT	Vom Sender ausgestrahlte Textmeldungen werden angezeigt. „NO RT“ erscheint, wenn kein Signal gesendet wird.

Suchen eines Programms mit PTY-Codes

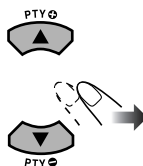


Sie können ein bestimmtes Programm unter den Festsenderkanälen (siehe Seite 11) durch Angabe der PTY-Codes aufsuchen.

1 Während des Empfangs eines UKW-Senders...



2 Wählen Sie einen PTY-Code (siehe Seite 61).



3 Starten Sie den Suchlauf.



SEARCH

Die Anlage sucht 30 UKW-Festsender ab, stoppt wenn der gewünschte Sender gefunden ist, und stimmt diesen Sender ab.

- Wenn kein Programm des vorgegebenen Typs gefunden werden konnte, erscheint die Anzeige „NOT FOUND“ im Display.
- Der Suchlauf kann jederzeit durch Drücken von PTY SEARCH abgebrochen werden.

Zum Fortsetzen des Suchlaufs, wenn bei einem ungewünschten Sender angehalten wurde

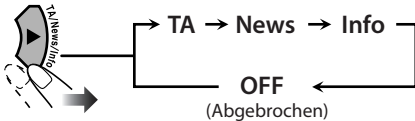
Während die Anzeigen im Display blinken, drücken Sie PTY SEARCH erneut.

Kurzfristig automatisch zu einem Programm Ihrer Wahl umschalten



Die Enhanced Other Networks-Funktion erlaubt es der Anlage, kurzfristig zu einem anderen UKW-Sender umzuschalten, der ein Programm Ihrer Wahl ausstrahlt.

- Diese Funktion arbeitet beim Hören eines UKW-Senders, der die gewünschten Signale ausstrahlt. Während des Empfangs eines UKW-Senders...



TA	Verkehrsansagen in Ihrem Gebiet
News	Nachrichten
Info	Programm, das Ratschläge jeder Art vermittelt

Wie die Enhanced Other Networks-Funktion arbeitet:

FALL 1

Wenn ein Sender nicht das Programm Ihrer Wahl ausstrahlt

Der momentan abgestimmte Sender wird weiter empfangen.



Wenn ein Sender das Programm Ihrer Wahl auszustrahlen beginnt, schaltet die Anlage automatisch auf diesen Sender um. Die Enhanced Other Networks-Anzeige beginnt zu blinken.



Wenn das Programm beendet ist, schaltet die Anlage auf den vorher abgestimmten Sender zurück, aber die Funktion bleibt weiter aktiv (die Anzeige hört zu blinken auf und leuchtet ständig).

FALL 2

Wenn ein Sender das Programm Ihrer Wahl ausstrahlt

Die Anlage schaltet automatisch auf den betreffenden Sender um. Die Enhanced Other Networks-Anzeige beginnt zu blinken.



Wenn das Programm beendet ist, schaltet die Anlage auf den vorher abgestimmten Sender zurück, aber die Funktion bleibt weiter aktiv (die Anzeige hört zu blinken auf und leuchtet ständig).

FALL 3

Wenn der aktuell abgestimmte Sender das Programm Ihrer Wahl ausstrahlt

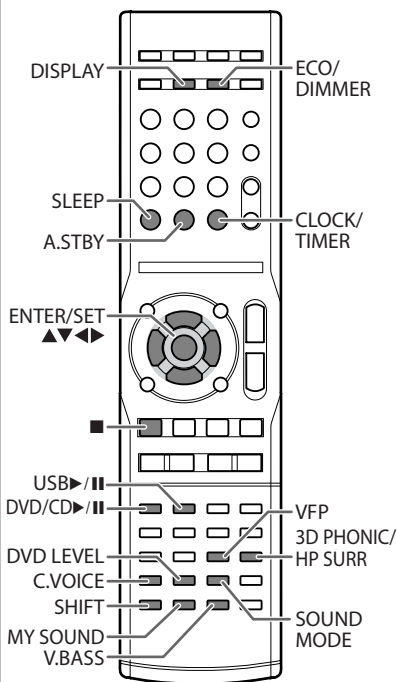
Die Enhanced Other Networks-Anzeige beginnt zu blinken.



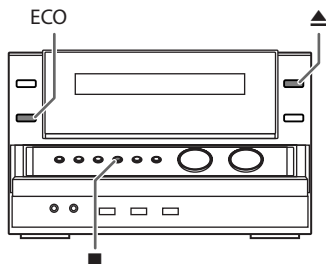
Wenn das Programm beendet ist, hört die Anzeige zu blinken auf (die Funktion bleibt aktiv).

Klang u. andere Einstellungen

Fernbedienung



Hauptgerät



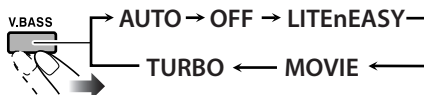
Einstellen des Klangs

INFO



Anwenden eines optimalen Bassklangeffekts—VARIO BASS

Die Funktion VARIO BASS stellt die Bassklangeigenschaften so ein, dass ein für die Wiedergabequelle Ihrer Wahl geeigneter Klang geschaffen wird.



AUTO

Das System legt automatisch TURBO, LITEnEASY, MOVIE oder TECHNO je nach Wiedergabequelle an (Anfangseinstellung).

LITEnEASY

Geeignet für klassische Musik. Sie können einen komfortablen Bassklang erzielen.

MOVIE

Geeignet für eine Videoquelle und Wiedergabe von einer externen Komponente. Sie können einen starken Bassklang erzielen.

TURBO

Geeignet für die meisten Arten von Musik und Wiedergabe von einer externen Komponente. Sie können einen ausgeglichenen Bassklang erzielen.

AUS

Kein Klangeffekt.

Erzeugen eines ohrenfreundlichen Klangs

MY SOUND

INFO

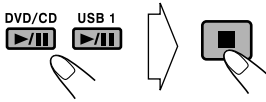
Remote ONLY

Für „DVD/CD“ oder „USB1“:

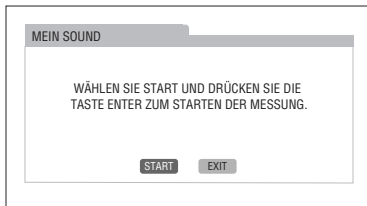
Der gehörte Klang ist je nach Person unterschiedlich. MY SOUND erzeugt ein geeignetes Entzerrungsmuster für die Hörbedingung.

■ Zum Einrichten von MY SOUND

1 Wählen Sie „DVD/CD“ oder „USB1“ als Quelle.



2 Schalten Sie das Setup von MY SOUND ein.

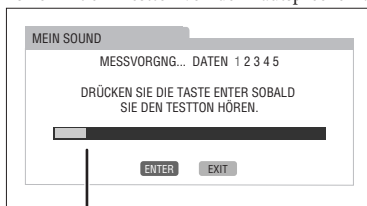


Auf dem Fernsehbildschirm

„MY SOUND“ und „MEASURE“ erscheinen abwechselnd im Display.

3 Starten Sie die Messung.

Es kommt ein Testton von den Lautsprechern.



Auf dem Fernsehbildschirm
Signalpegel

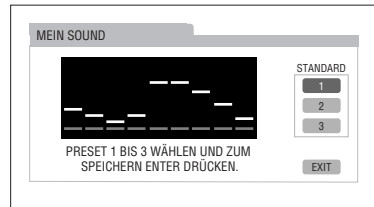
4 Speichern Sie die Messungen.



Bei jedem Hören eines Testtons drücken Sie die Taste. Sie hören 5 Testtöne von den Lautsprechern.

5 Wählen Sie eine Voreinstellungsnummer von 1 bis 3 zur Speicherung des Entzerrungsmusters.

Wenn die Messung fertig ist, wird ein geeignetes Entzerrungsmuster erzeugt und erscheint in Weiß auf dem Fernsehbildschirm.



Auf dem Fernsehbildschirm

- Das letzte unter der Voreinstellungsnummer gespeicherte Entzerrungsmuster erscheint in Grün.
- Zur Rückkehr auf die Messung wählen Sie „EXIT“ im Fernsehbildschirm, und drücken Sie dann ENTER/SET.

6 Speichern Sie das Entzerrungsmuster.

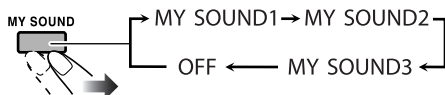


- Zum Speichern anderer Entzerrungsmuster drücken Sie die Taste erneut und wiederholen die Schritte 3 bis 6.

Zum Beenden von MY SOUND



Zum Wählen der Vorwahleinstellung von MY SOUND



- Dies funktioniert nicht bei DivX-Dateien.

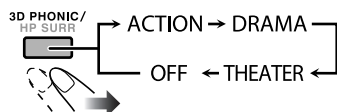
Erzeugen eines 3-dimensionalen Klangfelds—3D Phonic



Für „DVD/CD“ oder „USB1“:

- Diese funktioniert nicht bei MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien.

Während der Wiedergabe...



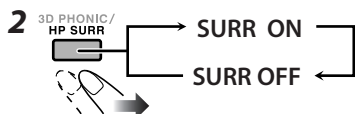
ACTION	Geeignet für Actionfilme und Sportprogramme.
DRAMA	Erzeugt natürlichen und warmen Klang. Genießen Sie Filme in entspannter Stimmung.
THEATER	Genießen Sie Klangeffekte wie in einem modernen Kino.
AUS	Abgebrochen.

Erzeugen eines geräumigen Klangfelds für Kopfhörer—HP Surround



- Dies fungiert nur beim Hören der Wiedergabe von einer Disc/einem USB-Massenspeichergerät.
- Diese funktioniert nicht bei MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien.

1 Schließen Kopfhörer an die Anlage an.



SURR ON	HP Surround ist aktiviert.
SURR OFF	Abgebrochen.

Dialoge klar machen—Clear Voice



Für „DVD/CD“ oder „USB1“:

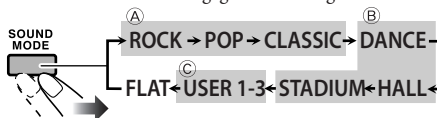
Clear Voice arbeitet nur bei Mehrkanal-Software mit Mittenkanal-Codierung und 2-Kanal-Software wenn 3D Phonic aktiviert ist.



Wählen der Klangmodi



Sie können einen der vorgegebenen Klangmodi wählen.



A SEA (Sound Effect Amplifier)-Modi

ROCK Verstärkt die niedrigen und hohen Frequenzen. Gut für akustische Musik (Anfangseinstellung).

POP Gut für Musik mit Betonung von Vokalen.

CLASSIC Gut für klassische Musik.

B Surroundmodi*

DANCE Steigert Resonanz und Bass.

HALL Fügt dem Klang Tiefe und Brillanz hinzu.

STADIUM Fügt dem Klang Schärfe hinzu und breitet ihn aus, wie in einem Freiluftstadion.

C Anwendermodi

USER1/2/3 Ihr individueller gespeicherter Modus. Siehe „Erzeugen Ihrer eigenen Soundmodi—Anwendermodus“ auf der nächsten Seite.

* Surround-Elemente werden zu den SEA-Elementen hinzugefügt, um beim Hören das Gefühl zu erzeugen, im eigenen Raum beim Geschehen dabei zu sein.

• Wenn einer der Klangmodi aktiviert ist, leuchtet die S.MODE-Anzeige im Display auf.

• Während einer der Klangmodi mit Surroundeffekt aktiviert ist, leuchtet „(())“ auf.

Zum Aufheben des Klangmodus wählen Sie „FLAT“.

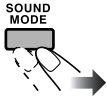
Erzeugen Ihrer eigenen Soundmodi

Anwendermodus



Sie können die voreingestellten Klangmodi einstellen, um Ihre eigenen Klangmodi nach Ihrem Geschmack zu schaffen. Die geänderten Einstellungen können als Modi USER1, USER2 und USER3 gespeichert werden.

1 Wählen Sie einen der voreingegebenen Klangmodi.

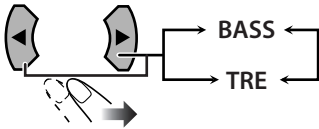


- Zum Erzeugen Ihres eigenen Klangmodus mit Surroundeffekt wählen Sie DANCE, HALL oder STADIUM.

2 Beginnen Sie mit der Bearbeitung des gewählten Klangmodus.



3 Wählen Sie den einzustellen gewünschten SEA-Parameter.



BASS Zum Einstellen des Bassklangs.

TRE Zum Einstellen des Höhenklangs.

4 Stellen Sie den Parameter ein.



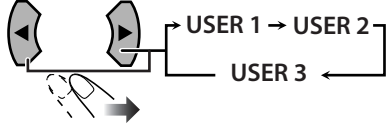
BASS +2

- Sie können die Pegel der Tiefen und Höhen von -4 bis +4 einstellen.
- Wiederholen Sie Schritt 3 und 4 zur Einstellung der anderen Parameter.

5 Stellen Sie die Anpassung fertig.



6 Wählen Sie einen der Anwendermodi zum Speichern Ihrer Einstellungen.



7 Speichern Sie die Einstellung.



MEMORY

- Sie können das SEA-Muster zeitweilig einstellen, indem Sie Schritte 1 bis 4 ausführen. Die Einstellung wird gelöscht, wenn Sie den Klangmodus auf einen anderen Modus stellen.

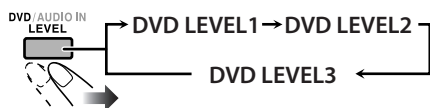
Vorwahl des automatischen DVD-Tonsteigerungspegels



DVD-Klang wird manchmal mit einem niedrigeren Pegel als der von anderen Discs und Tonquellen aufgezeichnet. Sie können den Steuerungsgrad für die aktuell eingelegte DVD einstellen, damit Sie nicht die Lautstärke beim Ändern der Tonquelle neu einstellen müssen.

- Dies funktioniert nur bei DVD-Video und DVD-VR.

Während „DVD/CD“ als Quelle gewählt ist...



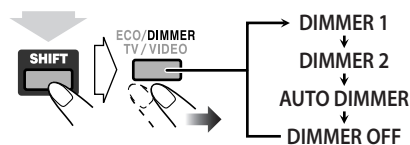
Mit zunehmender Zahl nimmt auch der DVD-Klangpegel zu.

Anpassen der Displayhelligkeit



Sie können das Display abdunkeln.

Bei eingeschalteter Anlage...



(während des Drückens von...)

DIMMER 1	Blendet das Display ab und schaltet die blaue Beleuchtung am Hauptgerät aus.
DIMMER 2	Blendet das Display mehr als DIMMER 1 ab und schaltet die blaue Beleuchtung am Hauptgerät aus.
AUTO DIMMER	Blendet das Display automatisch auf den gleichen Pegel ab wie DIMMER 2, wenn bewegte Bilder oder Standbilder abgespielt werden.
DIMMER OFF	Normale Helligkeit

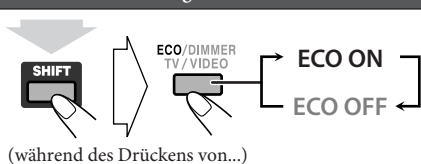
Einstellen auf ECO-Modus (Sparbetrieb)

Die Einstellung auf ECO-Modus erlaubt es Ihnen, den Stromverbrauch zu verringern, indem Sie das Display im Standby-Betrieb ausschalten.

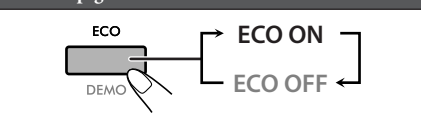
- Sie können nicht den ECO-Modus aktivieren, während der Täglich-Timer oder der Aufnahme-Timer eingeschaltet ist.

Während die Anlage im Standby-Betrieb ist...

An der Fernbedienung:



Am Hauptgerät:

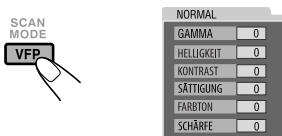


Anpassen des Bildfarbtons

Während ein Wiedergabebild im Fernsehbildschirm gezeigt wird, können Sie einen Vorwahl-Bildfarbton wählen oder einstellen und nach eigenem Geschmack speichern.

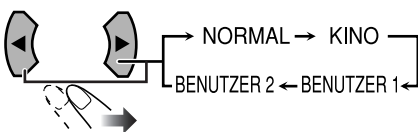
■ Zum Wählen eines Vorwahl-Bildfarbtons

- 1 Während der Wiedergabe lassen Sie den VFP-Einstellungsbildschirm anzeigen.



Auf dem Fernsehbildschirm

- 2 Zum Wählen eines Vorwahl-Bildfarbtons.



NORMAL	Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
KINO	Geeignet für Filmmaterial.
BENUTZER1/ BENUTZER2	Sie können die Parameter einstellen und die Einstellungen speichern. (Siehe nächste Seite.)

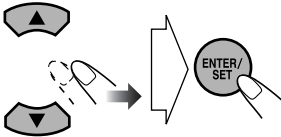
Zum Löschen des Bildschirms drücken Sie VFP erneut.

■ Zum Einstellen des Bildfarbtons

1 Wählen Sie „BENUTZER1“ oder „BENUTZER2“.

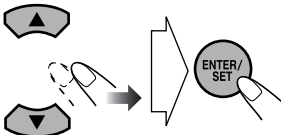
- Folgen Sie Schritt **1** und **2** wie in „Zum Wählen eines Vorwahl-Bildfarbtons“ erklärt.

2 Wählen Sie den einzustellen gewünschten Parameter.



GAMMA	Einstellen, wenn die Neutralfarbe hell oder dunkel ist (-3 bis +3).
HELLIGKEIT	Einstellen, wenn das gesamte Bild hell oder dunkel ist (-8 bis +8).
KONTRAST	Einstellen, wenn das Helligkeitsverhältnis unnatürlich ist (-7 bis +7).
SÄTTIGUNG	Einstellen, wenn das weißlich oder schwärzlich ist (-7 bis +7).
FARBTON	Einstellen, wenn die menschliche Hautfarbe unnatürlich ist (-7 bis +7).
SCHÄRFE	Stellen Sie ein, wenn das Bild undeutlich ist (-8 bis +8).

3 Stellen Sie den Parameter ein.



4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zur Einstellung der anderen Parameter.

Zum Löschen des Bildschirms drücken Sie VFP erneut.

Einstellung der Uhr

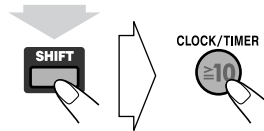
INFO

Remote ONLY

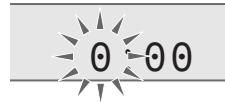
Ohne Einstellung der eingebauten Uhr können Sie nicht den Täglich-Timer oder Aufnahme-Timer verwenden (siehe Seite 52).

- Zum Verlassen der Uhreinstellungen drücken Sie CLOCK/TIMER (während SHIFT gedrückt gehalten wird) nach Bedarf.
- Zum Korrigieren einer Falscheingabe im Vorgang drücken Sie CANCEL (während SHIFT gedrückt gehalten wird). Sie können zum vorherigen Schritt zurückkehren.

1 Aktiviert den Uhreinstellung-Modus.

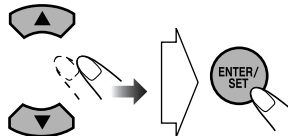


(während des Drückens von...)



- Wenn Sie die Uhr bereits vorher eingestellt haben, drücken Sie die Taste wiederholt, bis der Uhreinstellungsmodus gewählt ist.

2 Stellen Sie die Stunde und dann die Minute ein.



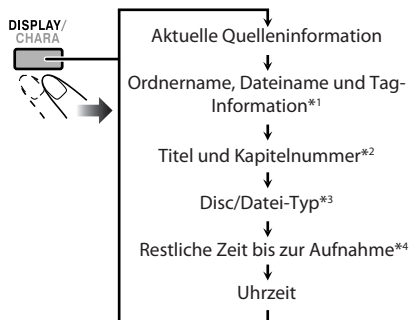
CLOCK SET

Jetzt beginnt die eingebaute Uhr zu arbeiten.

Zum Prüfen der aktuellen Uhrzeit bei der Wiedergabe

- Die angezeigte Information und ihre Reihenfolge ändern sich je nach Quelle.

Beisp.: Während der Wiedergabe einer Disc...



*1 Nur bei MP3/WMA/WAV-Dateien.

*2 Nur bei der Wiedergabe der folgenden Discs/Dateien:
DVD-VR: Programmnummer/Playlistennummer und Kapitelnummer.

MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien: Gruppe und Dateinummer.

DVD-Video: Titel und Kapitelnummer.

*3 Nur bei gestoppter Wiedergabe von Disc oder USB.

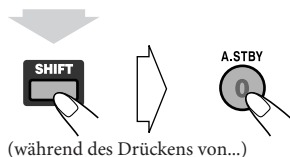
*4 Nur während ein USB-Gerät an der Klemme USB2 angeschlossen ist. Wenn die Restzeit 100 Stunden überschreitet, erscheint „REM -:-:-“.

Automatisches Ausschalten



Automatische Bereitschaft

- Dies funktioniert nur, während „DVD/CD“, „USB1“, „USB2“ oder „Bluetooth“ als Quelle gewählt ist.



Die Anzeige A.STBY leuchtet im Display auf.

Wenn die Wiedergabe stoppt, beginnt die Anzeige A.STBY zu blinken. Wenn ca. 3 Minuten lang (5 Minuten bei „Bluetooth“) keine Bedienung erfolgt, während die Anzeige blinkt, schaltet die Anlage automatisch aus (auf Standby).

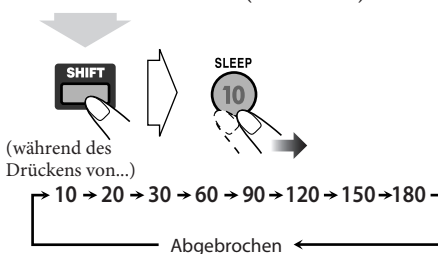
- Durch Umschalten der Quelle auf „TUNER FM“, „TUNER AM“ oder „AUDIO IN“ wird Auto-Standby kurzzeitig deaktiviert.

Zum Aufheben dieser Funktion drücken Sie A.STBY erneut (während SHIFT gedrückt gehalten wird).

Einschlaf-Timer

Sie können die Ausschaltzeit so einstellen, dass Sie zu Bett gehen können, ohne die Anlage selber ausschalten zu müssen.

1 Geben Sie die Zeit ein (in Minuten).



2 Warten Sie, bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

Zum Prüfen der Zeit bis zum Ausschalten drücken Sie SLEEP einmal (während Sie SHIFT gedrückt halten).

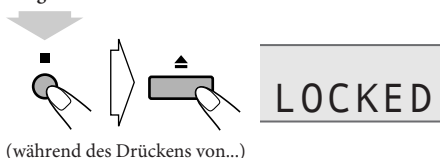
- Wenn Sie die Taste wiederholt drücken, können Sie die Ausschaltzeit ändern.

Sperre der Disc-Ausgabe — Kindersperre



Sie können das Disc-Fach sperren, so dass die eingesetzte Disc nicht entnommen werden kann.

Bei geschlossenem Disc-Fach...

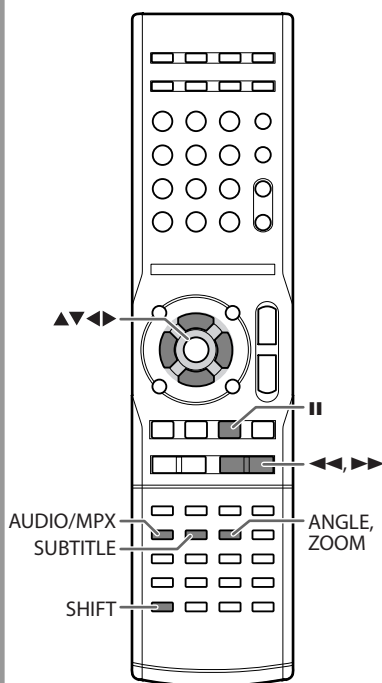


Zum Aufheben der Sperre, das gleiche Verfahren wiederholen.

„UNLOCKED“ erscheint im Display.

Unverkennbare Video-Disc/Datei-Vorgänge

Fernbedienung



Einstellung des Audio-Tracks **INFO**

Remote ONLY

Für DivX-Dateien/DVD-Video: Während der Wiedergabe eines Kapitels/einer Datei mit mehreren Audio-Sprachen können Sie die zu hören gewünschte Sprache wählen.

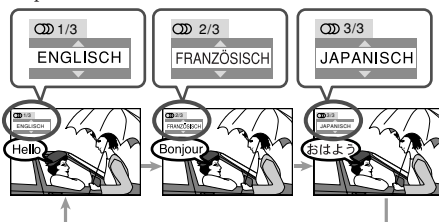
Für DVD-VR/SVCD/VCD: Bei der Wiedergabe eines Tracks können Sie den zu hören gewünschten Audio-Kanal wählen.

- Für DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD: Sie können auch den Audio-Track mit der On-Screen-Leiste wählen (siehe Seite 46).

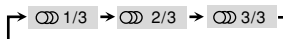


Während der Wiedergabe einer DVD-Video...

Beisp.:

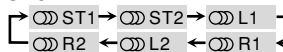


Während der Wiedergabe einer DivX-Datei...



Während der Wiedergabe einer DVD-VR oder SVCD/VCD...

SVCD



DVD-VR/VCD



ST1/ST2/ST Zum Hören von normalem Stereo (2-Kanal) Wiedergabe.

L1/L2/L Zum Hören des linken Audiokanals.

R1/R2/R Zum Hören des rechten Audiokanals.

- SVCD kann 4 Audiokanäle haben. SVCD verwendet diese 4 Kanäle normalerweise zum Aufzeichnen von 2-Kanal-Aufnahmen (ST1/ST2).

Einstellung der Untertitelsprache Remote ONLY

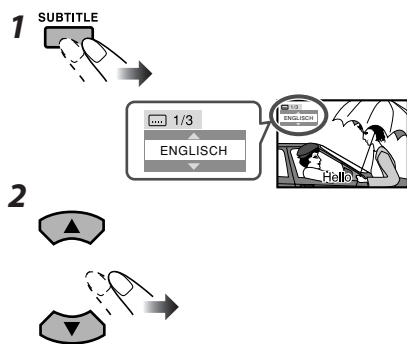
Für DivX-Dateien/DVD-Video: Während der Wiedergabe eines Kapitels/einer Datei mit Untertiteln in verschiedenen Sprachen können Sie die auf dem Fernsehbildschirm angezeigte Untertitelsprache wählen.

Für DVD-VR: Während der Wiedergabe können Sie die Untertitel ein- oder ausschalten.

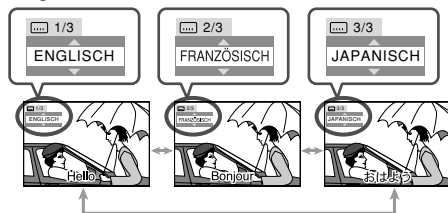
Für SVCD: Während der Wiedergabe können Sie die Untertitel wählen, auch wenn keine Untertitel auf der Disc aufgezeichnet sind.

- Für DVD Video/DVD-VR/SVCD: Sie können auch die Untertitelsprache mit der On-Screen-Leiste wählen (siehe Seite 46).

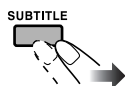
Während der Wiedergabe einer DivX-Datei/DVD-Video...



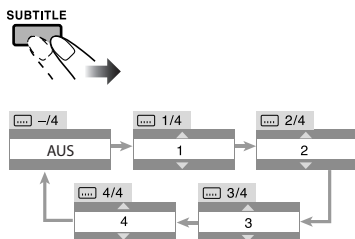
Beisp.:



Während der Wiedergabe einer DVD-VR...



Während der Wiedergabe einer SVCD...

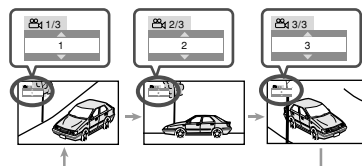
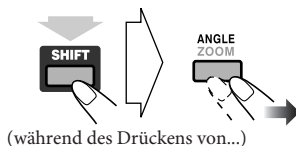


Einstellung des Sichtwinkels Remote ONLY

Nur für DVD-Video: Während der Wiedergabe eines Kapitels mit mehreren Sichtwinkeln können Sie die gleiche Szene aus verschiedenen Winkeln betrachten.

- Sie können auch den Sichtwinkel mit der On-Screen-Leiste (siehe Seite 46).

Während der Wiedergabe...



Spezialeffekt-Wiedergabe INFO

■ Standbildwiedergabe

Während der Wiedergabe...



Standbild wird wiedergegeben.

Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe drücken Sie ►.

■ Einzelbildwiedergabe

- Diese Funktion wird nur bei der Wiedergabe von DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD verwendet.

1 Zeigt das Standbild an.



2 Schalten Sie um Einzelbilder weiter.



Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe drücken Sie ►.

■ Zeitlupenwiedergabe

- Diese Funktion wird nur bei der Wiedergabe von DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD verwendet.

1 Zeigt das Standbild an.



2 Wählen Sie die Zeitlupengeschwindigkeit.



* Nur für DVD-Video verfügbar.

Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe drücken Sie ►.

■ Zur Wiederholung der vorherigen Szenen (Sofortwiederholung)



- Diese Funktion wird nur bei der Wiedergabe von DVD Video/DVD-VR verwendet.

Während der Wiedergabe...

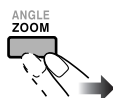


Die Wiedergabeposition bewegt sich um ca. 10 Sekunden vor die aktuelle Position zurück (nur innerhalb des gleichen Titels für DVD-Video).

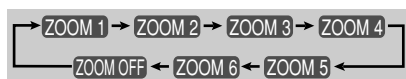
■ Zoom



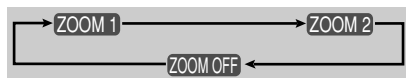
1 Während der Wiedergabe...



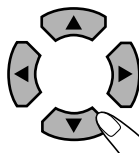
Während der Wiedergabe von DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD und MPEG-1/MPEG-2/DivX-Datei:



Während der Wiedergabe einer JPEG-Datei (nicht während der Diashow verfügbar):



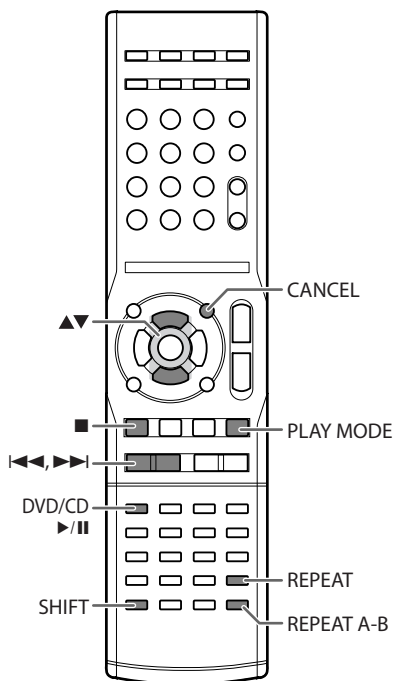
2 Bewegen Sie die eingezoomte Position.



Zum Beenden von Zoom drücken Sie ZOOM wiederholt, bis „ZOOM OFF“ im Fernbedienungsbildschirm erscheint.

Erweiterte Wiedergabe-Funktionen

Fernbedienung



Programmierung der Wiedergabereihenfolge

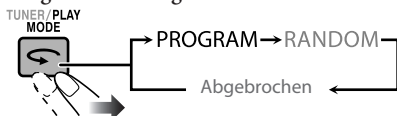
— Programmwiedergabe INFO Remote ONLY »»

Sie können die Wiedergabereihenfolge der Kapitel, Tracks oder Dateien (bis zu 99) vor dem Wiedergabebeginn bestimmen.

- Programmwiedergabe kann für CD, VCD, SVCD, DVD-Video und MP3/WMA/WAV-Dateien auf einer Disc oder einem USB-Gerät verwendet werden, das an die USB 2-Klemme angeschlossen ist.
- Die Fortsetzen-Funktion arbeitet nicht bei Programmwiedergabe.

Für „DVD/CD“:

- 1 Vor dem Wiedergabebeginn aktivieren Sie Programmwiedergabe.



Im Display



Auf dem Fernsehbildschirm

- 2 Wählen Sie Kapitel/Tracks/Dateien, die Sie für Programmwiedergabe wünschen, mit den Zifferntasten.

- Zum Wählen einer Nummer siehe „Zum Wählen einer Nummer“ auf Seite 10.

Für DVD-Video- und MP3/WMA/WAV-Dateien:

- ① Wählen Sie eine Titel- oder Gruppennummer.
- ② Wählen Sie eine Kapitel- oder Track-/Dateinummer.

- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis Sie das Programm fertigstellen.

- 4 Starten Sie die Wiedergabe.

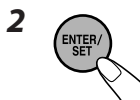


Die Wiedergabe beginnt in der programmierten Reihenfolge.

Für „USB 2“:

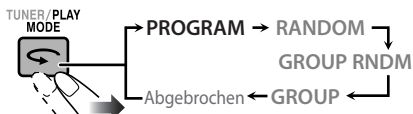
- 1 Wählen Sie Dateien, die Sie für Programmwiedergabe wünschen, mit den Zifferntasten.

- Zum Wählen einer Nummer siehe „Zum Wählen einer Nummer“ auf Seite 10.



- 3 Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis Sie das Programm fertigstellen.

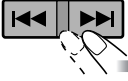


- 4 Aktivieren Sie die Programmwiedergabe.



- 5 Starten Sie die Wiedergabe.

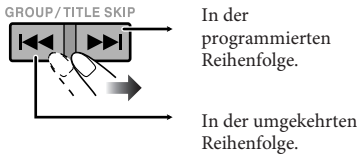


Die Wiedergabe beginnt in der programmierten Reihenfolge.

Zum Überspringen:	Zum Pausieren:	Zum Stoppen:
<p>GROUP/TITLE SKIP</p> 	 <p>Zum Freigeben drücken Sie ►.</p>	

■ Zum Prüfen der Programminhalte

Vor oder nach der Wiedergabe...



■ Zum Modifizieren des Programms

Vor oder nach der Wiedergabe...

Zum Löschen des letzten Schritts:	Zum Löschen des gesamten Programms:
<p>SHIFT</p>  <p>(während des Drückens von...)</p>	<p>2 sek</p> <p>CANCEL MENU/PL</p>  <p>(während des Drückens von...)</p>
<p>Zum Hinzufügen eines weiteren Schritts im Programm:</p> <ul style="list-style-type: none"> Für Disc wiederholen Sie Schritt 2 unter „Für DVD/CD“ auf Seite 27. Für „USB 2“ wiederholen Sie Schritt 1 unter „Für USB2“ auf Seite 27. 	

Zum Verlassen der Programmwiedergabe

Vor oder nach der Wiedergabe drücken Sie PLAY MODE wiederholt, bis die Anzeigen PRGM, RND und GR erlöschen.

Zufällige Wiedergabe— Zufallswiedergabe

Sie können alle Kapitel oder Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.

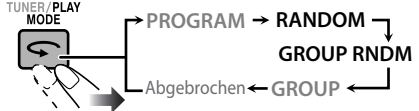
- Zufallswiedergabe kann nicht bei „USB1“, DVD-VR und JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-Dateien auf einer Disc und bei manchen DVDs verwendet werden.

1 Vor dem Wiedergabebeginn aktivieren Sie Zufallswiedergabe.

Für „DVD/CD“:



Für „USB2“:



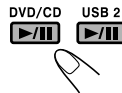
RANDOM

Spielt alle Tracks/Kapitel in zufälliger Reihenfolge ab.




GROUP RNDM (Gruppen-Zufall)

Spielt alle Tracks in einer Gruppe in zufälliger Reihenfolge ab.

2 Starten Sie die Wiedergabe.



Die Wiedergabe beginnt in zufälliger Reihenfolge. Die Zufallswiedergabe endet, wenn alle Tracks abgespielt sind.

Zum Überspringen eines Kapitels/Tracks:	Zum Pausieren:	Zum Stoppen:
<p>GROUP/TITLE SKIP</p> 	 <p>Zum Freigeben drücken Sie ►.</p>	

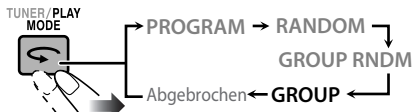
Zum Verlassen der Zufallswiedergabe

Vor oder nach der Wiedergabe drücken Sie PLAY MODE wiederholt, bis die Anzeigen PRGM, RND und GR erlöschen.

Abspielen einer Gruppe — Gruppenwiedergabe



Sie können nur Tracks in der festgelegten Gruppe abspielen (nur für „USB 2“).



Zum Verlassen der Gruppenwiedergabe

Vor oder nach der Wiedergabe drücken Sie PLAY MODE wiederholt, bis die Anzeigen PRGM, RND und GR erlöschen.

Wiederholte Wiedergabe INFO Remote ONLY »»»

- Für DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: Sie können auch den Wiederholmodus mit der On-Screen-Leiste (siehe Seite 46).

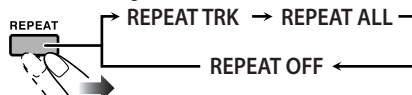
Für DVD-Video:

Während der Wiedergabe...



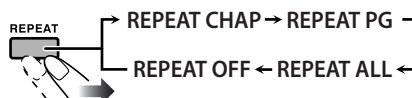
Für CD/SVCD/VCD:

Während der Wiedergabe (ohne PBC für SVCD/VCD) oder vor der Wiedergabe...

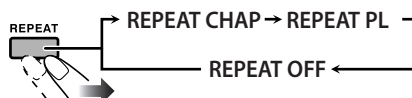


Für DVD-VR:

Bei der Wiedergabe eines Originalprogramms...

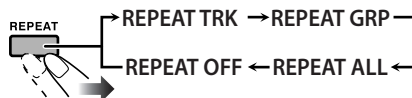


Bei der Wiedergabe einer Playliste...



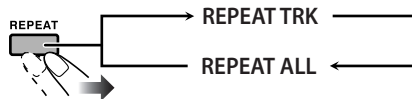
Für MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX/MP3/WMA/WAV-Dateien:

Während der Wiedergabe oder vor der Wiedergabe...



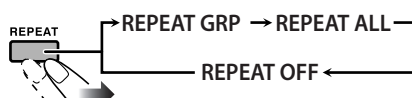
Für „USB2“:

Während der Wiedergabe oder vor der Wiedergabe...



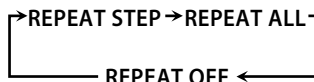
Für JPEG-Dateien während der Diashow:

Während der Wiedergabe oder vor der Wiedergabe...



REPEAT CHAP	Wiederholt das aktuelle Kapitel.
REPEAT TITL	Wiederholt den aktuellen Titel.
REPEAT TRK	Wiederholt den aktuellen Track/Datei.
REPEAT GRP	Wiederholt die aktuelle Gruppe.
REPEAT PG	Wiederholt das aktuelle Programm.
REPEAT PL	Wiederholt die aktuelle Playliste.
REPEAT ALL	Wiederholt alle Inhalte oder programmierten Tracks/Dateien.
REPEAT OFF	Abgebrochen.

* Bei Programmwiedergabe und Zufallswiedergabe wechselt der Wiederholmodus für alle Discs wie folgt um.



■ A-B-Wiederholung

Sie können die Wiedergabe eines gewünschten Abschnitts durch Festlegen des Anfangs (Punkt A) und des Endes (Punkt B) wiederholen.

- A-B-Wiederholung kann nicht für AV-Dateien und manche DVDs verwendet werden.

1 Während der Wiedergabe (ohne PBC für SVCD/VCD) wählen Sie den Startpunkt (A).



2 Wählen Sie den Endpunkt (B).

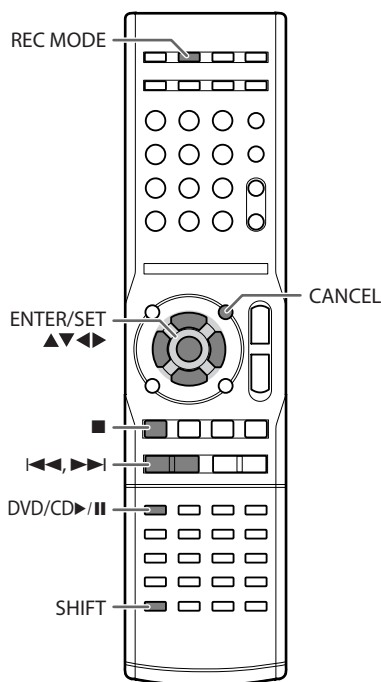
Drücken Sie die gleiche Taste erneut.

- Sie können den Endpunkt mit der Taste ►► suchen.

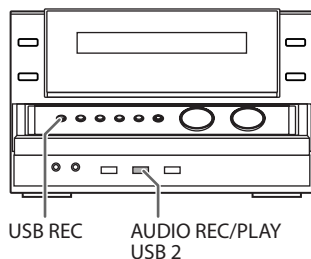
Zum Aufheben der A-B-Wiederholung drücken Sie REPEAT A-B erneut.

- A-B-Wiederholung wird auch aufgehoben, wenn Sie die Wiedergabe stoppen oder das Kapitel oder den Track überspringen.

Fernbedienung



Hauptgerät



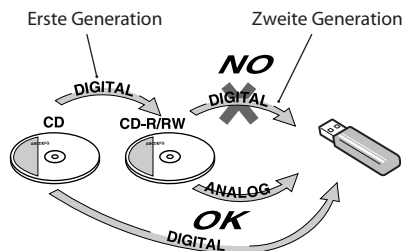
Vor Beginn des Aufnahmevorgangs

- Es kann gesetzeswidrig sein, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung des Urheberrechtsinhabers aufzunehmen oder wiederzugeben.
- Der Aufnahmepegel wird nicht von der Lautstärke beeinflusst.
- Der Wiederholmodus wird im Aufnahmemodus aufgehoben.
- Sie können nicht Tracks aufzeichnen oder bearbeiten, während Sie My Sound einstellen (siehe Seite 18).
- Sie können bis zu 999 Tracks im USB-Gerät aufnehmen. Wenn Sie versuchen, einen Track nach der Aufnahme von 999 Tracks aufzunehmen, erscheint „TRACK FULL“ im Display, und der Track wird nicht aufgenommen.
- Die Tracks, die im USB-Gerät aufgezeichnet sind, werden in das MP3- oder WMA-Format umgewandelt.
- Sie können nicht das Aufnehmen von Tracks zu einem USB-Gerät starten, während „READING“ im Display erscheint.
- Sie können nicht Tracks im Grundordner aufzeichnen.
- Trennen Sie nicht ein USB-Gerät während Wiedergabe/Aufnahme/Bearbeitung ab. Dadurch kann eine Fehlfunktion verursacht werden.

Über SCMS (Serial Copy Management System)

Die Anlage verwendet das sogenannte Serial Copy Management System, das nur die Erstellung einer digitalen Kopiegeneration von pre-mastered Material wie handelsüblichen CDs erlaubt.

Wenn Sie versuchen, von einer kopierten CD-R oder CD-RW in das USB-Gerät aufzunehmen, erscheint „SCMS ERROR“ im Display. In diesem Fall nehmen Sie in Analog auf (siehe Seite 32).



Einrichten der Aufnahmemodi



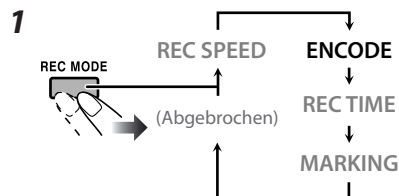
Vor der Aufnahme wählen Sie die Aufnahmemodi richtig.

Vorbereitung:

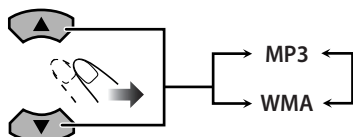
Wählen Sie „DVD/CD“, „FM“, „AM“, „AUDIO IN“ oder „TV SOUND“ als Quelle.

■ Zum Wählen des Dateiformats

Wählen Sie das Dateiformat (MP3 oder WMA) für die aufgenommenen Dateien.

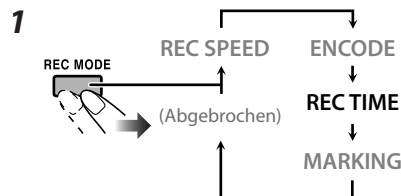


2 Wählen Sie eine Einstellung.

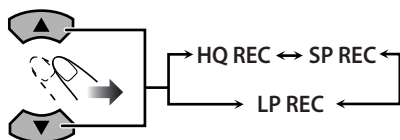


■ Zum Wählen der Übertragungsrate

Wählen Sie die Übertragungsrate für die Aufnahme.



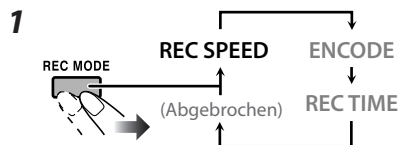
2 Wählen Sie einen Qualitätspegel.



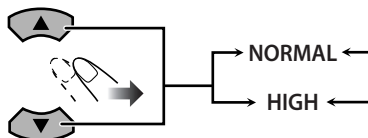
HQ REC (Hohe Qualität)	192 kbps für MP3-Dateien. 128 kbps für WMA-Dateien.
SP REC (Standard-Wiedergabe)	128 kbps für MP3-Dateien. 96 kbps für WMA-Dateien.
LP REC (Long Play)	64 kbps für MP3-Dateien. 64 kbps für WMA-Dateien.

■ Zum Wählen der Aufnahmegeschwindigkeit

Nur für Audio-CDs: Wählen Sie die Aufnahmegeschwindigkeit.



2 Wählen Sie eine Aufnahmegeschwindigkeit.

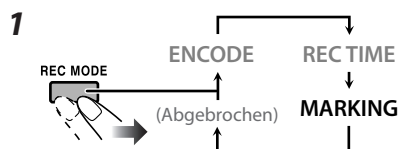


NORMAL	Aufgenommen mit der gleichen Geschwindigkeit wie die Wiedergabe. Sie können den Ton während der Aufnahme hören.
HIGH	Aufgenommen mit bis zu 4-facher Normalgeschwindigkeit, je nach Einstellungen für Datei und Qualitätspegel.

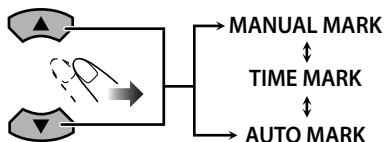
■ Zum Wählen der Track-Markierungseinstellung

Nur für Radio und externe Geräte: Wählen Sie, wie Track-Markierungen angewandt werden.

- Sie können eine kontinuierliche Aufnahme durch Hinzufügen von Track-Markierungen in mehrere Tracks unterteilen.



2 Wählen Sie eine Einstellung.



MANUAL MARK	Die Track-Markierung wird aufgezeichnet, wenn Sie ENTER/SET während der Aufnahme drücken.
TIME MARK	Die Track-Markierung wird alle 5 Minuten aufgezeichnet.
AUTO MARK	Die Track-Markierung wird geschrieben, wenn 3-Sekunden-Intervalle erkannt werden. (Sie können auch Tracks durch Drücken von ENTER/SET markieren.)

Aufnahme von einer Disc

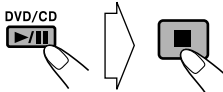
Sie können Ton von einer Disc auf das USB-Gerät aufzeichnen, das an die Klemme USB 2 angeschlossen ist.

- Sie können die Tracks auf Audio CDs bei der digitalen Aufnahme ändern. Klang on anderen Discs wird in Analog aufgezeichnet.
- Sie können nicht Klang von DivX, ASF oder MPEG-Dateien aufzeichnen.
- Sie können auch unter den analogen Aufnahmen für Audio-CDs wählen. (Siehe nächste Spalte.)
- Schützen Sie die Anlage während des Aufnehmens von Tracks vor Vibrationen. Seien Sie besonders vorsichtig, während die REC-Anzeige blinkt oder während „WRITING“ im Display erscheint. Es besteht die Gefahr, dass aufgezeichnete Tracks im USB-Gerät beschädigt werden.
- Weitere Information über die im Display erscheinenden Warnmeldungen siehe Seite 65.

Vor der Aufnahme...

Schließen Sie ein beispielbares USB-Gerät an die USB 2-Klemme an. (Siehe auch Seite 7.)

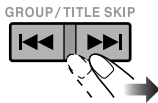
1 Starten und stoppen Sie die Wiedergabe der Disc.



- Für SVCD/VCD löschen Sie PBC (siehe Seite 13).

2 Wählen Sie beim ersten Track die Sie aufzeichnen möchten.

(Gilt nicht für DVD und DVD-VR.)



Die Anlage nimmt von dem gewählten Track bis zum letzten Track auf.

3 Schalten Sie auf den Aufnahmemodus.

USB REC



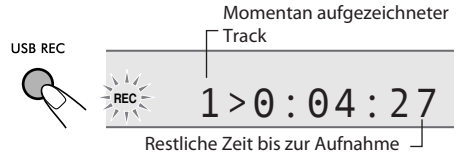
(am Hauptgerät)

4 Wählen Sie eine Gruppe, in der die Tracks aufgezeichnet werden sollen.



- Wenn „FORM GR?“ gewählt ist, legt das System die neue Gruppe automatisch an.
- Sie können auch vor der Aufnahme der neuen Gruppe einen Titel geben. Siehe Seite 33.

5 Starten Sie die Aufnahme.



Aufnahme und Wiedergabe starten zur gleichen Zeit. Wenn die Wiedergabe endet, endet die Aufnahme ebenfalls.

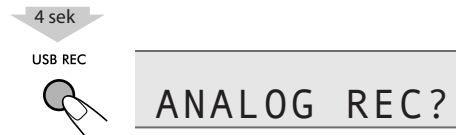
- Sie können während der Aufnahme nicht die Signalquelle ändern.
- Wenn Programmwiedergabe aktiviert ist (siehe „Programmierung der Wiedergabereihenfolge — Programmwiedergabe“ auf Seite 27), werden die Tracks in der programmierten Reihenfolge aufgezeichnet.
- Wenn die Restzeit für die Aufnahme 10 Stunden überschreitet, erscheint „_“ an der Stundenstelle.

Zum manuellen Stoppen der Aufnahme:	Zum Aufnehmen des laufenden Tracks (1 Track) (gilt nicht für DVD und DVD-VR):
	Bei Wiedergabe oder Pause... USB REC (am Hauptgerät)
	Dann führen Sie die obigen Schritte 4 und 5 auf.

■ Zum Aufnahmen in analogem Format

Wenn digitale Aufnahme verboten ist, können Sie in analogem Format aufnehmen.

Nach Schritt 2 unter „Aufnahme von einer Disc“...



Wenn die Meldung erscheint, folgen Sie Schritt 3 und den folgenden.

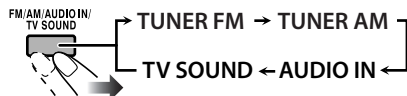
Aufnahme vom Radio/externen Gerät/ Fernsehton

- Weitere Information über die im Display erscheinenden Warnmeldungen siehe Seite 65.

Vorbereitung:

- Schließen Sie ein beispielbares USB-Gerät an die USB 2-Klemme an. (Siehe Seite 7).
- Zum Aufnahmen von externen Geräten schließen Sie ein externes Gerät an die Anlage an. (Siehe Seite 14).
- Nehmen Sie Aufnahme-Einstellungen vor. (Siehe Seite 31).

1 Wählen Sie „FM“, „AM“, „AUDIO IN“ oder „TV SOUND“ als Quelle.



2 Für Radio: Stimmen Sie auf den gewünschten Sender ab.



3 Schalten Sie auf den Aufnahmemodus.

USB REC



(am Hauptgerät)

4 Wählen Sie eine Gruppe, in der der Track aufgezeichnet werden soll.



- Sie können auch vor der Aufnahme der neuen Gruppe einen Titel geben. Siehe nächste Spalte.

5 Starten Sie die Aufnahme.

USB REC



- Für AUDIO IN: Starten Sie die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät, nachdem Sie USB REC drücken. Die Aufnahme startet automatisch, wenn das Tonsignal an der Anlage erkannt wird.
- Sie können während der Aufnahme nicht die Signalquelle ändern.
- Wenn MARKING auf MANUAL MARK gestellt ist (siehe Seite 31), drücken Sie ENTER/SET, wenn Sie den aufgenommenen Track aufteilen wollen.

6 Stoppen Sie die Aufnahme.



■ Zum Neubetiteln einer neuen Gruppe vor der Aufnahme

Wenn Sie Tracks in „FORM GR?“ aufnehmen, können Sie vor dem Starten der Aufnahme der Gruppe einen Titel geben.

1 Nach der Auswahl von „FORM GR?“...



2 Bearbeiten Sie den Gruppentitel.

- Zur Eingabe eines Titels siehe „So geben Sie Titel ein“ auf Seite 35.

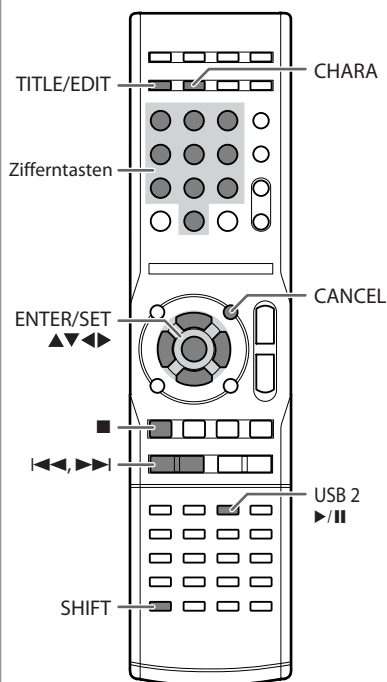
3 Stellen Sie den Vorgang fertig.



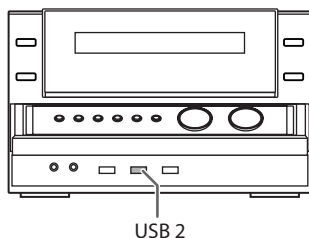
Die Aufnahme beginnt.

Bearbeiten-Bedienvorgänge

Fernbedienung



Hauptgerät



Sie können Dateien auf einem USB-Gerät bearbeiten, das an die Klemme USB 2 angeschlossen ist.

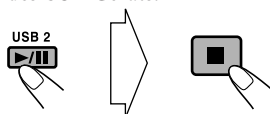
- Sie können nicht die Gruppe „GROUP1“ (Grund) und die Gruppe „MUSIC“ bearbeiten.

Geben (Bearbeiten) von Titeln zu Tracks oder Gruppen

INFO Remote Only

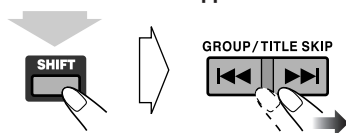
Sie können den Tracks und Gruppen im USB-Gerät Titel (bis zu 64 Zeichen) geben.

- Starten und stoppen Sie die Wiedergabe des USB-Geräts.



- Wählen Sie eine/n zu bearbeiten gewünschten Gruppe/Track.

Zum Wählen einer Gruppe:

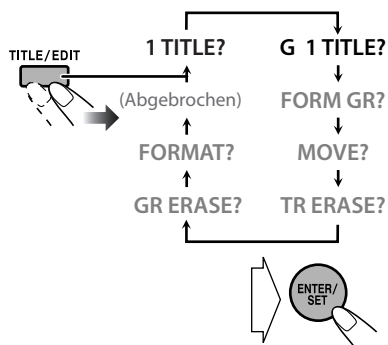


(während des Drückens von...)

Zum Wählen eines Tracks:



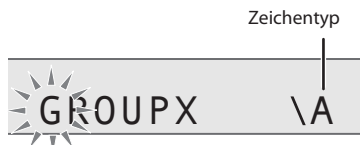
- Wählen Sie den Track/Gruppen-Bearbeitungsmodus.



1 TITLE? Zum Bearbeiten des Track-Titels

G 1 TITLE? Zum Bearbeiten des Gruppen-Titels

4 Geben Sie einen Titel ein.



Beisp.: Beim Bearbeiten eines Gruppen-Titels

- Zur Eingabe eines Titels siehe „So geben Sie Titel ein“ in der nächsten Spalte.

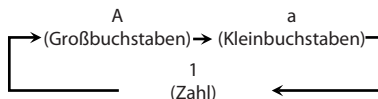
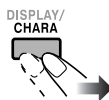
5 Stellen Sie den Vorgang fertig.



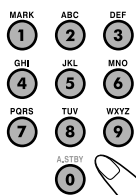
Zum Geben eines Titels zu anderen Gruppen/Tracks wiederholen Sie Schritt **2** bis **5**.

■ So geben Sie Titel ein

1 Wählen Sie den Zeichentyp.



2 Geben Sie ein Zeichen ein.

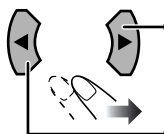


- Mehrere Zeichen sind einer Taste zugewiesen. Drücken Sie die Taste wiederholt, bis das gewünschte Zeichen erscheint.
- Für verfügbare Zeichen siehe „Verfügbare Zeichen“ auf Seite 36.

3 Bestätigen Sie die Eingabe.













Zum Bewegen der Zeichen-Eingabeposition



Bewegen Sie die Eingabeposition nach rechts.

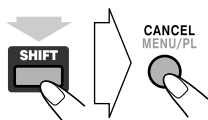
Bewegen Sie die Eingabeposition nach links.

Verfügbare Zeichen

Taste	Großbuchstabe	Kleinbuchstabe	Ziffer
	(Leerstelle), !, #, \$, %, &, ', (,), +, -, ., /, =, @, _		1
	ABC	abc	2
	DEF	def	3
	GHI	ghi	4
	JKL	jkl	5
	MNO	mno	6
	PQRS	pqrs	7
	TUV	tuv	8
	WXYZ	wxyz	9
	—	—	0

Zum Löschen eines Zeichens

Wenn die Zeicheneingabeposition auf dem zu löschen gewünschten Zeichen ist...



(während des Drückens von...)

Zur Eingabe einer Leerstelle

Wählen Sie die Leerstelle durch Drücken von MARK. (Siehe „Verfügbare Zeichen“ oben.)

- Sie können auch eine Leerstelle am Ende eines Titels eingeben, indem Sie ► drücken (Cursortaste).

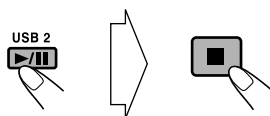
Erstellen einer neuen Gruppe



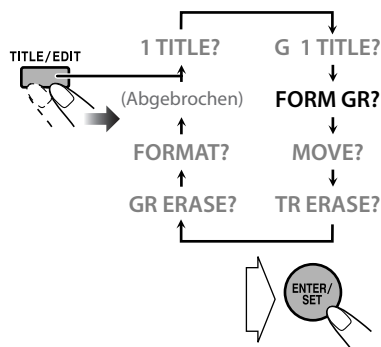
Sie können eine neue leere Gruppe im USB-Gerät erstellen.

- Eine leere Gruppe kann für Aufnahme oder Bearbeitung verwendet werden. Nach dem Aufnehmen oder Verschieben von Tracks in eine leere Gruppe können Sie diese Gruppe zur Wiedergabe auswählen.
- Sie können bis zu 999 Gruppen im USB-Gerät einrichten. Wenn Sie versuchen, eine 1000ste Gruppe aufzunehmen, erscheint „GROUP FULL“ im Display, und es wird keine Gruppe erstellt.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Schritt drücken Sie TITLE/EDIT.
- Zum Beenden des Bearbeitens drücken Sie CANCEL, während Sie SHIFT gedrückt halten.

1 Starten und stoppen Sie die Wiedergabe des USB-Geräts.



2 Erstellen Sie eine neue Gruppe.



3 Geben Sie den Titel der neuen Gruppe ein.



- Siehe „So geben Sie Titel ein“ auf Seite 35.

4 Speichern Sie den Titel.



Verschieben eines Tracks

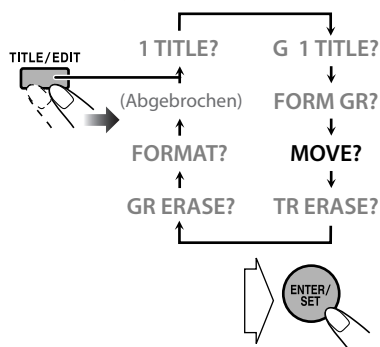


Sie können einen Track im USB-Gerät in eine andere Gruppe verschieben.

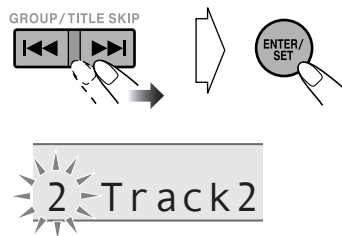
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Schritt drücken Sie CANCEL, während Sie SHIFT gedrückt halten.
- Zum Beenden des Bearbeitens drücken Sie TITLE/EDIT.

1 Starten Sie die Wiedergabe des zu Verschieben gewünschten Tracks.

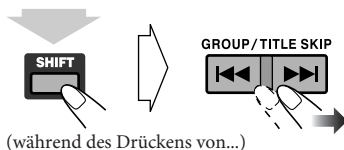
2 Wählen Sie „MOVE?“.



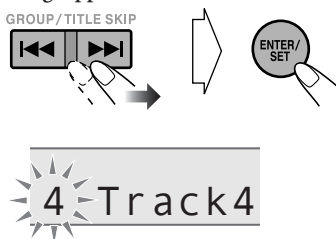
3 Wählen Sie einen Track zum Verschieben.



4 Wählen Sie eine Zielgruppe.



5 Wählen Sie die neue Tracknummer in der Zielgruppe für den Zieltrack.



6 Starten Sie das Verschieben.



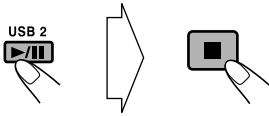
Löschen eines Tracks



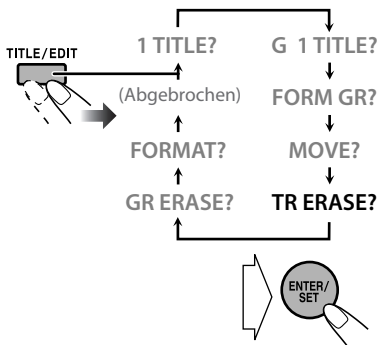
Sie können Tracks im USB-Gerät löschen.

- Wenn Tracks gelöscht sind, können sie nicht wiederhergestellt werden.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Schritt drücken Sie CANCEL, während Sie SHIFT gedrückt halten.
- Zum Beenden des Bearbeitens drücken Sie TITLE/EDIT.

1 Starten und stoppen Sie die Wiedergabe des USB-Geräts.

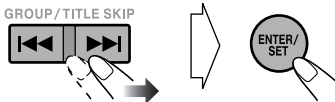


2 Wählen Sie „TR ERASE?“.



3 Wählen Sie die Tracks aus, die Sie löschen möchten.

- Sie können maximal 15 Tracks wählen.
- Wiederholen Sie diesen Schritt zum Wählen anderer Tracks zum Löschen.



4 Track4v

4 Bestätigen Sie die Auswahl.



OK? → ENTER

5



EDITING

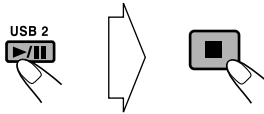
Löschen einer Gruppe



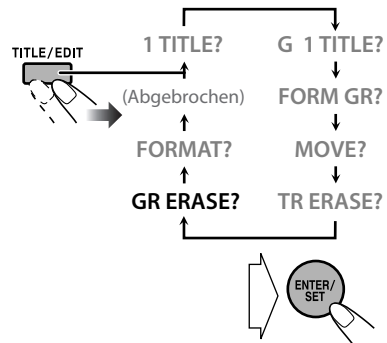
Sie können Gruppen im USB-Gerät löschen.

- Wenn Gruppen gelöscht sind, können sie nicht wiederhergestellt werden.
- Sie können nicht die Root-Gruppe (G1 ROOT) löschen.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Schritt drücken Sie CANCEL, während Sie SHIFT gedrückt halten.
- Zum Beenden des Bearbeitens drücken Sie TITLE/EDIT.

1 Starten und stoppen Sie die Wiedergabe des USB-Geräts.

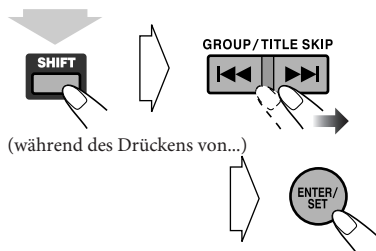


2 Wählen Sie „GR ERASE?“.

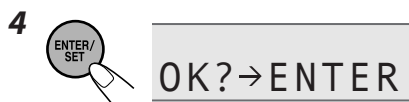


Fortsetzung auf der nächsten Seite.

3 Wählen Sie die Gruppe aus, die Sie löschen möchten.



- Wenn Sie eine leere Gruppe löschen wollen, wählen Sie eine Gruppe bei gestoppter Wiedergabe.



5 Starten Sie den Löschvorgang.



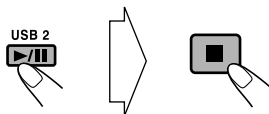
Löschen aller Tracks und Gruppen

Remote ONLY

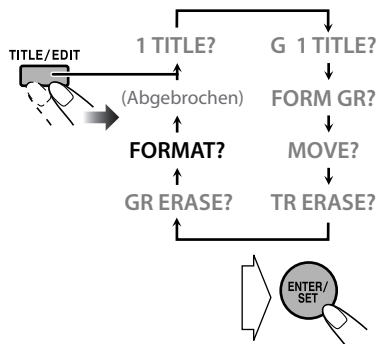
Sie können alle Tracks und Gruppen im USB-Gerät löschen.

- Wenn Sie alle Tracks im USB-Gerät löschen, werden auch Dateien, die keine Musikdateien sind, gelöscht.
- Wenn alle Tracks und Gruppen gelöscht sind, können sie nicht wiederhergestellt werden.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Schritt drücken Sie CANCEL, während Sie SHIFT gedrückt halten.
- Zum Beenden des Bearbeitens drücken Sie TITLE/EDIT.

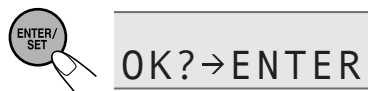
1 Starten und stoppen Sie die Wiedergabe des USB-Geräts.



2 Wählen Sie „FORMAT?“.



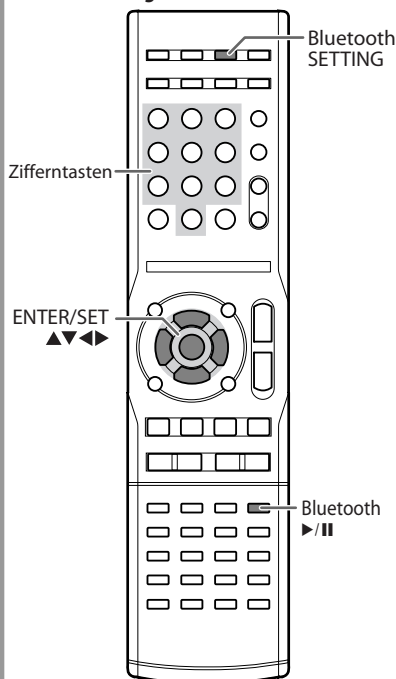
3 Bestätigen Sie das Löschen.



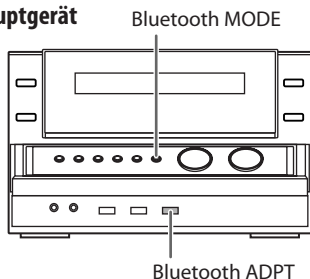
4 Bestätigen Sie das Löschen erneut.



Fernbedienung



Hauptgerät



Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

- Die Anlage unterstützt nur Bluetooth-Audio-Player, die das A2DP-Profil verwenden.
- Wenn Sie das Handy als Bluetooth-Audio-Player verwenden, können Sie nicht die Sprachstimme vom Lautsprecher der Anlage hören.

Einleitung

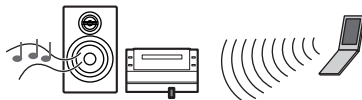
■ Was ist Bluetooth?

Bluetooth ist eine drahtlose Funkkommunikations-technologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, Kopfhörer und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und untereinander kommunizieren.

■ Was Sie mit Bluetooth tun können

Hören vom Bluetooth-Audioplayer

Sie können die auf einem Bluetooth-Audio-Player (z.B. Handy, Audio-Player, PC usw.) abgespielte Musik von den Lautsprechern dieser Anlage abspielen. Siehe Seite 41.



Hören von Musik mit Bluetooth-Kopfhörern

Sie können die auf der Anlage abgespielte Musik mit einem Set von Bluetooth-Kopfhörern hören. Siehe Seite 42.

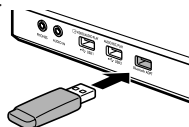


- Manche Bluetooth-Audio-Player und Kopfhörer können nicht mit der Anlage kommunizieren.

■ Vorbereitung

Schließen Sie den Bluetooth-Adapter (getrennt erhältlich) an der Klemme Bluetooth ADPT an der Frontplatte des Hauptgeräts an.

Bluetooth-Adapter
(nicht mitgeliefert)



- Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel zum Anschließen eines Bluetooth-Adapters.

Was ist Pairing?

Zur ersten Verwendung eines Bluetooth-Audioplayers müssen Sie den Bluetooth-Audioplayer an der Anlage registrieren — Pairing.

- Wenn Sie ein Gerät registriert haben, ist Pairing für das gleiche Gerät nicht mehr erforderlich.
- Sie können bis zu fünf Geräte für Bluetooth-Audioplayer und bis zu fünf Geräte für Bluetooth-Kopfhörer registrieren. Wenn Sie das sechste Gerät registrieren, wird die Registrierung des ersten Geräts ersetzt.
- Nur ein Gerät zur Zeit kann angeschlossen sein.

Nur „SYS INFO?“ und „CANCEL?“ können gewählt werden, wenn ein Bluetooth-Gerät an die Anlage angeschlossen sind.

Hören von Bluetooth Audio-Player



■ Pairing

- Siehe „Was ist Pairing?“ auf Seite 40.

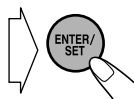
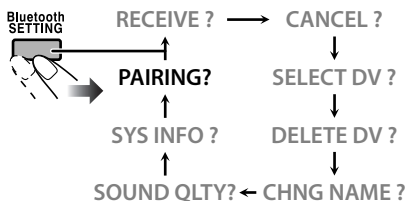
1 Wählen Sie „Bluetooth“ als Quelle.

Bluetooth



Bluetooth

2 Stellen Sie die zum Pairing mit dem Bluetooth-Audioplayer bereite Anlage ein.



PAIRING

3 Führen Sie das Pairing-Verfahren am Bluetooth-Audioplayer aus.

- Sie sehen den Namen der Anlage („NX-G5“) am Bluetooth Audio-Player. Wenn Sie zur Eingabe eines PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.
- Einzelheiten zur Eingabe des PIN-Codes siehe Audio-Player-Bedienungsanleitung.
- „SUCCESS“ erscheint im Display der Anlage, und das Pairing ist ausgeführt.

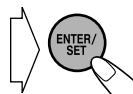
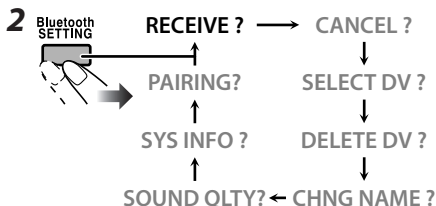
SUCCESS

- Manche Bluetooth-Audio-Player werden automatisch nach dem Pairing an die Anlage angeschlossen. Wenn das nicht der Fall ist, stellen Sie die Verbindung manuell her (siehe nächste Spalte).

■ Hören vom Bluetooth-Audio-Player

1 Wählen Sie „Bluetooth“ als Quelle.

Bluetooth



Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt, die Bluetooth-Anzeige der Anlage leuchtet auf.

Bluetooth

Bluetooth-Anzeige

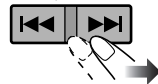
3 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Bluetooth-Audio-Player.

Sie hören Musik von den Lautsprechern der Anlage.

- Wenn der Bluetooth-Audio-Player das AVRCP-Profil unterstützt, können Sie ihn wie folgt bedienen.

Zum Wählen eines Tracks:

GROUP/TITLE SKIP



Zum Stoppen:



Zum Pausieren:

Bluetooth



Zum Pausieren drücken Sie die Taste einmal oder halten sie eine Sekunde gedrückt. (Dies hängt von dem Bluetooth-Audio-Player ab.)

Zum Freigeben drücken Sie die gleiche Taste erneut.

- Manche Bluetooth-Audio-Player lassen sich nicht von der Anlage steuern.

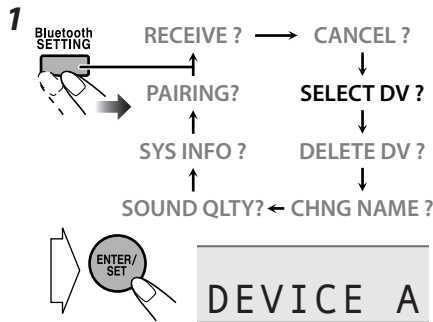
Zum kurzzeitigen Ausschalten des Klangs vom Bluetooth-Audioplayer

Drücken Sie Bluetooth SETTING wiederholt, um „CANCEL?“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/SET.

Zum Fortsetzen des Klangs drücken Sie Bluetooth SETTING wiederholt, um „RECEIVE?“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/SET.

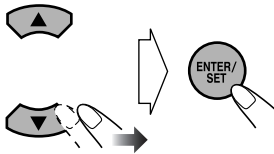
Zum Umstellen des anzuschließenden Geräts.

Wenn Sie mehrere Bluetooth-Audio-Player registriert haben, wählen Sie, welches Gerät an der Anlage angeschlossen werden soll.



Der Name des aktuellen Bluetooth-Audio-Players wird angezeigt.

2 Wählen Sie das anzuschließende Gerät.



Wenn eine Bluetooth-Verbindung nicht hergestellt werden konnte

Probieren Sie Folgendes, wenn „CAN'T CNNECT“ im Display erscheint:

- Bereiten Sie den Bluetooth-Audio-Player auf die Verbindungen vor (siehe Geräteanleitung für Einzelheiten), drücken Sie Bluetooth SETTING wiederholt, um „RECEIVE?“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/SET.

Hören von Musik mit Bluetooth-Kopfhörern

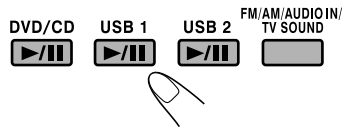
■ Pairing

- Siehe „Was ist Pairing?“ auf Seite 40.

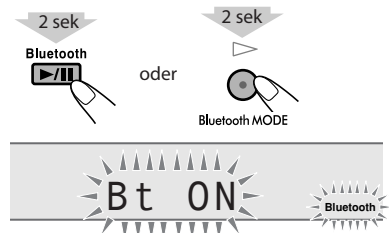
1 Schalten Sie die Bluetooth-Kopfhörer ein und machen Sie sie für die Erkennung durch die Anlage bereit.

- Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung der Kopfhörer.

2 Eine andere Quelle als „Bluetooth“ wählen.

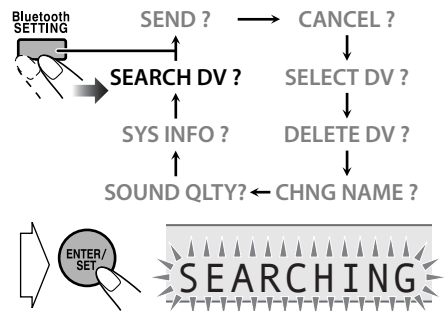


3 Aktivieren Sie den Bluetooth-Sender.



Die Bluetooth-Anzeige der Anlage beginnt zu blinken.

4 Starten Sie die Suche nach den Kopfhörern.

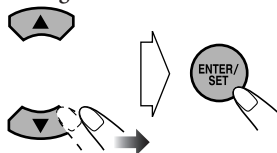


Die Anlage beginnt die Suche nach den Bluetooth-Kopfhörern.

Der Name des zuerst gefundenen Geräts wird angezeigt.

Fortsetzung auf der nächsten Seite.

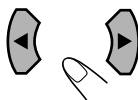
5 Wählen Sie den Satz Kopfhörer aus, den Sie registrieren möchten.



6 Geben Sie den PIN-Code der Kopfhörer an die Anlage ein.



Zum Bewegen des Cursors



- PIN-Code ist eine vierstellige Zahl (z.B. 8888) zur Identifizierung der Kopfhörer. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung der Kopfhörer.

7 Bestätigen Sie Ihre Eingabe.



„SUCCESS“ erscheint im Display der Anlage, und das Pairing ist ausgeführt.

- Ton von den Lautsprechern ist stummgeschaltet, und Sie hören Ton von den Kopfhörern.

■ Hören von Musik über Bluetooth-Kopfhörer

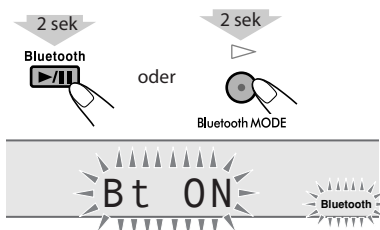
1 Wählen Sie eine Quelle an der Anlage.



2 Bereiten Sie die Kopfhörer auf den Empfang von Klang von der Anlage vor.

- Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer auf Minimalstellung.
- Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung der Kopfhörer.

3 Aktivieren Sie den Bluetooth-Sender.



Die Anlage beginnt die Suche nach den Kopfhörern.

- Je nach dem Bluetooth-Kopfhörer versucht die Anlage, die Kopfhörer automatisch anzuschließen, wenn das Pairing erfolgreich ist.

4 Starten Sie die Wiedergabe auf der Anlage.

5 Regeln Sie die Lautstärke am Bluetooth-Kopfhörer.

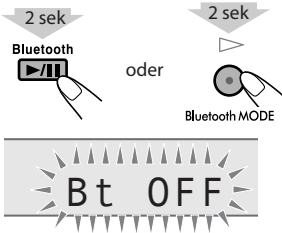
- Wenn die Bluetooth-Kopfhörer das AVRCP-Profil unterstützen, können Sie die Anlage bedienen (z.B. Wiedergabe, Pause, Stopp und Überspringen), indem Sie die Tasten an den Bluetooth-Kopfhörern betätigen.
- Der Klangmodus beeinflusst nicht den Klang über die Bluetooth-Kopfhörer.

Zum kurzzeitigen Ausschalten des Klangs von den Kopfhörern

Drücken Sie Bluetooth SETTING wiederholt, um „CANCEL?“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/SET.

Zum Fortsetzen des Klangs drücken Sie Bluetooth SETTING wiederholt, um „SEND?“ wählen, und drücken Sie dann ENTER/SET.

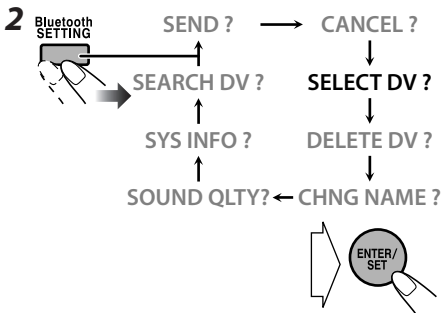
Zum Ausschalten des Klangs zu den Kopfhörern und Verwendung der Lautsprecher der Anlage



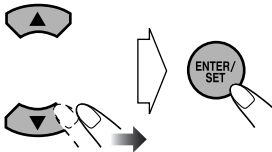
Zum Ändern der zu verwendenden Kopfhörer

Wenn Sie mehrere Bluetooth-Geräte registriert haben, wählen Sie, welches Gerät an der Anlage angeschlossen werden soll.

- 1** Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer auf Minimalwert.



- 3** Wählen Sie die Kopfhörer aus, die Sie verwenden möchten.



Wenn eine Bluetooth-Verbindung nicht hergestellt werden konnte

Probieren Sie Folgendes, wenn „CAN'T CNNECT“ im Display erscheint:

Bereiten Sie die Bluetooth-Kopfhörer auf die Verbindungen vor (Siehe Geräteanleitung für Einzelheiten), drücken Sie Bluetooth SETTING wiederholt, um „SEND?“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/SET.

Ändern der Bluetooth-Einstellungen

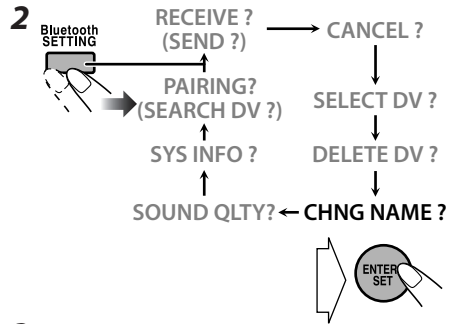
- **Zum Ändern des Namens eines registrierten Geräts**

1

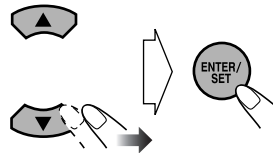
Zum Ändern des Namens eines Bluetooth-Audioplayers



Zum Ändern des Namens einer Reihe von Bluetooth-Kopfhörern:



- 3** Wählen Sie das Gerät, dessen Namen geändert werden soll.



Zeichentyp



- 4** Input einen neuen Namen ein.

- Siehe Seite 35 für Eingabebedienung.

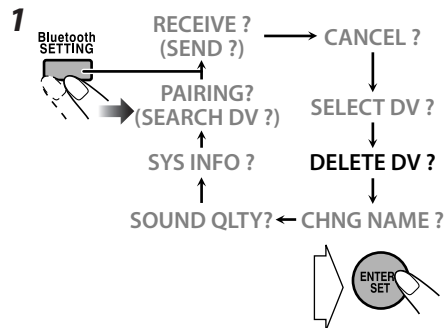
- 5** Bestätigen Sie die Eingabe.



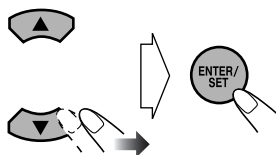
■ Zum Löschen der Registrierung eines Geräts

Löschen Sie die Registrierung, wenn Sie ein Gerät nicht mehr verwenden.

- Diese Einstellung ist gemeinsam für Bluetooth-Audioplayer und Bluetooth-Kopfhörer.



2 Wählen Sie das Gerät, dessen Registrierung gelöscht werden soll.

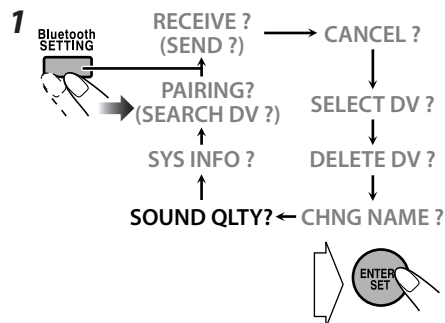


DELETE

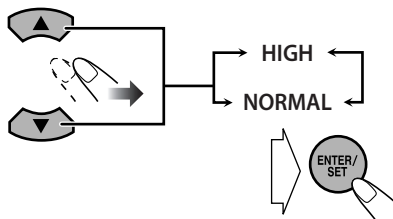
■ Zum Umschalten Klangqualität

Ändern Sie die Klangqualität-Einstellung, wenn die Bluetooth-Verbindung instabil ist.

- Diese Einstellung ist gemeinsam für Bluetooth-Audioplayer und Bluetooth-Kopfhörer.



2 Wählen Sie eine Einstellung.

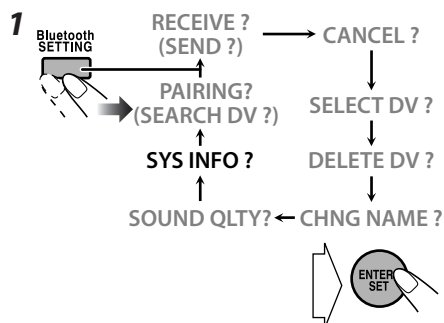


HIGH Wählen Sie dies für bessere Klangqualität.

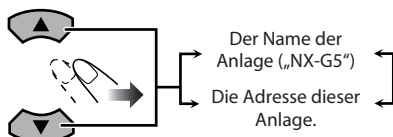
NORMAL Wählen Sie dies, wenn die Bluetooth-Verbindung instabil ist.

■ Zum Prüfen der Information über die Anlage

Sie können den Namen und die Adresse dieser Anlage prüfen.

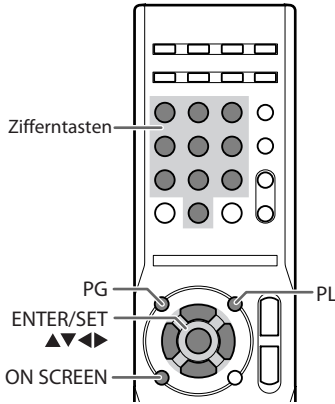


2 Wählen Sie die angezeigte Information.



Zum Verlassen des Informationsanzeige drücken Sie ENTER/SET.

Fernbedienung



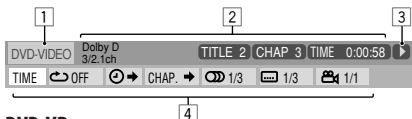
Sie können nicht die Bildschirmbedienungen für „USB2“ ausführen.

On-Screen-Leiste-Bedienung **INFO** **Remote ONLY**

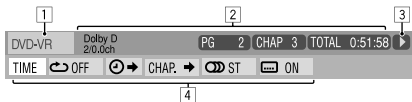
Sie können die Quellinformation (Disc/USB-Massenspeichergerät) und den Wiedergabestatus mit der On-Screen-Leiste prüfen (gilt nicht für MP3/WMA/WAV/JPEG-Dateien). Sie können auch einige Funktionen bei der Wiedergabe von DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD verwenden.

Information über On-Screen-Leiste

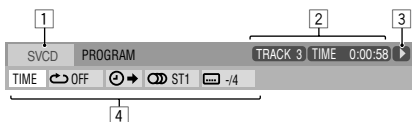
DVD-Video



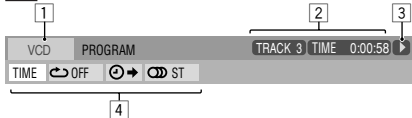
DVD-VR



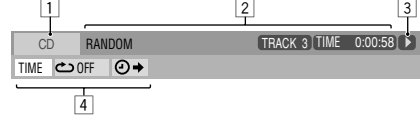
SVCD



VCD



CD



MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien auf einer Disc



MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien in einem USB-Massenspeichergerät



1 Disc/Quelle

2 Wiedergabe-Information

Dolby D	Audioformat
3/2.1 ch, 2/0.0 ch	Kanalnummer
PROGRAM, RANDOM	Aktueller Wiedergabemodus
TITLE 2	Aktueller Titel
CHAP 3	Aktuelles Kapitel
TRACK 14	Aktueller Track
PG 2	Aktuelles Programm
PL 2	Aktuelle Playliste
TIME 0:00:58	Zeitanzeige

3 Betriebsarten

	Wiedergabe
	Vorwärts/Rückwärts-Suchlauf
	Vorwärts/Rückwärts-Zeitlupe
	Pause
	Stopp

4 Funktionssymbole (im Pull-down-Menü)

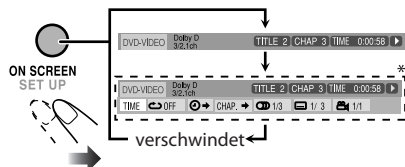
TIME	Wählen, um die Zeitanzeigen zu ändern.
	Wählen, um die Wiedergabe zu wiederholen.
	Zur Zeitsuche wählen.
CHAP	Zur Kapitelsuche wählen.
	Wählen, um die Audiosprache oder den Kanal zu ändern (siehe auch Seite 24).
	Wählen, um die Untertitelsprache zu ändern (siehe auch Seite 25).
	Wählen, um den Sichtwinkel zu ändern (siehe auch Seite 25).

■ Zur Bedienung mit der On-Screen-Leiste

Beisp.: Wählen eines Untertitels (Französisch) für DVD-Video

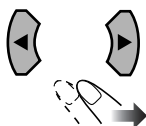
Während „DVD/CD“ als Quelle gewählt ist...

1 Die ganze On-Screen-Leiste anzeigen.

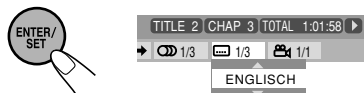


* Diese erscheint nicht bei MPEG-1/MPEG-2/DivX-Dateien.

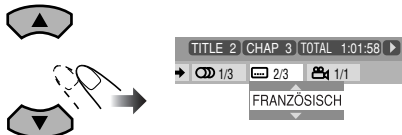
2 Wählen (markieren) Sie den einzustellen gewünschten Menügegenstand.



3 Rufen Sie das Pop-up-Fenster ab.



4 Wählen Sie die gewünschte Option im Pop-up-Fenster.



5 Stellen Sie die Einstellung fertig.



Zum Entfernen der On-Screen-Leiste



■ Zum Ändern der Zeitanzeige

Sie können die Zeit-Information in der On-Screen-Leiste und im Display am Hauptgerät ändern.

1 Während der Wiedergabe die ganze On-Screen-Leiste anzeigen.



2 Stellen Sie sicher, dass [TIME] gewählt (markiert) ist.

3 Ändern Sie die Zeitanzeige.



ZEIT Verstrichene Spielzeit des laufenden Kapitels/Tracks (gilt nicht für DVD-VR).

REM Restliche Zeit des laufenden Kapitels/Tracks (gilt nicht für DVD-VR).

TOTAL Vergangene Disc-Zeit.

T. REM Restliche Zeit des Titels (DVD-Video)/Programm (DVD-VR)/Disc (SVCD/VCD).

■ Wiederholungswiedergabe

- Siehe auch Seite 29.

1 Zeigen Sie während der Wiedergabe (ohne PBC für SVCD/VCD) die gesamte On-Screen-Leiste an.

- Wiederholmodus kann auch vor dem Starten der Wiedergabe gewählt werden (gilt nicht für DVD Video/DVD-VR).

2 Wählen Sie .

3 Rufen Sie das Pop-up-Fenster ab.



4 Wählen Sie den gewünschten Wiederholungsmodus.

A-B	Wiederholt einen gewünschten Teil (siehe nächste Spalte).
TITEL*	Wiederholt den aktuellen Titel.
ALLE	Wiederholt die Disc (gilt nicht für DVD) oder den programmierten Track.
KAPITEL**	Wiederholt das aktuelle Kapitel.
TRACK**	Wiederholt den aktuellen Track.
AUS	Beendet die Wiederholfunktion.

* Während der Wiedergabe einer DVD-VR-Disc erscheint „PG“, und während der Wiedergabe einer Playliste erscheint „PL“.

** Während Programmwiedergabe und Zufallswiedergabe erscheint „SCHRITT“.

5 Stellen Sie die Einstellung fertig.



■ A-B-Wiederholung

Sie können die Wiedergabe eines gewünschten Abschnitts durch Festlegen des Anfangs (Punkt A) und des Endes (Punkt B) wiederholen.

- A-B-Wiederholung kann nicht für MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien und manche DVDs verwendet werden.

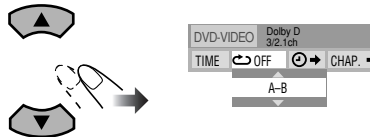
1 Während der Wiedergabe die ganze On-Screen-Leiste anzeigen.

2 Wählen Sie .

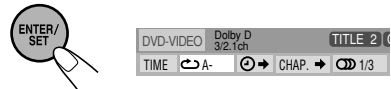
3 Rufen Sie das Pop-up-Fenster ab.



4 Wählen Sie „A-B“.



5 Wählen Sie den Startpunkt (A).



6 Wählen Sie den Endpunkt (B).

A-B-Wiederholung beginnt. Der gewählte Abschnitt wird wiederholt abgespielt.

- Sie können den Endpunkt mit der Taste ►► suchen.

Zum Aufheben von A-B-Wiederholung wiederholen Sie Schritt 1 bis 3, und wählen dann „AUS“ in Schritt 4.

- A-B-Wiederholung wird auch aufgehoben, wenn Sie die Wiedergabe stoppen oder das Kapitel oder den Track überspringen.

■ Zeitsuche

Sie können direkt zu einem bestimmten Punkt gehen, indem Sie die vergangene Zeit vom Anfang angeben.

- Bei Programmwiedergabe und Zufallswiedergabe steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

1 Zeigen Sie während der Wiedergabe (ohne PBC für SVCD/VCD) die gesamte On-Screen-Leiste an.

- Zeitsuche kann auch vor dem Starten der Wiedergabe verwendet werden (gilt nicht für DVD Video/DVD-VR).

2 Wählen Sie .

3 Rufen Sie das Pop-up-Fenster ab.



4 Geben Sie die Zeit ein.


Sie können die Zeit in Stunden/Minuten/Sekunden eingeben.



Beispiele:

Zum Bewegen eines Punkts von 1 (Stunde): 02 (Minuten): 00 (Sekunden), drücken Sie 1, 0, 2, 0 und dann 0.

Zum Bewegen eines Punkts von 54 (Minuten): 00 (Sekunden), drücken Sie 0, 5, 4, 0 und dann 0.

- Es ist immer erforderlich, die Stundenstelle (auch bei „0“ Stunden) einzugeben, aber es ist nicht nötig, die abschließenden Nullen (wie die letzten beiden Stellen in den Beispielen oben) einzugeben.
- Zur Korrektur einer Fehleingabe** drücken Sie  zum Löschen der letzten Eingabe.

5 Bestätigen Sie Ihre Eingabe.



Die Anlage beginnt mit der Wiedergabe der Disc ab der gewählten Spielzeit.

■ Kapitel-Suche

Für DVD Video/DVD-VR: Sie können die abzuspielende Kapitelnummer suchen.

- Bei Programmwiedergabe und Zufallswiedergabe steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

1 Während der Wiedergabe die ganze On-Screen-Leiste anzeigen.

2 Wählen Sie .

3 Rufen Sie das Pop-up-Fenster ab.



4 Geben Sie die gewünschte Kapitelnummer ein.



Beispiele:

Um Kapitel 5 zu wählen, drücken Sie 5.

Um Kapitel 10 zu wählen, drücken Sie 1 und dann 0.

Um Kapitel 15 zu wählen, drücken Sie 1 und dann 5.

Um Kapitel 30 zu wählen, drücken Sie 3 und dann 0.

- Zur Korrektur einer Fehleingabe** drücken Sie die Zifferntasten, bis die gewünschte Nummer im Pop-up-Fenster erscheint.

5 Bestätigen Sie Ihre Eingabe.



Die Anlage beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Kapitels.



Steuerbildschirm-Bedienvorgänge

Sie können die gewünschten Gegenstände über den Steuerung-Bildschirm für DVD-VR und MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien suchen und abspielen.

■ Steuerung-Bildschirm für DVD-VR

Die Steuerungsanzeige wird im Fernhildschirm eingeblendet, wenn Sie ein Originalprogramm (PG) oder eine Playliste (PL) aufrufen.

Zum Wählen der Wiedergabeart

Zur Anzeige der Originalprogramme:	Zur Anzeige der Playlisten:
<p>RETURN TOP MENU/ PG</p> 	<p>CANCEL MENU/PL</p> 
<p>Zum Entfernen der Liste drücken Sie diese Taste erneut.</p>	

Beisp.: Wenn Originalprogramm gewählt ist.

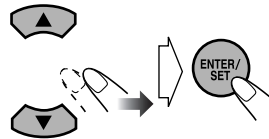
ORIGINAL-PROGRAMM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/08	L	12:15	La fleur
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle
3	18/12/08	L	08:17	free flyer
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U

Beisp.: Wenn Playliste gewählt ist.

WIEDERGABELISTE				
No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker

- ① Aufgelistete Nummer
- ② Aufnahme-/Erstellungsdatum
- ③ Aufnahmekanäle
- ④ Aufnahmezeit
- ⑤ Titel
- ⑥ Markierungsleiste (aktuelle Wahl)
- ⑦ Enthaltene Kapitel
- ⑧ Wiedergabezeit

Zum Wählen eines Gegenstands in der Liste und Starten der Wiedergabe



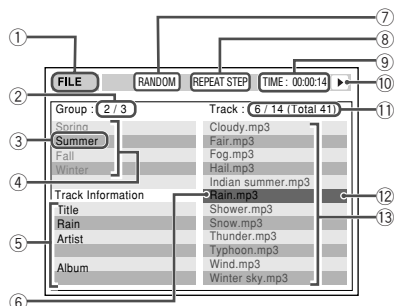
- Wenn Sie die Markierungsleiste während der Wiedergabe bewegen, beginnt die Wiedergabe des gewählten Gegenstands automatisch.

■ Steuerung-Bildschirm für MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien

Die Steuerungsansicht erscheint am Fernsehgerät, wenn die Anlage MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Dateien erkennt.

- Bei JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX erscheint dies bei gestoppter Wiedergabe.

Beisp.: Während der Wiedergabe einer MP3-Datei auf einer Disc.



① Aktuelle Quelle

FILE: Aktuelle Quelle ist „DVD/CD“.

USB 1: Aktuelle Quelle ist „USB1“.

② Aktuelle Gruppen-Nummer/Gesamt-Gruppenzahl

③ Aktuelle Gruppe

④ Gruppenliste

⑤ Datei-Information (nur für MP3/WMA/WAV-Dateien)

⑥ Aktuelle Datei

⑦ Zufallswiedergabe/Programmwiedergabe-Einstellung (für „DVD/CD“).

⑧ Wiederholwiedergabe-Einstellung

⑨ Verstrichene Spielzeit der laufenden Datei (gilt nicht für JPEG-Dateien)

⑩ Betriebsstatus-Symbol

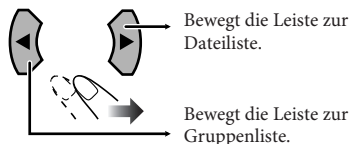
⑪ Aktuelle Dateinummer/Gesamtzahl von Dateien in der aktuellen Gruppe (Gesamtzahl von Dateien)

⑫ Markierungsleiste (aktuelle Wahl)

⑬ Liste der Dateien

- Wenn verschiedene abspielbare Dateien (Audio/Standbild/bewegtes Bild) auf einer Disc oder einem USB-Massenspeichergerät aufgezeichnet sind, können Sie wählen, welcher Dateityp abgespielt werden soll (siehe Seite 12).

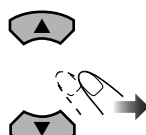
Zum Bewegen der Markierungsleiste zwischen Gruppenliste und Dateiliste



Bewegt die Leiste zur Dateiliste.

Bewegt die Leiste zur Gruppenliste.

Zum Wählen eines Gegenstands in der Liste



Bewegen Sie die Markierungsleiste zum gewünschten Gegenstand.

- Wenn Sie die Markierungsleiste bewegen, während eine MP3/WMA/WAV-Datei abgespielt wird, beginnt die Wiedergabe des gewählten Tracks automatisch.

Zum Starten der Wiedergabe

Für JPEG:



Die gewählte Datei (Standbild) wird gezeigt, bis Sie sie ändern.



Diashow-Wiedergabe beginnt. Jede Datei (Standbild) wird ca. 3 Sekunden lang im Bildschirm gezeigt, und dann wird einzeln weitergeschaltet.

- Zum Aufheben der Diashow und Anzeigen des aktuellen Standbilds drücken Sie **II**.

Bei den anderen Dateien:

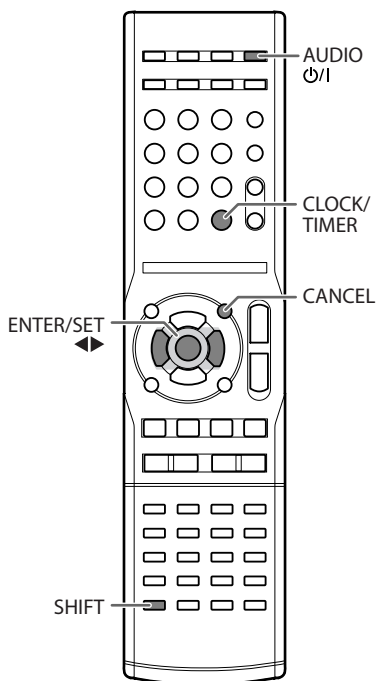


Die Wiedergabe startet mit dem gewählten Track.

- Drücken von DVD/CD **▶/II** oder USB **▶/II** startet die Wiedergabe ebenfalls.

- Wenn Sie mit der Wiedergabe eines Bildes beginnen, erlischt die Steuerungsansicht.

Fernbedienung



Einstellung des Täglich-Timers



Bei Verwendung des Täglich-Timers können Sie zu Ihrer Lieblingsmusik aufwachen.

- Beenden Sie die Timereinstellung mindestens 2 Minuten vor der Einschaltzeit.
- Zum Verlassen der Timereinstellungen drücken Sie CLOCK/TIMER (während SHIFT gedrückt gehalten wird) nach Bedarf.
- Zum Korrigieren einer Falscheingabe im Vorgang drücken Sie CANCEL (während SHIFT gedrückt gehalten wird). Sie können zum vorherigen Schritt zurückkehren.

■ Wie der Täglich-Timer arbeitet

Sobald der Täglich-Timer eingestellt wurde, leuchtet die Timer-Anzeige (⌚) im Display. Der Täglich-Timer wird zur gleichen Zeit an jedem Tag aktiviert, bis er manuell aufgehoben wird (siehe „Den Täglich-Timer ein- oder ausschalten“ auf Seite 53).

Wenn die Einschaltzeit erreicht ist

Die Anlage schaltet ein, stimmt den festgelegten Sender ab oder startet die Wiedergabe von der festgelegten Quelle, und steigert den Lautstärkepegel allmählich innerhalb von etwa 30 Sekunden auf den voreingestellten Wert.

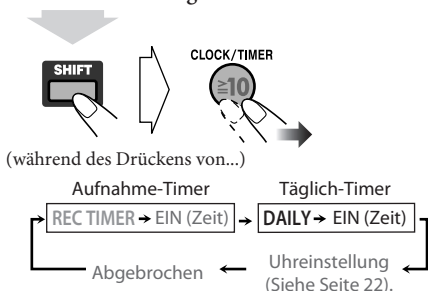
- Während der Täglich-Timer arbeitet, blinkt die Timer-Anzeige (⌚) im Display.

Wenn die Ausschaltzeit erreicht ist

Die Anlage stoppt die Wiedergabe und schaltet automatisch aus (auf Standby).

- Die Timereinstellung bleibt gespeichert, bis Sie sie ändern.

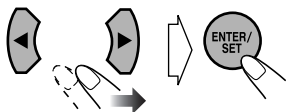
1 Wählen Sie den Modus zur Timereinstellung.



- Wenn die Uhr nicht eingestellt ist, wird die Anlage durch Drücken von CLOCK/TIMER auf Uhreinstellmodus geschaltet (siehe Seite 22).

2 Stellen Sie den Timer nach Wunsch ein.

Wiederholen Sie das Verfahren für folgende Einstellungen bis diese fertig sind:



- ① Stellen Sie die Stunde und dann die Minute für die Einschaltzeit ein.
- ② Stellen Sie die Stunde und dann die Minute für die Ausschaltzeit ein.
- ③ Wählen Sie die Wiedergabequelle—„DISC“, „USB1“, „USB2“, „TUNER AM“, „TUNER FM“, „AUDIO IN“ oder „TV SOUND.“

- ④ Für „TUNER AM“ oder „TUNER FM“: Wählen Sie einen Vorwahlkanal.

Für „DISC“: Wählen Sie die Titel-/Gruppe-Nummer und dann die Kapitel-/Track-/Datei-Nummer*.

Für „USB“: Wählen Sie die Gruppe-Nummer und dann die Track-/Datei-Nummer*.

- ⑤ Wählen Sie den Lautstärkepegel.

- Sie können den Lautstärkepegel einstellen („0“ bis „MAX“ und „VOLUME –“). Wenn Sie „VOLUME –“ wählen, ist die Lautstärke auf den beim letzten Ausschalten der Anlage eingestellten Pegel eingestellt.

Wenn die Einstellungen vorgenommen sind, erscheint die Timer-Einstellinformation der Reihe nach.

3 Schalten Sie die Anlage aus (auf Standby), wenn Sie den Timer mit eingeschalteter Anlage eingestellt haben.



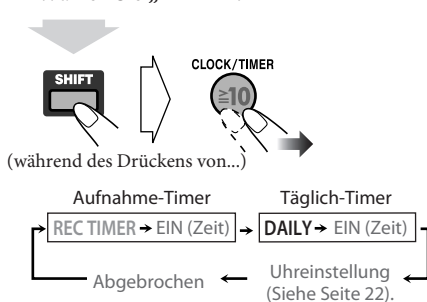
* Sie können nicht die 151. und höhere wählen.

■ Den Täglich-Timer ein- oder ausschalten

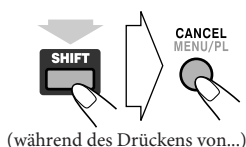
Da der Täglich-Timer zur gleichen Zeit an jedem Tag aktiviert wird, kann es nötig sein, ihn an bestimmten Tagen aufzuheben.

Ausschalten des Täglich-Timers

1 Wählen Sie „DAILY“.

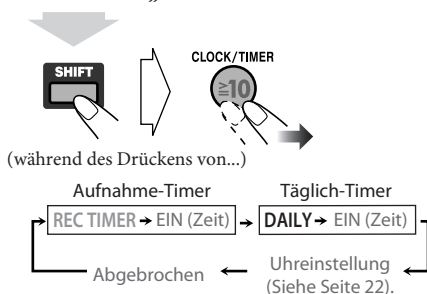


2 Schalten Sie den Timer aus.



Den Täglich-Timer einschalten

1 Wählen Sie „DAILY“.



2 Aktivieren Sie den Timer.



3 Warten Sie, bis die Anzeige erlischt.

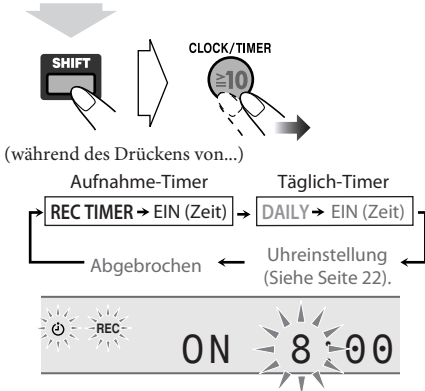
Einstellung des Aufnahme-Timers Remote ONLY

- Beenden Sie die Timereinstellung mindestens 2 Minuten vor der Einschaltzeit.
- Zum Verlassen der Timereinstellungen drücken Sie CLOCK/TIMER (während SHIFT gedrückt gehalten wird) nach Bedarf.
- Zum Korrigieren einer Falscheingabe im Vorgang drücken Sie CANCEL (während SHIFT gedrückt gehalten wird). Sie können zum vorherigen Schritt zurückkehren.

Vorbereitung:

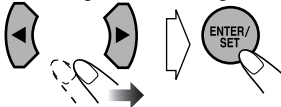
- Schließen Sie ein USB-Massenspeichergerät an die Klemme USB 2 an.
- Stellen Sie die Quelle auf „USB2“ um und prüfen Sie, ob das USB-Gerät von der Anlage erkannt wird.
- Nehmen Sie die Aufnahmeeinstellungen vor (siehe Seite 31).

1 Wählen Sie den Modus zur Timereinstellung.



2 Stellen Sie den Timer nach Wunsch ein.

Wiederholen Sie das Verfahren für folgende Einstellungen bis diese fertig sind:



- ① Stellen Sie die Stunde und dann die Minute für die Einschaltzeit ein.
 - ② Stellen Sie die Stunde und dann die Minute für die Ausschaltzeit ein.
 - ③ Wählen Sie die Aufnahmequelle—„TUNER AM“, „TUNER FM“, „AUDIO IN“ oder „TV SOUND“.
 - ④ Für „TUNER AM“ oder „TUNER FM“: Wählen Sie einen Vorwahlkanal.
 - ⑤ Wählen Sie den Lautstärkepegel.
- Sie können den Lautstärkepegel einstellen („0“ bis „MAX“ und „VOLUME - -“). Wenn Sie „VOLUME - -“ wählen, ist die Lautstärke auf den beim letzten Ausschalten der Anlage eingestellten Pegel eingestellt.
- Wenn die Einstellungen vorgenommen sind, erscheint die Timer-Einstellinformation der Reihe nach.

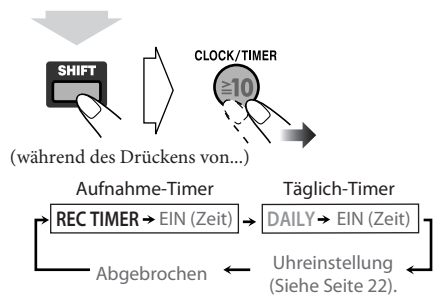
3 Schalten Sie die Anlage aus (auf Standby), wenn Sie den Timer mit eingeschalteter Anlage eingestellt haben.



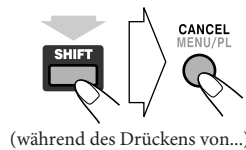
- Aufgenommene Dateien werden in der Gruppe „Timer“ gespeichert.

Zum Löschen des Aufnahme-Timers

1 Wählen Sie „REC TIMER“.

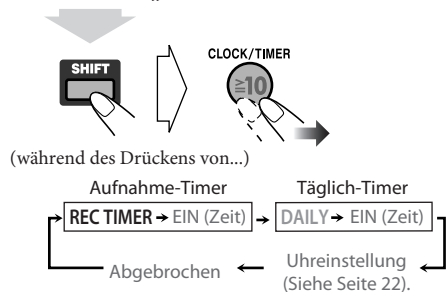


2 Schalten Sie den Timer aus.



Zum Einschalten des Aufnahme-Timers

1 Wählen Sie „REC TIMER“.

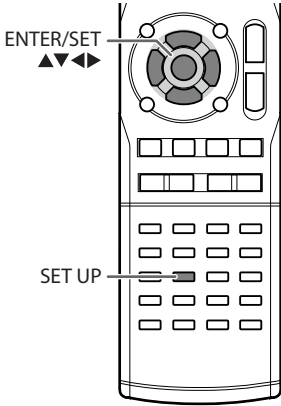


2 Aktivieren Sie den Timer.



3 Warten Sie, bis die Anzeige erlischt.

Fernbedienung



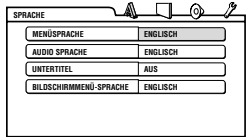
Anfangseinstellungen



Sie können die Klangeinstellung der Anlage ändern.

- Das Setup-Menü kann nur verwendet werden, wenn „DVD/CD“ oder „USB1“ als Quelle ausgewählt ist.

1 Drücken Sie SET UP bei gestoppter Wiedergabe.



2 Drücken Sie ► (oder ◀) zum Wählen des Menüs.






3 Drücken Sie ▼ (oder ▲) um zu dem zu ändernden Gegenstand zu gehen.




4 Drücken Sie ENTER/SET.

5 Drücken Sie ▼ (oder ▲) um die Optionen zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/SET.

Zum Entfernen einer Vorwahltaste

Drücken Sie SET UP.

Menü	Gegenstand	Inhalt
	MENÜSPRACHE	Sie können die anfängliche Menüsprache einer DivX-Dateien/DVD-Video wählen. (Siehe Seite 66).
	AUDIO SPRACHE	Sie können die anfängliche Audiosprache einer DivX-Dateien/DVD-Video wählen. (Siehe Seite 66).
	UNTERTITEL	Sie können die anfängliche Untertitelsprache einer DivX-Dateien/DVD-Video wählen. (Siehe Seite 66).
	BILDSCHIRMMENÜ-SPRACHE	Sie können „ ENGLISCH “, „ FRANZÖSISCH “, „ DEUTSCH “, „ TSCHECHISCH “, „ SLOWAKISCH “, „ POLNISCH “ oder „ UNGARISCH “ als Bildschirm-Sprache wählen.
	MONITOR-TYP   	Sie können den Monitor-Typ dem Fernsehgerät anpassen, wenn Sie Bilder abspielen, die für Breitbild-Fernsehgeräte erstellt sind. 16:9 NORMAL (Breitbild-Fernsehgerät): Wählen Sie dies, wenn das Seitenverhältnis Ihres Breitbild-Fernsehgeräts fest auf 16:9 gestellt ist. 16:9 AUTO (Breitbild-Fernsehgerät): Wählen Sie dies, wenn Sie ein normales Breitbild-Fernsehgerät haben. 4:3 LB (Briefkastenformat-Umwandlung): Für ein herkömmliches (4:3) Fernsehgerät. Zeigt ein Breitbild über die gesamte Breite des Fernsehbildschirms an, wobei das Seitenverhältnis bewahrt wird. 4:3 PS (Pan-Scan-Umwandlung): Für ein herkömmliches (4:3) Fernsehgerät. Das Bild wird gezoomt, um den Bildschirm senkrecht auszufüllen, und die linken und rechten Seiten des Bilds werden abgeschnitten.
	BILDQUELLE	Eine optimale Bildqualität erhalten Sie durch Wählen des Quellentyps der Videoquelle. AUTO : Wählen Sie normalerweise diese Option. Die Anlage erkennt den Bildtyp (Film- oder Videoquelle) des gegenwärtigen Bildes anhand seiner Information. FILM : Für ein Filmquelle-Bild. VIDEO : Für ein Videoquelle-Bild.

Menü	Gegenstand	Inhalt
 BILD	BILDSCHIRMSCHONER	Sie können die Bildschirmschoner-Funktion (EIN oder AUS) stellen. Wenn ca. 5 Minuten lang keine Bedienung erfolgt, blendet der Fernsehbildschirm ab.
	DATEITYP	Sie können den Dateityp zur Wiedergabe auf der Disc und „USB1“ wählen. AUDIO: Zur MP3/WMA/WAV-Wiedergabe. STANDBILD: Zur JPEG-Datei-Wiedergabe. VIDEO: Zur MPEG-1/MPEG-2/DivX-Dateien Wiedergabe.
	HDMI DVI -FARBE	Wählen Sie die Bildwirkung für ein Fernsehgerät mit einem HDMI-Anschluss. STANDARD: Ohne Effekte. AUFWERTEN: Wählen Sie dies, wenn Sie automatische Bildanpassung benötigen.
	HDMI AUSGANG	Wählen Sie den Typ der Videosignalausgabe von der Klemme HDMI MONITOR OUT. AUTO: Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung. RGB: Wählen Sie dies, wenn kein Bild im Fernsehgeräts mit „ AUTO “ erscheint.
 AUDIO	DIGITAL-AUDIO-AUSGANG	Stellen Sie diesen Gegenstand korrekt ein, wenn Sie die Buchse OPTICAL DIGITAL OUTPUT an der Rückseite verwenden. NUR PCM: Bei Anschluss an Audiogeräte, die nur mit linearen PCM-Signalen kompatibel sind. DOLBY DIGITAL/PCM: Bei Anschluss an einen Dolby-Digital-Decoder oder einen Verstärker mit eingebautem Dolby-Digital-Decoder. BITSTROM/PCM: Bei Anschluss an einen DTS-Decoder oder einen Verstärker mit eingebautem DTS-Decoder.
	ABWÄRTSMISCHUNG	Diese Einstellung ist für den Digital-Tonausgang wirksam, wenn „ DIGITAL-AUDIO-AUSGANG “ auf „ NUR PCM “ gestellt ist. DOLBY-RAUMKLANG: Wählen Sie dies bei Anschluss an einen Surround-Decoder. 2-KANAL-STEREO: Wählen Sie dies bei Anschluss an einen Stereoreceiver, MD-Player, usw.
	DYNAMIKBEREICH-KOMP.	Mit der Dolby Digital-Software kommen Sie auch bei niedrigen Lautstärkeinstellungen in den Genuss eines kräftigen Klangs. AUTO: Wählen Sie dies, um den Effekt auf die mehrkanalig codierte Software anzulegen. EIN: Wählen, um diese Funktion immer zu verwenden.
	HDMI AUDIOAUSGANG	Diese Einstellung ist nur für die Quelle „DVD/CD“ und „USB1“ wirksam. Wählen Sie, ob die Anlage das Audiosignal von der Klemme HDMI MONITOR OUT ausgibt (EIN) oder nicht (AUS).
 SONSTIGES	LESEZEICHEN-FUNKTION	Sie können die Lesezeichenfunktion wählen. EIN: Die Anlage setzt die Wiedergabe von der Stelle fort, wo die Wiedergabe gestoppt wurde. AUS: Lesezeichen ist deaktiviert.
	BILDSCHIRM-ANLEITUNG	Aktivieren (EIN) oder deaktivieren (AUS) Sie die Bildschirmanleitung (siehe Seite 12).
	CEC	Sie können die Verwendung für die HDMI CEC-Funktionen wählen. EIN 1: Zur normalen Verwendung der HDMI CEC-Funktionen. EIN 2: Wählen Sie dies, wenn die Anlage nicht autoamtisch ein-/ausschalten soll, wenn das Fernsehgerät oder andere externe HDMI CEC-kompatible Geräte ein-/ausgeschaltet werden. Alle anderen verfügbaren HDMI CEC-Funktionen arbeiten gleichermaßen, wenn „ EIN 1 “ gewählt ist. AUS: Zum Deaktivieren der HDMI CEC-Funktionen.
	DivX REG.	Die Anlage hat ihren eigenen Registrierungscode. Wenn nötig, können Sie ihn bestätigen. Wenn Sie eine DivX-Datei abgesielt haben, bei der der Registrierungscode aufgenommen ist, wird der Registrierungscode der Anlage für Urheberrechtsschutz überschrieben.

Weitere Informationen zu dieser Anlage



■ Verbindungen (siehe Seite 4 bis 7)

- Stellen Sie sicher, dass die Antennenleiter nicht andere Klemmen, Verbindungskabel oder Netzkabel berühren. Halten Sie außerdem die Antennen von Metallteilen der Anlage, Verbindungskabeln und dem Netzkabel fern. Dadurch kann schlechter Empfang verursacht werden.
- Verwenden Sie nur Lautsprecher mit der gleichen Lautsprecherimpedanz wie auf den Lautsprecherklemmen hinten an der Anlage angezeigt.
- Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, um Farbverzerrungen an Fernsehgeräten zu vermeiden. Bei falscher Installation können sie aber trotzdem Farbverzerrungen verursachen. Achten Sie bei der Aufstellung der Lautsprecher deshalb auf Folgendes.
 - Bei Aufstellung dieser Lautsprecher in der Nähe eines Fernsehers den Netzschalter des Fernsehers ausschalten oder seinen Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor die Lautsprecher installiert werden.
 - Danach mindestens 30 Minuten warten, bis der Fernseher eingeschaltet wird.
 - Manche Fernsehgeräte werden trotz Befolgung der obigen Anweisungen beeinflusst. In diesem Fall stellen Sie die Boxen weiter vom Fernsehgerät entfernt auf.
- Sie können nicht einen Computer an die USB-Klemmen der Anlage anschließen.
- Sie können nicht einen JVC Everio-Camcorder an die USB-Klemmen der Anlage anschließen.
- Die Wiedergabe vom USB-Massenspeichergerät kann durch Störgeräusche und statische Elektrizität gestört werden. In diesem Fall trennen Sie das USB-Massenspeichergerät ab, schalten die Anlage aus, und schließen das USB-Massenspeichergerät wieder an, nachdem die Anlage wieder eingeschaltet ist.

Ändern des Abtastmodus:

- Sie können den Abtastmodus in den folgenden Fällen nicht auf Progressiv umstellen:
 - Wenn Ihr Fernsehgerät nicht Progressiv-Videoeingang unterstützt.
 - Wenn Sie Ihr Fernsehgerät nicht an die Anlage über ein Component-Video-kabel oder HDMI-Kabel angeschlossen haben.

■ Tägliche Bedienung—Wiedergabe (siehe Seite 9 bis 14)


- Anstelle durch Drücken von /I wird die Anlage durch Drücken einer der Quellenwahltasten, der Taste DOOR OPEN/CLOSE oder  am Hauptgerät eingeschaltet.

Rundfunkempfang:

- Wenn Sie einen neuen Sender unter einer belegten Festsendernummer speichern, wird der vorher unter dieser Festsendernummer vorhandene Sender gelöscht.
- Die Festsender bleiben, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird oder wenn die Stromversorgung ausfällt, nur noch einige Tage lang gespeichert. In diesem Fall speichern Sie die Sender erneut ab.

Wiedergabe von einer Disc/USB-Massenspeichergeräts:

JVC übernimmt keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieser Anlage.

- Wenn Sie die Quelle auf „DVD/CD“ oder „USB“ umstellen, kann das Aktivieren der Quelle eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen.
 - Während die Anlage eine Disc liest, kann die Quelle nicht richtig auf „USB1“ oder „USB2“ umgeschaltet werden. In diesem Fall drücken Sie  zum Ändern der Quelle auf „USB1“ oder „USB2“.
 - Bei manchen Discs kann sich aufgrund der Programmierung und der Disc-Struktur die tatsächliche Bedienung von der Erklärung in der Anleitung unterscheiden; derartige Unterschiede sind normal und stellen keine Fehlfunktion des Systems dar.
 - Die Gesamtzahl der Tracks (Dateien), die von der Anlage erkannt werden können, ist 4 000 für „DVD/CD“ und „USB1“, und 2 000 für „USB2“.
 - Diese Anlage erkennt bis zu...
 - 999 Tracks (Dateien) pro Gruppe.
 - 99 Gruppe pro Disc.
 - 99 Gruppe pro USB-Massenspeichergerät, das über die Klemme USB 1 angeschlossen ist.
 - 999 Gruppe pro USB-Massenspeichergerät, das über die Klemme USB 2 angeschlossen ist.
- Nicht abspielbare Dateien sind ebenfalls in der gesamten Dateizahl enthalten.
- Abspielbare Dateien, die zu keiner Gruppe gehören, werden als Dateien von Gruppe 1 erkannt.

- Zur Wiedergabe von Dateien im USB-Massenspeichergerät...
 - Beim Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
 - Schließen Sie jeweils ein USB-Massenspeichergerät zur Zeit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
 - Sie können nicht ein USB-Massenspeichergerät über die Klemme USB 1 oder USB 2 laden.
 - Bei der Wiedergabe einer Datei in einem USB-Massenspeichergerät trennen Sie nicht die Verbindung zum Gerät ab. Dies könnte zu Fehlfunktion sowohl an der Anlage als auch am betreffenden Gerät führen.
 - Diese Anlage ist mit USB 2.0 Full Speed kompatibel.
 - Sie können nicht größere Dateien als 2 Gigabyte abspielen.
 - Bei der Wiedergabe einer Daten mit einer hohen Übertragungsrate können Aussetzer in Bild oder Ton bei der Wiedergabe auftreten.
 - Diese Anlage kann nicht ein USB-Massenspeichergerät erkennen, das eine andere Bewertung als 5 V hat und 500 mA überschreitet.
 - Diese Anlage kann bestimmte USB-Massenspeichergerät nicht abspielen und unterstützt nicht DRM (Digital Rights Management).
 - Einen Digital Audio-Player mit einem Inhalt von mehr als 1 Gigabyte zu starten, nimmt einige Zeit in Anspruch.
- Bei DVD-VR-Wiedergabe...
 - Diese Anlage kann nur eine Disc im UDF-Bridge-Format abspielen.
 - Einzelheiten über DVD-VR-Format und die Playliste ersehen Sie aus der Bedienungsanleitung des Aufnahmegeräts.
- Für MP3/WMA/WAV-Wiedergabe...
 - MP3/WMA/WAV-Discs erfordern eine längere Auslesezeit als normale CDs. (Das liegt an der Komplexität der Gruppe/Datei-Konfiguration.)
 - Manche MP3/WMA/WAV-Dateien können nicht wiedergegeben werden und werden übersprungen. Das ist ein Resultat ihrer Aufnahmeverfahren und Bedingungen.
 - Diese Anlage kann nur eine Disc mit ISO 9660 Level 1 oder Level 2 abspielen.
 - Die Anlage kann MP3/WMA/WAV-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma>, oder <.wav> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
 - Wir empfehlen, MP3/WMA/WAV-Dateien immer unter den folgenden Bedingungen zu erstellen:
 - Für MP3/WMA-Dateien: Mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz und eine Datenübertragungsrate von 128 kbps. Diese Anlage kann nicht Dateien abspielen, die mit einer Bitrate von weniger als 64 kbps erstellt wurden.
 - Für WAV-Dateien: Mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz und einer Quantisierungsrate von 16 Bit linear PCM.
- Für Wiedergabe von JPEG-Dateien...
 - Es wird empfohlen, eine Datei mit einer Auflösung von 640 x 480 aufzuzeichnen. (Wenn eine Datei mit einer Auflösung von mehr als 640 x 480 aufgezeichnet wurde, dauert es sehr lange, bis sie gezeigt wird.)
 - Die Anlage kann JPEG-Dateien mit der Dateierweiterung <.jpg> oder <.jpeg> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
 - Diese Anlage kann u.U. JPEG-Dateien nicht richtig abspielen, wenn diese von anderen Geräten als Digitalkameras aufgenommen wurden.
- Für MPEG-1/MPEG-2-Wiedergabe...
 - Die Anlage kann MPEG-1/MPEG-2-Dateien mit der Dateierweiterung <.mpg>, <.mpeg> oder <.mod>* abspielen.
 - * <.mod> ist ein Erweiterungscode, der für MPEG-2-Dateien verwendet wird, die von JVC Everio Camcordern aufgezeichnet wurden. Die MPEG-2-Dateien mit dem <.mod>-Erweiterungscode können nicht abgespielt werden, wenn das HD-Format verwendet wird oder wenn die maximale Bitrate mehr als 2 Mbps beträgt.
 - Das Stream-Format muss dem MPEG System/ Programm-Stream entsprechen.
 - 720 x 576 Bildpunkte (25 Bilder/s)/720 x 480 Bildpunkte (30 Bilder/s) wird für die höchste Auflösung empfohlen.
 - Diese Anlage unterstützt auch die Auflösungen 352 x 576/480 x 576/352 x 288 Bildpunkte (25 Bilder/s) und 352 x 480/480 x 480/352 x 240 Bildpunkte (30 Bilder/s).
 - Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
 - Audio Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder MPEG2 Audio Layer-2 übereinstimmen.
- Für ASF-Wiedergabe...
 - Die Anlage kann ASF-Dateien mit der Dateierweiterung <.asf> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
 - Diese Anlage unterstützt ASF-Dateien mit einer Auflösung von 352 x 288 Bildpunkten oder weniger.
 - Einige aufgenommene Dateien können eventuell je nach Dateicharakteristik, der Art der digitalen Foto-/Videokamera oder der Aufnahmebedingungen nicht abgespielt werden.

- Bei DivX-Wiedergabe...
 - Diese Anlage kann nur eine Disc im UDF-Bridge-Format abspielen. „Multi-border“ ist nicht unterstützt.
 - Die Anlage unterstützt alle Versionen von DivX® Video (einschließlich DivX® 6).
 - Die Anlage unterstützt DivX-Dateien mit einer Auflösung von 720 x 480 Bildpunkten oder weniger (30 Bilder/s) und 720 x 576 Bildpunkten oder weniger (25 Bilder/s).
 - Audio Stream muss mit Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 oder MPEG Audio Layer-3 (MP3) übereinstimmen.
 - Die Anlage kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
 - Die Anlage unterstützt nicht GMC (Global Motion Compression).
 - Dateien, die mit Zeilensprung-Abtastung codiert sind, werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.

■ **Erweiterte Radiofunktionen** (siehe Seite 15 und 16)

- Wenn Sie mehr über Radio Data System erfahren wollen, besuchen Sie <<http://www.rds.org.uk>>.
- Wenn das System die Radio Data System-Information mit Verspätung anzeigt — PS-, PTY-, RT-Signals, erscheinen „WAIT PS“, „WAIT PTY“, oder „WAIT RT“ während der Suche.

■ **Klang u. andere Einstellungen** (siehe Seite 17 bis 23)

Einstellen des Klangs:

- Diese Funktion beeinflusst auch den Klang über die Kopfhörer.

Erzeugen eines ohrenfreundlichen Klangs—MY SOUND:

- Die Einrichtung von MY SOUND ist für bestimmte Dateiformate unmöglich.
- Die Einrichtung von MY SOUND ist während der Aufnahme/Bearbeitung untersagt.

Einstellen auf ECO-Modus (Sparbetrieb):

- Wenn Sie den Täglich-Timer oder den Aufnahme-Timer einschalten, während der ECO-Modus aktiviert ist, wird der ECO-Modus aufgehoben.

Einstellung der Uhr:

- „0:00“ blinkt im Displayteil, bis Sie die Uhr einstellen.
- Es kann sein, daß die Uhr ein bis zwei Minuten pro Monat vor- oder nachgeht. In diesem Fall muss die Uhrzeit neu eingestellt werden.

■ **Unverkennbare Video-Disc/Datei-Vorgänge** (siehe Seite 24 bis 26)

Einstellung des Audio-Tracks:

- Bei manchen Discs/Dateien können Sie nicht die Audiosprachen bei der Wiedergabe ändern.

Spezialeffekt-Wiedergabe:

- Während der Zeitlupenwiedergabe kommt kein Ton.
- Bei nahe herangezoomter Einstellung kann das Bild körnig wirken.

■ Erweiterte Wiedergabe-Funktionen (siehe Seite 27 bis 29)

Programmierung der Wiedergabereihenfolge

—Programmwiedergabe:

- Während der Programmierschritte...
 - Ihr Eintrag wird ignoriert, wenn Sie versucht haben, eine Gegenstandsnummer zu programmieren, die auf der Disc nicht vorhanden ist (z.B. Wahl von Track 14 auf einer Disc, die nur 12 Tracks enthält).
 - Für MP3/WMA/WAV-Dateien können Sie bis zu 99 Dateien programmieren.
 - Sie können nicht den 151. oder höhere Tracks wählen.

Wiederholte Wiedergabe:

- A-B-Wiederholung steht nur innerhalb des gleichen Titels/Programms/Tracks zur Verfügung.

■ Aufnahme- und Bearbeiten-Bedienvorgänge (siehe Seite 30 bis 39)

Einrichten der Aufnahmemodi:

- Während Programm-Wiedergabe oder Zufallswiedergabe gewählt ist, oder wenn „HQ REC“ für die Übertragungsrate gewählt ist, erscheint „x1 ONLY“ im Display, wenn Sie USB REC drücken.

Geben (Bearbeiten) von Titeln zu Tracks oder

Gruppen:

- Wenn ein Track aufgenommen wird, wird dem Track automatisch ein Titel gegeben. Wenn Sie dem Track einen neuen Titel geben wollen, löschen Sie zuerst den alten Titel, ehe Sie den gewünschten Titel eingeben.

■ On-Screen-Vorgänge (siehe Seite 46 bis 51)

On-Screen-Leiste-Bedienung:

- A-B-Wiederholung steht nur innerhalb des gleichen Titels/Programms/Tracks zur Verfügung.

■ Timer-Funktionen (siehe Seite 52 bis 54)

Einstellung des Täglich-Timers:

- Wenn Sie den Festsender oder die Tracknummer bei der Timereinstellung nicht richtig angeben, wird der momentan gewählte Sender oder der erste Track bei der Timeraktivierung abgespielt.
- Die Timer-Eingaben werden, wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird oder wenn die Stromversorgung ausfällt, sofort gelöscht. Sie müssen zuerst die Uhr einstellen, und danach erneut den Timer.
- Wenn Sie DVD-Video als Quelle wählen, arbeitet der Täglich-Timer nicht richtig.
- Wenn Sie den Einschlaf-Timer einstellen, nachdem der Täglich-Timer mit der Wiedergabe der gewählten Signalquelle begonnen hat, wird die Einstellung des Täglich-Timers aufgehoben.

■ Setup-Menü-Vorgänge (siehe Seite 55 und 56)

Allgemein:

- Wenn der obere und untere Teil des Menüs abgeschnitten ist, stellen Sie die Bildgröße mit dem Bildgrößenregler des Fernsehgeräts ein.

SPRACHE-Menü:

- Wenn die für „MENÜSPRACHE“, „AUDIO SPRACHE“ oder „UNTERTITEL“ gewählte Sprache nicht aufgezeichnet ist, wird die Originalsprache als anfängliche Sprache verwendet.

BILD-Menü—MONITOR-TYP:

- Auch wenn „4:3 PS“ gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei der Wiedergabe einer Disc/ Datei 4:3 Letterbox werden. Dies hängt davon ab, wie die Discs bespielt sind.
- Wenn Sie „16:9“ für ein Bild mit dem Seitenverhältnis 4:3 wählen, ändert sich das Bild leicht aufgrund des Vorgangs der Umrechnung der Bildbreite.

SONTIGES-Menü—BILDSCHIRM-ANLEITUNG:

- Das Setup-Menü und die On-Screen-Leiste erscheinen (und werden aufgezeichnet), auch wenn diese Funktion auf „AUS“ gestellt ist.
- Untertitel und die Information zum Heranzoomen erscheinen ungeachtet dieser Einstellung im Display.

Beschreibung der PTY-Codes

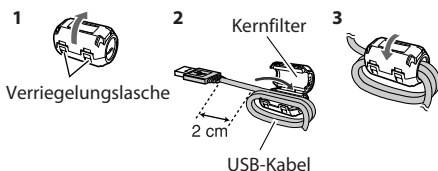
News:	Nachrichten.
Affairs:	Aktuelle Themen, die über die Nachrichten hinaus gehen, wie Debatten und Analysen.
Info:	Programme, die Ratschläge jeder Art vermitteln.
Sport:	Programme, die sich mit beliebigen Aspekten des Sportes befassen.
Educate:	Bildungsprogramme.
Drama:	Hörspiele und Rundfunkserien.
Culture:	Programme, die sich mit Aspekten der nationalen oder regionalen Kultur befassen, einschließlich von Sprache, Theater usw.
Science:	Programme zu Naturwissenschaften und Technik.
Varied:	Hauptsächlich gesprochenes Material, z.B. Quiz-Sendungen, Spiele mit Teilnehmern im Studio und Interviews mit bekannten Persönlichkeiten.
Pop M:	Kommerzielle Musik mit populärer Beliebtheit.
Rock M:	Rockmusik.
Easy M:	Aktuelle leichte Unterhaltungsmusik.
Light M:	Instrumentalmusik, Gesangs- und Chorwerke.
Classics:	Klassik einschließlich von Orchesterwerken, Sinfonien, Kammermusik usw.
Other M:	Musikgenres, die nicht in andere Kategorien passen.
Weather:	Wetterberichte und -vorhersagen.
Finance:	Berichte aus dem Handel, über Aktien usw.
Children:	Programme des Kinderfunks.

Social:	Programme, die sich mit soziologischen, historischen, geografischen, psychologischen und gesellschaftlichen Themen befassen.
Religion:	Religiöse Themen.
Phone In:	Programme mit Meinungsumfragen, Höreranrufen oder einem öffentlichen Forum.
Travel:	Reise-Informationen.
Leisure:	Freizeitthemen.
Jazz:	Jazz.
Country:	Titel aus der musikalischen Tradition der Südstaaten der USA.
Nation M:	Aktuelle populäre Musik des Landes oder der Region in der Landessprache.
Oldies:	Musik aus dem „Goldenen Zeitalter“ der Popmusik.
Folk M:	Titel, deren Wurzeln in der musikalischen Tradition einer bestimmten Nation liegen.
Document:	Programme, die sich mit Untersuchungen sachlicher Themen befassen.
TEST:	Sendungen, die ausgestrahlt werden, um Notsendeausrüstungen oder Gerät zu testen.
Alarm !:	Notdurchsagen.
None:	Kein Programmtyp, undefiniertes oder schwer in eine Kategorie einzuteilendes Programm.

- Manche UKW-Sender verwenden u.U. eine Klassifizierung von PTY-Codes, die von der obigen Tabelle abweicht.

Anschluss des Kernfilters

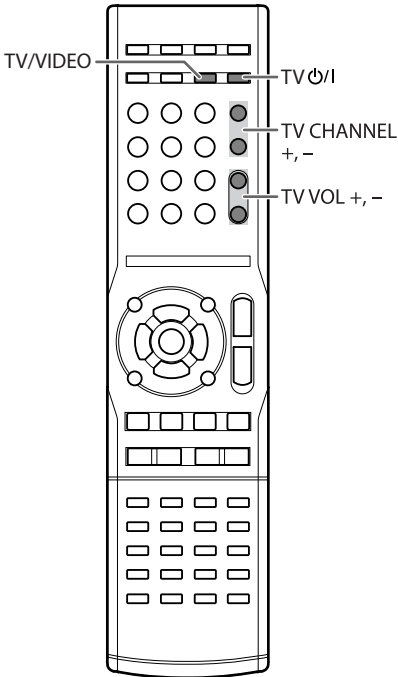
Bringen Sie den mitgelieferten Kernfilter am USB-Kabel an, um Störungen zu reduzieren.



- 1 Öffnen Sie die Verriegelungslaschen des Kernfilters.
 - 2 Führen Sie das USB-Kabel durch den Kernfilter und wickeln Sie es zweimal fest innen durch die Aussparung des Kernfilters, wie in der Abbildung gezeigt.
 - 3 Schließen Sie den Kernfilter, bis die Verriegelungslaschen hörbar einrasten.
- Wenden Sie beim Wickeln des Kabels keine Gewalt an, da dies das Kabel beschädigen könnte.
 - Beim Anschließen der USB-Kabel an sowohl die Klemme USB1 als auch an die Klemme USB2, und bringen Sie den Kernfilter an dem Kabel an, das an die Klemme USB2 angeschlossen ist.

Bedienung von JVC-Fernsehgeräten mit der Fernbedienung

Fernbedienung



Sie können diese Fernbedienung zur Steuerung von JVC-Fernsehgeräten verwenden.

TV P/I	Zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.
TV/VIDEO	Zum Ändern des Eingangsmodus.
TV CHANNEL +, -	Zum Wechseln des Kanals.
TV VOL +, -	Stellen Sie die TV-Lautstärke ein.

Wartung

Um beste Leistung mit der Anlage zu erzielen, halten Sie Ihre Discs und Mechanismen immer sauber.

Umgang mit Discs

- Entnehmen Sie die Disc aus ihrer Hülle, indem Sie immer den Mittenhalter der Hülle leicht eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.
- Berühren Sie nicht die glänzende Seite der Disc, und biegen Sie die Disc nicht.
- Um ein Verwellen zu vermeiden, bringen Sie die Disc unmittelbar nach dem Gebrauch wieder in ihrem Behälter unter.
- Achten Sie darauf, nicht die Oberfläche der Disc zu zerkratzen, wenn Sie sie in ihre Hülle zurücksetzen.
- Schützen Sie die Disc vor direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen und Feuchtigkeit.

Zum Reinigen der Disc:

Wischen Sie die Disc mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

Reinigung der Anlage

- Flecken müssen mit einem weichen Lappen abgewischt werden. Bei schwerer Verschmutzung der Anlage einen Lappen mit wässriger, neutraler Spülmittellösung tränken, gut auswringen, die Anlage abwischen, und dann mit einem trockenen Lappen trockenwischen.
- Um Beeinträchtigung der Qualität der Anlage, Beschädigung, oder Abpellen der Lackierung zu vermeiden, auf folgendes achten:
 - NICHT mit einem harten Lappen abwischen.
 - NICHT gewaltsam abwischen.
 - NICHT mit Lösungsmitteln wie Verdünner oder Benzol abwischen.
 - NICHT flüchtige Substanzen wie etwa Insektensprays darauf sprühen.
 - NICHT Gummi- oder Plastikteile längere Zeit in Berührung lassen.

Störungssuche

■ Allgemein

Einstellungen oder Eingaben werden plötzlich aufgehoben, bevor Sie fertig sind.

- ⇒ Es gibt eine Zeitgrenze. Wiederholen Sie das Verfahren.

Bedienungsvorgänge werden deaktiviert.

- ⇒ Der eingebaute Mikroprozessor weist eine Fehlfunktion wegen elektrischer Störungen auf. Ziehen Sie den Netzstecker ab und stecken ihn erneut ein.

Unfähig, die Anlage von der Fernbedienung zu steuern.

- ⇒ Es befindet sich ein Hindernis zwischen Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor an der Anlage.
- ⇒ Die Batterien sind erschöpft.

Kein Ton.

- ⇒ Lautsprecherverbindungen sind falsch oder locker.
- ⇒ Kopfhörer sind angeschlossen.

Kein Bild erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

- ⇒ Die Videokabelverbindungen können falsch oder locker sein.

Kein Bild erscheint im Fernsehbildschirm, das Bild ist verschwommen, oder das Bild ist in zwei Teile geteilt.

- ⇒ Die Anlage ist an ein Fernsehgerät angeschlossen, das Progressiv-Videoeingang nicht unterstützt.
- ⇒ Falscher Scanmodus ist gewählt (siehe Seite 7).
- ⇒ Wenn Sie das Netzkabel abziehen und wieder anschließen, kann der Abtastmodus zurück auf die anfängliche Einstellung schalten (siehe Seite 7).

Der linke und rechte Bildrand fehlt im Bildschirm.

- ⇒ Wählen Sie „4:3 LB“ für „MONITOR-TYP“ (siehe Seite 55).

■ Bedienung des Radios

Schwer hörbare Sendungen wegen Rauschen.

- ⇒ Antennenverbindungen sind falsch oder locker.
- ⇒ Die AM-Rahmenantenne ist zu nahe an der Anlage.
- ⇒ Die UKW-Antenne ist nicht richtig ausgestreckt und platziert.

■ Disc/USB-Massenspeichergerät-Wiedergabevorgänge

Die Disc wird nicht abgespielt.

- ⇒ Sie haben eine Disc mit einem falschen Regionalcode eingesetzt. („REGION ERR“ erscheint im Display.)
- ⇒ Die Disc ist umgekehrt eingesetzt. Setzen Sie die Disc mit der Beschriftungsseite nach obenweisend ein.

ID3-Tag an einer MP3-Datei kann nicht gezeigt werden.

- ⇒ Es gibt zwei Typen von ID3-Tag — Version 1 und Version 2. Diese Anlage kann nur die ID3-Tag Version 1 zeigen.

Gruppen und Tracks werden nicht erwartungsgemäß abgespielt.

- ⇒ Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn Gruppen und Tracks aufgenommen werden. Dies hängt von der Schreibanwendung ab.

MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2-, ASF- oder DivX-Dateien werden nicht abgespielt.

- ⇒ Die Disc oder das USB-Massenspeichergerät kann verschiedene Arten von Tracks (z.B. MP3/WMA/WAV/JPEG) enthalten. In diesem Fall können Sie nur die Dateien abspielen, die durch Drücken von DATEITYP gewählt wurden (siehe Seite 12).
- ⇒ Sie haben die Einstellung „DATEITYP“ geändert, nachdem die Anlage die Disc oder das USB-Massenspeichergerät gelesen hat. In diesem Fall legen Sie die Disc neu ein oder trennen das USB-Massenspeichergerät ab und schließen es erneut an.

Der Disc-Klang ist unterbrochen.

- ⇒ Die Disc ist zerkratzt oder schmutzig.

Es erscheint kein Untertitel im Display, obwohl Sie die anfängliche Untertitelsprache gewählt haben.

- ⇒ Manche DVDs/DivX-Dateien sind so programmiert, dass sie anfänglich keinen Untertitel zeigen. In diesem Fall drücken Sie SUBTITLE nach dem Starten der Wiedergabe (siehe Seite 25).

Die Audio-Sprache unterscheidet sich von der als anfängliche Audiosprache gewählt.

- ⇒ Manche DVDs/DivX-Dateien sind so programmiert, dass sie immer anfänglich die Originalsprache verwenden. In diesem Fall drücken Sie AUDIO/MPX nach dem Starten der Wiedergabe (siehe Seite 24).

Das Disc-Fach öffnet oder schließt sich nicht.

- ⇒ Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.
- ⇒ Kindersperre ist aktiv. „LOCKED“ erscheint im Display (siehe Seite 23).

■ Aufnahme- und Bedienvorgänge

Aufnahme auf das USB-Gerät unmöglich.

- ⇒ Die Kapazität des USB-Geräts ist voll. Löschen einiger Tracks.
- ⇒ Es wurden 999 Tracks oder Gruppen auf dem zur Aufnahme gewünschten USB-Gerät aufgezeichnet. Löschen unerwünschter Tracks.
- ⇒ Das USB-Gerät ist schreibgeschützt.
- ⇒ Das angeschlossene USB-Gerät ist nicht mit dieser Anlage kompatibel.

Zuweisen von Titeln zu Tracks im USB-Gerät ist unmöglich.

- ⇒ Wenn ein Track beschädigt ist, können Sie nicht den Track bearbeiten. In diesem Fall schalten Sie die Anlage aus und danach erneut ein.
- ⇒ Das USB-Gerät ist schreibgeschützt.

■ Bluetooth-Bedienerungen

Ton mehr einem Bluetooth-Audioplayer kommt nicht von den Lautsprechern. (Die Bluetooth-Anzeige leuchtet.)

- ⇒ Ein anderer Player als der zu hören gewünschte ist an der Anlage angeschlossen. Laden Sie das an die Anlage anzuschließende Gerät auf (siehe Seite 42).

Ton mehr einem Bluetooth-Audioplayer kommt nicht von den Lautsprechern. (Die Bluetooth-Anzeige blinkt.)

- ⇒ Verbindung ist nicht hergestellt. Versuchen Sie das Pairing erneut (siehe Seite 41).

Ton mehr einem Bluetooth-Audioplayer kommt nicht von den Lautsprechern. (Die Bluetooth-Anzeige ist erloschen.)

- ⇒ Der Bluetooth-Adapter ist nicht richtig angeschlossen.
- ⇒ „Bluetooth“ ist nicht als Quelle gewählt.

Ton von der Anlage kommt nicht von den Bluetooth-Lautsprechern. (Die Bluetooth-Anzeige leuchtet.)

- ⇒ Ein anderes Paar von Kopfhörern als das zu hören gewünschte ist an der Anlage angeschlossen. Laden Sie die an die Anlage anzuschließenden Kopfhörer auf (siehe Seite 44).

Ton von der Anlage kommt nicht von den Bluetooth-Lautsprechern. (Die Bluetooth-Anzeige blinkt.)

- ⇒ Verbindung ist nicht hergestellt. Probieren Sie die Suche nach dem Gerät („SEARCH DV?“) erneut (siehe Seite 42).

Ton von der Anlage kommt nicht von den Bluetooth-Lautsprechern. (Die Bluetooth-Anzeige ist erloschen.)

- ⇒ Der Bluetooth-Adapter ist nicht richtig angeschlossen.
- ⇒ Der Bluetooth-Sender ist nicht aktiviert (siehe Seite 43).

Ein Bluetooth-Gerät kann nicht über Pairing mit der Anlage verbunden werden.

- ⇒ Stellen Sie die zum Pairing bereite Anlage ein (siehe Seite 41 oder 42).
- ⇒ Ist der richtige PIN-Code gewählt (siehe Seite 43).
- ⇒ Einzelheiten zum Pairing siehe Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts siehe Bedienungsanleitung des Bluetooth.

Die Klangqualität ist nicht gut.

- ⇒ Ändern Sie die SOUND QLTY-Einstellung auf „HIGH“ (siehe Seite 45).

Der Klang ist unterbrochen.

- ⇒ Ein drahtloser LAN- oder Mikrowellenherd stört.
- ⇒ Ändern Sie die SOUND QLTY-Einstellung auf „NORMAL“ (siehe Seite 45).

■ Timer-Funktionen

Täglich-Timer arbeitet nicht.

- ⇒ Die Anlage war bei Erreichen der Einschaltzeit bereits eingeschaltet. Der Timer arbeitet nur bei ausgeschalteter Anlage.

Täglich-Timer startet nicht die Wiedergabe.

- ⇒ Die eingelegte Disc ist eine DVD-Video. Wechseln Sie die Disc.

Anzeige von Meldungen für Aufnahme oder Bearbeiten-Bedienvorgänge

NO DEVICE

- Es ist kein USB-Gerät angeschlossen, oder das angeschlossene USB-Gerät ist nicht mit dieser Anlage kompatibel.

DATA FULL

- Die Kapazität des Speichers für das USB-Gerät ist voll.
- Das USB-Gerät ist schreibgeschützt.

TRACK FULL

- Das USB-Gerät hat die maximale Anzahl von speicherbaren Dateien überschritten.

GROUP FULL

- Die Anzahl der Gruppen überschreitet 999.

TR PRTECTED

- Der Track ist durch andere Komponenten schreibgeschützt.

NO AUDIO

- Keine Musikdatei ist im USB-Gerät aufgezeichnet.

SCMS ERROR

- Sie haben versucht von einer duplizierten Disc zum USB-Gerät zu kopieren.

DEVICE ERR

- Das Gerät konnte nicht vom USB-Gerät lesen.

CAN'T REC

- Die Musik kann nicht aufgenommen werden.

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- „DTS“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DTS, Inc. und „DTS 2.0 + Digital Out“ ist ein Warenzeichen von DTS, Inc.
- „Offizielles DivX“ Ultra- zertifiziertes Produkt“ „Wiedergabe aller DivX“-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie verbesserte Wiedergabe von DivX“-Media-Dateien und des DivX“-Media-Formats“ „DivX, DivX Ultra Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.“
- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/ oder anderen Ländern.
- Dieses Produkt beinhaltet urheberrechtlich geschützte Technik mit dem Schutz von U.S.-Patenten und anderen intellektuellen Eigentumsrechten. Der Gebrauch dieser urheberrechtlich geschützten Technik ist durch Macrovision genehmigen zu lassen und nur für den Heimgebrauch und die Betrachtung in begrenztem Ausmaß vorgesehen, soweit nicht ausdrücklich von Macrovision genehmigt. Rückwärtige Entwicklung oder Zerlegung ist verboten.
- „KONSUMENTEN SOLLTEN BEACHTEN, DASS NICHT ALLE HOCH AUFLÖSENDEN FERNSEHGERÄTE MIT DIESEM PRODUKT VOLL KOMPATIBEL SIND UND STÖRSIGNALE IM BILD HERVORRUFEN KÖNNEN. IM FALL VON 525 ODER 625 BILDSTÖRUNGEN BEI DER PROGRESSIVEN ABTASTUNG WIRD DEM BENUTZER EMPFOHLEN, DEN ANSCHLUSS AUF DIE AUSGABE „STANDARD-DEFINITION“, UMZUSTELLEN. BEI FRAGEN ZUR KOMPATIBILITÄT UNSERER FERNSEHGERÄTE MIT DIESEM MODELL 525p UND 625p DVD-PLAYER KONTAKTIEREN SIE BITTE UNSEREN KUNDENDIENST“.
- DER EINSATZ DIESES PRODUKTES FÜR JEDWEDE MIT DEM MPEG-4-STANDARD VERBUNDENE ZWECKE IST, MIT AUSNAHME DES EINSATZES FÜR AUSSCHLIESSLICH PRIVATE ZWECKE SEITENS DES KUNDEN, VERBOTEN.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder geschützte Warenzeichen von HDMI Licensing LLC.
- HDCP ist die Abkürzung für „High-Bandwidth Digital Content Protection“ (digitaler Inhaltsschutz für hohe Bandbreite) und ist eine hochzuverlässige Kopierschutztechnologie unter Lizenz von Digital Content Protection, LLC.

Optische Digital-Ausgangssignale

DIGITAL-AUDIO-AUSGANG		Ausgangssignale			
		BITSTROM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	NUR PCM	
Wiedergabe-Disc/Datei					
	DVD-Video	mit 48 kHz, 16/20/24 Bit linear PCM	48 kHz, 16 Bit linear PCM*		
		mit 96 kHz, linear PCM	48 kHz, 16 Bit linear PCM		
		mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream		48 kHz, 16 Bit linear PCM
	mit DTS	DTS Bitstream	48 kHz, 16 Bit linear PCM		
DVD-R/-RW im DVD-VR- Format		mit 48 kHz, 16/20/24 Bit linear PCM	48 kHz, 16 Bit linear PCM*		
		mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream		48 kHz, 16 Bit linear PCM
SVCD/VCD/CD		44,1 kHz, 16 Bit linear PCM/48 kHz, 16 Bit linear PCM			
CD mit DTS		DTS Bitstream	44,1 kHz, 16 Bit linear PCM		
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF		32/44,1/48 kHz, 16 Bit linear PCM			
DivX		mit MP2, MP3	32/44,1/48 kHz, 16 Bit linear PCM		
		mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream		32/44,1/48 kHz, 16 Bit linear PCM

* Bei der Wiedergabe bestimmter DVDs können Digitalsignale mit 20 Bit oder 24 Bit (in ihrer Original-Bitrate) über den Anschluss OPTICAL DIGITAL OUTPUT ausgegeben werden, wenn die Discs nicht kopiergeschützt sind.

Sprachcode-Liste

AA Afar	FA Persisch	KM Kambodanisch	NO Norwegisch	ST Sesotho
AB Abchasien	FI Finnisch	KN Kannadisch	OC Occitan	SU Sundanesisch
AF Afrikaans	FJ Fidschi	KO Koreanisch (KOR)	OM (Afan) Oromo	SV Schwedisch
AM Ameharisch	FO Färöisch	KS Kashmirisch	OR Oriya	SW Suahili
AR Arabisch	FY Friesisch	KU Kurdisch	PA Panjabi	TA Tamil
AS Assamesisch	GA Irisch	KY Kirghisisch	PS Pashto, Pushto	TE Telugu
AY Aymara	GD Schottisch Gälisch	LA Lateinisch	PT Portugiesisch	TG Tajik
AZ Aserbaijanisch	GL Galizisch	LN Lingala	QU Quechua	TH Thailändisch
BA Bashkir	GN Guarani	LO Laotianisch	RM Rätomanisch	TI Tigrinya
BE Weißrussisch	GU Gujarati	LT Litauisch	RN Kirundi	TK Turkmenisch
BG Bulgarisch	HA Haussa	LV Lettisch	RO Rumänisch	TL Tagalog
BH Bihari	HI Hindi	MG Malagasy	RW Kinyarwanda	TN Setswana
BI Bislama	HR Kroatisch	MI Maori	SA Sanskrit	TO Tonga
BN Bengali, Bangla	HY Armenisch	MK Mazedonisch	SD Sindhi	TR Türkisch
BO Tibetanisch	IA Interlingua	ML Malayalam	SG Sangho	TS Tsonga
BR Bretonisch	IE Interlingue	MN Mongolisch	SH Serbo-Kroatisch	TT Tatar
CA Katalanisch	IK Inupiak	MO Moldavisch	SI Singhalesisch	TW Twi
CO Korsisch	IN Indonesisch	MR Marathi	SL Slovenisch	UK Ukrainisch
CY Walisisch	IS Isländisch	MS Malayisch (MAY)	SM Samoanisch	UR Urdu
DA Dänisch	IW Hebräisch	MT Maltesisch	SN Shona	UZ Usbekisch
DZ Bhutani	JI Jiddisch	MY Burmesisch	SO Somalisch	VI Vietnamesisch
EL Griechisch	JW Javanesisch	NA Nauru	SQ Albanisch	VO Volapük
EO Esperanto	KA Georgisch	NE Nepalesisch	SR Serbisch	WO Wolof
ET Estländisch	KK Kazakh	NL Holländisch	SS Siswati	XH Xhosa
EU Baskisch	KL Grönländisch			YO Yoruba
				ZU Zulu

Technische Daten

■ Verstärkersektion—CA-NXG5

Ausgangsleistung: 40 W (20 W + 20 W) bei 4 Ω
(10% Klirrfaktor)

Audioeingang: AUDIO IN:
Stereo min. (\varnothing 3,5 mm)
500 mV/47 k Ω (bei „AUDIO
LVL3“)
250 mV/47 k Ω (bei „AUDIO
LVL2“)
125 mV/47 k Ω (bei „AUDIO
LVL1“)
AV SCART (Nur TV-Klang)

Digitaler Audio-Eingang/Ausgang:

OPTICAL DIGITAL OUTPUT (nur Ausgang):

–21 dBm bis –15 dBm (660 nm \pm 30 nm)

Bluetooth ADPT

VIDEO/AUDIO PLAY USB 1 (nur Eingang)

AUDIO REC/PLAY USB 2

HDMI MONITOR OUT (nur Ausgang)

VIDEO OUT:

Farbsystem: PAL (Zeilensprung/
progressiv)
VIDEO (FBAS): 1 V (s-s)/75 Ω
COMPONENT: (Y) 1 V (s-s)/75 Ω
(Pb/Pr) 0,7 V (s-s)/75 Ω

AV (SCART):

Composite-Video (FBAS): 1 V (s-s)/75 Ω
S-VIDEO: Y (Luminanz) 1 V
(s-s)/75 Ω
C (Chrominanz, Burst)
0,3 V (s-s)/75 Ω
0,7 V (s-s)/75 Ω

RGB:

HDMI MONITOR OUT: 576p/720p/1080i/1080p
Lautsprecherimpedanz: 4 Ω – 16 Ω

■ Tuner-Sektion

UKW-Abstimmbereich: 87,50 MHz – 108,00 MHz

AM- (MW-) Abstimmbereich: 522 kHz – 1 629 kHz

■ Disc-Player-Sektion

Regionalcode: 2

Abspielbare Disc:

- DVD Video/CD/VCD/SVCD
- CD-R/CD-RW (CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/
WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-
Format)
- DVD-R/-RW (DVD-VR/DVD Video/MP3/
WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-
Format)
- +R (DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/
MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-Format)
- +RW (MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/
MPEG-2/ASF/DivX-Format)
- DVD-ROM (MP3/WMA/WAV-Format)

Dynamikumfang: 80 dB

Horizontalauflösung: 500 Zeilen

Gleichlaufschwankungen: Unmessbar

■ USB-Sektion

Abspielbare Disc:

USB1: MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/
MPEG-2/ASF/DivX-Format

USB2: MP3/WMA/WAV-Format

Aufnahmeformat: MP3/WMA-Format

USB-Spezifikation: Kompatibel mit USB 2.0 Full-Speed

Kompatibles Gerät: Massenspeichergerät

Kompatibles System: FAT16, FAT32

Bus-Stromversorgung: DC 5 V \pm 500 mA

■ Bluetooth-Sektion

Version: Bluetooth Ver. 2.0 +
EDR Klasse 1/Klasse 2

Kompatibles Bluetooth-Profil: A2DP, AVRCP

Kommunikationsformat: 2,4 GHz FHSS

■ HDMI-Sektion

Ausgangsleistung: DC 5 V \pm 55 mA

■ Allgemein—CA-NXG5

Betriebsstromanforderungen:

Wechselstrom 230 V, 50 Hz

Leistungsaufnahme: 40 W (im Betrieb) / 12 W (bei
Standby) / 1,0 W oder weniger (im
ECO-Modus)

Abmessungen (ca.):

250 mm \times 158 mm \times 259 mm (B/H/T)

Gewicht (ca.): 3,0 kg

■ Lautsprecher—SP-NXG5

Typ: 2-Wege, 2-Lautsprecher
Bassreflex typ (magnetisch
abgeschirmt)

Lautsprechereinheiten: Hochtöner: 4 cm Konus x 1

Tieftöner: 12 cm Konus x 1

Impedanz: 4 Ω

Belastbarkeit: 20 W

Frequenzgang: 50 Hz – 28 000 Hz

Abmessungen (ca.):

155 mm \times 250 mm \times 168 mm (B/H/T)

Gewicht (ca.): je 2,1 kg

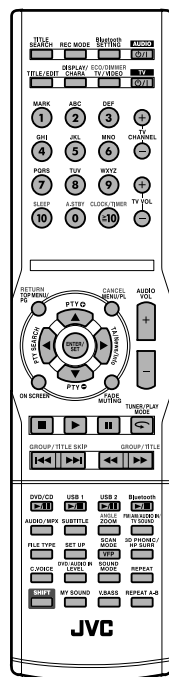
■ Mitgeliefertes Zubehör

Siehe Seite 4.

*Änderungen bei Design und technischen Daten
bleiben vorbehalten.*

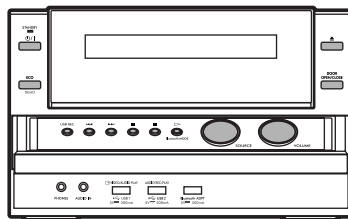
▲▼▶▶	
ENTER/SET	
■	
▶	
◀◀, ▶▶	
◀◀, ▶▶	
↻	10, 26
Zifferntasten	10
3D PHONIC	19
ANGLE	25
A.STBY	23
AUDIO ⏻/I	9
AUDIO IN LEVEL	14
AUDIO/MPX	24
AUDIO VOL	9
Bluetooth ▶/	41
Bluetooth SETTING	41
CANCEL	
CHARA	35
CLOCK/TIMER	22, 52
C.VOICE	19
DIMMER	21

DISPLAY	15, 23	SET UP	55
DVD/CD ►/II	12	SHIFT	
DVD LEVEL	21	Zusammen mit einer anderen Taste gedrückt halten, wenn Sie die in Grün aufgedruckte Funktion verwenden möchten.	
ECO	21	SLEEP	23
FADE	10	SOUND MODE	19
MUTING		SUBTITLE	25
FILE TYPE	12	TA/News/Info	16
FM/AM/AUDIO IN/TV SOUND	10	TITLE/EDIT	34
GROUP/TITLE	13	TITLE SEARCH	14
GROUP/TITLE SKIP	12	TOP MENU	13
HP SURR	19	TUNER MODE	10
MENU	13	TV 0/I	62
MY SOUND	18	TV CHANNEL	62
ON SCREEN	46	+, -	
PG	50	TV/VIDEO	62
PL	50	TV VOL	62
PLAY MODE	27	USB 1 ►/II	12
PTY +, -	15	USB 2 ►/II	12
PTY SEARCH	15	V.BASS	17
REC MODE	31	VFP	21
REPEAT	29	ZOOM	26
REPEAT A-B	29		
RETURN	14		
SCAN MODE	7		



⏻/⏮	9
⏮	11
⏮	
■	
▶	
⏮, ⏭, ⏭, ⏭	
AUDIO IN	7

AUDIO REC/PLAY	7	ECO	21
USB 2		PHONES	7
Bluetooth ADPT	40	SOURCE	9
Bluetooth MODE	42	USB REC	32
DEMO	3	VIDEO/AUDIO PLAY	7
DOOR OPEN/CLOSE	10	USB 1	
		VOLUME	9



Introduction

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser la chaîne afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

Précautions

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit avec une bonne ventilation pour éviter tout échauffement à l'intérieur de l'appareil.



NE PLACEZ PAS l'appareil dans un endroit proche d'une source de chaleur ou sujet à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive ou à des vibrations.

- Installez la chaîne dans un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
- Laissez suffisamment d'espace entre la chaîne et le téléviseur.
- Éloignez les enceintes du téléviseur pour éviter toute interférence avec ce dernier.

Sources d'alimentations

- Pour débrancher la chaîne de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.



Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de la chaîne dans les cas suivants:

- Après le démarrage d'un chauffage dans la pièce
- Dans une pièce humide
- Si la chaîne est amenée directement d'un endroit froid vers un endroit chaud.

Si cela se produit, la chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez-la sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

Échauffement intérieur

- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de la chaîne. Une mauvaise ventilation peut entraîner un échauffement et endommager la chaîne.



NE BLOQUEZ PAS les ouvertures ni les trous de ventilation. S'ils sont bloqués par un journal, un tissu, etc., la chaleur ne pourra peut-être pas être évacuée de l'appareil.

Autres

Si un objet métallique ou un liquide tombait à l'intérieur de la chaîne, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur avant d'utiliser l'appareil à nouveau.



NE DÉMONTÉZ PAS la chaîne : il ne comprend au niveau interne aucune zone nécessitant l'intervention de l'utilisateur.

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la chaîne pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale. En cas d'anomalie, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur.

Comment lire ce manuel









- Les opérations des touches et des commandes sont expliquées dans le tableau ci-dessous.
- Certains conseils et remarques associées sont expliqués plus loin dans les sections "Pour en savoir plus sur cette chaîne" et "Guide de dépannage", mais pas dans la section expliquant les opérations (**INFO** indique que le contenu a certaines informations).

	Indique que vous devez appuyer sur la touche brèvement .
	Indique que vous devez appuyer sur la touche brèvement et répétitivement jusqu'à ce que l'option souhaitée soit choisie.
	Indique que vous devez appuyer sur une des touches.
	Indique que vous devez maintenir pressée la touche pendant la période de temps indiquée.
	Indique que vous devez tourner la commande dans la ou les directions spécifiées.
	Indique que cette opération est possible uniquement en utilisant la télécommande.
	Indique que cette opération est possible uniquement en utilisant l'appareil principal.

Table des matières

Types de disques/fichiers reproductibles	3	Opérations d'enregistrement	30
Connexions	4	Réglage des modes d'enregistrement	31
Panneau arrière	4	Enregistrement à partir d'un disque	32
Préparation de la télécommande	6	Enregistrement à partir de la radio/d'un appareil extérieur/du son du téléviseur	33
Changement du mode de balayage	7	Opérations de montage	34
Panneau avant	7	Affectation (modification) de titres aux plages ou aux groupes	34
Indicateurs d'affichage	8	Création d'un nouveau groupe	36
Opérations quotidiennes—Lecture	9	Déplacement d'une plage	37
Écoute de la radio	10	Suppression d'une plage	38
Écoute du son du téléviseur	11	Suppression d'un groupe	38
Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité	11	Suppression de toutes les plages et de tous les groupes	39
Lecture d'un lecteur audio numérique	14	Opérations Bluetooth®	40
Opérations avancées de la radio	15	Introduction	40
Réception des station FM avec le Radio Data System	15	Écoute de lecteur audio Bluetooth	41
Recherche d'un programme par code PTY	15	Écoute de musique en utilisant un casque d'écoute Bluetooth	42
Commutation temporaire sur le programme de votre choix automatiquement	16	Modification des réglages Bluetooth	44
Ajustement du son et autres ajustements.	17	Utilisation de l'affichage sur l'écran	46
Ajustement du son	17	Utilisation de la barre sur l'écran	46
Création d'une tonalité apaisante pour vos oreilles —MY SOUND	18	Opérations de l'écran de commande	50
Création d'un champ sonore tridimensionnel —3D Phonic	19	Minuterie	52
Création d'un champ sonore spacieux pour le casque d'écoute—HP Surround	19	Réglage de la minuterie quotidienne	52
Pour rendre les dialogues plus clairs —Clear Voice	19	Réglage de la minuterie d'enregistrement	54
Sélection du mode sonore	19	Utilisation du menu de réglages	55
Création de vos modes sonores personnalisés —Mode personnalisé	20	Réglages initiaux	55
Préréglage de l'augmentation automatique du son des DVD Niveau	21	Informations additionnelles	57
Modification de la luminosité de l'affichage	21	Pour en savoir plus sur cette chaîne	57
Réglage du mode ECO (écologie)	21	Commande d'un téléviseur JVC en utilisant la télécommande	62
Changement de la tonalité de l'image	21	Entretien	62
Réglage de l'horloge	22	Guide de dépannage	63
Mise hors tension automatique de l'appareil	23	Messages affichés pour les opérations d'enregistrement ou de montage	65
Interdiction de l'éjection du disque —Verrou parental	23	Signaux de sortie numérique optique	66
Opérations spéciales des disques/fichiers vidéo... 24		Liste des codes de langue	66
Sélection de la plage audio	24	Spécifications	67
Sélection de la langue des sous-titres	25	Nomenclature	68
Sélection d'un angle de vue	25		
Lecture avec effets spéciaux	25		
Opérations avancées de lecture	27		
Programmation de l'ordre de lecture —Lecture programmée	27		
Lecture dans un ordre aléatoire —Lecture aléatoire	28		
Lecture d'un groupe—Lecture de groupe	28		
Répétition de la lecture	29		

Types de disques/fichiers reproductibles

   
MP3/WMA/WAV MPEG-4 <small>ASF PLAYBACK</small>
   
<ul style="list-style-type: none"> • CD-R/-RW: Enregistrés au format CD Audio, CD Vidéo et SVCD. Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF et DivX écrits conformément au format "ISO 9660" peuvent aussi être reproduits. • DVD-R/-RW, +R/+RW: Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF et DivX écrits au format UDF-Bridge peuvent être reproduits. • DVD-R/-RW: DVD enregistré au format DVD Vidéo et au format VR (enregistrement vidéo). • +R: Enregistré au format DVD vidéo. • DVD-ROM: Fichiers MP3, WMA et WAV. • Périphérique USB à mémoire de grande capacité: Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF et DivX*.

En plus des disques/fichiers ci-dessus, cette chaîne peut reproduire les données audio enregistrées sur les CD-Extra et CD-G (CD-Graphics).

- Les disques suivants ne peuvent pas être reproduits: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM et Photo CD.

La lecture de ces disques ne fera que générer du bruit et endommagera les enceintes.

- Les CD Text et DVD Text peuvent être reproduits mais le texte d'information n'apparaît pas sur l'affichage.
- Il est possible de reproduire des disques +R/+RW finalisés.
- Le logo DVD est une marque de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Cette chaîne peut reproduire les fichiers EVERIO (voir page 58) enregistrés sur un DVD, CD* et un périphérique USB à mémoire de grande capacité*.

* Uniquement quand le débit binaire maximum est inférieur à 2 Mbs.

À propos du standard de couleur

Cette chaîne est compatible avec le format vidéo PAL. Vous ne pouvez pas reproduire correctement les disques NTSC.

Remarque sur le code de région

Les lecteurs de DVD et les DVD ont leur propre numéro de code de région. Cette chaîne peut reproduire uniquement les DVD avec le numéro de code de région approprié.

- Pour plus de détails, voir page 67.
- "REGION ERR" apparaît si un DVD avec un code de région incorrect est mis en place.

Ex.:



Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

IMPORTANT: Avant de reproduire un disque/fichier, assurez-vous de ce qui suit...

- Mettez le téléviseur sous tension et choisissez le mode d'entrée approprié qui permet de voir les affichages sur l'écran.
- Pour la lecture du disque/fichier, vous pouvez changer le réglage initial selon vos préférences. Voir "Utilisation du menu de réglages" à la page 55.

Si "⊗" apparaît sur l'écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c'est que le disque/fichier ne peut pas réaliser la commande effectuée.

- Lors de la lecture d'un support codés multicanaux, la chaîne convertit correctement les signaux multicanaux en 2 canaux et sort un son sous-mixé des enceintes. Pour profiter d'un son puissant à partir de ces supports codés multicanaux, connectez un décodeur approprié ou un amplificateur avec décodeur intégré à la prise OPTICAL DIGITAL OUTPUT à l'arrière de l'appareil.

Comment annuler la démonstration

Maintenez pressée la touche DEMO sur l'appareil principal (jusqu'à ce que "DEMO CLEAR" apparaisse sur l'affichage) pendant le mode d'attente.

- Référez-vous à la feuille jointe "Informations à propos de la fonction de démonstration".

Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

- Connectez la sortie VIDEO OUT directement à l'entrée vidéo de votre téléviseur. Connecter la sortie VIDEO OUT à un téléviseur à travers un magnétoscope peut interférer avec l'affichage lors de la lecture d'un disque/fichier protégé contre la copie. Connecter la sortie VIDEO OUT à un combiné téléviseur/magnétoscope peut aussi interférer avec l'affichage.

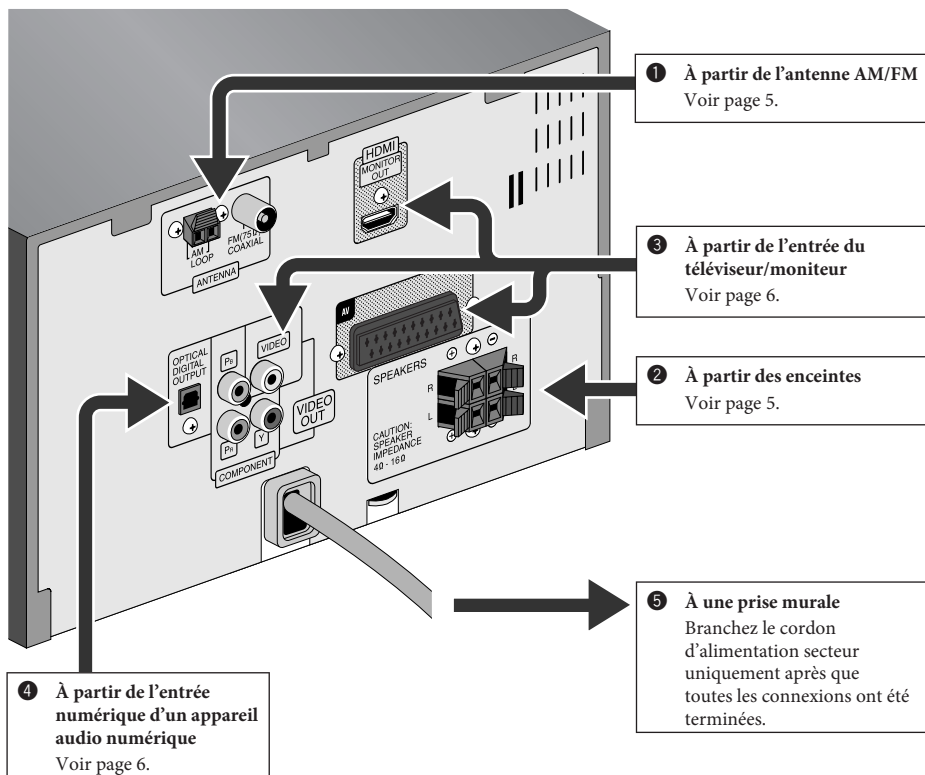
Accessoires fournis

Vérifiez que tous les éléments suivants sont présents.

- Antenne FM (×1)
- Antenne cadre AM (×1)
- Cordon vidéo composite (×1)
- Télécommande (×1)
- Piles (×2)
- Tore de ferrite (35 mm x 22 mm x 18 mm) (×1), voir page 61 pour les détails

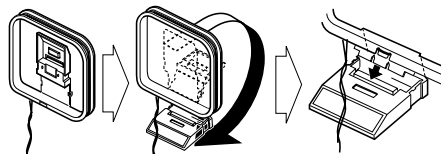
Si quelque chose manquait, consultez votre revendeur immédiatement.

Panneau arrière



1 Antenne AM/FM

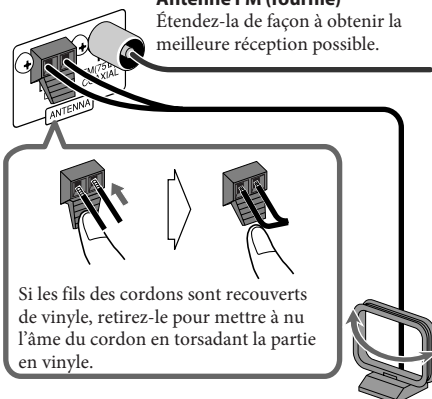
Pour assembler l'antenne cadre AM



Pour connecter l'antenne AM/FM

Antenne FM (fournie)

Étendez-la de façon à obtenir la meilleure réception possible.



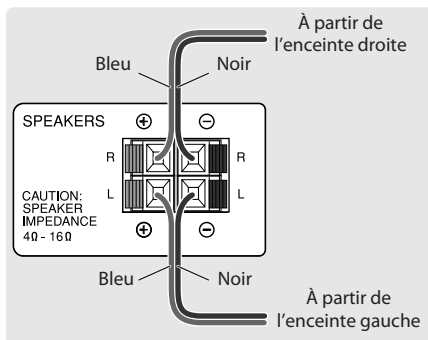
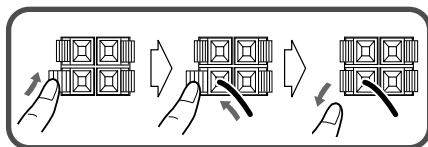
Si les fils des cordons sont recouverts de vinyle, retirez-le pour mettre à nu l'âme du cordon en torsadant la partie en vinyle.

Antenne cadre AM (fournie)

Tournez-la jusqu'à que vous obteniez la meilleure réception possible.

2 Enceintes

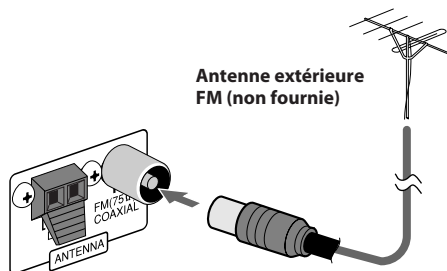
Lors de la connexion des cordons d'enceinte, respectez les polarités des prises d'enceinte: bleu à (+) et noir à (-).



- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à chaque prise.
- NE PUSSEZ PAS NI NE TIREZ les enceintes car cela pourrait endommager les intercalaires des pieds en bas des enceintes.

Pour une meilleure réception FM

Antenne extérieure FM (non fournie)



Déconnectez l'antenne FM fournie et connectez l'appareil à une antenne FM extérieure en utilisant un connecteur de type coaxial 75 Ω (IEC ou DIN45325).

3 Téléviseur/moniteur

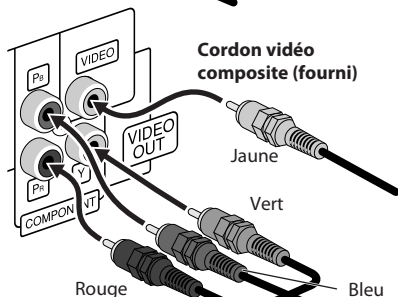
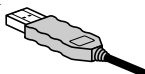
Connectez un cordon vidéo en composantes, un cordon vidéo composite, un câble HDMI ou un cordon péritel.

- Pour choisir le mode de balayage progressif (voir page 7), utilisez les prises COMPONENT ou la prise HDMI MONITOR OUT.
- Pour écouter le son du téléviseur à partir des enceintes de cette chaîne, utilisez un cordon péritel.
- Après avoir connecté un téléviseur, choisissez la sortie de signal vidéo correcte en fonction du standard de couleur. Voir "Changement du mode de balayage" à la page 7.
- Quand vous utilisez un câble HDMI, réalisez les réglages appropriés dans le menu SET UP (voir page 56).



Câble HDMI (non fourni)

Utilisez un câble HDMI de moins de 2 m.



Cordon vidéo composite (fourni)

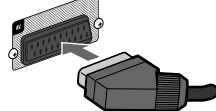
Jaune

Vert

Rouge

Bleu

Cordon de composante vidéo (non fourni)



Cordon Péritel (non fourni)

- Cette connexion envoie les signaux vidéo (Composite, Y/C ou RVB) et reçoit les signaux audio du téléviseur. Pour écouter le son du téléviseur, référez-vous à la page 11.

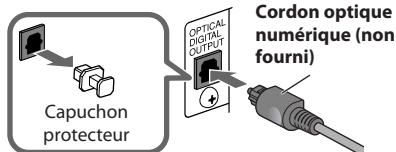
À propos de HDMI CEC

CEC sont des signaux de commande d'appareil utilisés en option pour le standard HDMI. Quand des appareils muni de CEC sont connectés, chaque appareil peut commander les autres.

Cette chaîne est compatible avec certaines fonctions de base de HDMI CEC. Par exemple, quand vous démarrez la lecture sur cette chaîne, le téléviseur connecté compatible HDMI CEC se met automatiquement sous tension.

- Cette fonction est disponible uniquement quand la source est réglée sur "DVD/CD" ou "USB1".
- Vous pouvez mettre en service ou hors service cette fonction (voir page 56).
- Pour en savoir plus sur la fonction CEC, référez-vous aux modes d'emploi des appareils CEC connectés.
- La fonction CEC peut ne pas fonctionner avec certains appareils CEC.
- La fonction CEC peut ne pas fonctionner en fonction des réglages et de l'état de la chaîne ou des appareils CEC connectés.

4 Appareil audio numérique

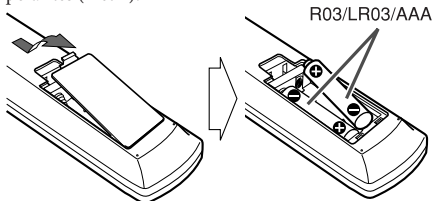


Cordon optique numérique (non fourni)

- Régler "SORTIE AUDIO NUM." correctement sur le menu "AUDIO" en fonction de l'appareil audio numérique connecté (voir page 66).
- Le signal numérique de la prise OPTICAL DIGITAL OUT est sorti uniquement quand "DVD/CD" ou "USB1" est choisi comme source.

Préparation de la télécommande

Insérez la pile dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).



Si la télécommande perd de sa puissance ou de son efficacité, remplacez les deux piles.

Précautions:

Faites attention que vos enfants ne mettent pas les piles dans leur bouche.

Lors de l'utilisation de la télécommande

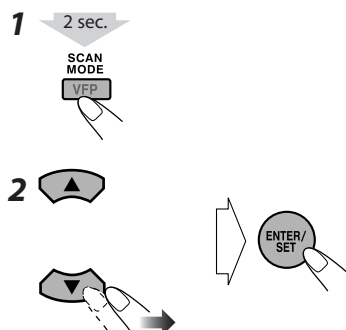
Pointer le sommet de la télécommande vers le capteur le plus directement possible. Si la télécommande est utilisée d'une position en diagonale, la plage de fonctionnement (environ 5 m) peut être plus courte.

Changement du mode de balayage

INFO

Choisissez la sortie de signal vidéo en fonction du type de votre téléviseur.

- Si vous connectez un téléviseur progressif par les cordons COMPONENT ou le câble HDMI, vous pouvez profiter d'une image de grande qualité en choisissant le mode de balayage progressif.
- Vous pouvez changer le réglage uniquement pendant que la lecture est arrêtée.



Quand un câble HDMI est connecté

AUTO Le système émet automatiquement le signal vidéo de façon à obtenir la meilleure qualité d'image sur votre téléviseur.

576P/720P/1080I/1080P P: Progressif
I: Entrelacé

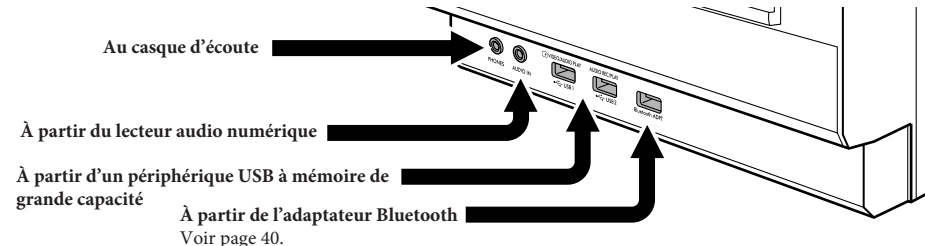
Quand un câble HDMI n'est pas connecté

RGB Pour un téléviseur conventionnel. Choisissez ce réglage pour envoyer les signaux vidéo composites ou les signaux RVB par la prise AV (Péritel).

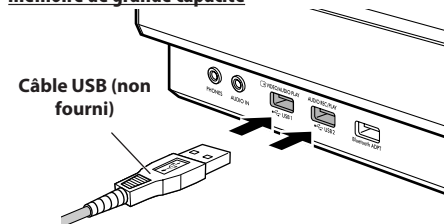
Y/C Pour un téléviseur conventionnel. Choisissez ce réglage pour envoyer les signaux S-vidéo par la prise AV (Péritel).

576P Pour un téléviseur progressif. Choisissez ce réglage pour profiter d'une image de grande qualité par les prises VIDEO OUT (COMPONENT).

Panneau avant

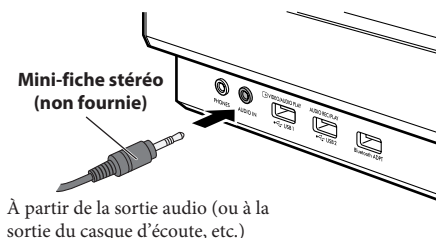


Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité



- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB 2.0 d'une longueur de moins d'un mètre.
- Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'un périphérique USB à mémoire flash, un disque dur, un lecteur de carte multimedia, etc. à cette chaîne.

Lors de la connexion d'un lecteur audio numérique

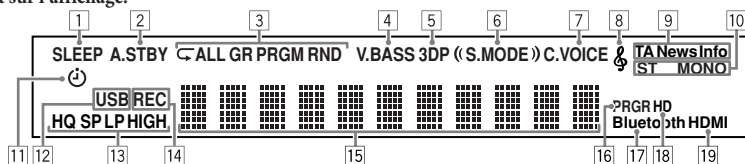


À partir de la sortie audio (ou à la sortie du casque d'écoute, etc.)

- Référez-vous à la page 14 pour le niveau d'entrée audio.

Indicateurs d'affichage

Les indications sur l'affichage vous donnent beaucoup d'informations pendant l'utilisation de la chaîne. Avant d'utiliser la chaîne, familiarisez-vous avec les indicateurs, et en particulier, quand et comment ils s'allument sur l'affichage.



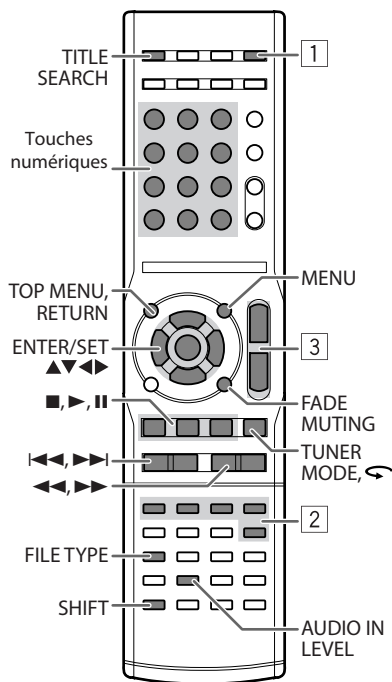
- 1 Indicateur SLEEP
 - S'allume quand la minuterie d'arrêt est en service. (Voir page 23.)
- 2 Indicateur A.STBY (Auto Standby) (Voir page 23.)
 - S'allume quand la mise en attente automatique est en service.
 - Clignote quand la lecture est arrêtée par la mise en attente automatique.
- 3 Indicateur de mode de lecture
 - PRGM: s'allume quand le mode de lecture programmé est en service. (Voir page 27.)
 - RND: s'allume quand le mode de lecture aléatoire est en service. (Voir page 28.)
 - Indicateurs de mode de répétition (Voir page 29.)
 - **ALL**: s'allume quand le mode REPEAT ALL est en service.
 - **GR**: s'allume quand le mode REPEAT GRP est en service.
 - **⌂**: s'allume quand n'importe quel autre mode de répétition que ceux cités ci-dessus est en service.
- 4 Indicateur V. BASS
 - S'allume quand le mode VARIO BASS est en service. (Voir page 17.)
- 5 Indicateur 3DP
 - S'allume quand la fonction 3D Phonic est en service. (Voir page 19.)
- 6 Indicateur de mode sonore (Voir page 19.)
 - S.MODE: s'allume quand un des modes sonores est en service.
 - **()**: s'allume quand un des modes sonores avec un effet Surround est en service.
- 7 Indicateur C. VOICE (Clear Voice)
 - S'allume quand la fonction Clear Voice est en service. (Voir page 19.)
- 8 Indicateur **⌂** (Mon son)
 - S'allume quand la fonction MY SOUND est en service. (Voir page 18.)
- 9 Indicateurs Enhanced Other Networks (Voir page 16.)
 - S'allume pour indiquer que le type de programme actuellement choisi pour l'attente de réception PTY.
 - Clignote quand un programme est accordé automatiquement avec l'attente de réception PTY.
- 10 Indicateurs de réception FM (Voir page 10.)
 - ST (stéréo): s'allume lorsqu'une station FM stéréo de signal suffisamment fort est accordée.
 - MONO (monaural): s'allume lors de la réception d'une station FM stéréo en son monophonique.
- 11 Indicateur de minuterie (Voir page 52.)
 - **⌚**: s'allume quand la minuterie quotidienne ou la minuterie d'enregistrement est en attente ou en cours de réglage; clignote quand elle est en cours de fonctionnement.
- 12 Indicateur USB
 - S'allume quand USB est choisi comme source. (Voir page 12.)
- 13 Indicateurs de mode d'enregistrement
 - HQ/SP/LP: indique la vitesse de transfert pour enregistrement. (Voir page 31.)
 - HIGH: s'allume quand l'enregistrement grande vitesse est choisi. (Voir page 31.)
- 14 Indicateur REC (enregistrement)
 - S'allume quand l'enregistrement démarre. (Voir page 32.)
- 15 Affichage principal
- 16 Indicateur PRGR (progressif)
 - S'allume quand le mode de balayage progressif est choisi. (Voir page 7.)
- 17 Indicateur Bluetooth (Voir page 41.)
 - S'allume quand la connexion Bluetooth est établie.
 - Clignote quand l'adaptateur Bluetooth est connecté et que "Bluetooth" est choisi comme source.
 - Clignote quand l'adaptateur Bluetooth est connecté et que l'émetteur Bluetooth est activé.
- 18 Indicateur HD
 - S'allume quand le signal vidéo est transmis en 1080i, 720p ou 1080p. (Voir page 7.)
- 19 Indicateur HDMI
 - S'allume quand le signal vidéo est transmis par le câble HDMI. (Voir page 7.)

Opérations quotidiennes—Lecture **INFO**

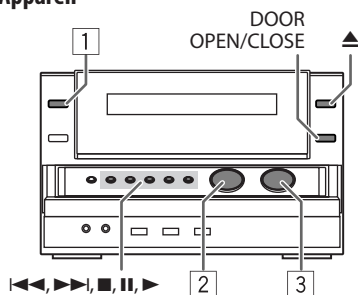
Dans ce manuel, nous expliquons principalement les opérations à l'aide de la télécommande; cependant, vous pouvez utiliser les touches et les commandes de l'appareil si elles portent le même nom (ou un nom similaire) et la même marque.

Pour éviter toute blessure accidentelle, ne touchez pas le panneau avant pendant son ouverture ou sa fermeture.

Télécommande



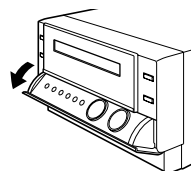
Appareil



1 Mise sous tension de l'appareil:

Sur la télécommande:	Sur l'appareil:

- Le témoin STANDBY s'éteint sur l'appareil.
- Le panneau avant s'ouvre automatiquement.



2 Choisissez la source.

Sur la télécommande:	Sur l'appareil:
<div> </div> <div> </div>	

- La lecture automatique démarre si la source choisie est prête.

3 Ajustez le volume.

Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre "VOLUME MIN" (niveau 0) et "VOLUME MAX" (niveau 31).

Sur la télécommande:	Sur l'appareil:

■ Pour mettre la chaîne hors tension (en attente)

AUDIO



Le témoin STANDBY s'allume en rouge sur l'appareil.

- Une petite quantité d'énergie est toujours consommée, même en mode d'attente.

■ Pour ouvrir/fermer le panneau avant

Sur la télécommande:	Sur l'appareil:
<p>1 sec.</p> <p>TUNER/PLAY MODE</p>	<p>DOOR OPEN/CLOSE</p>

■ Pour couper le volume momentanément



Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.

Pour une écoute privée

Connectez un casque d'écoute à la prise PHONES sur l'appareil. Plus aucun son ne sort des enceintes. "HPHONE IN" apparaît sur l'affichage pendant un instant. **Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.**

- Déconnecter le casque d'écoute met à nouveau en service les enceintes.



NE METTEZ PAS la chaîne hors tension (en mode d'attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et/ou le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.

Comment choisir un numéro



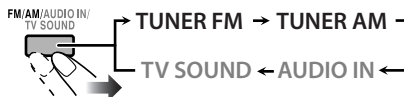
Exemples:

Pour choisir le numéro 5, appuyez sur 5.
 Pour choisir le numéro 10, appuyez sur 10.
 Pour choisir le numéro 15, appuyez sur ≥ 10 , sur 1, puis sur 5.
 Pour choisir le numéro 30, appuyez sur ≥ 10 , sur 3, puis sur 0.
 Pour choisir le numéro 125, appuyez sur ≥ 10 , ≥ 10 , 1, 2, puis sur 5.

Écoute de la radio

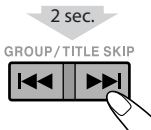
INFO

■ Pour choisir la bande (FM ou AM)



■ Pour accorder une station

Quand FM ou AM est choisi...



La fréquence change sur l'affichage. Quand une station (fréquence) avec un signal suffisamment fort est accordée, la fréquence s'arrête de changer.

- Si vous appuyez répétitivement sur la touche, la fréquence change pas à pas.

Pour arrêter la recherche manuelle, appuyez sur n'importe quelle touche.

Si la réception de la station FM est

mauvaise



L'indicateur MONO (monaural) s'allume sur l'affichage. La réception est améliorée mais l'effet stéréo est perdu—réception monophonique.

Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur la touche. L'indicateur MONO (monaural) s'éteint.

■ Pour prérégler les stations



Vous pouvez prérégler 30 stations FM et 15 stations AM.

1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler.

- Vous pouvez aussi mémoriser le mode de réception monophonique pour les stations FM préréglée s'il est choisi.

2 Mettez en service le mode d'entrée de numéro de préréglage.



- Terminez la procédure suivante pendant que l'indication clignote sur l'affichage.

3 Choisissez un numéro de préréglage pour la station à mémoriser.



- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 10.

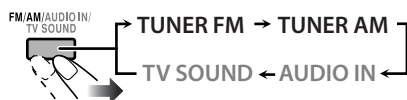
4 Mémorisez la station.



■ Pour accorder une station préréglée



1 Choisissez la bande (FM ou AM).



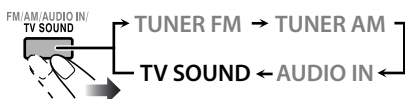
2 Choisissez le numéro de préréglage pour la station que vous avez mémorisé.



- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 10.

Écoute du son du téléviseur

Vous pouvez écouter le son du téléviseur à travers cette chaîne quand le téléviseur est connecté en utilisant le cordon SCART (voir page 6).

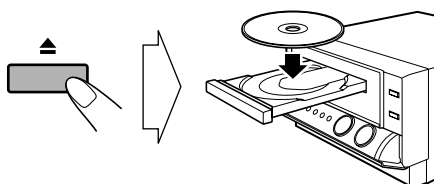


- Le son souhaité peut ne pas être obtenu en fonction du téléviseur connecté.

Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité

INFO

Pour insérer un disque



- Lors de l'utilisation d'un CD de 8 cm, placez-le sur la rainure intérieure du plateau à disque.

Pour fermer le plateau à disque, appuyez de nouveau sur ▲.

- Si vous appuyez sur DVD/CD ►/II, le plateau à disque se ferme automatiquement et la lecture démarre (en fonction de la façon dont il a été programmé).

Pour connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité

- Pour connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous à la page 7.
- Réglez toujours le niveau de volume au minimum lorsque vous connectez ou déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Pour déconnecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité en toute sécurité, mettez la chaîne hors tension avant de le déconnecter.

Pour reproduire un disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité

- Vous pouvez uniquement reproduire des fichiers musicaux sur la prise USB 2.

Pour démarrer:	
<p>Disque</p> <p>DVD/CD</p>	<p>Périphérique USB à mémoire de grande capacité</p> <p>USB 1 USB 2</p>
<p>Pour faire une pause:</p> <p>Pour reprendre la lecture, appuyez sur ►.</p>	<p>Pour arrêter:</p>

Pour "DVD/CD" et "USB1":

Vous pouvez utiliser l'écran de commande apparaissant sur le téléviseur. (Pour les fichiers d'images fixes/animées, il apparaît quand l'appareil est arrêté.) Pour plus de détails, voir page 47.

Fonction de reprise

Pour "DVD/CD" et "USB1":

La chaîne peut mémoriser le point d'arrêt et quand vous reprenez la lecture en appuyant sur ►, DVD/CD ►/II ou USB MEMORY ►/II (même en mode d'attente), la lecture reprend à partir du point où vous l'avez interrompue—Reprise de la lecture.

Pour arrêter complètement la lecture quand la fonction de reprise de la lecture est en service, appuyez deux fois sur ■. (Pour mettre hors service la reprise, référez-vous à "REPRISE" dans le menu "AUTRES" à la page 56.)

Icônes guides sur l'écran

- Pendant la lecture, les icônes suivantes apparaissent sur le téléviseur:

Au début d'une scène contenant des vues multi-angles.

Au début d'une scène contenant des pistes sonores.

Au début d'une scène contenant des sous-titres.

- Les icônes suivantes apparaissent aussi sur le téléviseur pour indiquer l'opération actuelle.



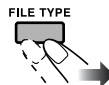
- Pour mettre hors service l'icône guide sur l'écran, référez-vous à "GUIDE A L'ECRAN" dans le menu "AUTRES" à la page 56.

Pour choisir le type de fichier

Pour "DVD/CD" et "USB1":

Si différents types de fichiers compatibles (audio/images fixes/images animées) sont enregistrés, sélectionnez le type de fichier à reproduire.

Quand la lecture est arrêtée...

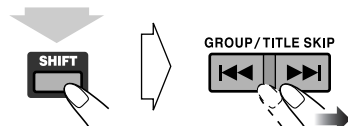


- Vous pouvez aussi choisir le type de fichier en utilisant le menu de réglage. Reportez-vous à "TYPE FICHIER" dans le menu "IMAGE" de la page 56.

Pour choisir un titre/groupe



Pendant la lecture...



(tout en maintenant pressé...)

Pour choisir un chapitre, une plage ou un fichier

- Pour les SVCD/CD vidéo, annulez la fonction PBC (voir page 13).

Pendant la lecture...



- Quand vous appuyez sur ◀◀ pour la première fois, vous retournez au début du chapitre, de la plage, ou du fichier actuel.

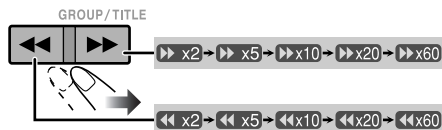
■ Pour localiser un passage particulier



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les fichiers JPEG.

Pour "DVD/CD" et "USB1":

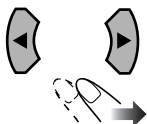
Pendant la lecture...



- Pour les fichiers MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, la vitesse de recherche et les indications sur le téléviseur sont différentes des indications ci-dessus.

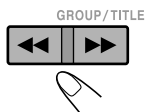
Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur ►.

Pour les fichiers DivX/MPEG-1/MPEG2, chaque fois que vous appuyez sur la touche ► ou ◀, vous pouvez sauter une scène de 30 secondes ou de 5 minutes en fonction du fichier.



Pour "USB2":

Pendant la lecture...



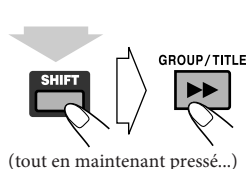
- La vitesse de recherche change sur deux niveaux.

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur ►.

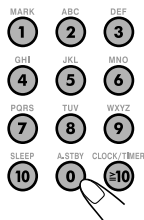
■ Pour localiser un élément directement



Pour choisir un titre/groupe

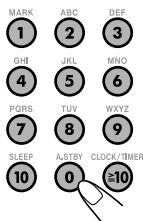


(tout en maintenant pressé...)



- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 10.

Pour choisir un chapitre, une plage ou un fichier



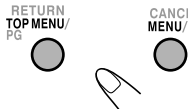
- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 10.

■ Pour reproduire le disque en utilisant le menu du disque

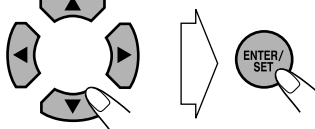


Pour les DVD vidéo:

1 Affichez le menu du disque.



2 Choisissez un élément sur le menu du disque.



- Pour certains disques, vous pouvez aussi choisir des éléments en entrant un nombre avec les touches numériques.

Pour les SVCD/CD vidéo avec PBC:

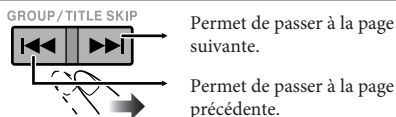
Lors de la lecture d'un disque avec PBC, "PBC" apparaît sur l'affichage.

Quand le menu du disque apparaît sur le téléviseur choisissez un élément du menu. La lecture de l'élément choisi démarre.

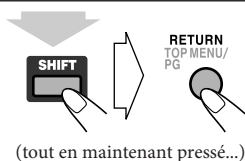


- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 10.

Pour passer à la page suivante ou précédente du menu actuel:



Pour retourner au menu précédent:



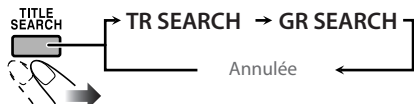
Pour annuler la fonction PBC, appuyer sur ■, puis choisissez une plage en utilisant les touches numériques (voir page 10). La lecture démarre avec la plage choisie.
Pour remettre en service la fonction PBC, appuyez sur ■ (deux fois si la fonction REPRISSE est en service), puis appuyez sur DVD/CD ►/■.

■ Pour rechercher une plage/groupe par le nom



Vous pouvez rechercher une plage ou un groupe dans le périphérique USB connecté à la prise USB 2 par son titre et démarrer la lecture.

1 Avant de démarrer la lecture, mettez en service la recherche de titre.



TR SEARCH Recherche d'une plage par son titre

GR SEARCH Recherche d'un groupe par son titre

2 Validez la sélection du mode.



3 Entrez le titre.

- Vous pouvez entrer un maximum de 5 caractères du titre.
- Pour entrer le titre, voir "Comment entrer un titre" à la page 35.

4 La recherche de titre démarre.

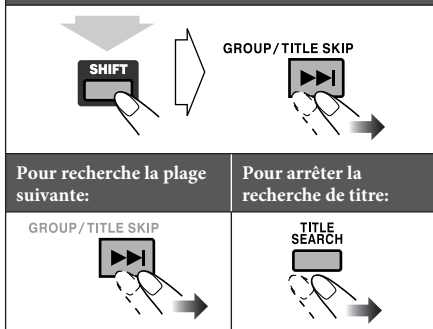


"SEARCH..." apparaît sur l'affichage pendant la recherche.

Quand une plage ou un groupe est trouvé, la lecture démarre.

- Quand aucun plage ou groupe n'est trouvé, "SEARCH END" apparaît sur l'affichage.

Pour rechercher le groupe ou la plage suivante:

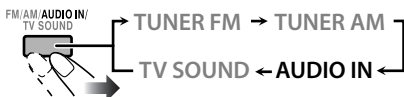


Lecture d'un lecteur audio numérique

- Pour la connexion d'un lecteur audio numérique, référez-vous à la page 7.

Vous pouvez écouter un lecteur audio numérique connecté à a prise AUDIO IN.

- Assurez-vous de réduire le volume sur la chaîne au niveau minimum avant de démarrer la lecture.

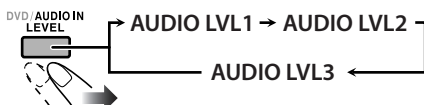


■ Pour ajuster le niveau d'entrée audio



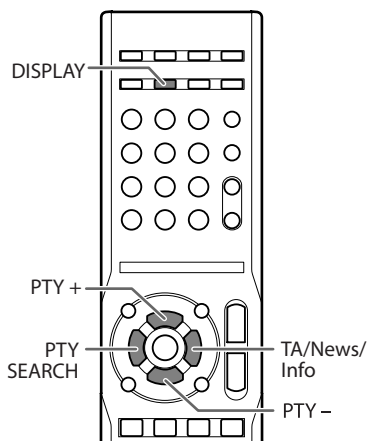
Si le son d'un appareil connecté à la prise AUDIO IN est trop fort ou trop faible, vous pouvez prérégler le niveau d'entrée audio de la prise AUDIO IN (sans changer le niveau du volume).

Quand "AUDIO IN" est choisi comme source...



- Plus le nombre de niveau augmente, plus le niveau d'entrée prérégulé augmente.

Télécommande



Réception des station FM avec le Radio Data System

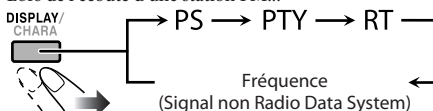
Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire. Cette chaîne peut recevoir les types de signaux Radio Data System suivants.

PS (Nom de la station)	Indique le nom commun de la station.
PTY (Type de programme)	Indique le type de programme diffusé.
RT (Radio texte)	Affiche un message que la station envoie.
Enhanced Other Networks	Donne des informations sur les types de programme diffusés par les stations Radio Data System de différents réseaux.

Affichage des information du Radio Data System



Lors de l'écoute d'une station FM...



PS	Le nom de la station est affiché. "NO PS" apparaît si aucun signal n'est envoyé.
PTY	Le type de programme diffusé est affiché. "NO PTY" apparaît si aucun signal n'est envoyé.
RT	Le message envoyé par la station est affiché. "NO RT" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

Recherche d'un programme par code PTY

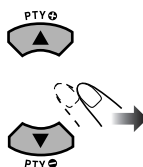


Vous pouvez localiser un type de programme particulier à partir des canaux prééglés (voir page 11) en spécifiant le code PTY.

1 Lors de l'écoute d'une station FM...



2 Choisissez un code PTY (voir page 61).



3 Démarrez la recherche.



SEARCH

La chaîne fait une recherche parmi les 30 stations FM préréglées et s'arrête quand il a trouvé une station du type choisi et accorde cette station.

- Si aucun programme n'est trouvé, "NOT FOUND" apparaît sur l'affichage.
- Pour arrêter la recherche en cours, appuyez sur PTY SEARCH.

Pour continuer la recherche après un arrêt sur une station indésirable

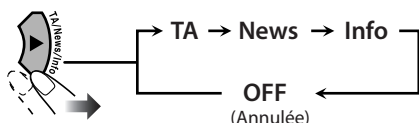
Pendant que les indications sur l'affichage clignotent, appuyez de nouveau sur PTY SEARCH.

Commutation temporaire sur le programme de votre choix automatiquement



La fonction Enhanced Other Networks permet à la chaîne de commuter temporairement sur une station FM diffusant le programme de votre choix.

- Cette fonction peut être utilisée pendant l'écoute d'une station FM émettant les signaux requis.
- Lors de l'écoute d'une station FM...



TA	Informations routières dans votre région
News	Informations
Info	Programme dont le but est de donner des conseils dans le sens le plus large possible

Comment fonctionne la fonction Enhanced Other Networks:

CAS 1

Si une station ne diffuse pas le programme de votre choix

La chaîne reste accordée sur la station actuelle.



Quand une station commence à diffuser le programme de votre choix, la chaîne commute automatiquement sur cette station. Les indicateurs Enhanced Other Networks clignotent.



Quand le programme est terminé, la chaîne retourne sur la station accordée précédemment, mais la fonction reste en service (l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé).

CAS 2

Si une station diffuse le programme de votre choix

La chaîne commute automatiquement sur la station. Les indicateurs Enhanced Other Networks clignotent.



Quand le programme est terminé, la chaîne retourne sur la station accordée précédemment, mais la fonction reste en service (l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé).

CAS 3

Si la station actuellement accordée diffuse le programme de votre choix

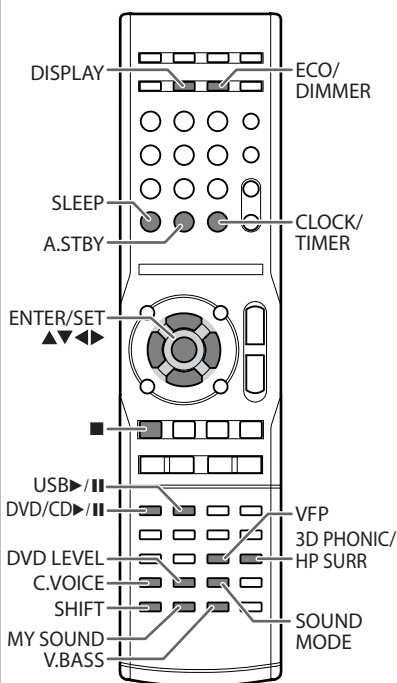
Les indicateurs Enhanced Other Networks clignotent.



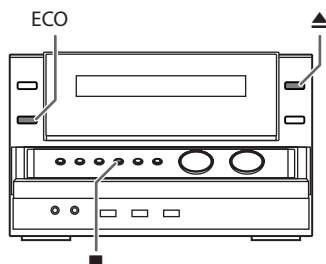
Quand le programme est terminé, l'indicateur s'arrête de clignoter (la fonction reste en service).

Ajustement du son et autres ajustements

Télécommande



Appareil



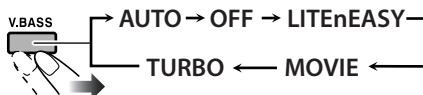
Ajustement du son

INFO



■ Application de l'effet sonore d'optimisation des graves —VARIO BASS

La fonction VARIO BASS ajuste les caractéristiques des sons grave pour créer un son qui convient à la source de lecture que vous préférez.



AUTO

La chaîne applique automatiquement l'effet TURBO, LITEnEASY, MOVIE ou TECHNO en fonction de la source de lecture (réglage initial).

LITEnEASY

Convient à la musique classique. Vous pouvez obtenir un son grave confortable.

MOVIE

Convient aux sources vidéo et à la lecture sur un appareil extérieur. Vous pouvez obtenir un son grave puissant.

TURBO

Convient à la plupart des types de musique et à la lecture sur un appareil extérieur. Vous pouvez obtenir un son grave équilibré.

OFF

Aucun effet sonore.

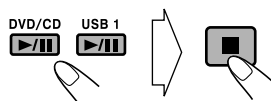
Création d'une tonalité apaisante pour vos oreilles—MY SOUND INFO Remote ONLY »»»

Pour "DVD/CD" et "USB1":

La tonalité sonore que vous entendez est différente selon les individus. MY SOUND crée une courbe d'égalisation appropriée à vos conditions d'écoute.

■ Pour régler MY SOUND

1 Choisissez "DVD/CD" ou "USB1" comme source.



2 Afficher le réglage MY SOUND.

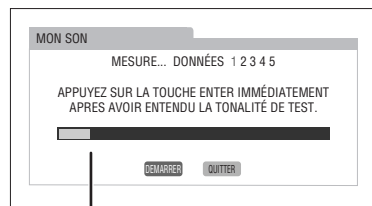


Sur le téléviseur

"MY SOUND" et "MEASURE" apparaissent alternativement sur l'affichage.

3 Démarrez la mesure.

Un son de test sort des enceintes.



Sur le téléviseur

Niveau du signal

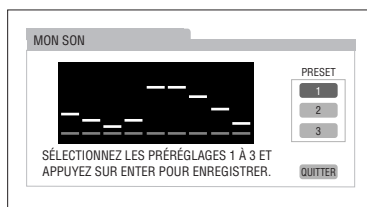
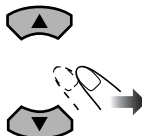
4 Mémorisez les mesures.



Chaque fois que vous entendez une tonalité de test, appuyez sur la touche. Vous entendez 5 tonalités de test des enceintes.

5 Choisissez un numéro de préréglage de 1 à 3 pour la courbe d'égalisation.

Après avoir fini la mesure, une courbe d'égalisation appropriée est créée et elle apparaît en blanc sur l'écran du téléviseur.



Sur le téléviseur

- La dernière courbe d'égalisation mémorisée pour le numéro de préréglage choisi apparaît en vert.
- Pour retourner à la mesure, choisissez "QUITTER" sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur ENTER/SET.

6 Mémorisation de la courbe d'égalisation.

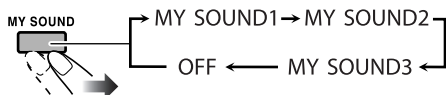


- Pour mémoriser d'autres courbes d'égalisation, appuyez de nouveau sur la touche et répétez les étapes 3 à 6.

Pour quitter le réglage MY SOUND



Pour choisir un préréglage MY SOUND



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour le fichier DivX.

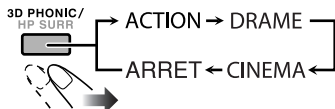
Création d'un champ sonore tridimensionnel—3D Phonic



Pour "DVD/CD" et "USB1":

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les fichiers MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

Pendant la lecture...



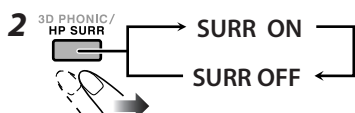
ACTION	Pour les films d'action et les programmes sportifs.
Drame	Crée un son naturel et chaleureux. Profiter d'un film dans une ambiance détendue.
CINEMA	Offre des effets sonores comme dans un grand cinéma.
ARRET	Annulée.

Création d'un champ sonore spacieux pour le casque d'écoute—HP Surround



- Cela fonctionne uniquement lors de l'écoute d'un disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les fichiers MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

1 Connectez le casque d'écoute à la chaîne.



SURR ON	Le HP Surround est en service.
SURR OFF	Annulée.

Pour rendre les dialogues plus clairs —Clear Voice



Pour "DVD/CD" et "USB1":

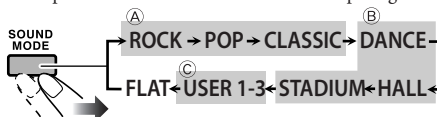
Clear Voice fonctionne pour les supports multicanal qui contiennent un signal de canal central et pour les supports avec 3D Phonic en service.



Sélection du mode sonore



Vous pouvez choisir un des modes sonores préréglés.



A Modes SEA (Amplificateur d'effet sonore)

ROCK Accentue les basses et hautes fréquences. Pour la musique acoustique (réglage initial).

POP Convient à la musique avec une accentuation de la partie vocale.

CLASSIC Pour la musique classique.

B Modes Surround*

DANCE Accentue la résonance et les graves.

HALL Ajoute de la profondeur et de la brillance au son.

STADIUM Ajoute de la clarté et étend le son comme dans un stade en plein air.

C Modes personnalisés

USER1/2/3 Votre mode personnalisé est mémorisé. Référez-vous à "Création de vos modes sonores personnalisés—Mode personnalisé" à la page suivante.

* Les éléments d'ambiance (Surround) sont ajoutés aux éléments SEA pour créer une impression de direct dans votre salle d'écoute.

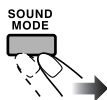
- Pendant un des modes sonores est en service, l'indicateur S.MODE est allumé.
- Pendant qu'un des modes sonores avec un effet Surround est en service, "()" est allumé. Pour annuler le mode sonore, choisissez "FLAT".

Création de vos modes sonores personnalisés—Mode personnalisé



Vous pouvez ajuster le mode sonore pré-réglé pour créer vos propres modes sonores correspondant à votre goût. Les réglages peuvent être mémorisés sur les modes USER 1, USER 2 et USER 3.

1 Choisissez un des modes sonores pré-réglés.

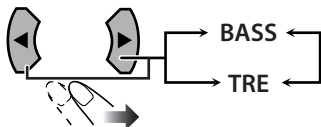


- Pour créer votre propre mode sonore avec un effet Surround, choisissez DANCE, HALL ou STADIUM.

2 Commencez à modifier le mode sonore choisi.



3 Choisissez les paramètres SEA que vous souhaitez ajuster.



BASS Pour ajuster les sons graves.

TRE Pour ajuster les sons aigus.

4 Ajustez les paramètres.



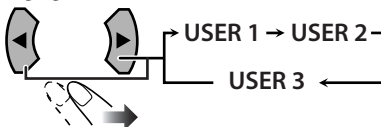
BASS +2

- Vous pouvez ajuster le niveau des graves et des aigus entre -4 et +4.
- Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster d'autres paramètres.

5 Terminez le réglage.



6 Choisissez un des modes personnalisés sur lequel vous souhaitez mémoriser votre réglage.



7 Mémorisez le réglage.



MEMORY

- Vous pouvez ajuster la courbe SEA temporairement en réalisant les opérations des étapes 1 à 4. L'ajustement est annulé quand vous changez le mode sonore sur un autre mode.

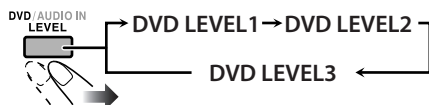
Préréglage de l'augmentation automatique du son des DVD Niveau



Le son des DVD est parfois enregistré à un niveau plus bas que les autres disques et sources. Vous pouvez régler l'augmentation du niveau pour le DVD actuellement en place, de façon que vous n'ayez pas à ajuster le volume quand vous changez de source.

- Cette fonction ne peut être utilisée que pour les DVD vidéo et les DVD-VR.

Quand "DVD/CD" est choisi comme source...



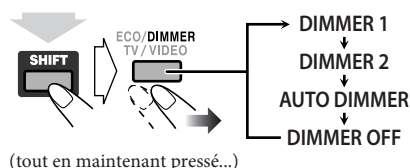
Plus le nombre augmente, plus le niveau sonore du DVD augmente.

Modification de la luminosité de l'affichage



Vous pouvez réduire la luminosité de l'affichage.

Pendant que la chaîne est sous tension...



DIMMER 1	Assombrit l'affichage et coupe l'éclairage bleu de l'appareil.
DIMMER 2	Assombrit l'affichage plus qu'avec DIMMER 1 et coupe l'éclairage bleu de l'appareil.
AUTO DIMMER	Assombrit l'affichage automatiquement au même niveau que DIMMER 2 quand des images animées ou des images fixes sont reproduites.
DIMMER OFF	Luminosité normale.

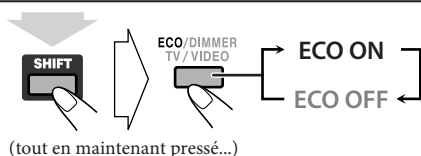
Réglage du mode ECO (écologie)

Régler le mode ECO vous permet de réduire la consommation d'électricité en mettant hors service l'affichage quand l'appareil est en attente.

- Vous ne pouvez pas mettre en service le mode ECO pendant que la minuterie quotidienne ou la minuterie d'enregistrement est en service.

Quand la chaîne est en mode d'attente...

Sur la télécommande:



Sur l'appareil:



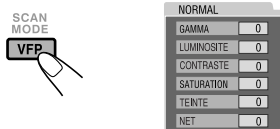
Changement de la tonalité de l'image



Lors de l'affichage d'une image de lecture sur le téléviseur, vous pouvez choisir une tonalité d'image préréglée, ou l'ajuster et la mémoriser comme réglage personnalisé.

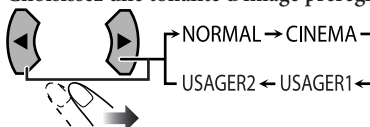
Pour choisir une tonalité d'image préréglée

- Pendant la lecture, affichez l'écran de réglage VFP.



Sur le téléviseur

- Choisissez une tonalité d'image préréglée.



NORMAL	Normalement choisissez ce réglage.
CINEMA	Pour une source de film.
USAGER1/USAGER2	Vous pouvez ajuster les paramètres et mémoriser les réglages. (Voir la page suivante.)

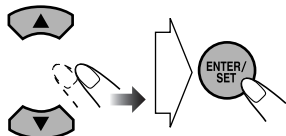
Pour effacer l'écran, appuyez de nouveau sur VFP.

■ Pour ajuster la tonalité de l'image

1 Choisissez "USAGER1" ou "USAGER2".

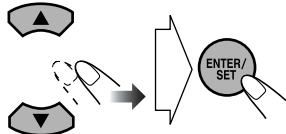
- Suivez les étapes 1 et 2 expliquées dans "Pour choisir une tonalité d'image préréglée".

2 Choisissez le paramètre que vous souhaitez ajuster.



GAMMA	Ajustez ce réglage si les couleurs neutres sont lumineuses ou sombres (-3 à +3).
LUMINOSITE	Ajustez ce réglage si l'image entière est lumineuse ou sombre (-8 à +8).
CONTRASTE	Ajustez ce réglage si le rapport de luminosité n'est pas naturelle (-7 à +7).
SATURATION	Ajustez ce réglage si l'image est blanchâtre ou noirâtre (-7 à +7).
TEINTE	Ajustez ce réglage si la couleur des peaux humaines n'est pas naturelle (-7 à +7).
NET	Ajustez ce réglage si l'image n'est pas très nette (-8 à +8).

3 Ajustez les paramètres.



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster d'autres paramètres.

Pour effacer l'écran, appuyez de nouveau sur VFP.

Réglage de l'horloge

INFO

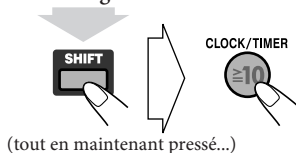
Remote ONLY



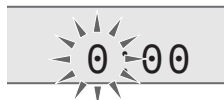
Sans régler l'horloge intégrée, vous ne pouvez pas utiliser le minuterie quotidienne ou le minuterie d'enregistrement (voir page 52).

- Pour quitter les réglages de l'horloge, appuyez sur CLOCK/TIMER (en maintenant SHIFT pressée) autant de fois que nécessaire.
- Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur CANCEL (en maintenant SHIFT pressée). Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

1 Mettez en service le mode de réglage de l'horloge.

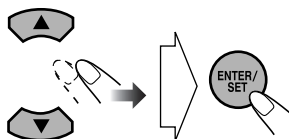


(tout en maintenant pressé...)



- Si vous avez déjà ajusté l'horloge précédemment, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que le mode de réglage de l'horloge soit choisi.

2 Ajustez les heures, puis les minutes.

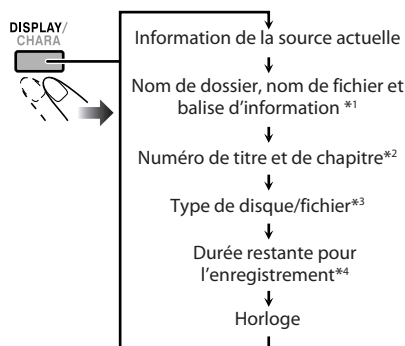


L'horloge intégrée commence à fonctionner.

Pour vérifier l'heure actuelle pendant la lecture

- Les informations affichées et leur ordre varient en fonction de la source.

Ex.: Lors de la lecture d'un disque...



*1 Pour les fichiers MP3/WMA/WAV uniquement.

*2 Uniquement lors de la lecture des disques/fichiers suivants:

DVD-VR: Numéro de programme/numéro de liste de lecture et numéro de chapitre

Fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX: Numéro de groupe et de fichier

DVD vidéo: Numéro de titre et de chapitre

*3 Uniquement pendant que la lecture d'un disque ou USB est arrêtée.

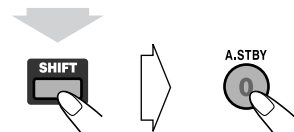
*4 Uniquement pendant qu'un périphérique USB est connecté à la prise USB2. Quand la durée restante dépasse 100 heures, "REM -:-:-" apparaît.

Mise hors tension automatique de l'appareil



Mise en attente automatique

- Cela fonctionne uniquement pendant que "DVD/CD", "USB1", "USB2" ou "Bluetooth" est choisi comme source.



(tout en maintenant pressé...)

L'indicateur A.STBY s'allume sur l'affichage.

Quand la lecture s'arrête, l'indicateur A.STBY clignote. Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 3 minutes (5 minutes pour "Bluetooth") alors que l'indicateur clignote, la chaîne se met automatiquement hors tension (en attente).

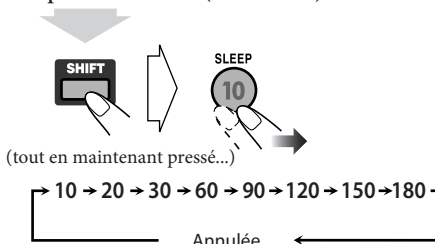
- Changer la source sur "TUNER FM", "TUNER AM" ou "AUDIO IN" met hors service temporairement la mise en attente automatique.

Pour annuler cette fonction, maintenez de nouveau A.STBY (en maintenant SHIFT pressée) pressée.

Minuterie d'arrêt

Vous pouvez régler l'heure de mise hors tension de façon à pouvoir aller vous coucher sans avoir mettre l'appareil hors tension vous-même.

1 Spécifiez la durée (en minutes).



2 Attendez que la durée réglée disparaisse.

Pour vérifier la durée restante avant la mise hors tension, appuyez une fois sur SLEEP (en maintenant SHIFT pressée).

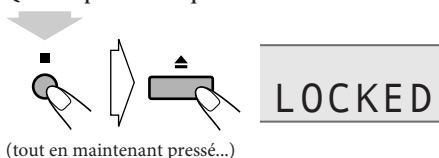
- Si vous appuyez répétitivement sur la touche, vous pouvez changer l'heure de mise hors tension.

Interdiction de l'éjection du disque — Verrou parental



Vous pouvez verrouiller le plateau à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place.

Quand le plateau à disque est fermé...

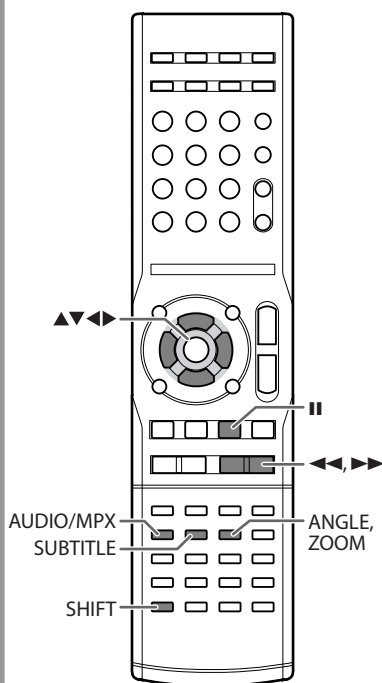


(tout en maintenant pressé...)

Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure. "UNLOCKED" apparaît sur l'affichage.

Opérations spéciales des disques/fichiers vidéo

Télécommande



Sélection de la plage audio **INFO** Remote ONLY >>>

Pour les fichiers DivX/DVD vidéo: Lors de la lecture d'un chapitre/fichier contenant plusieurs langues audio, vous pouvez choisir la langue à écouter.

Pour les DVD-VR/SVCD/VCD: Lors de la lecture d'une plage, vous pouvez choisir le canal audio à écouter.

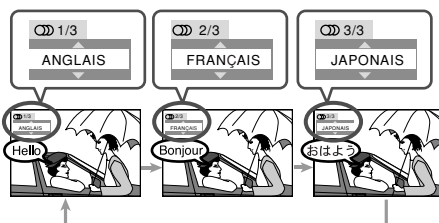
- Pour les DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD: Vous pouvez aussi choisir la plage audio en utilisant la barre sur l'écran (voir page 46).

AUDIO/MPX



Lors de la lecture d'un DVD vidéo...

Ex.:

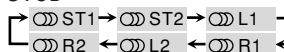


Lors de la lecture d'un fichier DivX...



Lors de la lecture d'un DVD-VR ou d'un SVCD/VCD...

SVCD



DVD-VR/VCD



ST1/ST2/ST

Pour écouter la lecture stéréo normale (2 canaux).

L1/L2/L

Pour écouter le canal audio gauche.

R1/R2/R

Pour écouter le canal audio droit.

- SVCD peut avoir 4 canaux audio maximum. Les SVCD utilisent habituellement ces 4 canaux pour enregistrer deux fois deux canaux (ST1/ST2).

Sélection de la langue des sous-titres



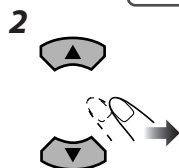
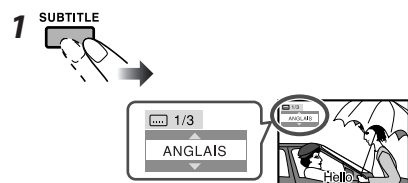
Pour les fichiers DivX/DVD vidéo: Lors de la lecture d'un chapitre/fichier contenant des sous-titres en différentes langues, vous pouvez choisir la langue des sous-titres à afficher sur l'écran du téléviseur.

Pour les DVD-VR: Pendant la lecture, vous pouvez mettre en ou hors service les sous-titres.

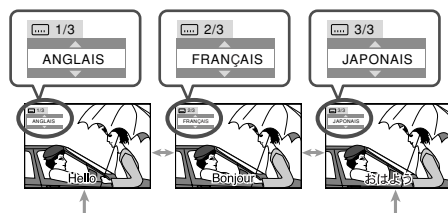
Pour les SVCD: Pendant la lecture, vous pouvez choisir les sous-titres, même si aucun sous-titre n'est enregistré sur le disque.

- Pour les DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD: Vous pouvez aussi choisir la langue des sous-titres en utilisant la barre sur l'écran (voir page 46).

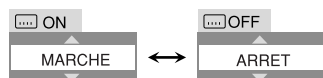
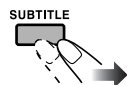
Lors de la lecture d'un fichier DivX/DVD vidéo...



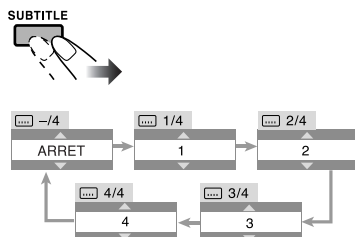
Ex.:



Lors de la lecture d'un DVD-VR...



Lors de la lecture d'un SVCD...



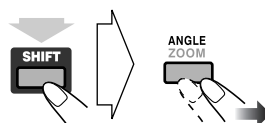
Sélection d'un angle de vue



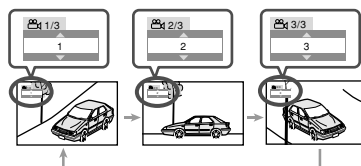
Pour les DVD vidéo uniquement: Lors de la lecture d'un chapitre contenant des vues multi-angles, vous pouvez regarder la même scène à partir d'angles différents.

- Vous pouvez aussi choisir l'angle de vue en utilisant la barre sur l'écran (voir page 46).

Pendant la lecture...



(tout en maintenant pressé...)



Lecture avec effets spéciaux

INFO

Lecture d'images fixes

Pendant la lecture...



L'image fixe est affichée.

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ►.

■ Lecture image par image

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Affichez l'image fixe.



2 Avancez l'image fixe, image par image.



Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ►.

■ Lecture au ralenti

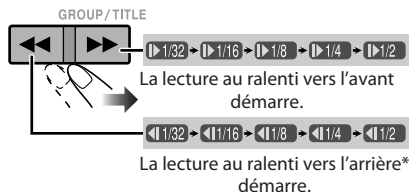


- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Affichez l'image fixe.



2 Choisissez la vitesse du ralenti.



* Disponible uniquement pour les DVD vidéo.

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ►.

■ Relecture des scènes précédentes (Relecture par une simple pression)



- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR.

Pendant la lecture....

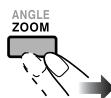


La position de lecture recule d'environ 10 secondes avant la position actuelle (uniquement à l'intérieur du même titre pour les DVD vidéo).

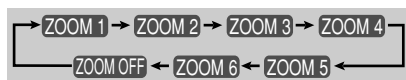
■ Zoom



1 Pendant la lecture...



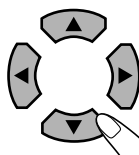
Lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD et fichier MPEG-1/MPEG-2/DivX:



Lors de la lecture d'un fichier JPEG (non disponible pendant le diaporama):



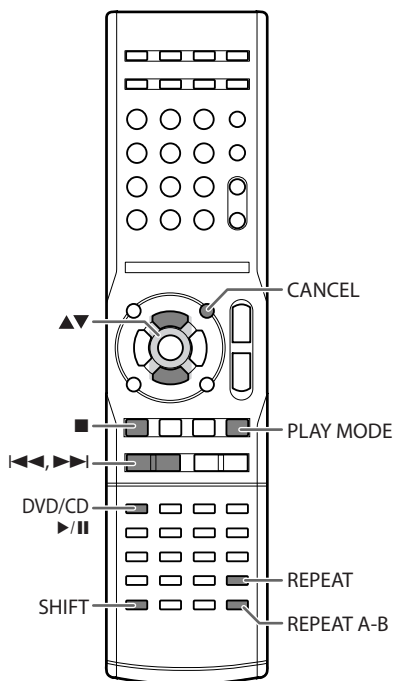
2 Déplacez la position du zoom avant.



Pour annuler le zoom, appuyez répétitivement sur ZOOM jusqu'à ce que "ZOOM OFF" apparaisse sur le téléviseur.

Opérations avancées de lecture

Télécommande



Programmation de l'ordre de lecture

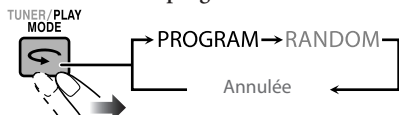
Lecture programmée INFO Remote ONLY

Vous pouvez arranger l'ordre de lecture des chapitres ou des chapitres/plages/fichiers (99 maximum) avant de démarrer la lecture.

- La lecture programmée peut être utilisée pour les CD, VCD, SVCD, DVD vidéo, et les fichiers MP3/WMA/WAV sur un disque ou un périphérique USB connecté à la prise USB 2.
- La reprise de la lecture ne fonctionne pas pour la lecture programmée.

Pour "DVD/CD":

- Avant de démarrer la lecture, mettez en service la lecture programmée.



Sur l'affichage



Sur le téléviseur

- Choisissez les chapitres, les plages ou les fichiers que vous souhaitez pour la lecture programmée en utilisant les touches numériques.

- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 10.

Pour les DVD vidéo et les fichiers MP3/WMA/WAV:

- Choisissez un numéro de titre ou de groupe.
- Choisissez un numéro de chapitre, de plage ou de fichier.

- Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que votre programme soit terminé.

- Démarrez la lecture.



La lecture démarre dans l'ordre de programmation.

Pour "USB 2":

- Choisissez les fichiers que vous souhaitez pour la lecture programmée en utilisant les touches numériques.

- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 10.



- Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que votre programme soit terminé.


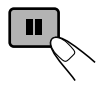

- Mettez en service la lecture programmée.



- Démarrez la lecture.

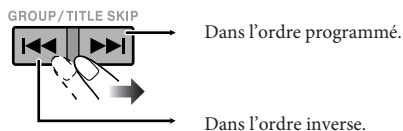


La lecture démarre dans l'ordre de programmation.

Pour sauter:	Pour faire une pause:	Pour arrêter:
	 <p>Pour reprendre la lecture, appuyez sur ►.</p>	

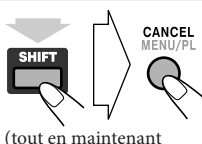
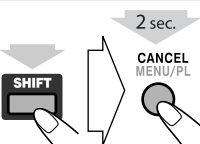
■ Pour vérifier le contenu programmé

Avant ou après la lecture...



■ Pour modifier le programme

Avant ou après la lecture...

Pour effacer la dernière étape:	Pour effacer tout le programme:
 <p>(tout en maintenant pressé...)</p>	 <p>(tout en maintenant pressé...)</p>
<p>Pour ajouter une autre étape au programme:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour les disques, répétez l'étape 2 de "Pour DVD/CD" à la page 27. Pour "USB 2", répétez l'étape 1 de "Pour USB2" à la page 27. 	

Pour quitter la lecture programmée

Avant ou après la lecture, appuyez répétitivement sur PLAY MODE jusqu'à ce que les indicateurs PRGM, RND et GR soient tous éteints.

Lecture dans un ordre aléatoire

— Lecture aléatoire

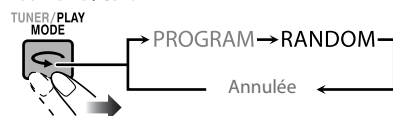


Vous pouvez reproduire tous les chapitres ou toutes les pages dans un ordre aléatoire.

- La lecture aléatoire ne peut pas être utilisée pour "USB1", les supports DVD-VR et les fichiers JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX sur un disque.

1 Avant de démarrer la lecture, mettez en service la lecture aléatoire.

Pour "DVD/CD":



Pour "USB2":



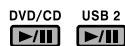
RANDOM

Reproduit toutes les pages/chapitres dans un ordre aléatoire.




GROUP RNDM (groupe aléatoire)

Reproduit toutes les pages d'un groupe dans un ordre aléatoire.

2 Démarrez la lecture.



La lecture dans un ordre aléatoire démarre. La lecture aléatoire s'arrête quand toutes les pages ont été reproduites.

Pour sauter un chapitre ou une page:	Pour faire une pause:	Pour arrêter:
	 <p>Pour reprendre la lecture, appuyez sur ►.</p>	

Pour quitter la lecture aléatoire

Avant ou après la lecture, appuyez répétitivement sur PLAY MODE jusqu'à ce que les indicateurs PRGM, RND et GR soient tous éteints.

Lecture d'un groupe

— Lecture de groupe



Vous pouvez reproduire uniquement les pages dans le groupe spécifié (uniquement pour "USB 2.")



Pour quitter la lecture de groupe

Avant ou après la lecture, appuyez répétitivement sur PLAY MODE jusqu'à ce que les indicateurs PRGM, RND et GR soient tous éteints.

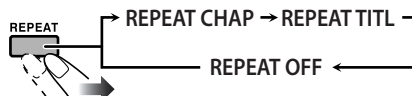
Répétition de la lecture

INFO 

- Pour les DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD/CD:
Vous pouvez aussi choisir le mode de répétition en utilisant la barre sur l'écran (voir page 46).

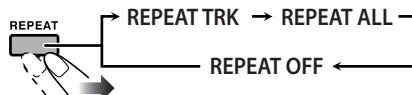
Pour les DVD vidéo:

Pendant la lecture...



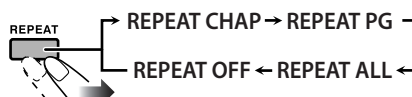
Pour les CD/SVCD/VCD:

Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/VCD) ou avant la lecture...

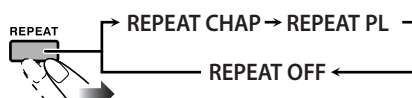


Pour les DVD-VR:

Lors de la lecture d'un programme original...

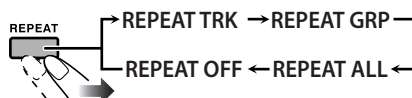


Lors de la lecture d'une liste de lecture...



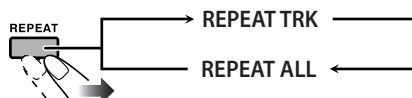
Pour les fichiers MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX/MP3/WMA/WAV:

Pendant la lecture ou avant la lecture...



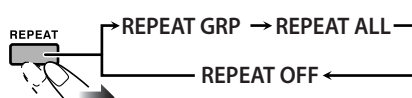
Pour "USB2":

Pendant la lecture ou avant la lecture...



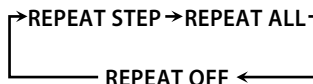
Pour les fichiers JPEG pendant un diaporama:

Pendant la lecture ou avant la lecture...



REPEAT CHAP	Répète le chapitre actuel.
REPEAT TITL	Répète le titre actuel.
REPEAT TRK	Répète la plage/fichier actuel.
REPEAT GRP	Répète le groupe actuel.
REPEAT PG	Répète le programme actuel.
REPEAT PL	Répète la liste de lecture actuelle.
REPEAT ALL	Répète tout le contenu ou les plages/fichiers programmés.
REPEAT OFF	Annulée.

* Pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire, le mode de répétition change comme suit pour tous les disques.



Répétition A-B

Vous pouvez répéter la lecture d'un passage particulier en spécifiant le point de début (point A) et le point final (point B).

- La répétition A-B ne peut pas être utilisée pour les fichiers AV et pour certains DVD.

1 Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/VCD), choisissez le point de début (A).



2 Choisissez le point final (B).

Appuyez de nouveau sur la même touche.

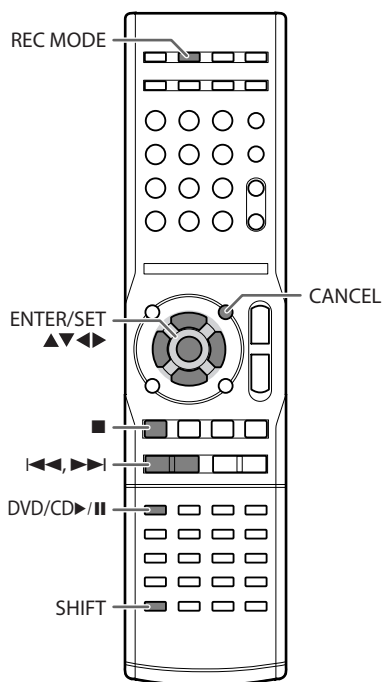
- Vous pouvez rechercher le point final en utilisant la touche ►►.

Pour annuler la répétition A-B, appuyez de nouveau sur REPEAT A-B.

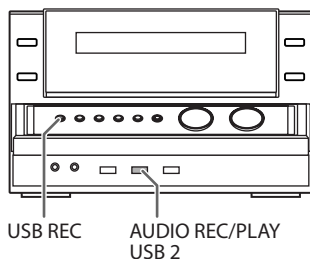
- La répétition A-B est aussi annulée quand vous arrêtez la lecture ou sautez le chapitre ou la plage.

Opérations d'enregistrement **INFO**

Télécommande



Appareil

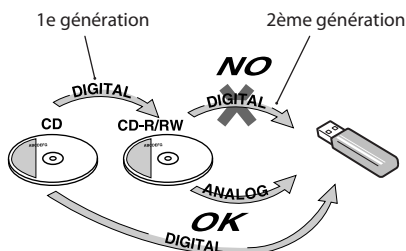


Avant de commencer l'enregistrement

- Notez qu'il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire un matériel protégé par des droits d'auteur sans la permission du propriétaire des droits.
- Le niveau d'enregistrement n'est pas affecté par le volume.
- Le mode de répétition est annulé en mode d'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas enregistrer ou modifier des plages pendant le réglage de My Sound (voir page 18).
- Vous pouvez enregistrer un maximum de 999 plages sur le périphérique USB. Si vous essayez d'enregistrer une plage après avoir enregistré 999 plages, "TRACK FULL" apparaît sur l'affichage et la plage n'est pas enregistrée.
- Les plages enregistrées sur le périphérique USB sont converties au format MP3 ou WMA.
- Vous ne pouvez pas démarrer un enregistrement dans un périphérique USB quand "READING" apparaît sur l'affichage.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des plages dans le dossier racine.
- Ne déconnectez pas le périphérique USB pendant la lecture/enregistrement/montage. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.

À propos de SCMS (Serial Copy Management System) — Système de gestion de la copie en série

Cette chaîne utilise le système SCMS (Serial Copy Management System/Système de gestion de la copie en série) qui permet de faire uniquement des copies numériques de première génération d'un matériel préenregistré tel qu'un CD ordinaire. Si vous essayez d'enregistrer à partir d'un CD-R ou CD-RW copié sur le périphérique USB, "SCMS ERROR" apparaît sur l'affichage. Dans ce cas, enregistrez en analogique (voir page 32).



Réglage des modes d'enregistrement



Avant l'enregistrement, choisissez correctement les modes d'enregistrement.

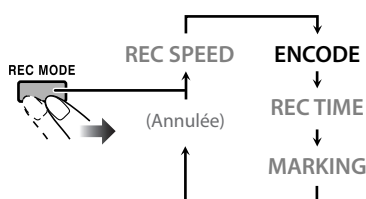
Préparations:

Choisissez "DVD/CD", "FM", "AM", "AUDIO IN" ou "TV SOUND" comme source.

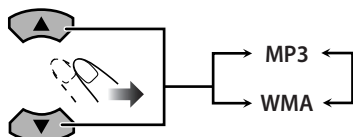
Pour choisir le format de fichier

Choisissez le format de fichier (MP3 ou WMA) pour les fichiers enregistrés.

1



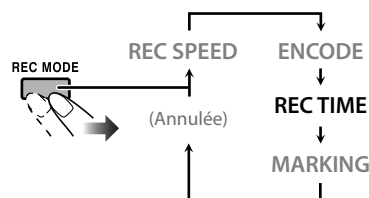
2 Choisissez un réglage.



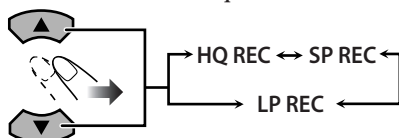
Pour choisir le débit de transfert

Choisissez la vitesse de transfert pour enregistrement.

1



2 Choisissez un niveau de qualité.

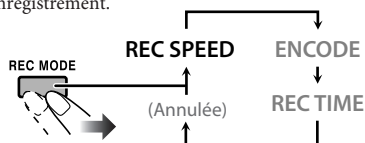


HQ REC (Grande qualité)	192 kbps pour fichiers MP3. 128 kbps pour fichiers WMA.
SP REC (lecture standard)	128 kbps pour fichiers MP3. 96 kbps pour fichiers WMA.
LP REC (lecture longue durée)	64 kbps pour fichiers MP3. 64 kbps pour fichiers WMA.

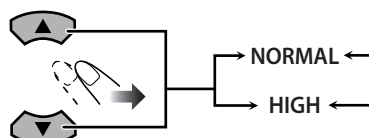
Pour choisir la vitesse d'enregistrement

Uniquement pour les CD audio: Choisissez la vitesse d'enregistrement.

1



2 Choisissez une vitesse d'enregistrement.



NORMAL Enregistré à la même vitesse que la lecture. Vous pouvez écouter le son pendant l'enregistrement.

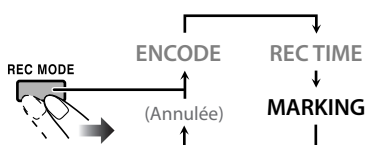
HIGH Enregistré à 4 fois la vitesse normale, en fonction du fichier et des réglages du niveau de qualité.

Pour choisir le réglage de repère de plage

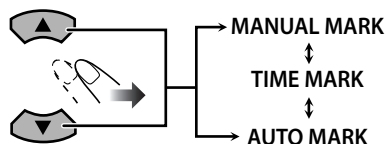
Uniquement pour la radio et l'appareil extérieur: Choisissez comment les repères sont appliqués.

- Vous pouvez diviser un enregistrement continu en plusieurs plages en ajoutant des repères de plage.

1



2 Choisissez un réglage.



MANUAL MARK Le repère de plage est enregistré quand vous appuyez sur ENTER/SET pendant l'enregistrement.

TIME MARK Le repère de plage est enregistré toutes les 5 minutes.

AUTO MARK Un repère de plage est écrit quand un intervalle de 3 secondes est détecté. (Vous pouvez aussi enregistrer une plage en appuyant sur ENTER/SET.)

Enregistrement à partir d'un disque

Vous pouvez enregistrer le son à partir d'un disque sur le périphérique USB connecté à la prise USB 2.

- Vous pouvez enregistrer les plages des CD audio en enregistrement numérique. Le son des autres sortes de disques est enregistré en analogique.
- Vous ne pouvez pas enregistrer le son de fichiers DivX, ASF ou MPEG.
- Vous pouvez aussi choisir l'enregistrement analogique pour les CD audio. (Voir la colonne suivante.)
- N'appliquez pas de vibrations à la chaîne pendant l'enregistrement de plages. Faites particulièrement attention pendant que l'indicateur REC clignote ou pendant que "WRITING" apparaît sur l'affichage. Les plages enregistrées sur le périphérique USB pourraient être endommagées.
- Reportez-vous à la page 65 pour en savoir plus sur les messages d'avertissement qui apparaissent sur l'affichage.

Avant l'enregistrement...

Connectez un périphérique USB enregistrable sur la prise USB 2. (Voir aussi page 7.)

1 Démarrez et arrêtez la lecture du disque.



- Pour les SVCD/VCD, annulez la fonction PBC (voir page 13).

2 Choisissez la première plage que vous souhaitez enregistrer.

(Ne s'applique pas aux DVD et DVD-VR.)



La chaîne enregistre à partir de la plage choisie jusqu'à la dernière.

3 Entre en mode d'enregistrement.

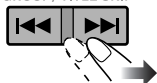
USB REC



(sur l'appareil)

4 Choisissez le groupe dans lequel vous souhaitez enregistrer les plages.

GROUP/TITLE SKIP



- Si "FORM GR?" est choisi, le système crée automatiquement un nouveau groupe.
- Vous pouvez aussi donner un titre au nouveau groupe avant l'enregistrement. Voir page 33.

5 Démarrez l'enregistrement.

La plage en cours d'enregistrement

USB REC



Durée restante pour l'enregistrement

L'enregistrement et la lecture démarrent en même temps. Quand la lecture est terminée, l'enregistrement s'arrête aussi.

- Vous ne pouvez pas changer la source pendant l'enregistrement.
- Si la lecture programmée est en service (voir "Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée" à la page 27), les plages sont enregistrées dans l'ordre programmé.
- Si la durée restante pour l'enregistrement dépasse 10 heures, " _ " est affiché pour le chiffre des heures.

Pour arrêter l'enregistrement manuellement:



Pour enregistrer la plage en cours de lecture (une plage) (sauf pour les DVD et DVD-VR):

Pendant la lecture ou une pause...
USB REC
(sur l'appareil)

Puis, suivez les étapes 4 et 5 ci-dessus.

Pour enregistrer en analogique

Quand l'enregistrement numérique est interdit, vous pouvez enregistrer en analogique.

Après l'étape 2 de "Enregistrement à partir d'un disque"...

4 sec.

USB REC



ANALOG REC?

Quand le message est affiché, suivez l'étape 3 et les étapes suivantes.

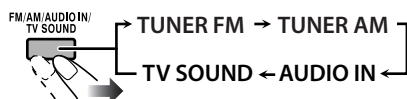
Enregistrement à partir de la radio/d'un appareil extérieur/du son du téléviseur

- Reportez-vous à la page 65 pour en savoir plus sur les messages d'avertissement qui apparaissent sur l'affichage.

Préparations:

- Connectez un périphérique USB enregistrable sur la prise USB 2. (Voir page 7.)
- Pour enregistrer à partir d'un appareil extérieur, connectez un appareil extérieur à la chaîne. (Voir page 14.)
- Faites les réglages de l'enregistrement. (Voir page 31.)

1 Choisissez "FM", "AM", "AUDIO IN" ou "TV SOUND" comme source.



2 Pour la radio: Accordez la station souhaitée.



3 Entre en mode d'enregistrement.

USB REC



(sur l'appareil)

4 Choisissez le groupe dans lequel vous souhaitez enregistrer la plage.



- Vous pouvez aussi donner un titre au nouveau groupe avant l'enregistrement. Voir la colonne suivante.

5 Démarrez l'enregistrement.

USB REC



- Pour AUDIO IN: Démarrez la lecture sur l'appareil connecté après avoir appuyé sur USB REC. L'enregistrement démarre automatiquement quand un signal sonore est détecté sur la chaîne.
- Vous ne pouvez pas changer la source pendant l'enregistrement.
- Quand MARKING est réglé sur MANUAL MARK (voir page 31), appuyez sur ENTER/SET à l'endroit où vous souhaitez diviser la plage enregistrée.

6 Arrêtez l'enregistrement.



Pour donner un titre au nouveau groupe avant l'enregistrement

Quand vous enregistrez des plages dans "FORM GR?", vous pouvez donner un titre au groupe avant de commencer l'enregistrement.

1 Après avoir choisi "FORM GR?"...



2 Modification du titre d'un groupe.

- Pour entrer un titre, référez-vous à "Comment entrer un titre" à la page 35.

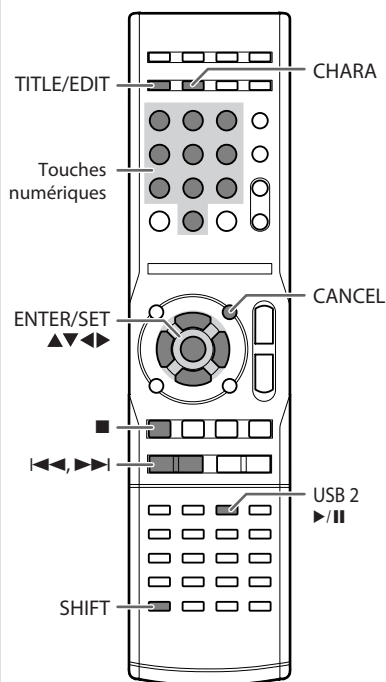
3 Terminez la procédure.



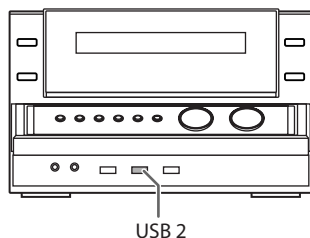
L'enregistrement démarre.

Opérations de montage

Télécommande



Appareil



Vous pouvez modifier les fichiers d'un périphérique USB connecté à la prise USB 2.

- Vous ne pouvez pas modifier le groupe "GROUP1" (racine) ni le groupe "MUSIC".

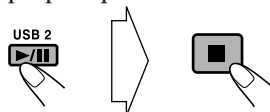
Affectation (modification) de titres aux pages ou aux groupes

INFO



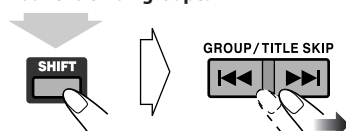
Vous pouvez donner un titre aux pages et aux groupes (64 caractères maximum) dans le périphérique USB.

1 Démarrez et arrêtez la lecture du périphérique USB.



2 Choisissez le groupe ou la page dont vous souhaitez modifier le titre.

Pour choisir un groupe:

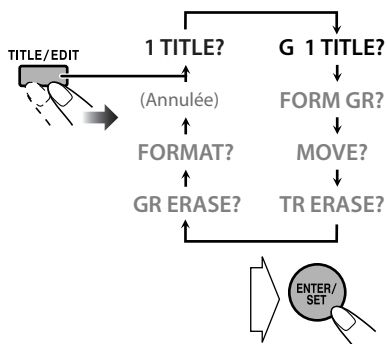


(tout en maintenant pressé...)

Pour choisir une plage:



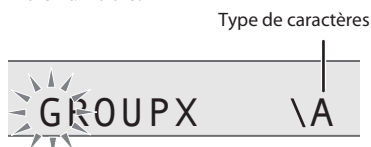
3 Choisissez le mode de modification de titre de page/groupe.



1 TITLE? Pour modifier le titre d'une page

G 1 TITLE? Pour modifier le titre d'un groupe

4 Entrez un titre.



Ex.: Lors de la modification du titre d'un groupe

- Pour entrer un titre, référez-vous à "Comment entrer un titre" sur la colonne suivante.

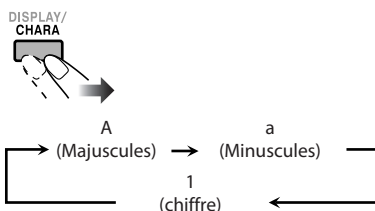
5 Terminez la procédure.



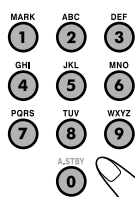
Pour donner des titres aux autres groupes/plages, répétez les étapes 2 à 5.

■ Comment entrer un titre

1 Choisissez le type de caractères.



2 Entrez un caractère.

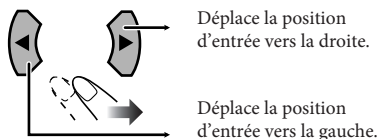


- Plusieurs caractères sont affectés à une touche. Appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que le caractère souhaité soit affiché.
- Pour les caractères disponibles, référez-vous à "Caractères disponibles" à la page 36.

3 Validez l'entrée.



Pour déplacer la position d'entrée de caractère



Déplace la position d'entrée vers la droite.

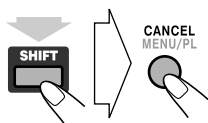
Déplace la position d'entrée vers la gauche.

Caractères disponibles

Touche	Caractères majuscules	Caractères minuscules	Caractères numériques
MARK 1	(Espace), !, #, \$, %, &, ', (,), +, -, ., =, @, _ ,`		1
ABC 2	ABC	abc	2
DEF 3	DEF	def	3
GHI 4	GHI	ghi	4
JKL 5	JKL	jkl	5
MNO 6	MNO	mno	6
PQRS 7	PQRS	pqrs	7
TUV 8	TUV	tuv	8
WXYZ 9	WXYZ	wxyz	9
A,STBY 0	—	—	0

Pour effacer un caractère

Quand la position d'entrée de caractère est sur le caractère que vous souhaitez effacer...



(tout en maintenant pressée...)

Pour entrer une espace

Choisissez l'espace en appuyant sur MARK. (Voir "Caractères disponibles" ci-dessus.)

- Vous pouvez aussi entrer une espace à la fin d'un titre en appuyant sur ► (touche de curseur).

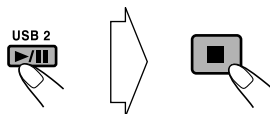
Création d'un nouveau groupe



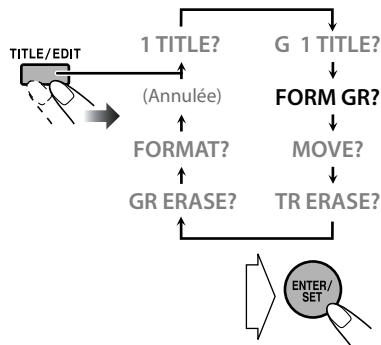
Vous pouvez créer un nouveau groupe vide sur un périphérique USB.

- Un groupe vide peut être utilisé pour l'enregistrement ou le montage. Après avoir enregistré ou déplacé des plages dans le groupe vide, vous pouvez choisir ce groupe pour le reproduire.
- Vous pouvez créer un maximum de 999 groupes dans le périphérique USB. Quand vous enregistrez une 1000e groupe, "GROUP FULL" apparaît sur l'affichage et aucun groupe n'est créé.
- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur TITLE/EDIT.
- Pour quitter la modification, appuyez sur CANCEL en maintenant SHIFT pressée.

1 Démarrez et arrêtez la lecture du périphérique USB.



2 Créez un nouveau groupe.



3 Entrez un titre pour le nouveau groupe.



- Référez-vous à "Comment entrer un titre" à la page 35.

4 Mémorisez le titre.



Déplacement d'une plage

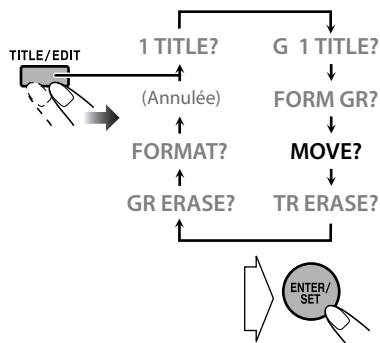


Vous pouvez déplacer une plage se trouvant dans le périphérique dans un autre groupe.

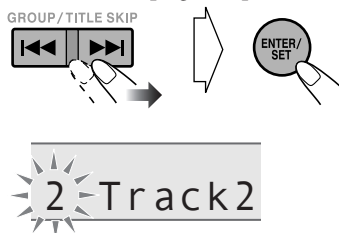
- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur CANCEL en maintenant SHIFT pressée.
- Pour quitter la modification, appuyez sur TITLE/EDIT.

1 Démarrez la lecture de la plage que vous souhaitez déplacer.

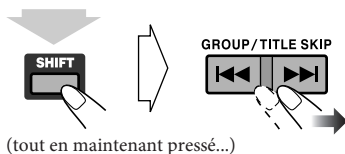
2 Choisissez "MOVE?".



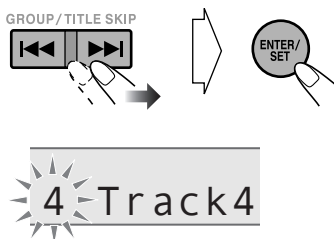
3 Choisissez une plage à déplacer.



4 Choisissez le groupe de destination.



5 Choisissez le numéro de la nouvelle plage dans le groupe de destination pour la plage cible.



6 Démarrez le déplacement.



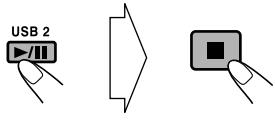
Suppression d'une plage



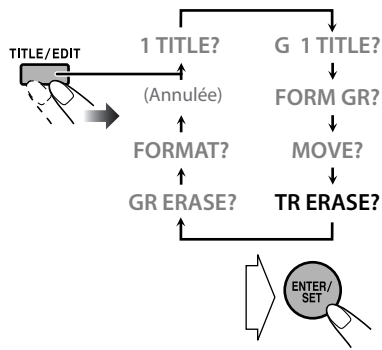
Vous pouvez effacer des plages sur le périphérique USB.

- Une fois que vous avez effacer des plages, vous ne pouvez plus les récupérer.
- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur CANCEL en maintenant SHIFT pressée.
- Pour quitter la modification, appuyez sur TITLE/EDIT.

1 Démarrez et arrêtez la lecture du périphérique USB.

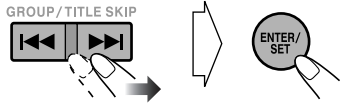


2 Choisissez "TR ERASE?".

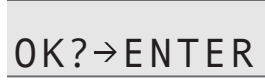


3 Choisissez les plages que vous souhaitez effacer.

- Vous pouvez choisir 15 plages maximum.
- Répétez cette étape pour choisir d'autres plages à supprimer.



4 Validez votre choix.



5



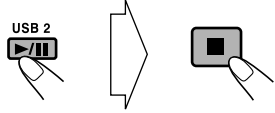
Suppression d'un groupe



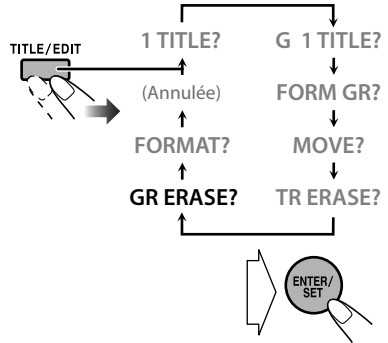
Vous pouvez effacer des groupes sur le périphérique USB.

- Une fois que vous avez effacer des groupes, vous ne pouvez plus les récupérer.
- Vous ne pouvez pas effacer le groupe racine (G1 ROOT).
- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur CANCEL en maintenant SHIFT pressée.
- Pour quitter la modification, appuyez sur TITLE/EDIT.

1 Démarrez et arrêtez la lecture du périphérique USB.

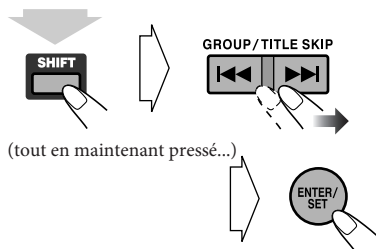


2 Choisissez "GR ERASE?".



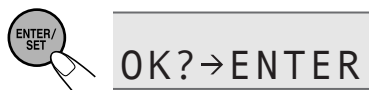
Suite à la page suivante.

3 Choisissez le groupe que vous souhaitez effacer.



- Quand vous souhaitez effacer un groupe entier, choisissez un groupe quand la lecture est arrêtée.

4



5 Démarrez l'effacement.



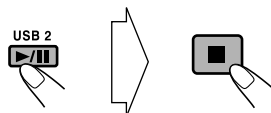
Suppression de toutes les plages et de tous les groupes



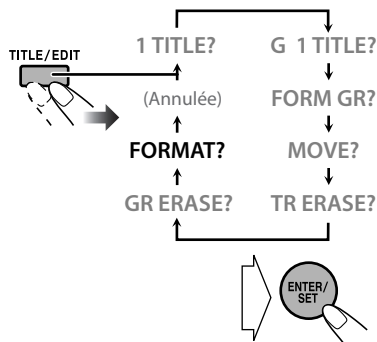
Vous pouvez supprimer toutes les plages et les groupes sur le périphérique USB.

- Quand vous supprimez toutes les plages dans le périphérique USB, les autres fichiers que les fichiers musicaux sont aussi supprimés.
- Une fois que vous avez effacer toutes les plages et tous les groupes, vous ne pouvez plus les récupérer.
- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur CANCEL en maintenant SHIFT pressée.
- Pour quitter la modification, appuyez sur TITLE/EDIT.

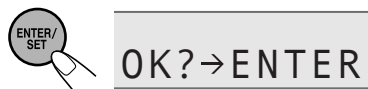
1 Démarrez et arrêtez la lecture du périphérique USB.



2 Choisissez "FORMAT?".



3 Confirmez la suppression.



4 Confirmez de nouveau la suppression.

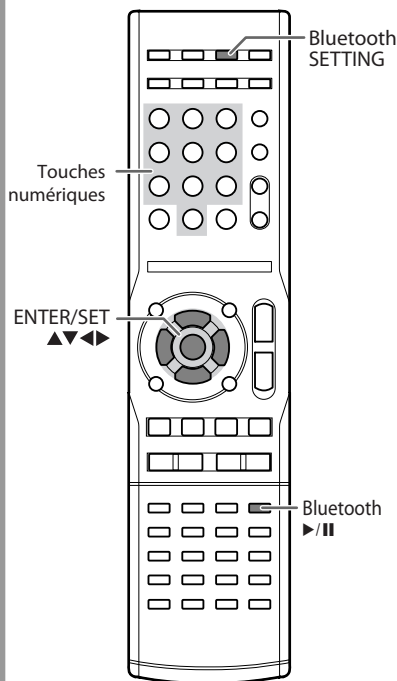


5

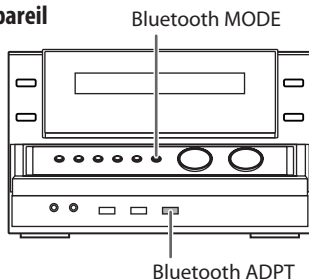


Opérations Bluetooth®

Télécommande



Appareil



La marque du mot et les logos Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

- La chaîne prend uniquement en charge les lecteur audio Bluetooth utilisant le profile A2DP.
- Quand vous utilisez un téléphone portable comme lecteur audio Bluetooth, vous ne pouvez pas écouter la voix de votre correspondant par les enceintes de la chaîne.

Introduction

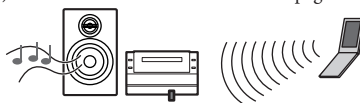
■ Qu'est-ce que la technologie Bluetooth?

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les casques d'écoute, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

■ Qu'est-ce que vous pouvez faire avec le système Bluetooth

Écoute d'un lecture audio Bluetooth

Vous pouvez écouter de la musique reproduite sur un lecteur audio Bluetooth (par exemple un téléphone portable, un lecteur audio, un ordinateur personnel, etc.) avec les enceintes de la chaîne. Voir page 41.



Écoute de musique en utilisant un casque d'écoute Bluetooth

Vous pouvez écouter de la musique reproduite sur la chaîne en utilisant un casque d'écoute Bluetooth. Voir page 42.

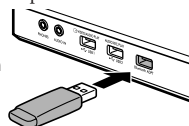


- Certains lecteurs audio et casques d'écoute Bluetooth peuvent pas communiquer avec la chaîne.

■ Préparations

Connectez l'adaptateur Bluetooth (vendu séparément) à la prise Bluetooth ADPT sur le panneau avant de l'appareil.

Adaptateur Bluetooth
(non fourni)



- N'utilisez pas un cordon prolongateur USB pour connecter l'adaptateur Bluetooth.

Qu'est-ce que le pairing?

Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth pour la première fois, vous devez enregistrer le lecteur audio Bluetooth sur la chaîne—pairage.

- Une fois que vous avez enregistré un périphérique, vous n'avez plus besoin d'effectuer le pairing pour le même périphérique.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de cinq périphériques pour le lecteur audio Bluetooth et un maximum de cinq autres périphériques pour les casques d'écoute Bluetooth. Si vous enregistrez un sixième périphérique, l'enregistrement du premier périphérique est remplacé.
- Seul un périphérique peut être connecté en même temps.

Seuls "SYS INFO?" et "CANCEL?" peuvent être sélectionnés quand un périphérique Bluetooth est connecté à la chaîne.

Écoute de lecteur audio Bluetooth



■ Pairage

- Reportez-vous à "Qu'est-ce que le pairage?" de la page 40.

1 Choisissez "Bluetooth" comme source.

Bluetooth



Bluetooth

2 Réglez la chaîne en attente de pairage avec le lecteur audio Bluetooth.

Bluetooth
SETTING

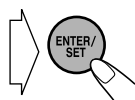


RECEIVE ? → CANCEL ?

PAIRING? SELECT DV ?

SYS INFO ? DELETE DV ?

SOUND QLTY? ← CHNG NAME ?



3 Faites la procédure de pairage sur le lecteur audio Bluetooth.

- Vous pouvez voir le nom de la chaîne ("NX-G5") sur le lecteur audio Bluetooth. Si on vous demande d'entrer un code PIN, entrez "0000".
 - Pour en savoir plus sur l'entrée du code PIN, référez-vous au mode d'emploi du lecteur audio.
- "SUCCESS" apparaît sur l'affichage de la chaîne et le pairage est terminé.

SUCCESS

- Certains lecteurs audio Bluetooth sont automatiquement connectés aux système après le pairage. Sinon, établissez la connexion manuellement (voir la colonne suivante).

■ Écoute d'un lecteur audio Bluetooth

1 Choisissez "Bluetooth" comme source.

Bluetooth



2

Bluetooth
SETTING

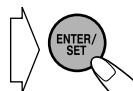


RECEIVE ? → CANCEL ?

PAIRING? SELECT DV ?

SYS INFO ? DELETE DV ?

SOUND QLTY? ← CHNG NAME ?



Quand la connexion est établie avec succès, l'indicateur Bluetooth de la chaîne s'allume.

Bluetooth

Bluetooth

Indicateur Bluetooth

3 Démarrez la lecture sur le lecteur audio Bluetooth.

Vous entendez la musique à partir des enceintes de la chaîne.

- Si le lecteur audio Bluetooth prend en charge le profile AVRCP, vous pouvez faire les opérations suivantes.

Pour choisir une plage:

GROUP/TITLE SKIP



Pour arrêter:



Pour faire une pause:

Bluetooth



Pour faire une pause, appuyez une fois ou maintenez pressée pendant une seconde. (Cela dépend du lecteur audio Bluetooth.)

Pour arrêter, appuyez de nouveau sur la même touche.

- Certains lecteurs audio Bluetooth ne peuvent pas être commandés par ce système.

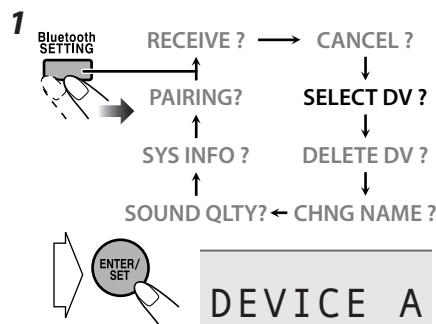
Pour couper temporairement le son du lecteur audio Bluetooth

Appuyez répétitivement sur Bluetooth SETTING pour choisir "CANCEL?" et appuyez sur ENTER/SET.

Pour rétablir le son, appuyez répétitivement sur Bluetooth SETTING pour choisir "RECEIVE?" et appuyez sur ENTER/SET.

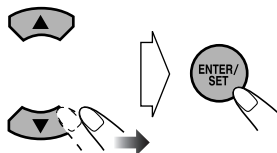
Pour changer le périphérique à connecter

Si vous avez enregistré plusieurs lecteurs audio Bluetooth, choisissez le périphérique à connecter à la chaîne.



Le nom du lecteur audio Bluetooth actuel apparaît.

2 Choisissez le périphérique à connecter.



Si la connexion Bluetooth ne peut pas être établie

Essayez ce qui suit si "CAN'T CNNECT" apparaît sur l'affichage:

- Réglez le lecteur audio Bluetooth en position d'attente de connexion (référez-vous au manuel du périphérique pour en savoir plus), appuyez répétitivement sur Bluetooth SETTING pour choisir "RECEIVE?", puis appuyez sur ENTER/SET.

Écoute de musique en utilisant un casque d'écoute Bluetooth

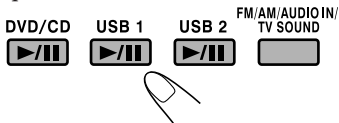
■ Pairage

- Reportez-vous à "Qu'est-ce que le pairing?" de la page 40.

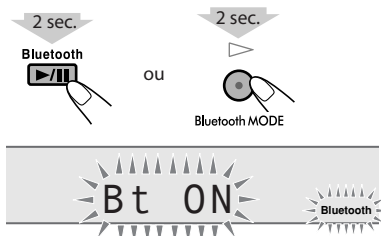
1 Mettez le casque Bluetooth sous tension et mettez-le en attente pour être trouvé par la chaîne.

- Référez-vous au manuel du casque d'écoute pour les détails.

2 Sélectionnez n'importe quelle autre source que "Bluetooth".

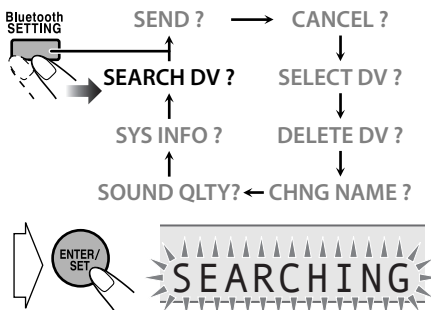


3 Mettez en service l'émetteur Bluetooth.



L'indicateur Bluetooth de la chaîne clignote.

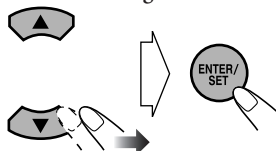
4 Commencez la recherche du casque d'écoute.



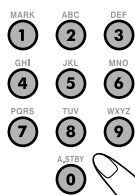
La chaîne recherche les casques d'écoute Bluetooth. Le nom du premier périphérique trouvé est affiché.

Suite à la page suivante.

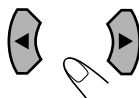
- 5** Choisissez le casque d'écoute que vous souhaitez enregistrer.



- 6** Entrez le code PIN du casque d'écoute sur la chaîne.



Pour déplacer le curseur



- Le code PIN est un nombre de quatre chiffres (ex. 8888) qui permet d'identifier le casque d'écoute. Référez-vous au mode d'emploi du casque d'écoute pour les détails.

- 7** Validez votre entrée.



"SUCCESS" apparaît sur l'affichage de la chaîne et le pairing est terminé.

- Le son des enceintes est coupé et vous entendez le son par le casque d'écoute.

■ Écoute de musique en utilisant un casque d'écoute Bluetooth

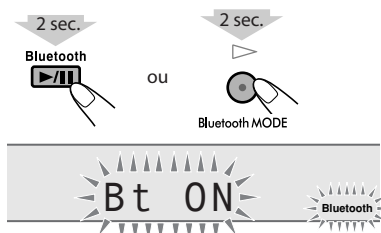
- 1** Choisissez une source sur la chaîne.



- 2** Préparez le casque d'écoute pour qu'il soit prêt à recevoir les sons des la chaîne.

- Réglez le niveau de volume du casque d'écoute sur le minimum.
- Référez-vous au mode d'emploi du casque d'écoute pour les détails.

- 3** Mettez en service l'émetteur Bluetooth.



La chaîne recherche les casques d'écoute.

- En fonction du casque d'écoute Bluetooth, la chaîne essaiera de se connecter automatiquement au casque d'écoute si le pairing a réussi.

- 4** Démarrez la lecture sur la chaîne.

- 5** Ajuster le volume sur le casque d'écoute Bluetooth.

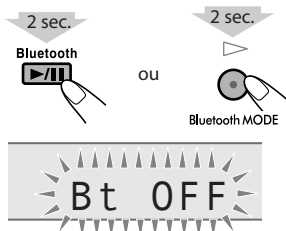
- Si le casque d'écoute Bluetooth prend en charge le profile AVRCP, vous pouvez commander la chaîne en utilisant les touches (par ex.: lecture, pause, arrêt et saut) sur le casque d'écoute Bluetooth.
- Le mode sonore n'affecte pas le son sorti par le casque d'écoute Bluetooth.

Pour couper le son temporairement sur le casque d'écoute

Appuyez répétitivement sur Bluetooth SETTING pour choisir "CANCEL?" et appuyez sur ENTER/SET.

Pour rétablir le son, appuyez répétitivement sur Bluetooth SETTING pour choisir "SEND?" et appuyez sur ENTER/SET.

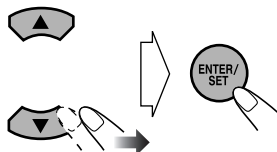
Pour couper le son sur le casque d'écoute et utiliser les enceintes de la chaîne



Pour changer le casque d'écoute à utiliser

Si vous avez enregistré plusieurs périphériques Bluetooth, choisissez le périphérique à connecter à la chaîne.

- 1 Réduisez le volume au minimum sur le casque d'écoute.
- 2
- 3 Choisissez le casque d'écoute que vous souhaitez utiliser.



Si la connexion Bluetooth ne peut pas être établie

Essayez ce qui suit si "CAN'T CNNECT" apparaît sur l'affichage:

Réglez le casque d'écoute Bluetooth en position d'attente de connexion (référez-vous au manuel du périphérique pour en savoir plus), appuyez répétitivement sur Bluetooth SETTING pour choisir "SEND?", puis appuyez sur ENTER/SET.

Modification des réglages Bluetooth

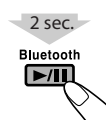
■ Pour changer le nom d'un périphérique enregistré

1

Pour changer le nom d'un lecteur audio Bluetooth:

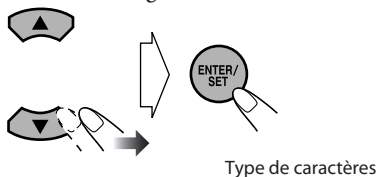


Pour changer le nom d'un casque d'écoute Bluetooth:



- 2

- 3 Choisissez le périphérique dont vous souhaitez changer le nom.



- 4 Entrez un nouveau nom.

- Référez-vous à la page 35 pour l'entrée.

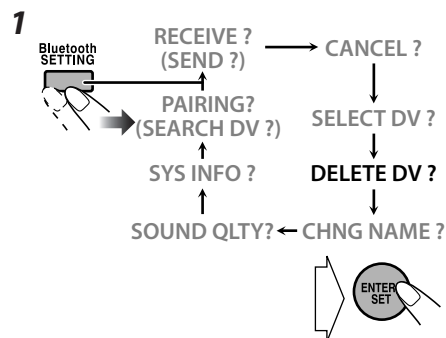
- 5 Validez l'entrée.



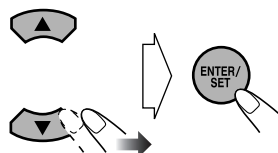
■ Pour supprimer l'enregistrement d'un périphérique

Supprimez l'enregistrement si vous n'utilisez plus un périphérique.

- Ce réglage est commun pour les lecteurs audio Bluetooth et les casques d'écoute Bluetooth.



2 Choisissez le périphérique dont vous souhaitez supprimer l'enregistrement.

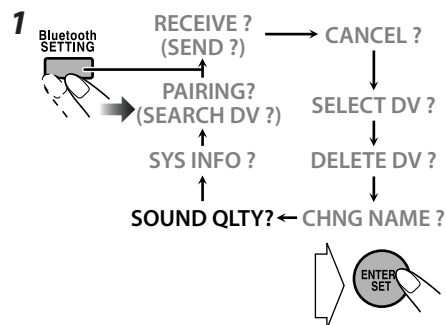


DELETE

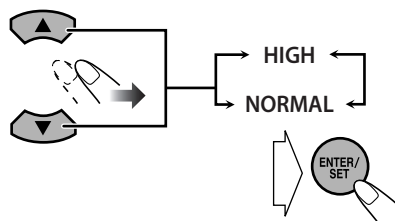
■ Pour modifier la qualité du son

Changez le réglage de la qualité du son si la connexion Bluetooth est instable.

- Ce réglage est commun pour les lecteurs audio Bluetooth et les casques d'écoute Bluetooth.



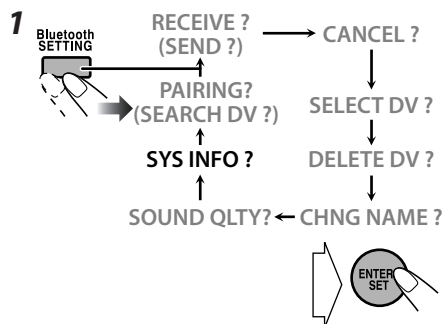
2 Choisissez un réglage.



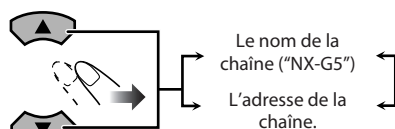
HIGH	Choisissez ce réglage pour une meilleure qualité de son.
NORMAL	Choisissez ce réglage si la connexion Bluetooth est instable.

■ Pour vérifier les informations de la chaîne

Vous pouvez vérifier le nom et l'adresse de cette chaîne.



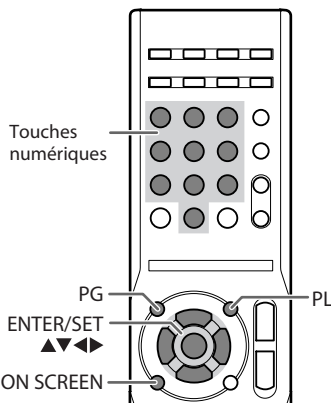
2 Choisissez l'information à afficher.



Pour quitter l'affichage des informations, appuyez sur ENTER/SET.

Utilisation de l'affichage sur l'écran

Télécommande



Vous ne pouvez pas utiliser les opérations sur l'écran pour "USB2".

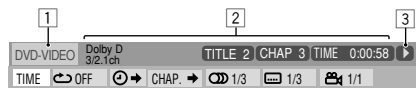
Utilisation de la barre sur l'écran



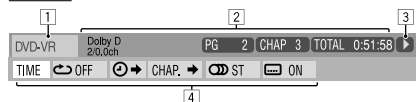
Vous pouvez vérifier les informations sur la source (disque/périphérique USB de mémoire de grande capacité) et l'état de la lecture en utilisant la barre sur l'écran (ne fonctionne pas pour les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG). Vous pouvez aussi utiliser certaines fonctions lors de la lecture de DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD/CD.

■ Information des barres sur l'écran

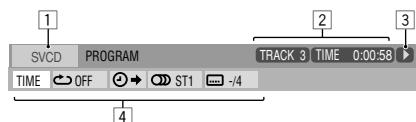
DVD vidéo



DVD-VR



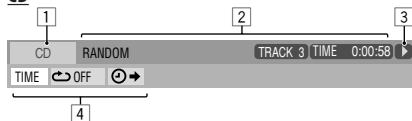
SVCD



VCD



CD



Fichiers MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX sur un disque



Fichiers MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX sur un périphérique USB de mémoire de grande capacité



1 Disque/source

2 Informations sur la lecture

Dolby D	Format audio
3/2.1ch, 2/0.0 ch	Nombre de canaux
PROGRAM, RANDOM	Mode de lecture actuel
TITLE 2	Titre actuel
CHAP 3	Chapitre actuel
TRACK 14	Plage actuelle
PG 2	Programme actuel
PL 2	Liste de lecture actuelle
TIME 0:00:58	Indications de la durée

3 Modes de fonctionnement

	Lecture
	Recherche vers l'avant/vers l'arrière
	Lecture au ralenti vers l'avant/vers l'arrière
	Pause
	Arrêt

4 Icônes de fonction (sur le menu déroulant)

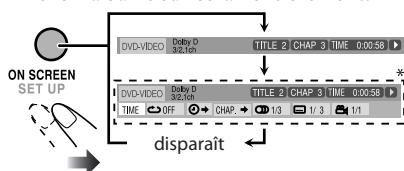
	Pour changer les indications de la durée.
	Pour répéter la lecture.
	Pour la recherche temporelle.
	Pour la recherche de chapitre.
	Pour changer la langue ou le canal audio (référez-vous aussi à la page 24).
	Pour changer la langue des sous-titres (référez-vous aussi à la page 25).
	Pour changer l'angle de vue (référez-vous aussi à la page 25).

■ Opérations en utilisant la barre sur l'écran

Ex.: Sélection d'un sous-titre (français) pour un DVD vidéo

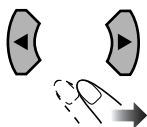
Quand "DVD/CD" est choisi comme source...

1 Affichez la barre sur écran entièrement.



* N'apparaît pas pour les fichiers MPEG-1/MPEG-2/DivX.

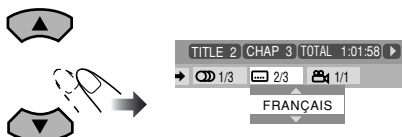
2 Choisissez (mettez en valeur) l'élément souhaité.



3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Choisissez l'option souhaitée sur la fenêtre contextuelle.



5 Terminez le réglage.



La fenêtre contextuelle disparaît.

■ Pour effacer la barre sur l'écran



■ Pour changer l'information de la durée

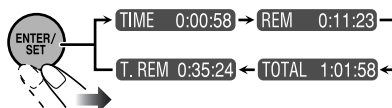
Vous pouvez changer l'information de la durée sur la barre sur l'écran et sur l'affichage de l'appareil.

1 Pendant la lecture, affichez la barre sur écran entièrement.



2 Assurez-vous que [TIME] est choisi (mis en valeur).

3 Changez l'indication de la durée.



TIME Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle (ne fonctionne pas pour les DVD-VR).

REM Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle (ne fonctionne pas pour les DVD-VR).

TOTAL Durée de lecture écoulée du disque.

T. REM Durée restante du titre (DVD Vidéo)/programme (DVD-VR)/disque (SVCD/VCD).

■ Lecture répétée

- Référez-vous aussi à la page 29.

1 Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/CD vidéo), affichez la barre sur l'écran entièrement.

- Le mode de répétition peut aussi être choisie avant de démarrer la lecture (ne fonctionne pas pour les DVD vidéo/DVD-VR).

2 Choisissez .

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Choisissez le mode de répétition souhaité.

A-B	Répète un passage souhaité (voir la colonne suivante).
TITRE*	Répète le titre actuel.
TOUTES	Répète le disque (ne fonctionne pas pour les DVD) ou la plage programmée.
CHAPITRE**	Répète le chapitre actuel.
PISTE**	Répète la plage actuelle.
ARRET	Annule la lecture répétée.

* Lors de la lecture d'un disque DVD-VR, "PG" apparaît, et pendant la lecture d'une liste de lecture, "PL" apparaît.

** Pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire, "ETAPE" apparaît.

5 Terminez le réglage.



■ Répétition A-B

Vous pouvez répéter la lecture d'un passage particulier en spécifiant le point de début (point A) et le point final (point B).

- La répétition A-B ne peut pas être utilisée pour les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX et pour certains DVD.

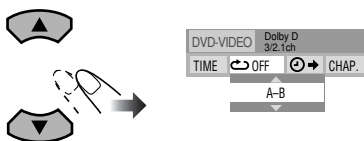
1 Pendant la lecture, affichez la barre sur écran entièrement.

2 Choisissez .

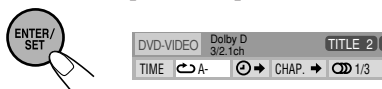
3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Choisissez "A-B".



5 Choisissez le point de départ (A).



6 Choisissez le point final (B).

La répétition A-B démarre. Le passage choisi est reproduit répétitivement.

- Vous pouvez rechercher le point final en utilisant la touche ►►.

Pour annuler la répétition A-B, répétez les étapes 1 à 3, et choisissez "ARRET" à l'étape 4.

- La répétition A-B est aussi annulée quand vous arrêtez la lecture ou sautez le chapitre ou la plage.

■ Recherche temporelle

Vous pouvez aller directement à un point particulier en spécifiant la durée écoulée à partir du début.

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire.

1 Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/CD vidéo), affichez la barre sur l'écran entièrement.

- La recherche temporelle peut aussi être utilisée avant de démarrer la lecture (sauf pour les DVD vidéo/DVD-VR).

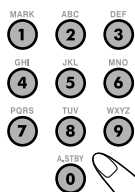
2 Choisissez .

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Entrez la durée.


Vous pouvez spécifier la durée en heures/minutes/secondes.



Exemples:

Pour aller à un point situé à 1 (heure): 02 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 1, 0, 2, 0 puis sur 0.

Pour aller à un point situé à 54 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 0, 5, 4, 0 puis sur 0.

- Il est toujours nécessaire d'entrer le chiffre des heures (même "0" heure), mais il n'est pas nécessaire d'entrer les zéros restants (les deux derniers chiffres dans les exemples ci-dessus).
- **Pour corriger une mauvaise entrée**, appuyez sur  pour effacer la dernière entrée.

5 Validez votre entrée.



La chaîne démarre la lecture du disque à partir de la position de l'heure choisie.

■ Recherche de chapitre

Pour les DVD vidéo/DVD-VR: Vous pouvez rechercher un numéro de chapitre à reproduire.

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire.

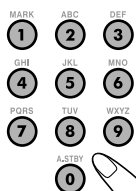
1 Pendant la lecture, affichez la barre sur écran entièrement.

2 Choisissez .

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Entrez le numéro du chapitre souhaité.



Exemples:

Pour choisir le numéro de chapitre 5, appuyez sur 5.

Pour choisir le numéro de chapitre 10, appuyez sur 1, puis sur 0.

Pour choisir le numéro de chapitre 15, appuyez sur 1, puis sur 5.

Pour choisir le numéro de chapitre 30, appuyez sur 3, puis sur 0.

- **Pour corriger une mauvaise entrée**, appuyez sur les touches numériques jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse sur la fenêtre contextuelle.

5 Validez votre entrée.



La chaîne démarre la lecture du chapitre choisi.

Opérations de l'écran de commande



Vous pouvez rechercher et reproduire des éléments souhaités en utilisant l'écran de commande pour les DVD-VR et les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

■ Écran de commande pour DVD-R

L'écran de commande est superposé sur l'écran du téléviseur quand vous affichez le programme original (PG) ou la liste de lecture (PL).

Pour choisir le type de lecture

Pour afficher les programmes originaux:	Pour afficher les listes de lecture:
<p>Pour supprimer la liste, appuyez de nouveau sur la même touche.</p>	

Ex.: Quand le programme original est choisi.

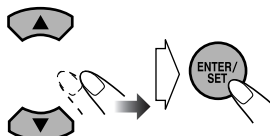
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/08	L	12:15	La fleur
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle
3	18/12/08	L	08:17	tree flyer
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U

Ex.: Quand la liste de lecture est choisie.

No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker

- ① Numéro d'ordre
- ② Date d'enregistrement/création
- ③ Canaux enregistrés
- ④ Heure d'enregistrement
- ⑤ Titre
- ⑥ Barre de mise en valeur (choix actuel)
- ⑦ Chapitre compris
- ⑧ Durée de lecture

Pour choisir un élément sur la liste et démarrer la lecture



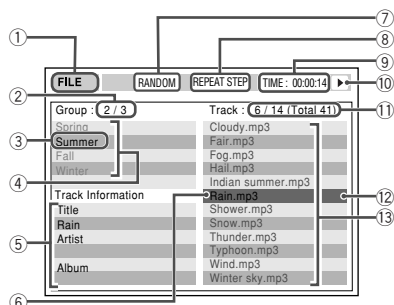
- Si vous déplacez la barre de mise en valeur pendant la lecture, l'élément choisi est reproduit automatiquement.

■ Écran de commande pour les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

L'écran de commande apparaît sur le téléviseur quand la chaîne détecte des fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

- Pour JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, il apparaît quand la lecture est arrêtée.

Ex.: Lors de la lecture d'un fichier MP3 sur un disque.



① Source actuelle

FILE: La source actuelle est "DVD/CD".

USB 1: La source actuelle est "USB1".

② Numéro du groupe actuel/nombre total de groupes

③ Groupe actuel

④ Liste des groupes

⑤ Information sur le fichier (uniquement pour les fichiers MP3/WMA/WAV)

⑥ Fichier actuel

⑦ Réglage de lecture aléatoire/lecture programmée (pour "DVD/CD")

⑧ Réglage de la lecture répétée

⑨ Durée de lecture écoulée du fichier actuel (ne fonctionne pas pour les fichiers JPEG)

⑩ Icône d'état de fonctionnement

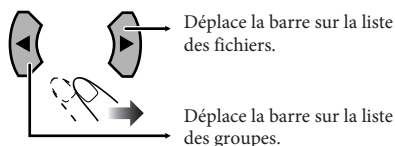
⑪ Numéro du fichier actuel/nombre total de fichiers du groupe actuel (nombre total de fichier)

⑫ Barre de mise en valeur (choix actuel)

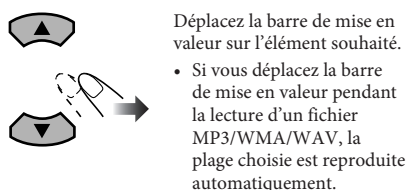
⑬ Liste des fichiers

- Si différents types de fichiers reproductibles (fichiers audio/images fixes/image animées) sont enregistrés sur un disque ou un périphérique USB à mémoire de grande capacité, choisissez le type de fichier à reproduire (voir page 12).

Pour déplacer la barre de mise en valeur de la liste des groupes sur la liste des fichiers



Pour choisir un élément sur la liste



Déplacez la barre de mise en valeur sur l'élément souhaité.

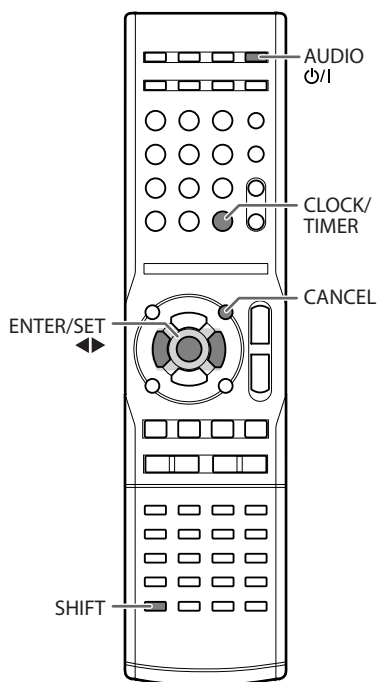
- Si vous déplacez la barre de mise en valeur pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/WAV, la plage choisie est reproduite automatiquement.

Pour démarrer la lecture

Pour les disques JPEG:	
	Le fichier choisi (image fixe) est reste affichée jusqu'à ce que vous le changiez.
	La lecture du diaporama démarre. Chaque fichier (image fixe) apparaît sur l'écran pendant environ 3 secondes, puis change l'une après l'autre. <ul style="list-style-type: none"> • Pour annuler le diaporama et afficher l'image fixe actuelle, appuyez sur II.
Pour les autres fichiers:	
	La lecture démarre avec la plage choisie. <ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur DVD/CD ►/II ou USB ►/II démarre aussi la lecture.

- Quand vous commencez la lecture d'une image, l'écran de commande disparaît.

Télécommande



Réglage de la minuterie quotidienne

INFO Remote ONLY

En utilisant la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique préférée.

- Terminez le réglage de la minuterie au moins 2 minutes avant l'heure de début.
- Pour quitter les réglages de la minuterie, appuyez sur CLOCK/TIMER (en maintenant SHIFT pressée) autant de fois que nécessaire.
- Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur CANCEL (en maintenant SHIFT pressée). Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

Fonctionnement de la minuterie quotidienne

Après avoir réglé la minuterie quotidienne, l'indicateur de minuterie (⌚) s'affiche à l'écran. La minuterie quotidienne est mise en service à la même heure tous les jours jusqu'à ce que la minuterie soit mise hors service manuellement (voir "Pour mettre la minuterie quotidienne en ou hors service" à la page 53).

Quand l'heure de mise en service arrive

La chaîne se met sous tension, accorde la station spécifiée ou démarre la lecture de la source spécifiée, et augmente graduellement le niveau de volume sur le niveau préréglé après environ 30 secondes.

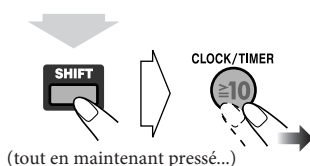
- Quand la minuterie quotidienne est en service, l'indicateur de minuterie (⌚) clignote sur l'affichage.

Quand l'heure de mise hors service arrive

La chaîne arrête la lecture et se met hors tension (en mode d'attente) automatiquement.

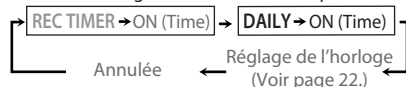
- Le réglage de la minuterie reste en mémoire tant qu'il n'est pas changé.

1 Choisissez le mode de réglage de la minuterie.



(tout en maintenant pressé...)

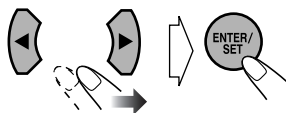
Minuterie d'enregistrement Minuterie quotidienne



- Si l'horloge n'a pas été ajustée, appuyer sur CLOCK/TIMER met l'appareil en mode de réglage de l'horloge (voir page 22).

2 Réglez la minuterie comme vous le souhaitez.

Répétez la procédure pour les réglages suivants jusqu'à ce que tout soit terminé.



- ① Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise en service.
- ② Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise hors service.
- ③ Choisissez la source de lecture—"DISC", "USB1", "USB2", "TUNER AM", "TUNER FM", "AUDIO IN" ou "TV SOUND".

- ④ Pour "TUNER AM" ou "TUNER FM": Choisissez un numéro de préréglage.

Pour "DISC": Choisissez le numéro de titre ou de groupe, puis le numéro de chapitre, de plage ou de fichier.*

Pour "USB": Choisissez le numéro de groupe, puis le numéro de plage/fichier.*

- ⑤ Choisissez le niveau de volume.

- Vous pouvez ajuster le niveau de volume ("0" à "MAX" et "VOLUME --"). Si vous choisissez "VOLUME --", le volume est réglé sur le dernier niveau utilisé quand la chaîne a été mis hors tension.

Une fois que les réglages sont terminés, les informations de réglage de la minuterie apparaissent dans l'ordre.

3 Mettez la chaîne hors tension (en attente) si vous avez réglé la minuterie avec la chaîne sous tension.



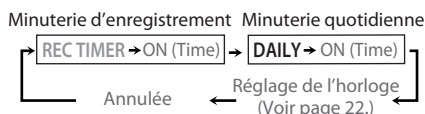
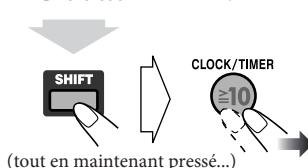
* Vous ne pouvez pas choisir de 151e plage ou plus.

■ Pour mettre la minuterie quotidienne en ou hors service

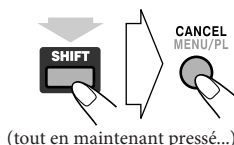
Puisque la minuterie quotidienne se met en service à la même heure tous les jours, vous avez peut-être besoin de l'annuler certains jours.

Pour annuler la minuterie quotidienne

1 Choisissez "DAILY".

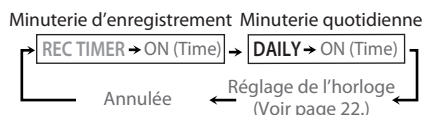
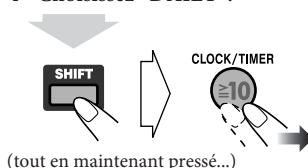


2 Mettez la minuterie hors service.



Pour mettre la minuterie quotidienne en service

1 Choisissez "DAILY".



2 Mettez en service la minuterie.



3 Attendez que l'indication disparaisse.

Réglage de la minuterie d'enregistrement

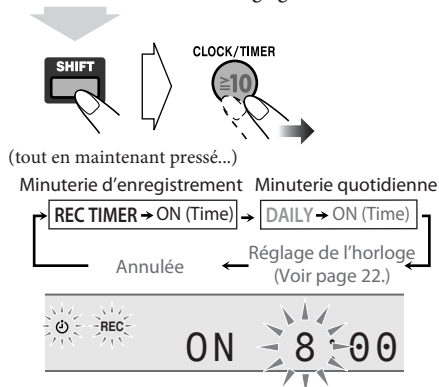


- Terminez le réglage de la minuterie au moins 2 minutes avant l'heure de début.
- Pour quitter les réglages de la minuterie, appuyez sur CLOCK/TIMER (en maintenant SHIFT pressée) autant de fois que nécessaire.
- Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur CANCEL (en maintenant SHIFT pressée). Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

Préparations:

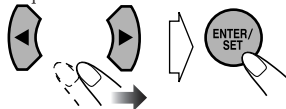
- Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la prise USB 2.
- Changez la source sur "USB2" et vérifiez que le périphérique USB est détecté correctement par la chaîne.
- Réalisez les réglages pour l'enregistrement (voir page 31).

1 Choisissez le mode de réglage de la minuterie.



2 Réglez la minuterie comme vous le souhaitez.

Répétez la procédure pour les réglages suivants jusqu'à ce que tout soit terminé.



- Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise en service.
 - Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise hors service.
 - Choisissez la source d'enregistrement—"TUNER AM", "TUNER FM", "AUDIO IN" ou "TV SOUND".
 - Pour "TUNER AM" ou "TUNER FM": Choisissez un numéro de pré-réglage.
 - Choisissez le niveau de volume.
 - Vous pouvez ajuster le niveau de volume ("0" à "MAX" et "VOLUME -"). Si vous choisissez "VOLUME -", le volume est réglé sur le dernier niveau utilisé quand la chaîne a été mis hors tension.
- Une fois que les réglages sont terminés, les informations de réglage de la minuterie apparaissent dans l'ordre.

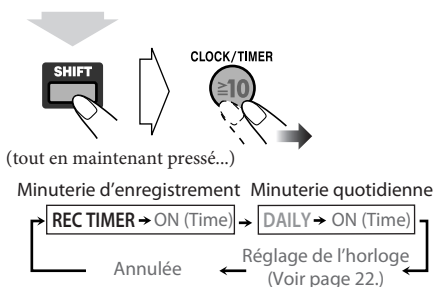
3 Mettez la chaîne hors tension (en attente) si vous avez réglé la minuterie avec la chaîne sous tension.



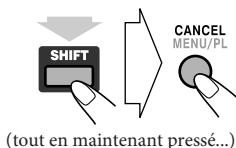
- Les fichiers enregistrés sont stockés dans le groupe "Timer".

Pour annuler la minuterie d'enregistrement

1 Choisissez "REC TIMER".

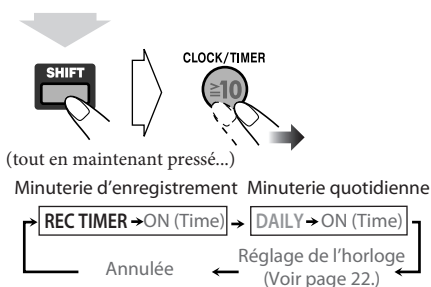


2 Mettez la minuterie hors service.



Pour mettre la minuterie d'enregistrement en service

1 Choisissez "REC TIMER".



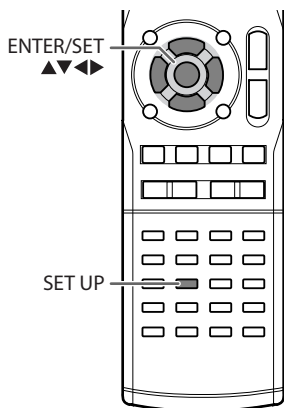
2 Mettez en service la minuterie.



3 Attendez que l'indication disparaisse.

Utilisation du menu de réglages INFO

Télécommande



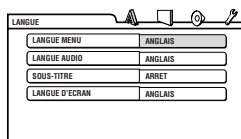
Réglages initiaux



Vous pouvez changer les réglages de la chaîne.

- Le menu de réglage peut être utilisé uniquement quand "DVD/CD" ou "USB1" est choisi comme source.

- Appuyez sur SET UP quand la lecture est arrêtée.






- Appuyez sur ► (ou ◀) pour choisir le menu.
- Appuyez sur ▼ (ou ▲) pour sélectionner l'élément souhaité.
- Appuyer sur ENTER/SET.
- Appuyez sur ▼ (ou ▲) pour choisir les options, puis appuyez sur ENTER/SET.

Pour effacer un affichage de préférences

Appuyez sur SET UP.

Menu	Élément	Table des matières
<div> <div>LANGUE</div> </div>	LANGUE MENU	Vous pouvez choisir la langue initiale des menus pour les fichiers DivX/ DVD vidéo. (Voir page 66.)
	LANGUE AUDIO	Vous pouvez choisir la langue des dialogues initiales pour les fichiers DivX/ DVD vidéo. (Voir page 66.)
	SOUS-TITRE	Vous pouvez choisir la langue initiale des sous-titres pour les fichiers DivX/ DVD vidéo. (Voir page 66.)
	LANGUE D'ECRAN	Vous pouvez choisir "ANGLAIS", "FRANÇAIS", "ALLEMAND", "TCHÈQUE", "SLOVAQUE", "POLONAIS" ou "HONGROIS" comme langue d'affichage sur l'écran.
<div> <div>IMAGE</div> </div>	TYPE D'ECRAN 	<p>Vous pouvez choisir le type de moniteur en fonction de votre téléviseur lors de la lecture d'images enregistrées pour des téléviseurs à écran large.</p> <p>16:9 NORMAL (Téléviseur à écran large): Choisissez ce réglage quand le format de votre téléviseur à écran large est fixé sur 16:9.</p> <p>16:9 AUTO (Téléviseur à écran large): Choisissez ce réglage quand votre téléviseur est un téléviseur à écran large ordinaire.</p> <p>4:3 LB (Conversion en boîte aux lettres): Pour un téléviseur conventionnel (4:3). Affiche une image d'écran large afin de remplir largeur du téléviseur toute en conservant le format de l'image.</p> <p>4:3 PS (Conversion Pan Scan): Pour un téléviseur conventionnel (4:3). L'image est agrandie pour remplir l'écran verticalement et les parties gauche et droite de l'image sont coupées.</p>
	SOURCE D'IMAGE	<p>Vous pouvez obtenir une image de qualité optimale en choisissant le type de source de la source vidéo.</p> <p>AUTO: Normalement, choisissez cette option. La chaîne reconnaît le type d'image (source de film ou vidéo) de l'image actuelle en fonction de ses informations.</p> <p>FILM: Pour une image contenant des sources de film.</p> <p>VIDEO: Pour une image de source vidéo.</p>

Menu	Élément	Table des matières
 IMAGE	PROTECTION D'ÉCRAN	Vous pouvez régler la fonction d'économiseur d'écran (MARCHE ou ARRET). Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 minutes, l'écran du téléviseur s'assombrit.
	TYPE FICHIER	Vous pouvez choisir le type de fichier à reproduire sur le disque et "USB1". AUDIO : Pour reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV. IMAGE FIXE : Pour reproduire les fichiers JPEG. VIDEO : Pour reproduire les fichiers MPEG-1/MPEG-2/DivX.
	HDMI DVI COULEUR	Choisissez l'apparence de l'image pour un téléviseur avec une connexion HDMI. STANDARD : Aucun effet n'est appliqué. REHAUSSER : Choisissez ce réglage quand vous souhaitez utiliser les ajustements automatiques de l'image.
	SORTIE HDMI	Choisissez le type de sortie de signal vidéo de la prise HDMI MONITOR OUT. AUTO : Normalement choisissez ce réglage. RGB : Choisissez ce réglage quand aucune image n'apparaît sur le téléviseur avec "AUTO".
 AUDIO	SORTIE AUDIO NUM.	Réglez cette option correctement si vous utilisez la prise OPTICAL DIGITAL OUTPUT située à l'arrière de l'appareil. SEULEMENT PCM : Si vous avez connecté un appareil audio compatible uniquement avec les signaux Linear PCM. DOLBY DIGITAL /PCM : Si vous avez connecté un décodeur Dolby Digital ou un amplificateur avec décodeur Dolby Digital intégré. FLUX/PCM : Si vous avez connecté un décodeur DTS ou un amplificateur avec décodeur DTS intégré.
	MIXAGE DEMULTIPLICATION	Ce réglage fonctionne pour la sortie audio numérique si "SORTIE AUDIO NUM." est réglé sur "SEULEMENT PCM". DOLBY SURROUND : Choisissez ce réglage quand un décodeur Surround est connecté. STEREO : Choisissez ce réglage quand ampli-tuner stéréo, un lecteur de MD, etc.
	COMPRESS. PLAGE DYN.	Vous pouvez profiter d'un son puissant même à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. AUTO : Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux. MARCHE : Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
	SORTIE AUDIO HDMI	Ce réglage est disponible uniquement pour la source "DVD/CD" et "USB1". Choisissez si le système sort le signal audio par la prise HDMI MONITOR OUT (MARCHE) ou non (ARRET).
 AUTRES	REPRISE	Vous pouvez choisir le réglage de reprise de la lecture. MARCHE : La chaîne reprend la lecture à partir de la position où elle a été interrompue. ARRET : La reprise de la lecture est mise hors service.
	GUIDE A L'ÉCRAN	Met en (MARCHE) ou hors service (ARRET) le guide sur l'écran (voir page 12).
	CEC	Vous pouvez choisir l'utilisation des fonctions HDMI CEC. MARCHE 1 : Pour utiliser les fonctions HDMI CEC normalement. MARCHE 2 : Choisissez ce réglage si vous ne souhaitez pas que la chaîne se mette sous/hors tension automatiquement quand le téléviseur ou un autre périphérique extérieur compatible avec HDMI CEC est mis sous/hors tension. Toutes les autres fonctions HDMI CEC fonctionnent de la même façon quand "MARCHE 1" est choisi. ARRET : Pour mettre hors service les fonctions HDMI CEC.
	ENREGISTREMENT DivX	Cette chaîne possède son propre code d'enregistrement. Si nécessaire, vous pouvez le vérifier. Une fois que vous avez reproduit un fichier DivX sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de la chaîne est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.

Pour en savoir plus sur cette chaîne



■ Connexions (voir pages 4 à 7)

- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucune autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques de la chaîne, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. La réception pourrait en être affectée.
- Utilisez uniquement des enceintes avec la même impédance que celle indiquée sur les prises d'enceinte à l'arrière de la chaîne.
- Les enceintes sont blindées magnétiquement pour éviter que des distorsions des couleurs se produisent sur le téléviseur. Cependant, si vous ne les installez pas correctement, de telles distorsions peuvent quand même se produire. Faites attention aux points suivants lors de l'installation des enceintes.
 - Si vous placez les enceintes près d'un téléviseur, mettez ce dernier hors tension ou débranchez-le avant d'installer les enceintes. Puis attendez au moins 30 minutes avant de remettre le téléviseur sous tension.
 - Certains téléviseurs peuvent quand même être affectés même si vous avez suivi les instructions ci-dessus. Si cela se produit, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur aux prises USB de cette chaîne.
- Vous ne pouvez pas connecter un caméscope JVC Everio aux prises USB de cette chaîne.
- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les du périphérique USB de mémoire de grande capacité. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.

Changement du mode de balayage:

- Vous ne pouvez pas changer le mode de balayage sur progressif dans les cas suivants:
 - Quand votre téléviseur ne prend pas en charge l'entrée vidéo progressive.
 - Quand le téléviseur n'est pas connecté à la chaîne à l'aide d'un cordon vidéo en composantes ou d'un câble HDMI.

■ Opérations quotidiennes—Lecture (voir pages 9 à 14)


- Au lieu d'appuyer sur , la chaîne est mise sous tension quand vous appuyez sur une des touches de source, sur la touche DOOR OPEN/CLOSE ou sur  sur l'appareil.

Écoute de la radio:

- Si vous mémorisez une nouvelle station sur un numéro de préréglage déjà utilisé, la station précédemment mémorisée sur ce numéro est effacée.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou si une coupure de courant se produit, les stations préréglées sont effacées en quelques jours. Si cela se produit, préréglez de nouveau les stations.

Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité:

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cette chaîne.

- Quand vous changez la source sur "DVD/CD" ou "USB", il peut prendre un certain temps pour mettre la source en service.
 - Quand la chaîne reproduire un disque, il se peut que la source ne puisse pas être changée correctement sur "USB1" ou "USB2". Dans ce cas, appuyez sur  puis, changez la source sur "USB1" ou "USB2".
 - Avec certains disques, le fonctionnement peut être différent de celui expliqué dans ce manuel à cause de la programmation et de la structure du disque; ces différences ne constituent pas un mauvais fonctionnement de la chaîne.
 - Le nombre total de pages (fichiers) que la chaîne peut détecter est de 4 000 pour "DVD/CD" et "USB1" et de 2 000 pour "USB2".
 - La chaîne reconnaît un maximum de...
 - 999 pages (fichiers) par groupe.
 - 99 groupes par disque.
 - 99 groupes par périphérique USB à mémoire de grande capacité connecté à la prise USB 1.
 - 999 groupes par périphérique USB à mémoire de grande capacité connecté à la prise USB 2.
- Les fichiers qui ne peuvent pas être reproduits sont aussi comptés dans le nombre total de fichiers.
- Les fichiers reproductibles qui n'appartiennent à aucun groupe sont considérés comme appartenant au groupe 1.

- Pour la lecture de fichiers se trouvant dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité...
 - Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à son manuel.
 - Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois à la chaîne. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
 - Vous ne pouvez charger aucun périphérique USB à mémoire de grande capacité par la prise USB 1 ou la prise USB 2.
 - Pendant la lecture d'un fichier d'un périphérique USB de mémoire de grande capacité, ne déconnectez pas le périphérique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la chaîne et du périphérique.
 - Cette chaîne est compatible avec USB 2.0 Full Speed.
 - Vous ne pouvez pas reproduire un fichier plus gros que 2 Gigaoctets.
 - Si un fichier reproduit a un gros débit, des images ou du son peut être perdu pendant la lecture.
 - Cette chaîne ne peut pas reconnaître les périphériques USB à mémoire de grande capacité dont l'alimentation dépasse 5 V ou est supérieur à 500 mA.
 - Il se peut que cette chaîne ne puisse pas reproduire certains périphériques USB à mémoire de grande capacité et elle ne prend pas en charge la gestion des droits numériques DRM (Digital Rights Management).
 - Il faut un certain temps pour démarrer un lecteur audio numérique dont le contenu est supérieur à 1 Gigaoctet.
- Pour la lecture de DVD-VR...
 - Cette chaîne peut uniquement reproduire les disques au format UDF-Bridge.
 - Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous au manuel de l'appareil d'enregistrement.
- Pour la lecture MP3/WMA/WAV...
 - Les disques MP3/WMA/WAV nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des groupes/fichiers.)
 - Certains fichiers MP3/WMA/WAV ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
 - Cette chaîne peut uniquement reproduire les disques au format ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
 - Cette chaîne peut reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV portant le code d'extension <mp3>, <wma>, ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
 - Il est recommandé de créer chaque fichier MP3/WMA/WAV avec les caractéristiques suivantes:
 - Pour les fichiers MP3/WMA: Fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et vitesse de transfert des données de 128 kbps. Cette chaîne ne peut pas reproduire les fichiers réalisés avec un débit binaire inférieur à 64 kbps.
 - Pour les fichiers WAV: Fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et débit de quantification de 16 bits Linear PCM.
- Pour la lecture de fichiers JPEG...
 - Il est recommandé d'enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480. (Si un fichier est enregistré à une résolution supérieure à 640 x 480, il faut plus de temps à l'image pour apparaître.)
 - Cette chaîne peut reproduire les fichiers JPEG portant le code d'extension <.jpg> ou <.jpeg> (quel que soit la casse des lettres).
 - Cette chaîne ne peut pas reproduire correctement les fichiers JPEG s'ils sont enregistrés à partir d'appareils autres que des appareils photos numériques.
- Pour la lecture MPEG-1/MPEG-2...
 - Cette chaîne peut reproduire les fichier MPEG-1/MPEG-2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg>, ou <.mod>*.
 - * <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG-2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG-2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits si le format HD est utilisé ou si le débit binaire maximum est supérieur à 2 Mbps.
 - Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG.
 - 720 x 576 pixels (25 images/s) / 720 x 480 pixels (30 images/s) est recommandé pour la meilleure définition.
 - Cette chaîne prend aussi en charge la résolution 352 x 576 / 480 x 576 / 352 x 288 pixels (25 images/s) et 352 x 480 / 480 x 480 / 352 x 240 pixels (30 images/s).
 - Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
 - Les flux audio doivent être conformes à MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG2 Audio Layer-2.
- Pour la lecture ASF...
 - Cette chaîne peut reproduire les fichiers ASF portant le code d'extension <.asf> (quel que soit la casse des lettres).
 - La chaîne prend en charge les fichiers ASF d'une résolution de 352 x 288 pixels ou inférieure.
 - Certains fichiers enregistrés ne peuvent pas être reproduits en fonction des caractéristiques du fichier, du type d'appareil ou de caméra vidéo numérique ou des conditions d'enregistrement.

- Pour la lecture DivX...
 - Cette chaîne peut uniquement reproduire les disques au format UDF-Bridge. Le format “Multi-border” (multi-sessions) n’est pas pris en charge.
 - La chaîne prend en charge toutes les version de DivX® vidéo (y compris DivX® 6).
 - La chaîne prend en charge les fichiers DivX d’une résolution de 720 x 480 pixels ou inférieure (30 images/s), et de 720 x 576 pixels ou inférieur (25 images/s).
 - Le flot de données audio doit être conforme à Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG Audio Layer-3 (MP3).
 - Cette chaîne peut reproduire les fichiers DivX portant le code d’extension <.divx> <.div> <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
 - La chaîne ne prend pas en charge le format GMC (Global Motion Compression).
 - Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.

■ Opérations avancées de la radio (voir pages 15 et 16)

- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système Radio Data System, visitez le site «<http://www.rds.org.uk>».
- Si la chaîne met longtemps avant d’afficher les informations Radio Data System—signaux PS, PTY, RT, “WAIT PS”, “WAIT PTY” ou “WAIT RT” apparaît pendant la recherche.

■ Ajustement du son et autres ajustements (voir pages 17 à 23)

Ajustement du son:

- Cette fonction affecte aussi le son du casque d’écoute.

Création d’une tonalité apaisante pour vos oreilles—MY SOUND

- Le réglage MY SOUND ne peut pas être réalisé avec certains formats de fichier.
- Le réglage MY SOUND est impossible pendant l’enregistrement/édition.

Réglage du mode ECO (écologie):

- Si vous mettez en service la minuterie quotidienne ou la minuterie d’enregistrement pendant que le mode ECO est en service, le mode ECO est annulé.

Réglage de l’horloge:

- “0:00” clignote sur l’affichage jusqu’à ce que vous régliez l’horloge.
- Il se peut que l’horloge avance ou retarde 1 ou 2 minutes en plus par mois. Si cela se produit, réglez de nouveau l’horloge.

■ Opérations spéciales des disques/fichiers vidéo (voir pages 22 à 24)

Sélection de la plage audio:

- Avec certains disques/fichiers, vous ne pouvez pas changer la langue des dialogues pendant la lecture.

Lecture avec effets spéciaux:

- Pendant la lecture au ralenti, aucun son n’est sorti.
- Lors de l’utilisation du zoom avant, l’image peut apparaître grossière.

■ Opérations avancées de lecture (voir pages 27 à 29)

Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée:

- Pendant la programmation...
 - Votre entrée est ignorée si vous essayez de programmer un numéro qui n'existe pas (par exemple, la plage 14 sur un disque avec seulement 12 plages).
 - Pour les fichiers MP3/WMA/WAV, vous pouvez programmer un maximum de 99 fichiers.
 - Vous ne pouvez pas choisir la 151e ou les plages suivantes.

Répétition de la lecture:

- La répétition A-B peut uniquement être utilisée à l'intérieur du même titre/programme/plage.

■ Opérations d'enregistrement et de montage (voir pages 30 à 39)

Réglage des modes d'enregistrement:

- Pendant que la lecture programmée ou la lecture aléatoire est choisie, ou quand "HQ REC" est choisie pour le début, "x1 ONLY" apparaît sur l'affichage quand vous appuyez sur USB REC.

Affectation (modification) de titres aux plages ou aux groupes:

- Quand une plage est enregistrée, un titre est donnée automatiquement à la plage. Si vous souhaitez donner un nouveau titre à une plage, supprimez d'abord l'ancien titre, puis entrez le titre que vous souhaitez.

■ Utilisation de l'affichage sur l'écran (voir pages 46 à 51)

Utilisation de la barre sur l'écran:

- La répétition A-B peut uniquement être utilisée à l'intérieur du même titre/programme/plage.

■ Minuterie (voir pages 52 à 54)

Réglage de la minuterie quotidienne:

- Si vous ne spécifiez pas la station préréglée ou le numéro de plage pendant le réglage de la minuterie, la station actuellement choisie ou la première plage sera reproduite lors de la mise en service de la minuterie.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit, la minuterie est annulée. Vous devez d'abord régler l'horloge, puis à nouveau la minuterie.
- Si vous choisissez DVD vidéo comme source, la minuterie quotidienne ne fonctionne pas correctement.
- Si vous réglez la minuterie d'arrêt après que la minuterie quotidienne à commencer à reproduire la source choisie, la minuterie quotidienne est annulée.

■ Utilisation du menu de réglages (voir pages 55 et 56)

Général:

- Si la partie supérieure ou inférieure du menu est coupée, ajustez la commande de la taille de l'image du téléviseur.

Menu LANGUE:

- Si la langue que vous avez choisie pour "LANGUE MENU", "LANGUE AUDIO" ou "SOUS-TITRE" n'est pas enregistrée, la langue d'origine est utilisée comme langue initiale.

Menu IMAGE—TYPE D'ÉCRAN:

- Même si "4:3 PS" est choisi, la taille de l'écran peut devenir 4:3 boîte aux lettres lors de la lecture d'un disque/un fichier. Cela dépend de comment les disques sont enregistrés.
- Quand vous choisissez "16:9" pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause de la conversion de la largeur de l'image.

Menu AUTRES—GUIDE A L'ECRAN:

- Le menu de réglage et la barre sur l'écran sont affichés (et enregistrés) même si cette fonction est réglée sur "ARRET".
- Les sous-titres et les informations pour le zoom sont toujours affichés quel que soit ce réglage.

Description des codes PTY

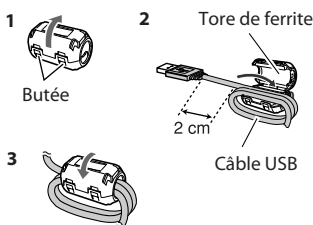
News :	Informations.
Affairs :	Programme d'actualité développant ou élargissant les informations—débats ou analyses.
Info :	Programmes dont le but est de communiquer des conseils au sens le plus large.
Sport :	Programmes concernant tous les aspects du sport.
Educate :	Programmes pédagogiques.
Drama :	Tous les audiodrames et radio théâtres.
Culture :	Programmes ayant trait à tous les aspects de la culture nationale ou régionale, y compris la langue, le théâtre, etc.
Science :	Programmes portant sur les sciences naturelles et la technologie.
Varied :	Sert surtout aux programmes basés sur la parole, comme p.ex. les quiz, les jeux-concours et les entretiens avec des vedettes.
Pop M :	Musique commerciale du moment.
Rock M :	Musique rock.
Easy M :	Musique contemporaine jugée "facile à écouter".
Light M :	Musique instrumentale, œuvres vocales ou chants de chorale.
Classics :	Concerts joués par des grands orchestres, symphonies, musique de chambre, etc.
Other M :	Musique n'appartenant à aucune des autres catégories.
Weather :	Bulletins et prévisions météorologiques.
Finance :	Informations sur la bourse, le commerce, l'économie, etc.
Children :	Programmes destinés à un public jeune.

Social :	Programmes sur la sociologie, l'histoire, la géographie, la psychologie et la société.
Religion :	Programmes religieux.
Phone In :	Participation des membres du public exprimant leurs opinions par téléphone ou via un forum.
Travel :	Informations sur les voyages.
Leisure :	Programmes sur les activités de loisirs.
Jazz :	Musique jazz.
Country :	Chansons provenant ou poursuivant la tradition musicale des pays d'Amérique du Sud.
Nation M :	Musique populaire actuelle d'un pays ou d'une région dans la langue du pays.
Oldies :	Musique provenant de la période appelée "l'âge d'or" de la musique populaire.
Folk M :	Musique ayant ses racines dans la culture d'une nation en particulier.
Document :	Programmes basés sur des faits présentés sous forme d'enquêtes.
TEST :	Diffusé pour tester les équipements ou appareils d'urgence
Alarm !:	Annnonce urgente.
None :	Aucun type de programme, programme non défini ou difficile à classer en types particuliers.

- La classification des codes PTY pour certaines stations FM peut être différente de la liste ci-dessus.

Comment attacher le tore de ferrite.

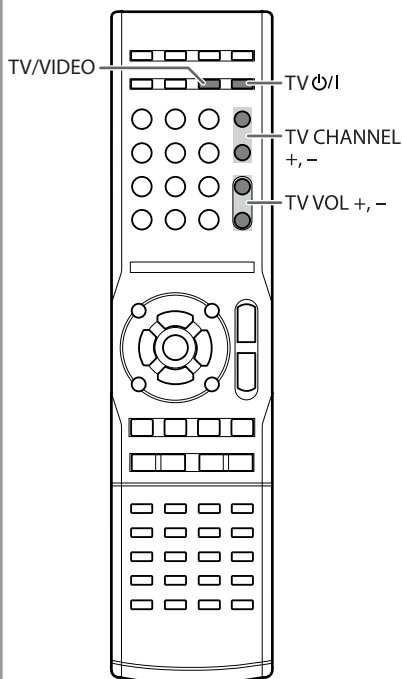
Fixez le tore de ferrite fourni au câble USB pour réduire les interférences.



- 1 Ouvrez la butée du tore de ferrite.
 - 2 Faites passer le câble à travers le tore de ferrite et enroulez-le solidement deux fois à l'intérieur du creux du tore de ferrite comme montré sur l'illustration.
 - 3 Refermez le tore de ferrite jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- N'endommagez pas le câble en appliquant une force excessive lors de l'enroulement.
 - Quand vous connectez un câble USB à la fois à la prise USB1 et à la prise USB2, attachez le tore de ferrite au câble connecté à la prise USB2.

Commande d'un téléviseur JVC en utilisant la télécommande

Télécommande



Vous pouvez utiliser la télécommande pour commander un téléviseur JVC.

TV ⏻/I	Met le téléviseur sous/hors tension.
TV/VIDEO	Change le mode d'entrée.
TV CHANNEL +, -	Change les canaux.
TV VOL +, -	Ajustez le volume du téléviseur.

Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre chaîne, gardez vos disques et le mécanisme propre.

■ Manipulation des disques

- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation pour éviter tout gondolage.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

Pour nettoyez les disques:

Essuyez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

■ Nettoyage de la chaîne

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si la chaîne est très sale, frottez-la avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention aux points suivants, sinon la qualité de la chaîne pourrait être détériorée, la chaîne pourrait être endommagée ou sa peinture pourrait peler:
 - NE FROTTEZ PAS avec un chiffon dur.
 - NE FROTTEZ PAS trop fort.
 - NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
 - Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.
 - NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

Guide de dépannage

■ Général

Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.

- ⇒ Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.

La chaîne ne fonctionne pas.

- ⇒ Le microprocesseur intégré fonctionne mal à cause d'interférences électriques extérieures. Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

La chaîne ne peut pas être commandée avec la télécommande.

- ⇒ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de la chaîne.
- ⇒ Les piles sont usées.

Aucun son n'est entendu.

- ⇒ Les connexions des enceintes sont incorrectes ou lâches.
- ⇒ Le casque d'écoute est connecté.

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur.

- ⇒ Les connexions du cordon vidéo sont incorrectes ou lâches.

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur, l'image est floue ou divisée en deux parties.

- ⇒ La chaîne est connectée à un téléviseur qui ne prend pas en charge l'entrée vidéo progressive.
- ⇒ Un mode de balayage incorrect est choisi (voir page 7).
- ⇒ Si vous débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation secteur, le mode de balayage retourne à son réglage initial (voir page 7).

Les côtés gauche et droit de l'image sont manquants sur l'écran.

- ⇒ Choisissez "4:3 LB" pour "TYPE D'ECRAN" (voir page 55).

■ Radio

Trop de bruit pendant les émissions de radio.

- ⇒ Les connexions des antennes sont incorrectes ou lâches.
- ⇒ L'antenne cadre AM est trop proche de la chaîne.
- ⇒ L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.

■ Utilisation d'un Disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité

Le disque n'est pas reproduit.

- ⇒ Vous avez inséré un disque dont le code de région n'est pas correct. ("REGION ERR" apparaît sur l'affichage.)
- ⇒ Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

Les balises ID3 d'un fichier MP3 ne peuvent pas être affichées.

- ⇒ Il y a deux types de balise ID3—la version 1 et la version 2. Cette chaîne peut afficher uniquement les balises ID3 de version 1.

Les groupes et les plages ne sont pas reproduits comme vous le souhaitez.

- ⇒ L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.

Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF ou DivX ne sont reproduits.

- ⇒ Le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité peut contenir différents types de fichiers (fichiers (ex. MP3/WMA/WAV/JPEG, par exemple). Dans ce cas, vous pouvez uniquement reproduire les fichiers en appuyant sur FILE TYPE (voir page 12.)
- ⇒ Vous avez changé le réglage "TYPE FICHIER" après que la chaîne a lu le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité. Dans ce cas, remettez le disque en place ou déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité puis reconnectez-le de nouveau.

Le son d'un disque est discontinu.

- ⇒ Le disque est rayé ou sale.

Aucun sous-titre n'apparaît sur l'affichage bien que vous ayez choisi la langue initiale des sous-titres.

- ⇒ Certains DVD/fichiers DivX sont programmés pour n'afficher aucun sous-titre initialement. Si cela se produit, appuyez sur SUBTITLE après avoir démarré la lecture (voir page 25).

La langue audio est différente de celle que vous avez choisi comme langue audio initiale.

- ⇒ Certains DVD/fichiers DivX sont programmés pour toujours utiliser la langue originale initialement. Si cela se produit, appuyez sur AUDIO/MPX après avoir démarré la lecture (voir page 24).

Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.

- ⇒ Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.
- ⇒ Le verrou parental est en service. "LOCKED" apparaît sur l'affichage (voir page 23).

■ Opérations d'enregistrement et de montage

Impossible d'enregistrer sur le périphérique USB.

- ⇒ La capacité du périphérique USB est pleine. Effacez certaines pages.
- ⇒ Il y a plus de 999 pages ou groupes sur le périphérique USB sur lequel vous souhaitez enregistrer. Effacez des pages inutiles.
- ⇒ Le périphérique USB est protégé en écriture.
- ⇒ Le périphérique USB que vous avez connecté n'est pas compatible avec cette chaîne.

Impossible d'affecter un titre à des pages sur le périphérique USB.

- ⇒ Quand une page est endommagée, vous ne pouvez pas monter cette page. Dans ce cas, mettez la chaîne hors tension et de nouveau sous tension.
- ⇒ Le périphérique USB est protégé en écriture.

■ Opérations Bluetooth

Le son d'un lecteur audio Bluetooth ne sort pas par les enceintes. (L'indicateur Bluetooth est allumé.)

- ⇒ Un autre lecteur que celui que vous souhaitez écouter est connecté à la chaîne. Changez le périphérique à connecter à la chaîne (voir page 42).

Le son d'un lecteur audio Bluetooth ne sort pas par les enceintes. (L'indicateur Bluetooth clignote.)

- ⇒ La connexion n'est pas établie. Essayez de nouveau le pairage (voir page 41).

Le son d'un lecteur audio Bluetooth ne sort pas par les enceintes. (L'indicateur Bluetooth est éteint.)

- ⇒ L'adaptateur Bluetooth n'est pas connecté correctement.
- ⇒ "Bluetooth" n'est pas choisi comme source.

Le son de la chaîne ne sort pas par le casque d'écoute Bluetooth. (L'indicateur Bluetooth est allumé.)

- ⇒ Un autre casque d'écoute que celui que vous souhaitez utiliser est connecté à la chaîne. Changez le casque d'écoute à connecter à la chaîne (voir page 44).

Le son de la chaîne ne sort pas par le casque d'écoute Bluetooth. (L'indicateur Bluetooth clignote.)

- ⇒ La connexion n'est pas établie. Essayez de rechercher de nouveau le périphérique ("SEARCH DV?") (voir page 42).

Le son de la chaîne ne sort pas par le casque d'écoute Bluetooth. (L'indicateur Bluetooth est éteint.)

- ⇒ L'adaptateur Bluetooth n'est pas connecté correctement.
- ⇒ L'émetteur Bluetooth n'est pas en service (voir page 43).

Le pairage du périphérique Bluetooth ne peut pas être réalisé avec la chaîne.

- ⇒ Mettez la chaîne en position d'attente de pairage (voir page 41 ou 42).
- ⇒ Entrez le code PIN correct (voir page 43).
- ⇒ Référez-vous au manuel du périphérique Bluetooth pour en savoir plus sur le pairage.

La qualité du son n'est pas bonne.

- ⇒ Changez le réglage SOUND QLTY sur "HIGH" (voir page 45).

Le son est discontinu.

- ⇒ Un réseau sans fil ou un four à micro-ondes fait des interférences.
- ⇒ Changez le réglage SOUND QLTY sur "NORMAL" (voir page 45).

■ Minuterie

La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.

- ⇒ La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.

La minuterie quotidienne ne démarre pas la lecture.

- ⇒ Le disque inséré est un DVD vidéo. Changez le disque.

Messages affichés pour les opérations d'enregistrement ou de montage

NO DEVICE

- Aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté n'est pas compatible avec ce système.

DATA FULL

- La capacité de mémoire du périphérique USB est pleine.
- Le périphérique USB est protégé en écriture.

TRACK FULL

- Le nombre de fichiers sur le périphérique USB dépasse le nombre maximum de fichier qu'il peut contenir.

GROUP FULL

- Le nombre de groupe dépasse 999.

TR PRTECTED

- La plage est protégée en écriture par des autres appareils.

NO AUDIO

- Aucun fichier musical n'est enregistré dans le périphérique USB.

SCMS ERROR

- Vous avez essayé de copier à partir d'une copie de disque sur le périphérique USB.

DEVICE ERR

- L'appareil n'a pas pu lire le périphérique USB.

CAN'T REC

- La musique ne peut pas être enregistrée.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le sigle double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- "DTS" est une marque déposée de DTS, Inc. et "DTS 2.0 + Digital Out" est une marque de commerce de DTS, Inc.
- "Produit officiel certifié DivX® ultra" "Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format" "DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence".
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
- "LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS COMPLÈTEMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET PEUVENT PROVOQUER L'APPARITION D'ARTEFACTS SUR L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈMES D'IMAGE AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF À 525 OU 625, IL EST RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR CHANGE LA CONNEXION SUR LA SORTIE EN 'DÉFINITION STANDARD'. POUR TOUTE QUESTION À PROPOS DE LA COMPATIBILITÉ DE NOS TÉLÉVISEURS AVEC CE MODÈLE DE LECTEUR DVD 525p OU 625p, CONTACTER NOTRE SERVICE APRÈS VENTE".
- UTILISER CET APPAREIL DE FAÇON À CE QU'IL SOIT CONFORME À LA NORME VIDÉO MPEG-4 EST INTERDIT, SAUF POUR UNE UTILISATION PRIVÉE DE L'UTILISATEUR ET NON PAS POUR UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
- HDPC est l'abréviation de "High-bandwidth Digital Content Protection" (Protection du contenu numérique à large bande passante), une technologie de contrôle de la copie très fiable sous licence de Digital Content Protection, LLC.

Signaux de sortie numérique optique

SORTIE AUDIO NUM.		Signaux de sortie		
Lecture de disques/fichiers		FLUX/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	SEULEMENT PCM
DVD vidéo	avec 48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM*		
	avec 96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM		
	avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		48 kHz, 16 bits Linear PCM
	avec DTS	Train de binaires DTS	48 kHz, 16 bits Linear PCM	
DVD-R/-RW enregistrés au format DVD-VR	avec 48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM*		
	avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		48 kHz, 16 bits Linear PCM
SVCD/VCD/CD		44,1 kHz, 16 bits Linear PCM/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
CD avec DTS		Train de binaires DTS	44,1 kHz, 16 bits Linear PCM	
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
DivX	avec MP2, MP3	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
	avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM

* Lors de la lecture de certains DVD, les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise OPTICAL DIGITAL OUTPUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

Liste des codes de langue

AA Afar	FI Finnois	KM Cambodgien (Khmer)	OC Occitan	SW Swahili
AB Abkhaze	FJ Fidji	KN Canadien	OM (Afan) Galla	TA Tamoul
AF Afrikaans	FO Féroïen	KO Coréen (KOR)	OR Oriya	TE Télougou
AM Amharique	FY Frison	KS Cachemirien	PA Panjabi	TG Tadjik
AR Arabe	GA Irlandais	KU Kurde	PS Pachtou, Pushto	TH Thaï
AS Assamais	GD Gaélique écossais	KY Kirghize	PT Portugais	TI Tigrigna
AY Aymara	GL Galicien	LA Latin	QU Quechua	TK Turkmène
AZ Azerbaïdjanais	GN Guarani	LN Lingala	RM Rhéto-roman	TL Tagalog
BA Bachkir	GU Goudjrati	LO Lao	RN Kirundi, rundi	TN Tswana
BE Biélorusse	HA Haoussa	LT Lithuanien	RO Roumain	TO Tonga
BG Bulgare	HI Hindi	LV Latvien, Letton	RW Rwanda	TR Turc
BH Bihari	HR Croate	MG Malgache	SA Sanskrit	TS Tsonga
BI Bichlamar	HY Arménien	MI Maori	SD Sindhi	TT Tatar
BN Bengali, Bangla	IA Interlingua	MK Macédonien	SG Sango	TW Twi
BO Tibétain	IE Interlingue	ML Malayalam	SH Serbo-Croate	UK Ukrainien
BR Breton	IK Inupiaq	MN Mongole	SI Singhalais	UR Ourdou
CA Catalan	IN Indonésien	MO Moldave	SL Slovène	UZ Ouzzbek
CO Corse	IS Islandais	MR Marathe	SM Samoan	VI Vietnamiens
CY Gallois	IW Hébreu	MS Malais (MAY)	SN Shona	VO Volapük
DA Danois	JI Yiddish	MT Maltais	SO Somali	WO Wolof
DZ Bhoutanais	JW Javanais	MY Birman	SQ Albanais	XH Xhosa
EL Grec	KA Géorgien	NA Nauru	SR Serbe	YO Yoruba
EO Esperanto	KK Kazakh	NE Népalais	SS Swati	ZU Zoulou
ET Estonien	KL Groenlandais	NL Hollandais	ST Sotho	
EU Basque		NO Norvégien	SU Soudanais	
FA Perse			SV Suédois	

Spécifications

■ Section de l'amplificateur—CA-NXG5

Puissance de sortie:

40 W (20 W + 20 W) à 4 Ω
(10% DHT)

Entrée audio:

AUDIO IN:
Stéréo min. (\varnothing 3,5 mm)
500 mV/47 k Ω (à "AUDIO LVL3")
250 mV/47 k Ω (à "AUDIO LVL2")
125 mV/47 k Ω (à "AUDIO LVL1")
AV SCART (son du téléviseur uniquement)

Entrée/sortie numérique:

OPTICAL DIGITAL OUTPUT (sortie uniquement):
-21 dBm à -15 dBm (660 nm \pm 30 nm)

Bluetooth ADPT

VIDEO/AUDIO PLAY USB 1 (entrée uniquement)

AUDIO REC/PLAY USB 2

HDMI MONITOR OUT (sortie uniquement)

VIDEO OUT:

Standard couleur: PAL (entrelacé/progressif)

VIDEO (Composite): 1 V(c-c)/75 Ω

COMPONENT:
(Y) 1 V(c-c)/75 Ω
(Pb/Pn) 0,7 V(c-c)/75 Ω

AV (péritel)

Vidéo composite: 1 V(c-c)/75 Ω

S-VIDEO:
Y (luminance) 1 V(c-c)/75 Ω
C (chrominance, en salve)
0,3 V(c-c)/75 Ω

RGB: 0,7 V(c-c)/75 Ω

HDMI MONITOR OUT: 576p/720p/1080i/1080p

Impédance d'enceinte: 4 Ω - 16 Ω

■ Section du tuner

Plage d'accord FM: 87,50 MHz - 108,00 MHz

Plage d'accord AM (PO): 522 kHz - 1 629 kHz

■ Section du lecteur de disque

Code de région: 2

Disques reproductibles:

- DVD vidéo/CD/VCD/SVCD
- CD-R/CD-RW (format CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)
- DVD-R/-RW (format DVD-VR/DVD vidéo/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)
- +R (format DVD vidéo/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)
- +RW (format MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)
- DVD-ROM (format MP3/WMA/WAV)

Plage dynamique: 80 dB

Résolution horizontale: 500 lignes

Pleurage et scintillement: Non mesurable

■ Section USB

Fichiers reproductibles:

USB1: format MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

USB2: format MP3/WMA/WAV

Format d'enregistrement: Format MP3/WMA

Spécifications USB: Compatible avec USB 2.0 Full Speed

Périphériques compatibles: à mémoire de grande capacité

Système compatible: FAT16, FAT32

Alimentation du bus: CC 5 V \pm 500 mA

■ Section Bluetooth

Version: Bluetooth ver. 2.0 + EDR Class 1/Class 2

Profil Bluetooth compatible: A2DP, AVRCP

Format de communication: 2,4 GHz FHSS

■ Section HDMI

Puissance de sortie: CC 5 V \pm 55 mA

■ Général—CA-NXG5

Alimentation: Secteur 230 V, 50 Hz

Consommation: 40 W (pendant le fonctionnement) / 12 W (en mode d'attente) / 1,0 W ou moins (en mode ECO)

Dimensions (approx.):

250 mm \times 158 mm \times 259 mm (L/H/P)

Masse (approx.): 3,0 kg

■ Enceintes—SP-NXG5

Type: Type Bass-Reflex à 2 voies et 2 haut-parleurs (Blindé magnétiquement)

Haut-parleurs: Haut parleur d'aigus: 1 cône de 4 cm

Haut-parleur de grave: 1 cône de 12 cm

Impédance: 4 Ω

Capacité de puissance soutenue: 20 W

Plage de fréquences: 50 Hz - 28 000 Hz

Dimensions (approx.):

155 mm \times 250 mm \times 168 mm (L/H/P)

Masse (approx.): 2,1 kg chacun

■ Accessoires fournis

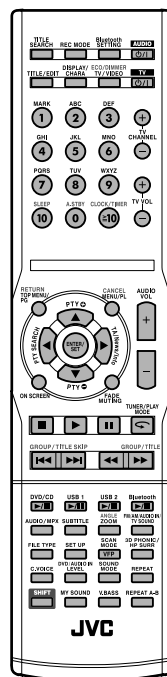
Voir page 4.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Nomenclature

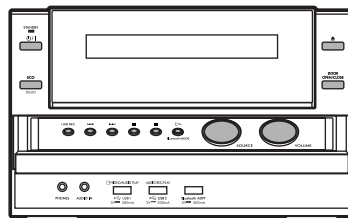
Télécommande

▲▼◀▶ ENTER/SET	DISPLAY 15, 23	SET UP 55
■	DVD/CD ▶/II 12	SHIFT
▶	DVD LEVEL 21	Maintenez la touche enfoncée et appuyez sur une autre
II	ECO 21	touche quand vous souhaitez utiliser la fonction imprimée en vert.
◀◀, ▶▶	FADE MUTING 10	
↺	FILE TYPE 12	SLEEP 23
	FM/AM/ AUDIO IN/TV SOUND 10	SOUND MODE 19
Touches numériques 10	GROUP/TITLE 13	SUBTITLE 25
3D PHONIC 19	GROUP/TITLE SKIP 12	TA/News/Info 16
ANGLE 25	HP SURR 19	TITLE/EDIT 34
A.STBY 23	MENU 13	TITLE SEARCH 14
AUDIO ◻/I 9	MY SOUND 18	TOP MENU 13
AUDIO IN LEVEL 14	ON SCREEN 46	TUNER MODE 10
AUDIO/MPX 24	PG 50	TV ◻/I 62
AUDIO VOL 9	PL 50	TV CHANNEL 62
Bluetooth 41	PLAY MODE 27	+, -
▶/II	PTY +, - 15	TV/VIDEO 62
Bluetooth SETTING 41	PTY SEARCH 15	TV VOL 62
CANCEL	REC MODE 31	USB 1 ▶/II 12
CHARA 35	REPEAT 29	USB 2 ▶/II 12
CLOCK/TIMER 22, 52	REPEAT A-B 29	V.BASS 17
C.VOICE 19	RETURN 14	VFP 21
DIMMER 21	SCAN MODE 7	ZOOM 26



Appareil

◻/I 9	AUDIO REC/ PLAY 7	ECO 21
▲ 11	USB 2	PHONES 7
II	Bluetooth ADPT 40	SOURCE 9
■	Bluetooth 42	USB REC 32
▶	Bluetooth MODE 3	VIDEO/ AUDIO PLAY 7
◀◀, ▶▶	DEMO 3	• USB 1
AUDIO IN 7	DOOR OPEN/ CLOSE 10	VOLUME 9



Introductie

Dank u voor de aanschaf van een JVC product. Lees alvorens in gebruik name alle aanwijzingen goed door zodat u de werking van het toestel goed begrijpt en het toestel optimaal kunt benutten.

Voorzorgen

Installeren

- Installeer het systeem op een plaats die goed kan worden geventileerd zodat het systeem niet oververhit kan raken.



Installeer het systeem NIET in de buurt van warmtebronnen of op plaatsen die aan het directe zonlicht, overmatig stof of trillingen onderhevig zijn.

- Installeer op een vlakke, droge plaats die niet te warm of te koud wordt—tussen 5°C en 35°C.
- Zorg dat er voldoende afstand tussen het systeem en de TV is.
- Voorkom storing met de TV en houd de luidsprekers derhalve uit de buurt van de TV.

Stroombron

- Houd altijd de stekker vast en trek niet aan het netsnoer om het systeem van het stopcontact te ontkoppelen.



Pak het netsnoer NOOIT met natte handen vast.

Condensvorming

In de volgende gevallen kan er condens op de lens in het systeem worden gevormd:

- Nadat de verwarming in de kamer wordt aangezet
- In een vochtige kamer
- Indien het systeem direct van een koude naar een warme ruimte wordt verplaatst.

Het systeem functioneert dan mogelijk onjuist. Laat het systeem in dat geval een paar uur ingeschakeld totdat het vocht is verdampt, trek de stekker uit het stopcontact en steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact.

Interne hitte

- Zorg dat er een goede ventilatie rond het systeem is. Het systeem kan oververhit raken en worden beschadigd door een slechte ventilatie.



Blokkeer de ventilatie-openingen of gaten NIET. Indien door een krant, doek, etc. geblokkeerd, kan hitte mogelijk niet goed worden afgevoerd.

Overige

Trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg de plaats van aankoop alvorens verder gebruik indien er een metalen voorwerp of vloeistof in het systeem terecht is gekomen.



Demonteer het systeem NIET. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het systeem.

- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact indien u het systeem voor langere tijd niet gaat gebruiken.

Trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg de plaats van aankoop indien er iets verkeerd is.

Meer over deze gebruiksaanwijzing









- De bediening van toetsen en regelaars wordt in de volgende tabel uitgelegd.
- Bepaalde gerelateerde tips en opmerkingen worden later in “Wat meer uitleg over dit systeem” en “Oplossen van problemen” beschreven, en dus niet iedere keer in de gedeeltes die de bediening uitleggen (**INFO** betekent dat er wat extra informatie is).

	Toont dat u kort op de toets drukt.
	Toont dat u kort en herhaaldelijk op de toets drukt totdat de gewenste optie is gekozen.
	Toont dat u op een van de toetsen drukt.
	Toont dat u de toets een bepaalde tijd ingedrukt houdt.
	Toont dat u de regelaar naar de aangegeven richting(en) draait.
	Toont dat deze bediening uitsluitend met de afstandsbediening kan worden uitgevoerd.
	Toont dat deze bediening uitsluitend met het hoofdtoestel mogelijk is.

Inhoudsopgave

Afspeelbare discs/bestandtypes	3
Aansluitingen	4
Achterpaneel	4
Alvorens gebruik van de afstandsbediening	6
Veranderen van de afstafunctie	7
Voorpaneel	7
Display-indicators	8
Dagelijkse bediening—Weergave	9
Luisteren naar de radio	10
Luisteren naar het geluid van de TV	11
Afspelen van een disc/USB-opslagapparatuur	11
Weergave van een digitale audiospeler	14
Geavanceerde bediening voor de radio	15
Ontvangst van FM-zenders met Radio Data	
Systeem	15
Opzoeken van een programma met	
PTY-codes	15
Tijdelijk automatisch overschakelen	
naar een programma van uw keus	16
Instellen van het geluid & overige	17
Instellen van het geluid	17
Een persoonlijk luistervriendelijk geluid instellen	
—MY SOUND	18
Weergave met een 3-dimensionaal geluidsveld	
—3D Phonic	19
Maken van een ruim geluidsveld	
voor de hoofdtelefoon—HP Surround	19
Verhelderen van dialoog—Heldere stemmen	19
Kiezen van de geluidsfuncties	19
Zelf geluidsfuncties maken	
—Gebruikersfunctie	20
Vastleggen van automatische	
geluidsverhoging voor DVD	21
Veranderen van de displayhelderheid	21
Instellen van de ECO (ecology) functie	21
Veranderen van de beeldkarakteristieken	21
Instellen van de klok	22
Automatisch uitschakelen van de stroom	23
Voorkomen van uitwerpen van een disc	
—Kinderslot	23
Speciale bediening voor een videodisc/bestand	24
Kiezen van het geluidsspoor	24
Kiezen van de taal voor de ondertitels	25
Kiezen van de camerahoek	25
Weergave met speciale effecten	25
Geavanceerde bediening voor weergave	27
Programmeren van de weergavevolgorde	
—Geprogrammeerde weergave	27
Afspelen in een willekeurige volgorde	
—Willekeurige weergave	28
Afspelen van een groep—Groepweergave	28
Herhaald afspelen	29
Bediening voor opname	30
Instellen van de opnamefuncties	31
Opname van een disc	32
Opname van de radio/externe apparatuur/	
TV-geluid	33
Bediening voor montage	34
Invoeren van titels (monteren) voor fragmenten	
of groepen	34
Nieuwe groep maken	36
Verplaatsen van een fragment	37
Wissen van een fragment	38
Wissen van een groep	38
Wissen van alle fragmenten en groepen	39
Bluetooth® bediening	40
Introductie	40
Luisteren naar een Bluetooth audiospeler	41
Muziek beluisteren met gebruik van een	
Bluetooth hoofdtelefoon	42
Veranderen van Bluetooth instellingen	44
In-beeldbediening	46
Bediening met de in-beeldbalk	46
Gebruik van het bedieningsscherm	50
Gebruik van de timer	52
Instellen van de dagelijkse timer	52
Instellen van de opnametimer	54
Bediening met het instelmenu	55
Basisinstellingen	55
Extra informatie	57
Wat meer uitleg over dit systeem	57
Bediening van een JVC TV met gebruik van de	
afstandsbediening	62
Onderhoud	62
Oplossen van problemen	63
Displaymededelingen voor opname of	
montage	65
Optische digitale uitgangssignalen	66
Taalcodelijst	66
Technische gegevens	67
Toetsen en regelaars	68

Af speelbare discs/bestandtypes

   
MP3/WMA/WAV MPEG-4 <small>ASF PLAYBACK</small>
   
<ul style="list-style-type: none"> • CD-R/-RW: Opgenomen met het Audio-CD, Video-CD en SVCD formaat. MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF en DivX bestanden geschreven in overeenstemming met het "ISO 9660" formaat, kunnen tevens worden afgespeeld. • DVD-R/-RW, +R/+RW: MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF en DivX bestanden geschreven in overeenstemming met het UDF-Bridge-formaat, kunnen worden afgespeeld. • DVD-R/-RW: Opgenomen met het DVD-videoformaat en het DVD-video-opname (VR) formaat. • +R: Opgenomen met het DVD-Video formaat. • DVD-ROM: MP3, WMA, WAV bestanden. • USB-opslagapparatuur: MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF en DivX*-bestanden.

Behalve de hierboven aangegeven discs/bestanden, kan dit systeem tevens audiodata van een CD-Extra en CD-G (Grafische CD) afspelen.

- De volgende kunnen niet worden afgespeeld:
DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM en Photo CD.

Weergave van deze discs wekt ruis op en beschadigt de luidsprekers.

- Een CD-tekst en DVD-tekst kan worden afgespeeld, maar de tekstinformatie wordt echter niet op het display getoond.
- U kunt een afgeronde +R/+RW disc afspelen.
- "DVD Logo" is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Dit systeem is geschikt voor weergave van EVERIO bestanden (zie bladzijde 58) die op een DVD, CD* en USB-opslagapparatuur* zijn opgeslagen.

* Alleen wanneer de maximale bitwaarde lager dan 2 Mbps is.

Meer over het kleursysteem

Dit systeem is compatibel met PAL videoformaat. U kunt NTSC discs niet juist afspelen.

Opmerking over de regiocode

DVD-spelers en DVD's hebben hun eigen regiocodenummers. Dit systeem is uitsluitend geschikt voor weergave van een DVD met een juist regiocodenummer.

- Zie bladzijde 67 voor details.
- "REGION ERR" verschijnt indien een DVD met een foute regiocode is geplaatst.

Bijv.:



Waarschuwing voor weergave van een DualDisc:

De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

BELANGRIJK: Let op het volgende alvorens een disc/bestand af te spelen...

- Schakel de TV in en kies de juiste ingangsfunctie van de TV voor het bekijken van beelden of in-beeldsdisplays.
- Voor disc-/bestandweergave kunt u de basisinstellingen als gewenst veranderen. Zie "Bediening met het instelmenu" op bladzijde 55.

Indien na een druk op een toets "Ⓢ" op het TV-scherm verschijnt, betekent dit dat de disc/het bestand de overeenkomende bediening niet kan uitvoeren.

- Bij weergave van multikanaal gecodeerde software, zet het systeem deze multikanaal-signalen naar 2-kanalen om en geeft het teruggemengde geluid via de luidsprekers weer. Voor een optimaal krachtig geluid van multikanaal gecodeerde software, dient u een geschikte decoder of versterker met ingebouwde decoder met de OPTICAL DIGITAL OUTPUT aansluiting op het achterpaneel te verbinden.

Annuleren van de demonstratie

Houd tijdens standby de DEMO toets op het hoofdtoestel even ingedrukt (totdat "DEMO CLEAR" op het display verschijnt).

- Zie de hierbij gevoegde bladzijde "Informatie over de demonstratiefunctie".

Steek de stekker van het netsnoer pas in het stopcontact als u alle onderdelen hebt aangesloten.

- Verbind VIDEO OUT direct met de video-ingang van uw TV. Een verbinding van VIDEO OUT via een videorecorder met een TV kan het weergavebeeld storen indien u tegen kopiëren beschermde discs/bestanden afspeelt. De weergave wordt tevens mogelijk gestoord indien u een VIDEO OUT verbinding met een geïntegreerd TV/videorecorder-systeem maakt.

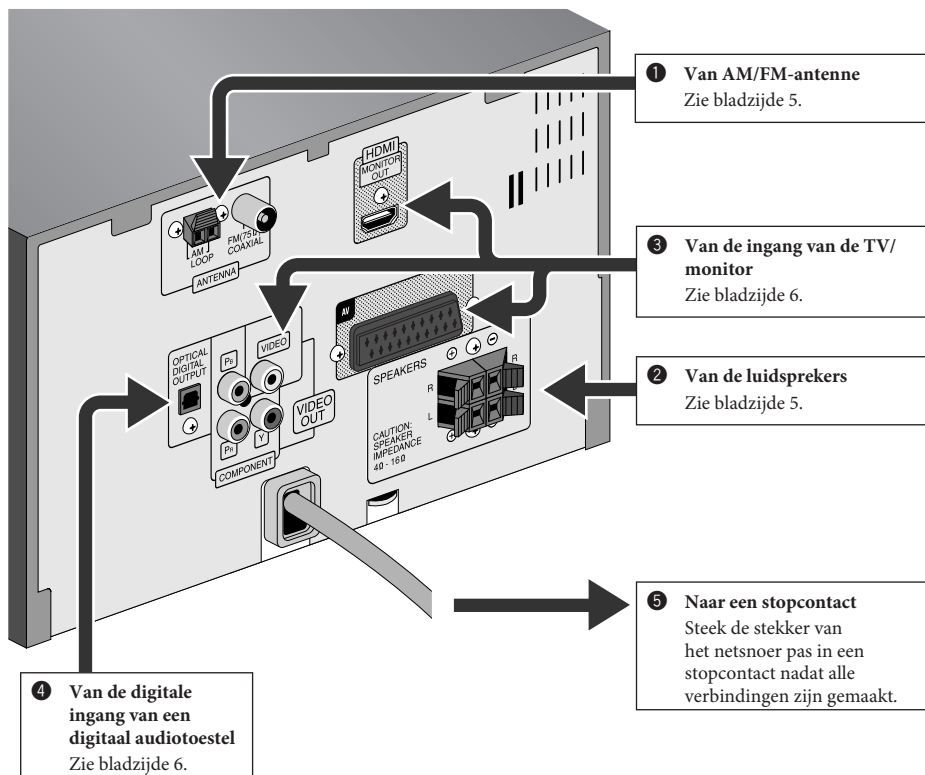
Bijgeleverde accessoires

Controleer dat u alle volgende onderdelen heeft.

- FM-antenne (x1)
- Ringantenne voor AM (MG) (x1)
- Composiet-videosnoer (x1)
- Afstandsbediening (x1)
- Batterijen (x2)
- Kernfilter (35 mm x 22 mm x 18 mm) (x1), zie bladzijde 61 voor details

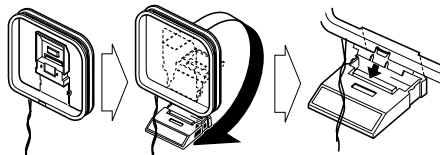
Raadpleeg direct de plaats van aankoop indien er iets ontbreekt.

Achterpaneel



1 AM/FM-antenne

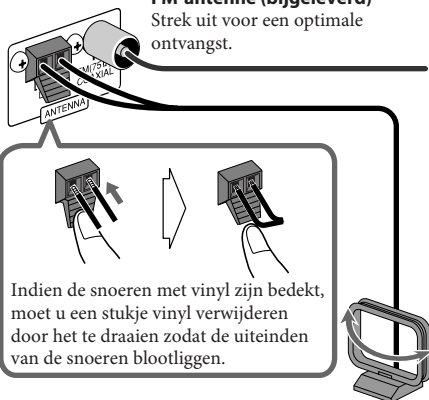
In elkaar zetten van de AM-ringantenne



Aansluiten van de AM/FM-antenne

FM-antenne (bijgeleverd)

Strek uit voor een optimale ontvangst.



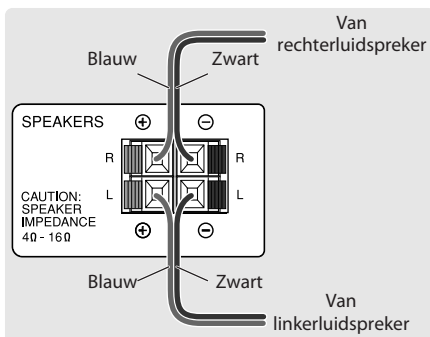
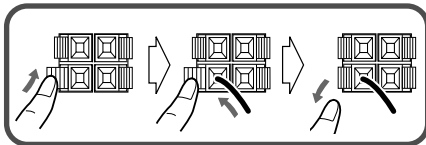
Indien de snoeren met vinyl zijn bedekt, moet u een stukje vinyl verwijderen door het te draaien zodat de uiteinden van de snoeren blootliggen.

AM-ringantenne (bijgeleverd)

Draai totdat de ontvangst optimaal is.

2 Luidsprekers

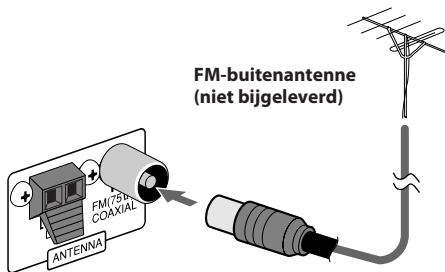
Verbind de luidsprekersnoeren in overeenstemming met de polariteit van de luidsprekeraansluitingen: blauw met (+) en zwart met (-)



- Verbind NIET meer dan één luidspreker met iedere aansluiting.
- Druk NIET op en trek NIET aan de luidsprekers, daar de voetjes op de onderkant van de luidsprekers anders worden beschadigd.

Voor een betere FM-ontvangst

FM-buitenantenne (niet bijgeleverd)



Ontkoppel de bijgeleverde FM-antenne en verbind een FM-buitenantenne met gebruik van een 75 Ω draad met coaxiale stekker (IEC of DIN45325).

3 TV/monitor

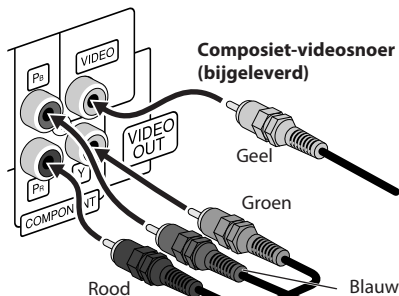
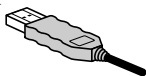
Verbind een component-videosnoer, een composiet-videosnoer, een HDMI-kabel of SCART-kabel.

- Gebruik de COMPONENT aansluitingen of de HDMI MONITOR OUT aansluiting indien u de progressieve afstafunctie (zie bladzijde 7) wilt gebruiken.
- Gebruik een SCART-kabel voor weergave van het TV-geluid via de luidsprekers van dit systeem.
- Na het aansluiten van een TV moet u in overeenstemming met het kleursysteem de juiste videosignaaluitgang kiezen. Zie "Veranderen van de afstafunctie" op bladzijde 7.
- Maak de juiste instellingen met het SET UP menu (zie bladzijde 56) indien u een HDMI-kabel heeft aangesloten.



HDMI-kabel (niet bijgeleverd)

Gebruik een HDMI-kabel die korter dan 2 meter is.



Composiet-videosnoer (bijgeleverd)

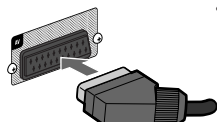
Geel

Groen

Rood

Blauw

Component-videosnoer (niet bijgeleverd)



SCART-snoer (niet bijgeleverd)

- Via deze verbinding wordt uitsluitend het videosignaal (composiet, Y/C of RGB) en audiosignaal van de TV verstuurd. Voor het luisteren naar het geluid van de TV, zie bladzijde 11.

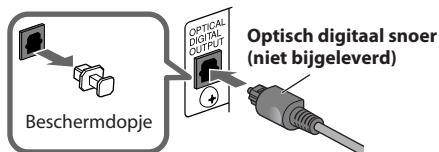
Meer over HDMI CEC

CEC staat voor apparaat-bedieningssignalen die voor de HDMI-standaard worden gebruikt. Indien apparaten voorzien van CEC zijn verbonden, kan ieder apparaat de andere apparaten bedienen.

Dit systeem is compatibel met bepaalde basisfuncties van HDMI CEC. Wanneer u bijvoorbeeld de weergave van het systeem start, wordt tevens de met HDMI CEC compatibele aangesloten TV automatisch ingeschakeld.

- Deze functie is uitsluitend bruikbaar wanneer "DVD/CD" of "USB1" als bron is gekozen.
- U kunt deze functie activeren of uitschakelen (zie bladzijde 56).
- Zie de gebruiksaanwijzingen van de aangesloten CEC-apparaat voor details aangaande de CEC-functie.
- De CEC-functie werkt mogelijk niet met bepaalde CEC-apparaten.
- De CEC-functie werkt mogelijk niet, afhankelijk van de instellingen of de status van het systeem of de aangesloten CEC-apparaat.

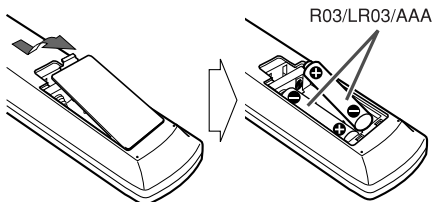
4 Digitaal audiotestel



- Stel "DIGITAL AUDIO OUTPUT" van het "AUDIO" menu juist in, in overeenstemming met het aangesloten digitale audiotestel (zie bladzijde 66).
- Het digitale signaal via de OPTICAL DIGITAL OUTPUT aansluiting, wordt uitsluitend uitgestuurd wanneer "DVD/CD" of "USB1" als bron is gekozen.

Alvorens gebruik van de afstandsbediening

Plaats de batterij met de (+ en -) polen in de juiste richting in de afstandsbediening.



Als de afstandsbediening minder goed begint te functioneren, vervangt u beide batterijen.

Let op:

Let goed op en voorkom dat kleine kinderen de batterijen in hun mond steken.

Bij gebruik van de afstandsbediening

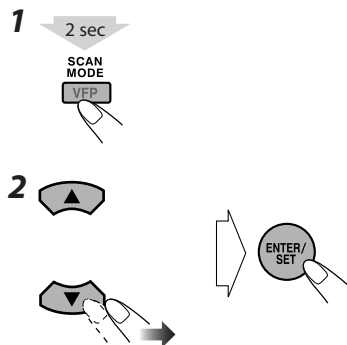
Richt de voorkant van de afstandsbediening zo recht als mogelijk naar de afstandsbedieningssensor. Het bereik (ongeveer 5 meter) is mogelijk kleiner indien u de afstandsbediening scheef houdt.

Veranderen van de aftastfunctie

INFO

Kies de videosignaaluitgang in overeenstemming met het type van de aangesloten TV.

- Indien u een progressieve TV met COMPONENT-snoeren of de HDMI-kabel verbindt, kunt u beelden van hoge kwaliteit bekijken door de progressieve aftastfunctie te kiezen.
- U kunt de instelling uitsluitend veranderen wanneer de weergave is gestopt.



Indien een HDMI-kabel is aangesloten

AUTO Het systeem stuurt automatisch het videosignaal voor de beste beeldkwaliteit naar uw TV.

576P/720P/1080I/1080P P: Progressief
I: Verstregeld

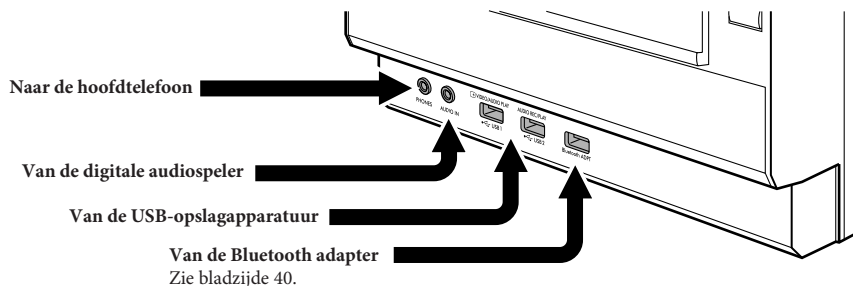
Indien geen HDMI-kabel is aangesloten

RGB Voor een conventionele TV. Kies voor het versturen van composietvideosignalen of RGB-signalen via de AV (SCART) aansluiting.

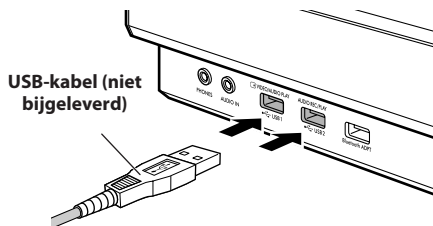
Y/C Voor een conventionele TV. Kies voor het versturen van S-videosignalen via de AV (SCART) aansluiting.

576P Voor een progressieve TV. Kies voor weergave van een kwalitatief hoogwaardig beeld via de VIDEO OUT (COMPONENT) aansluitingen.

Voorpaneel

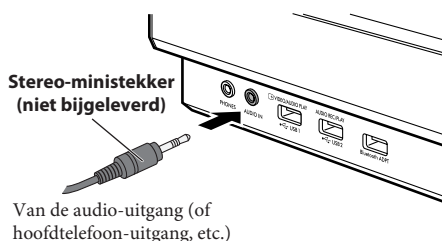


Aansluiten van USB-opslagapparatuur



- Indien u een verbinding met een USB-kabel maakt, moet u een USB 2.0-kabel die korter dan 1 meter is gebruiken.
- U kunt USB-opslagapparatuur met dit systeem verbinden, bijvoorbeeld USB flash-geheugen, een extra harde schijf, multimedia kaartlezer, etc.

Indien u een digitale audiospeler verbindt

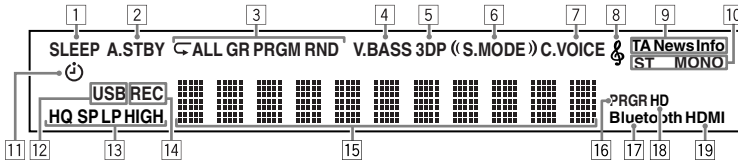


- Zie bladzijde 14 voor het audio-ingangsniveau.

Display-indicators

De aanduidingen op het display geven u informatie tijdens bediening van het systeem.

Zorg dat u alvorens het systeem te bedienen weet welke indicators en hoe deze op het display oplichten.



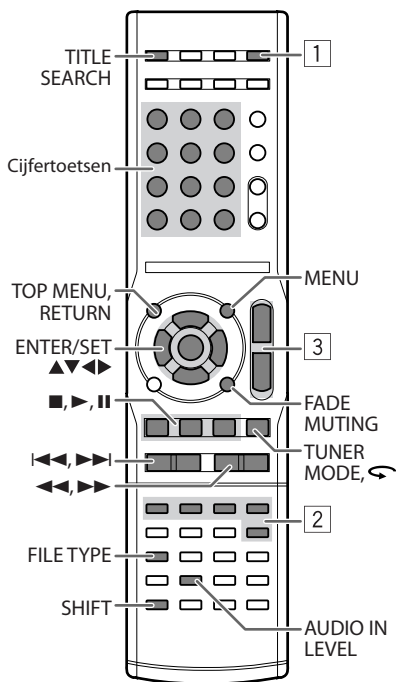
- 1 SLEEP indicator
 - Licht op wanneer de inslaaptimer wordt geactiveerd. (Zie bladzijde 23.)
- 2 A.STBY (Auto Standby) indicator (Zie bladzijde 23.)
 - Licht op wanneer automatisch standby wordt geactiveerd.
 - Knippert wanneer de weergave stopt met automatisch standby geactiveerd.
- 3 Weergavefunctie-indicators
 - PRGM: licht op wanneer geprogrammeerde weergave wordt geactiveerd. (Zie bladzijde 27.)
 - RND: licht op wanneer willekeurige weergave wordt geactiveerd. (Zie bladzijde 28.)
 - Herhaalfunctie-indicators (Zie bladzijde 29.)
 - **ALL**: licht op wanneer REPEAT ALL wordt geactiveerd.
 - **GR**: licht op wanneer REPEAT GRP wordt geactiveerd.
 - **⌂**: licht op indien een andere herhaalfunctie dan hierboven is geactiveerd.
- 4 V. BASS indicator
 - Licht op wanneer VARIO BASS wordt geactiveerd. (Zie bladzijde 17.)
- 5 3DP-indicator
 - Licht op wanneer 3D Phonic wordt geactiveerd. (Zie bladzijde 19.)
- 6 Geluidsfunctie indicators (Zie bladzijde 19.)
 - S.MODE: licht op wanneer een van de geluidsfuncties wordt geactiveerd.
 - **()**: licht op wanneer een van de geluidsfuncties met surroundeffect wordt geactiveerd.
- 7 C. VOICE (Clear Voice) indicator
 - Licht op wanneer "Clear Voice" is geactiveerd. (Zie bladzijde 19.)
- 8 **🔊** (My Sound) indicator
 - Licht op wanneer MY SOUND is geactiveerd. (Zie bladzijde 18.)
- 9 Indicators voor Enhanced Other Networks (Zie bladzijde 16.)
 - Licht op en toont het huidige gekozen programmatype voor PTY-standbyontvangst.
 - Knippert wanneer automatisch met PTY-standbyontvangst op een programma wordt afgestemd.
- 10 FM-ontvangstindicators (Zie bladzijde 10.)
 - ST (Stereo): licht op wanneer op een FM-stereozender met voldoende signaalsterkte is afgestemd.
 - MONO (Monaural): licht op wanneer een FM-stereozender mono wordt ontvangen.
- 11 Timerindicator (Zie bladzijde 52.)
 - **⌚**: licht op wanneer de dagelijkse timer of opnametimer standby is geschakeld of is ingesteld; knippert tijdens de werking.
- 12 USB indicator
 - Licht op wanneer USB als bron is gekozen. (Zie bladzijde 12.)
- 13 Opnamefunctie-indicators
 - HQ/SP/LP: toont de overdrachtswaarde voor opname. (Zie bladzijde 31.)
 - HIGH: licht op wanneer opname met hoge snelheid wordt gekozen. (Zie bladzijde 31.)
- 14 REC (Opnemen) indicator
 - Licht op wanneer de opname start. (Zie bladzijde 32.)
- 15 Hoofddisplay
- 16 PRGR (Progressieve) indicator
 - Licht op wanneer de progressieve aftastfunctie is gekozen. (Zie bladzijde 7.)
- 17 Bluetooth indicator (Zie bladzijde 41.)
 - Licht op wanneer de Bluetooth verbinding is gemaakt.
 - Knippert wanneer de Bluetooth adapter is verbonden en "Bluetooth" als bron is gekozen.
 - Knippert wanneer de Bluetooth-adaptor is verbonden en de Bluetooth zender is geactiveerd.
- 18 HD indicator
 - Licht op wanneer het videosignaal met 1080i, 720p of 1080p wordt verstuurd. (Zie bladzijde 7.)
- 19 HDMI indicator
 - Licht op wanneer het videosignaal via de HDMI-kabel wordt verstuurd. (Zie bladzijde 7.)

Dagelijkse bediening—Weergave INFO

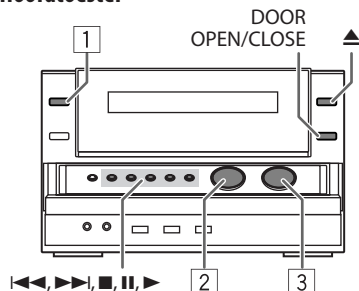
In deze gebruiksaanwijzing worden voornamelijk bedieningen met de afstandsbediening beschreven; u kunt echter ook de toetsen en regelaars op het hoofdtoestel gebruiken indien deze dezelfde (of gelijkwaardige) namen en markeringen hebben.

Voorkom ongelukken en raak het openende of sluitende voorpaneel niet aan.

Afstandsbediening



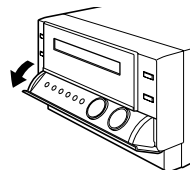
Hoofdtoestel



1 Inschakelen van de stroom.

Met de afstandsbediening:	Op het hoofdtoestel:

- Het **STANDBY** lampje op het hoofdtoestel schakelt uit.
- Het voorpaneel opent automatisch.



2 Kies de bron.

Met de afstandsbediening:			
DVD/CD 	USB 1 	USB 2 	Bluetooth
Op het hoofdtoestel:			

- De weergave start automatisch indien de gekozen bron gereed staat.

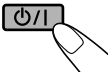
3 Stel het volume in.

U kunt het volume vanaf "VOLUME MIN" (niveau 0) t/m "VOLUME MAX" (niveau 31) instellen.

Met de afstandsbediening:	Op het hoofdtoestel:

■ Uitschakelen (standby) van het systeem

AUDIO



Het STANDBY lampje op het hoofdtoestel licht rood op.

- Tijdens standby wordt ook nog een kleine hoeveelheid stroom verbruikt.

■ Openen/sluiten van het voorpaneel

Met de afstandsbediening:	Op het hoofdtoestel:
<p>1 sec</p> <p>TUNER/PLAY MODE</p>	<p>DOOR OPEN/CLOSE</p>

■ Snel dempen van het geluid



Voor het weer herstellen van het geluid, drukt u nogmaals of stelt u het volumeniveau in.

Voor privé-luisteren

Verbind een hoofdtelefoon met de PHONES aansluiting op het hoofdtoestel. Er wordt nu geen geluid meer via de luidsprekers weergegeven. "HPHONE IN" verschijnt even op het display.

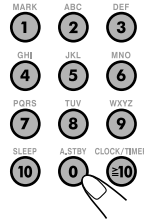
Verlaag beslist het volume alvorens een hoofdtelefoon aan te sluiten of op te zetten.

- Er wordt weer geluid via de luidsprekers weergegeven zodra u de hoofdtelefoon ontkoppelt.



Schakel het systeem **NIET** uit (standby) met het volume nog in een zeer hoge stand gesteld; Een plotseling hard geluid zou namelijk uw gehoor, de luidsprekers en/of hoofdtelefoon kunnen beschadigen wanneer u later het systeem weer inschakelt of de weergave start.

Kiezen van een nummer



Voorbeelden:

Voor het kiezen van nummer 5, drukt u op 5.

Voor het kiezen van nummer 10, drukt u op 10.

Voor het kiezen van nummer 15, drukt u ≥ 10 , 1 en dan op 5.

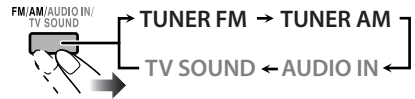
Voor het kiezen van nummer 30, drukt u ≥ 10 , 3 en dan op 0.

Voor het kiezen van nummer 125, drukt u ≥ 10 , ≥ 10 , 1, 2 en dan op 5.

■ Luisteren naar de radio

INFO

■ Kiezen van de golfband (FM of AM)



■ Afstemmen op een zender

Met FM of AM gekozen...



De frequentie verandert op het display.

De frequentie stopt te veranderen zodra op een zender (frequentie) met voldoende signaalsterkte is afgestemd.

- De frequentie verandert stap-voor-stap wanneer u herhaaldelijk op de toets drukt.

Om het zoeken handmatig te stoppen, drukt u op een van de toetsen.

Indien de FM-ontvangst slecht is



TUNER/PLAY MODE



De MONO (mono) indicator licht op het display op. De ontvangst wordt verbeterd maar het stereo-effect gaat echter verloren—Mono-ontvangst.

Voor het weer herstellen van het stereo-effect, drukt u nogmaals op de toets. De MONO (mono) indicator dooft.

■ Vastleggen van zenders

U kunt 30 FM-zenders en 15 AM-zenders als voorkeurzenders vastleggen.

1 Stem op een vast te leggen zender af.

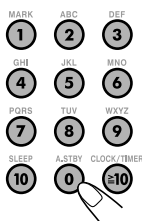
- U kunt tevens, indien gekozen, de mono-ontvangstfunctie vastleggen voor vast te leggen FM-zenders.

2 Activeer de functie voor voorkeurnummers.



- Voltooi de volgende procedure terwijl de aanduiding op het display knippert.

3 Kies het voorkeurnummer van de vastgelegde zender.



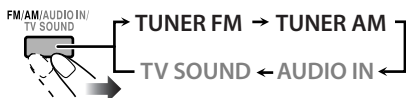
- Zie "Kiezen van een nummer" op bladzijde 10 voor details aangaande het kiezen van een nummer.

4 Leg de zender vast.



■ Afstemmen op een voorkeurzender

1 Kies de golfband (FM of AM).



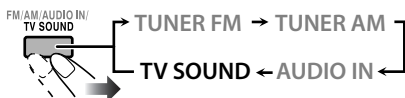
2 Kies het voorkeurnummer van de vastgelegde zender.



- Zie "Kiezen van een nummer" op bladzijde 10 voor details aangaande het kiezen van een nummer.

Luisteren naar het geluid van de TV

U kunt het geluid van een TV via dit systeem beluisteren indien de TV middels een SCART-kabel is aangesloten (zie bladzijde 6).

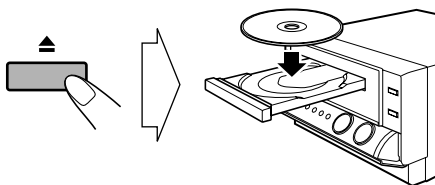


- Afhankelijk van de aangesloten TV, wordt mogelijk niet het gewenste geluid gereproduceerd.

Afspelen van een disc/USB-opslagapparatuur

INFO

Plaatsen van een disc



- Plaats een 8 cm "single" disc in de binnenste cirkel van de disclade.

Voor het sluiten van de disclade, drukt u nogmaals op ▲.





- Door een druk op DVD/CD ►/■ sluit de disclade automatisch en start de weergave (afhankelijk van hoe de disc intern is geprogrammeerd).

Aansluiten van USB-opslagapparatuur

- Voor het aansluiten van USB-opslagapparatuur, zie bladzijde 7.
- Stel het volume altijd in de laagste stand alvorens USB-opslagapparatuur aan te sluiten of te ontkoppelen.
- Voor het veilig ontkoppelen van USB-opslagapparatuur, moet u het systeem uitschakelen alvorens de apparatuur te ontkoppelen.

Afspelen van een disc/USB-opslagapparatuur

- U kunt uitsluitend muziekbestanden van de apparatuur van de USB 2 aansluiting afspelen.

Starten:	
<p>Disc</p> 	<p>USB-opslagapparatuur</p> 
Pauseren:	Stoppen:
 <p>Voor het voortzetten, drukt u op ►.</p>	

Voor "DVD/CD" en "USB1":

U kunt het op de TV getoonde bedieningsscherm gebruiken. (Voor stilbeelden/videobestanden, verschijnt het wanneer de weergave is gestopt.) Zie bladzijde 47 voor details.

Functie voor voortzetten




Voor "DVD/CD" en "USB1":

Het systeem kan het stoppunt onthouden en wanneer u later weer de weergave start door een druk op ►, DVD/CD ►/|| of USB 1 ►/|| (ook wanneer standby geschakeld), wordt de weergave vanaf het hiervoor gestopte punt voortgezet—Voortzetten van de weergave.

Voor het geheel stoppen met de functie voor het voortzetten geactiveerd, drukt u tweemaal op ■. (Zie "RESUME" in het "OTHERS" menu op bladzijde 56 voor het annuleren van de functie voor het voortzetten.)

In-beeldbegeleidingsiconen

- Tijdens weergave verschijnen de volgende iconen mogelijk niet op het TV-scherm:

	Bij het begin van een scène die vanuit meerdere camerahoeken is opgenomen.
	Bij het begin van een scène die met meerdere geluidssporen is opgenomen.
	Bij het begin van een scène die met meerdere ondertitels is opgenomen.

- De volgende iconen verschijnen tevens op de TV en tonen de huidige bediening.

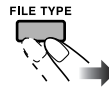


- Zie "ON SCREEN GUIDE" in het "OTHERS" menu op bladzijde 56 voor het annuleren van de in-beeld begeleidingsiconen.

Kiezen van het bestandstype

Voor "DVD/CD" en "USB1":

Indien er meerdere soorten afspeelbare bestanden (audio/stilbeeld/bewegende beelden) zijn opgenomen, moet u het af te spelen soort bestand kiezen. Wanneer de weergave is gestopt...

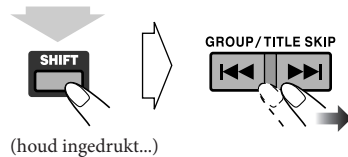


- U kunt het bestandstype tevens met gebruik van Setup Menu kiezen. Zie "FILE TYPE" in het "PICTURE" menu op bladzijde 56.

Kiezen van een titel/groep



Tijdens weergave...



Kiezen van een hoofdstuk/fragment/bestand

- Annuleer PBC voor een SVCD/VCD (zie bladzijde 13).

Tijdens weergave...



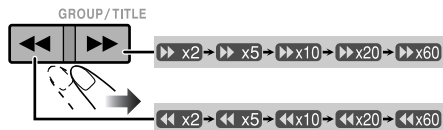
- Door een eerste druk op ◀◀, kunt u teruggaan naar het begin van het huidige hoofdstuk/fragment/bestand.

Opzoeken van een bepaald gedeelte

- Functioneert niet voor JPEG-bestanden.

Voor "DVD/CD" en "USB1":

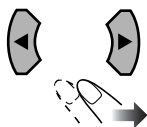
Tijdens weergave...



- Voor MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX bestanden zijn de zoeksnelheid en aanduidingen op de TV anders dan hierboven aangegeven.

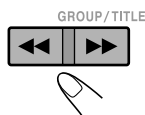
Voor het weer activeren van normale weergave, drukt u op ►.

Met DivX/MPEG-1/MPEG2 bestanden kunt u door iedere druk op de ► of ◀ toets, afhankelijk van de bestanden, 30 seconden of 5 minuten verspringen.



Voor "USB2":

Tijdens weergave...

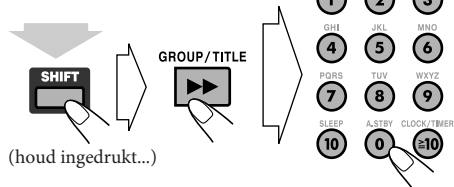


- De zoeksnelheid verandert in twee stappen.

Voor het weer activeren van normale weergave, drukt u op ►.

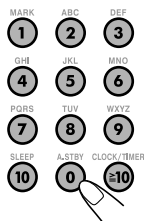
Direct opzoeken

Kiezen van een titel/groep



- Zie "Kiezen van een nummer" op bladzijde 10 voor details aangaande het kiezen van een nummer.

Kiezen van een hoofdstuk/fragment/bestand

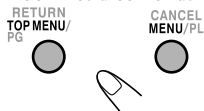


- Zie "Kiezen van een nummer" op bladzijde 10 voor details aangaande het kiezen van een nummer.

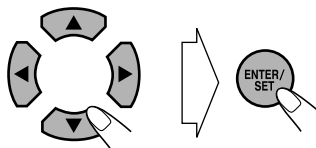
Weergave met gebruik van het discmenu

Voor DVD-Video:

1 Toon het discmenu.



2 Kies een onderdeel van het discmenu.



- Voor bepaalde discs kunt u tevens onderdelen kiezen door het nummer met gebruik van de cijfertoetsen in te voeren.

Voor SVCD/VCD met PBC:

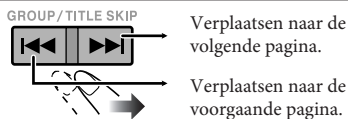
Tijdens weergave van een disc met PBC verschijnt "PBC" op het display.

Kies een onderdeel van het menu wanneer het discmenu op de TV wordt getoond. De weergave van het gekozen onderdeel start.

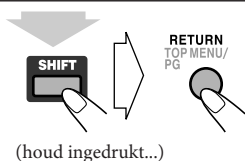


- Zie "Kiezen van een nummer" op bladzijde 10 voor details aangaande het kiezen van een nummer.

Naar de volgende of voorgaande pagina van het huidige menu gaan:



Terugkeren naar het voorgaande menu:



Druk op ■ om PBC te annuleren en kies vervolgens een fragment met gebruik van de cijfertoetsen (zie bladzijde 10). De weergave start vanaf het gekozen fragment.

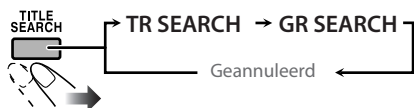
Voor het weer activeren van PBC, drukt u op ■ (tweemaal indien RESUME voor het voortzetten is geactiveerd) en vervolgens op DVD/CD ►/II.

■ Opzoeken van een fragment/groep aan de hand van de naam



U kunt aan de hand van de titel een fragment of groep opzoeken van de USB-apparatuur die met de USB 2 aansluiting is verbonden en vervolgens daarvan de weergave starten.

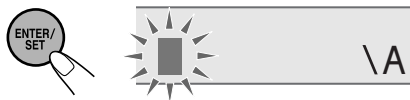
1 Activeer titelzoeken alvorens de weergave te starten.



TR SEARCH Opzoeken van een fragment aan de hand van de titel.

GR SEARCH Opzoeken van een groep aan de hand van de titel.

2 Bevestig de functiekiezen.



3 Voer de titel in.

- U kunt maximaal 5 tekens van de titel invoeren.
- Zie "Invoeren van titels" op bladzijde 35 voor details.

4 Start het titelzoeken.

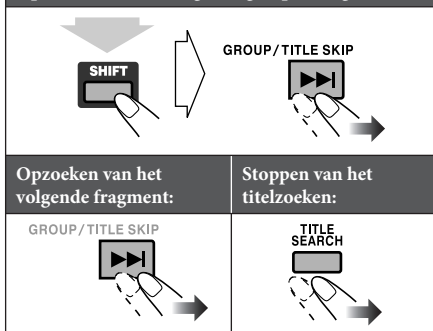


"SEARCH..." verschijnt tijdens het zoeken op het display.

De weergave start zodra het fragment of de groep is gevonden.

- "SEARCH END" verschijnt op het display indien er geen overeenkomend fragment of groep werd gevonden.

Opzoeken van een volgende groep of fragment:

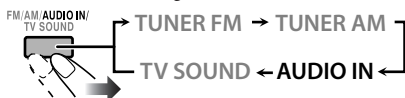


Weergave van een digitale audiospeler

- Voor het verbinden van een digitale audiospeler, zie bladzijde 7.

U kunt naar een digitale audiospeler luisteren die met de AUDIO IN aansluiting is verbonden.

- Stel het volume van het systeem in de minimale stand alvorens de weergave te starten.

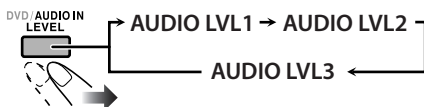


■ Instellen van het audio-ingangsniveau



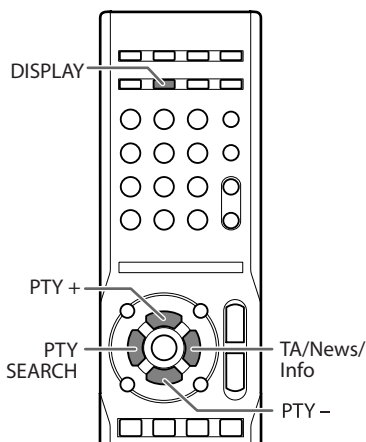
Indien het geluid van een met de AUDIO IN aansluiting verbonden apparaat te hard of zacht is, kunt u het audio-ingangsniveau van de AUDIO IN aansluiting instellen (zonder het werkelijke volumeniveau te veranderen).

Terwijl "AUDIO IN" als bron is gekozen...



- Door een hoger niveau, wordt het vastgelegde ingangsniveau verlaagd.

Afstandsbediening



Ontvangst van FM-zenders met Radio Data Systeem

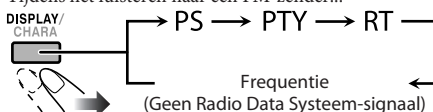
Met het Radio Data Systeem kunnen FM-zenders samen met de normale programmasignalen extra signalen verzenden.
Met dit systeem kunt u de volgende soorten Radio Data Systeem-signalen ontvangen.

PS (Programma Service)	Toont de algemeen bekende zendernamen.
PTY (ProgrammaType)	Toont het soort programma dat wordt uitgezonden.
RT (RadioTekst)	Toont tekstmededelingen die door de zender worden uitgezonden.
Enhanced Other Networks	Levert informatie over de soorten programma's die door Radio Data Systeem-zenders van verschillende netwerken worden uitgezonden.

■ Tonen van "Radio Data Systeem" informatie



Tijdens het luisteren naar een FM-zender...



PS	De zendernamen worden getoond. "NO PS" verschijnt indien er geen signaal wordt ontvangen.
PTY	Het type van het ontvangen programma wordt getoond. "NO PTY" verschijnt indien er geen signaal wordt ontvangen.
RT	De door de zender uitgezonden tekstmededelingen worden getoond. "NO RT" verschijnt indien er geen signaal wordt ontvangen.

Opzoeken van een programma met PTY-codes

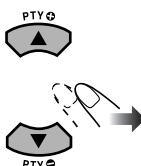


U kunt een bepaald soort programma van de vastgelegde zenders (zie bladzijde 11) opzoeken door de PTY-code te specificeren.

1 Tijdens het luisteren naar een FM-zender...



2 Kies een PTY-code (zie bladzijde 61).



3 Start het zoeken.



SEARCH

Het systeem zoekt de 30 vastgelegde FM-zenders af, stopt wanneer het gekozen programma is gevonden en stemt op die zender af.

- “NOT FOUND” verschijnt op het display indien er geen geschikt programma werd gevonden.
- Druk tijdens het zoeken op PTY SEARCH om het zoeken voortijdig te stoppen.

Verder zoeken nadat is gestopt bij een ongewenste zender

Druk nogmaals op PTY SEARCH wanneer de aanduidingen op het display knipperen.

Tijdelijk automatisch overschakelen naar een programma van uw keuze



Met de Enhanced Other Networks functie kan met het systeem tijdelijk naar een vastgelegde FM-zender worden overgeschakeld die een gewenst programma uitzendt.

- Deze functie werkt tijdens het luisteren naar een FM-zender die de vereiste signalen uitstuurt.
- Tijdens het luisteren naar een FM-zender...



TA	Verkeersinformatie in uw gebied
News	Nieuws
Info	Programma dat advies over diverse onderwerpen levert

Werking van de Enhanced Other Networks functie:

GEVAL 1

Indien een zender niet het door u gekozen programma uitzendt

Het systeem blijft op de huidige zender afgestemd.



Indien een zender een door u gekozen programma start uit te zenden, schakelt het systeem automatisch naar deze zender. De indicators voor Enhanced Other Networks begint te knipperen.



Na het programma schakelt het systeem terug naar de zender die hiervoor werd ontvangen, maar de functie blijft echter geactiveerd (de indicator stopt te knipperen en licht continu op).

GEVAL 2

Indien een zender het door u gekozen programma uitzendt

Het systeem schakelt automatisch naar die zender over. De indicators voor Enhanced Other Networks begint te knipperen.



Na het programma schakelt het systeem terug naar de zender die hiervoor werd ontvangen, maar de functie blijft echter geactiveerd (de indicator stopt te knipperen en licht continu op).

GEVAL 3

Indien de zender waarop is afgestemd het door u gekozen programma uitzendt

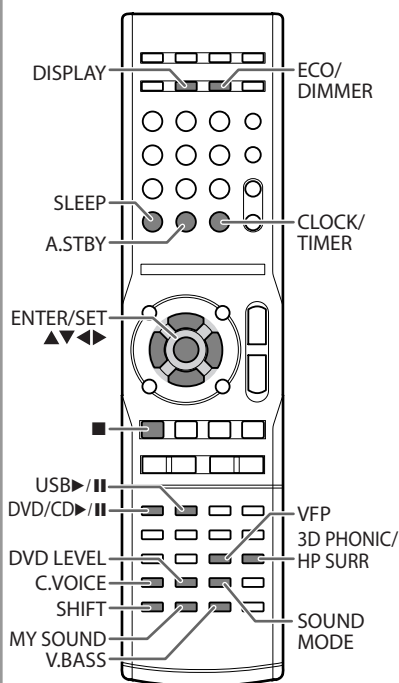
De indicators voor Enhanced Other Networks begint te knipperen.



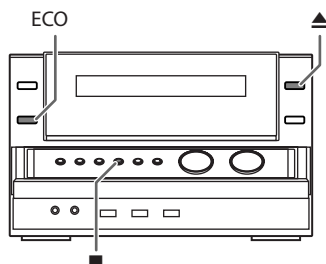
Na het programma stopt de indicator te knipperen (de functie blijft geactiveerd).

Instellen van het geluid & overige

Afstandsbediening



Hoofdtoestel



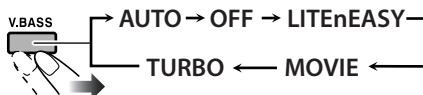
Instellen van het geluid

INFO

Remote ONLY

■ Voor een optimaal geluidseffect van de lage tonen—VARIO BASS

De VARIO BASS functie stelt de geluidskarakteristieken van de lage tonen in voor een optimaal geluid van de weergavebron.



AUTO

In overeenstemming met de weergavebron, kiest het systeem automatisch TURBO, LITEnEASY, MOVIE of TECHNO (basisinstelling).

LITEnEASY

Geschikt voor klassieke muziek. De lage tonen klinken comfortabel.

MOVIE

Geschikt voor een videobron en weergave van externe apparatuur. De lage tonen worden sterk weergegeven.

TURBO

Geschikt voor de meeste muziekgenres en weergave van externe apparatuur. De lage tonen worden goed gebalanceerd weergegeven.

OFF

Geen geluidseffect.

Een persoonlijk luistervriendelijk geluid instellen—MY SOUND

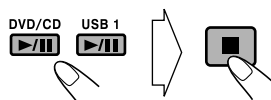
INFO 

Voor "DVD/CD" en "USB1":

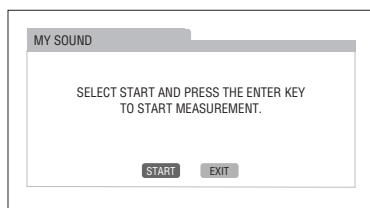
Ieder persoon hoort de tonen van het geluid ietwat verschillend. MY SOUND maakt een passend egalisatiepatroon voor de luisteromstandigheden.

■ Instellen van MY SOUND

1 Kies "DVD/CD" of "USB1" als bron.



2 Roep MY SOUND op.

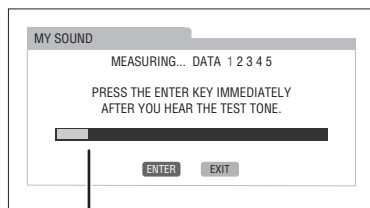


Op de TV

"MY SOUND" en "MEASURE" worden afwisselend op het display getoond.

3 Start het meten.

Er wordt een testtoon via de luidsprekers gereproduceerd.



Op de TV
Signaalniveau

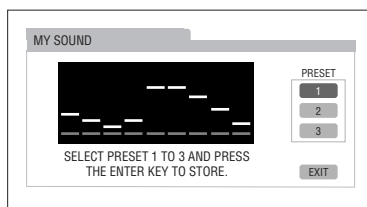
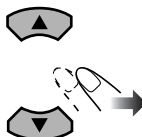
4 Leg de metingen vast.



Druk iedere keer dat u een testtoon hoort op de toets. U hoort 5 testtonen via de luidsprekers.

5 Kies een voorkeurnummer vanaf 1 t/m 3 voor het vastleggen van het egalisatiepatroon.

Na het meten wordt een geschikt egalisatiepatroon gemaakt en het wordt wit op het TV-scherm getoond.



Op de TV

- Het laatste egalisatiepatroon dat onder het gekozen voorkeurnummer is vastgelegd wordt groen getoond.
- Voor het terugkeren naar het meten, kiest u "EXIT" op het TV-scherm en drukt u vervolgens op ENTER/SET.

6 Leg het egalisatiepatroon vast.

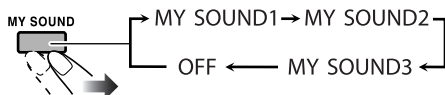


- Voor het vastleggen van andere egalisatiepatronen, drukt u nogmaals op de toets en herhaalt u stappen 3 t/m 6.

Stoppen van het instellen van MY SOUND



Kiezen van een vastgelegde MY SOUND instelling



- Functioneert niet voor een DivX bestand.

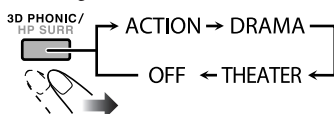
Weergave met een 3-dimensionaal geluidsveld—3D Phonic



Voor “DVD/CD” en “USB1”:

- Functioneert niet voor MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX-bestanden.

Tijdens weergave...



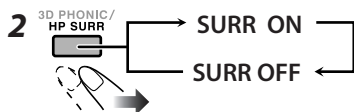
ACTION	Geschikt voor dynamische films en sportprogramma's.
DRAMA	Leverd een natuurgetrouw en warm geluid. Voor weergave van films met een ontspannen sfeer.
THEATER	Leverd geluidseffecten zoals in een theater.
OFF	Geannuleerd.

Maken van een ruim geluidsveld voor de hoofdtelefoon—HP Surround



- Dit functioneert uitsluitend tijdens weergave van een disc/USB-opslagapparatuur.
- Functioneert niet voor MPEG-1/MPEG-2/ASF/ DivX-bestanden.

1 Verbind de hoofdtelefoon met het systeem.



SURR ON	HP Surround wordt geactiveerd.
SURR OFF	Geannuleerd.

Verhelderen van dialoog—Heldere stemmen



Voor “DVD/CD” en “USB1”:

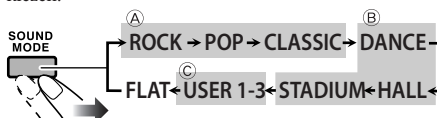
“Clear Voice” werkt voor multi-kanaal software met middenkanaalsignalen en voor 2-kanaal software met 3D Phonic geactiveerd.



Kiezen van de geluidsfuncties



U kunt een van de reeds vastgelegde geluidsfuncties kiezen.



A SEA (Sound Effect Amplifier) functies

ROCK De lage en hoge frequenties worden versterkt. Geschikt voor akoestische muziek (basisinstelling).

POP Geschikt voor muziek waarbij het accent op de zang ligt.

CLASSIC Geschikt voor klassieke muziek.

B Surroundfuncties*

DANCE De resonantie en lage tonen worden versterkt.

HALL Er wordt diepte en helderheid aan het geluid toegevoegd.

STADIUM Het geluid wordt helderder en uitgespreid als in een openluchtstadion.

C Gebruikersfuncties

USER1/2/3 U kunt uw eigen functie in het geheugen vastleggen. Zie “Zelf geluidsfuncties maken—Gebruikersfunctie” op de volgende bladzijde.

* Er worden surroundelementen aan de SEA-elementen toegevoegd zodat het lijkt alsof u “life” bij de uitvoering aanwezig bent.

- De S.MODE indicator licht op wanneer een van de geluidsfuncties wordt geactiveerd.
- “(())” licht op wanneer een van de geluidsfuncties met surroundeffect wordt geactiveerd. Kies “FLAT” om de geluidsfunctie te annuleren.

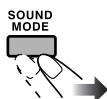
Zelf geluidsfuncties maken

Gebruikersfunctie



U kunt de reeds vastgelegde geluidsfuncties instellen en zo zelf geluidsfuncties naar eigen wens maken. De veranderde instellingen kunnen onder USER1, USER2 en USER3 worden vastgelegd.

- 1 Kies een van de reeds vastgelegde geluidsfuncties.

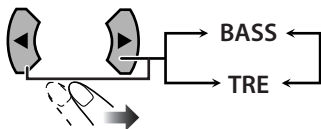


- Kies DANCE, HALL of STADIUM om uw eigen geluidsfuncties met surroundeffect te maken.

- 2 Start het veranderen van de gekozen geluidsfunctie.



- 3 Kies de gewenste, in te stellen SEA-parameter.



BASS Instellen van de lage tonen.

TRE Instellen van de hoge tonen.

- 4 Stel de parameter in.



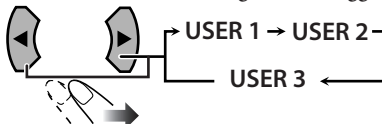
BASS +2

- U kunt het niveau van de lage en hoge tonen vanaf -4 t/m +4 instellen.
- Herhaal stappen 3 en 4 voor het instellen van andere parameters.

- 5 Voltooi de instelling.



- 6 Kies een van de gebruikersfuncties waaronder u uw instelling wilt vastleggen.



- 7 Leg de instelling vast.



MEMORY

- U kunt het SEA-patroon tijdelijk veranderen door stappen 1 t/m 4 uit te voeren. De instelling wordt gewist wanneer u van geluidsfunctie verandert.

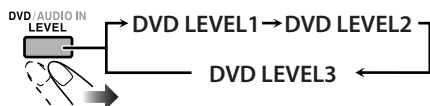
Vastleggen van automatische geluidsverhoging voor DVD



Het geluid van een DVD is soms met een lager niveau dan het niveau voor andere discs en bronnen opgenomen. U kunt het versterkingsniveau voor de huidige geplaatste DVD instellen zodat u het volume na veranderen van bron niet iedere keer opnieuw hoeft te regelen.

- Dit functioneert alleen voor een DVD-Video en DVD-VR.

Terwijl "DVD/CD" als bron is gekozen...



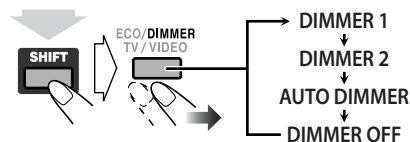
Naarmate u een hoger nummer kiest, wordt het DVD-geluidsniveau verhoogd.

Veranderen van de displayhelderheid



U kunt het display dimmen.

Met het systeem ingeschakeld...



(houd ingedrukt...)

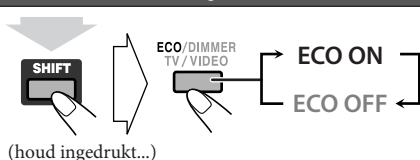
DIMMER 1	Dimt het display en schakelt de blauwe verlichting van het hoofdtoestel uit.
DIMMER 2	Dimt het display sterker dan DIMMER 1 en schakelt de blauwe verlichting van het hoofdtoestel uit.
AUTO DIMMER	Dimt het display automatisch tot hetzelfde niveau als DIMMER 2 bij weergave van bewegende beelden of stilbeelden.
DIMMER OFF	Normale helderheid.

Instellen van de ECO (ecology) functie

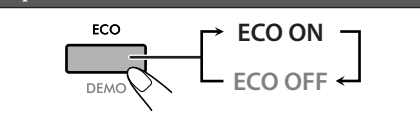
Met de ECO-functie geactiveerd, wordt het display ter energiebesparing uitgeschakeld wanneer het systeem standby is geschakeld.

- U kunt de ECO-functie niet activeren terwijl de dagelijkse timer of de opnametimer is geactiveerd. Wanneer het systeem standby is geschakeld...

Met de afstandsbediening:



Op het hoofdtoestel:



Veranderen van de beeldkarakteristieken



Tijdens weergave van een beeld op de TV kunt u de reeds vastgelegde beeldkarakteristieken kiezen of deze verder naar wens afstellen en vastleggen.

Kiezen van reeds vastgelegde beeldkarakteristieken

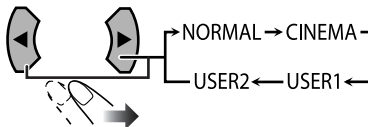
- 1 Toon tijdens weergave het VFP-instelscherm.



NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

Op de TV

- 2 Kies de beeldkarakteristieken.



NORMAL	Kies normaliter dit.
CINEMA	Geschikt voor een filmbron.
USER1/USER2	U kunt de diverse parameters instellen en deze instellingen vastleggen. (Zie de volgende bladzijde.)

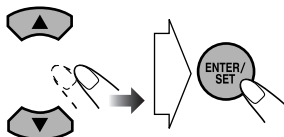
Voor het wissen van het scherm, drukt u nogmaals op VFP.

■ Instellen van de beeldkarakteristieken

1 Kies "USER1" of "USER2".

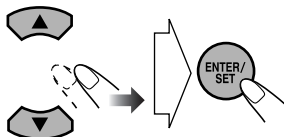
- Volg stappen 1 en 2 zoals in "Kiezen van reeds vastgelegde beeldkarakteristieken" uitgelegd.

2 Kies de in te stellen parameter.



GAMMA	Stel in indien de neutrale kleur te licht of te donker is (-3 t/m +3).
BRIGHTNESS	Stel in indien het gehele beeld te licht of te donker is (-8 t/m +8).
CONTRAST	Stel in indien de helderheid van beelden onnatuurlijk is (-7 t/m +7).
SATURATION	Stel in indien het beeld te wit of te zwart is (-7 t/m +7).
TINT	Stel in indien de huidskleur onnatuurlijk is (-7 t/m +7).
SHARPNESS	Stel in indien het beeld onscherp is (-8 t/m +8).

3 Stel de parameter in.



4 Herhaal stappen 2 en 3 voor het instellen van andere parameters.

Voor het wissen van het scherm, drukt u nogmaals op VFP.

Instellen van de klok

INFO

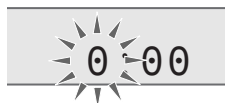
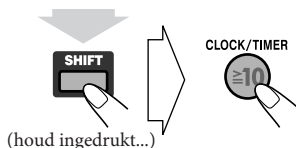
Remote ONLY



U kunt de dagelijkse timer en opnametimer niet gebruiken indien de ingebouwde klok niet is ingesteld (zie bladzijde 52).

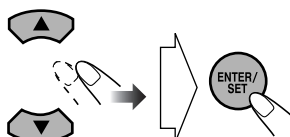
- Druk zo vaak als nodig op CLOCK/TIMER (terwijl u SHIFT indrukt) om het instellen van de klok te annuleren.
- Druk op CANCEL (terwijl u SHIFT indrukt) om tijdens het instellen een fout te corrigeren. U gaat dan naar de voorgaande stap terug.

1 Activeer de functie voor het instellen van de klok.



- Indien u de klok al eerder had ingesteld, moet u herhaaldelijk op de toets drukken totdat de klokinstelfunctie is gekozen.

2 Stel het uur en vervolgens de minuten in.



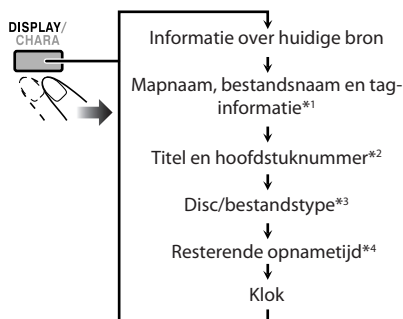
CLOCK SET

De ingebouwde klok start nu.

Controleren van de huidige tijd op de klok tijdens weergave

- De getoonde informatie en volgorde verschilt per bron.

Bijv.: Tijdens weergave van een disc...



*1 Alleen voor MP3/WMA/WAV-bestanden.

*2 Alleen tijdens weergave van de volgende discs/bestanden:

DVD-VR: Programmanummer/weergavelijstnummer en hoofdstuknummer.

MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-bestanden: Groep en bestandsnummer.

DVD-Video: Titel en hoofdstuknummer.

*3 Alleen wanneer de weergave van een disc of USB-apparatuur is gestopt.

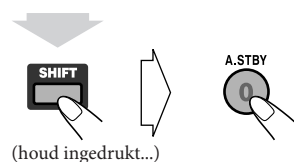
*4 Alleen wanneer USB-apparatuur met de USB2-aansluiting is verbonden. Wanneer de resterende tijd 100 uren overschrijdt, verschijnt "REM -:-:-:-".

Automatisch uitschakelen van de stroom



Automatisch standby schakelen

- Dit functioneert uitsluitend wanneer "DVD/CD", "USB1", "USB2" of "Bluetooth" als bron is gekozen.



De A.STBY indicator licht op het display op.

De A.STBY indicator begint te knipperen wanneer de weergave stopt. Het systeem wordt automatisch uitgeschakeld (standby) indien er terwijl de indicator knippert gedurende ongeveer 3 minuten (5 minuten in geval van "Bluetooth") geen bediening wordt uitgevoerd.

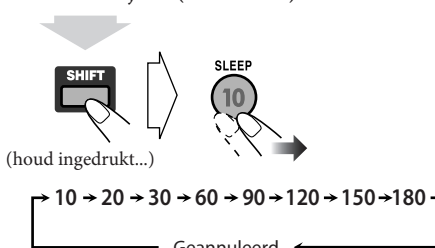
- Automatisch standby wordt tijdelijk geannuleerd wanneer u de bron naar "TUNER FM", "TUNER AM" of "AUDIO IN" verandert.

Voor het annuleren van deze functie, houdt u A.STBY wederom even ingedrukt (terwijl u SHIFT indrukt).

Inslaaptimer

U kunt de tijd voor het uitschakelen instellen zodat het systeem automatisch wordt uitgeschakeld wanneer u bijvoorbeeld gaat slapen.

1 Voer de tijd in (in minuten).



2 Wacht totdat de ingestelde tijd dooft.

Voor het controleren van de resterende tijd tot de uitschakeltijd, drukt u éénmaal op SLEEP (terwijl u SHIFT indrukt).

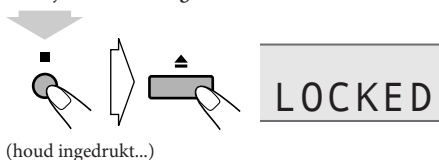
- U kunt de uitschakeltijd veranderen door herhaaldelijk op de toets te drukken.

Voorkomen van uitwerpen van een disc—Kinderslot



U kunt de disclade vergrendelen zodat de geplaatste disc niet kan worden uitgeworpen.

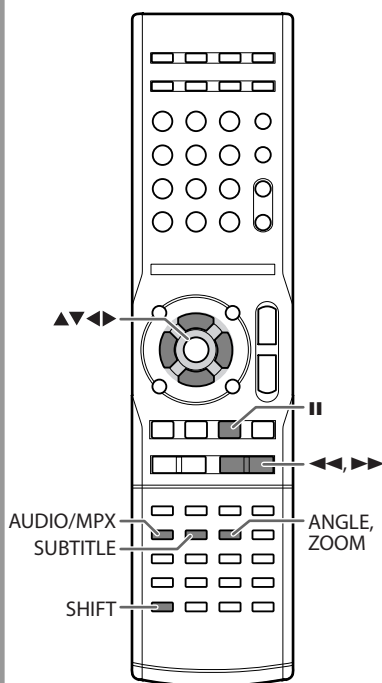
Terwijl de disclade is gesloten...



Voor het annuleren van de vergrendeling, herhaalt u dezelfde procedure. "UNLOCKED" verschijnt op het display.

Speciale bediening voor een videodisc/bestand

Afstandsbediening



Kiezen van het geluidsspoor **INFO** **Remote ONLY** >>>

Voor DivX bestanden/DVD-Video: Tijdens weergave van een hoofdstuk/bestand met meerdere audiotalen, kunt u de gewenste taal kiezen.

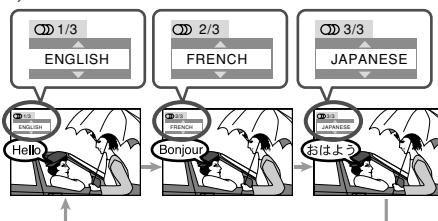
Voor DVD-VR/SVCD/VCD: Tijdens weergave van een fragment kunt u het gewenste audiokanaal kiezen.

- Voor DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD: U kunt tevens het audiokanaal met gebruik van de in-beeldbalk kiezen (zie bladzijde 46).

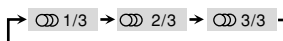


Tijdens weergave van een DVD-Video...

Bijv.:

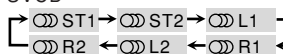


Tijdens weergave van een DivX-bestand...

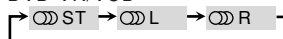


Tijdens weergave van een DVD-VR of SVCD/VCD...

SVCD



DVD-VR/VCD



ST1/ST2/ST Beluisteren van normale stereo (2 kanaal) weergave.

L1/L2/L Beluisteren van het linkeraudiokanaal.

R1/R2/R Beluisteren van het rechteraudiokanaal.

- Een SVCD kan 4 audiokanalen hebben. Een SVCD gebruikt normaliter deze 4 kanalen voor opname van twee 2-kanaal opnames (ST1/ST2).

Kiezen van de taal voor de ondertitels



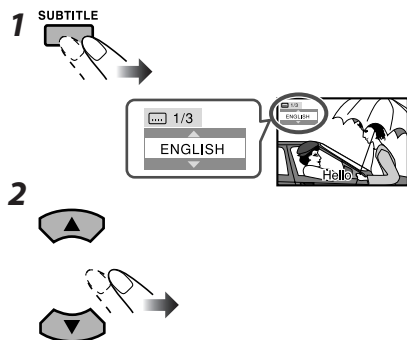
Voor DivX bestanden/DVD-Video: Tijdens weergave van een hoofdstuk/bestand met ondertitels in verschillende talen kunt u de taal voor de ondertitels op het TV-scherm kiezen.

Voor DVD-VR: U kunt de ondertitels activeren of verwijderen tijdens weergave.

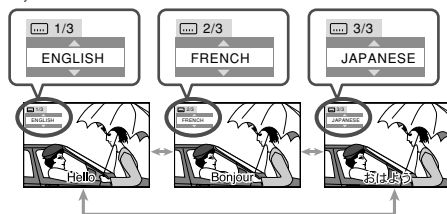
Voor SVCD: Tijdens weergave kunt u de ondertitels kiezen, ookal zijn er geen ondertitels op de disc opgenomen.

- Voor DVD Video/DVD-VR/SVCD: U kunt tevens de taal voor de ondertitels met gebruik van de in-beeldbalk kiezen (zie bladzijde 46).

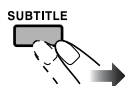
Tijdens weergave van een DivX-bestand/DVD-Video...



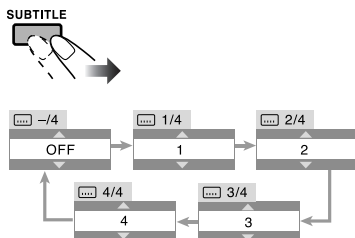
Bijv.:



Tijdens weergave van een DVD-VR...



Tijdens weergave van een SVCD...

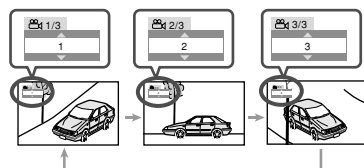
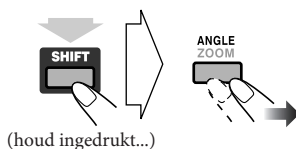


Kiezen van de camerahoek



Alleen voor DVD-Video: Tijdens weergave van een hoofdstuk dat met meerdere camerahoeken is opgenomen, kunt u de scène vanuit verschillende hoeken bekijken.

- U kunt tevens de camerahoek met gebruik van de in-beeldbalk kiezen (zie bladzijde 46).
- Tijdens weergave...



Weergave met speciale effecten

INFO

■ Stilbeeldweergave

Tijdens weergave...



Er wordt een stilbeeld getoond.

Voor het weer hervatten van normale weergave, drukt u op ►.

■ Beeld-voor-beeld weergave

- Deze functie werkt uitsluitend tijdens weergave van een DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Toon het stilbeeld.



2 Toon de volgende stilbeelden beeld-voor-beeld.



Voor het weer hervatten van normale weergave, drukt u op ►.

■ Vertraagde weergave



- Deze functie werkt uitsluitend tijdens weergave van een DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Toon het stilbeeld.



2 Kies de snelheid voor vertraagde weergave.



* Alleen voor een DVD-Video.

Voor het weer hervatten van normale weergave, drukt u op ►.

■ Herhalen van de voorgaande scènes (Direct herhalen)



- Deze functie werkt uitsluitend tijdens weergave van een DVD-Video/DVD-VR.

Tijdens weergave....

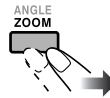


De weergavepositie wordt, gezien vanaf de huidige positie, ongeveer 10 seconden teruggezet (alleen binnen dezelfde titel voor een DVD-Video).

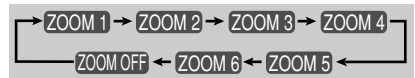
■ Zoom



1 Tijdens weergave...



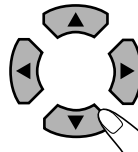
Tijdens weergave van een DVD-Video/DVD-VR/SVCD/VCD en MPEG-1/MPEG-2/DivX-bestand:



Tijdens weergave van een JPEG bestand (niet mogelijk tijdens een diavoorstelling):



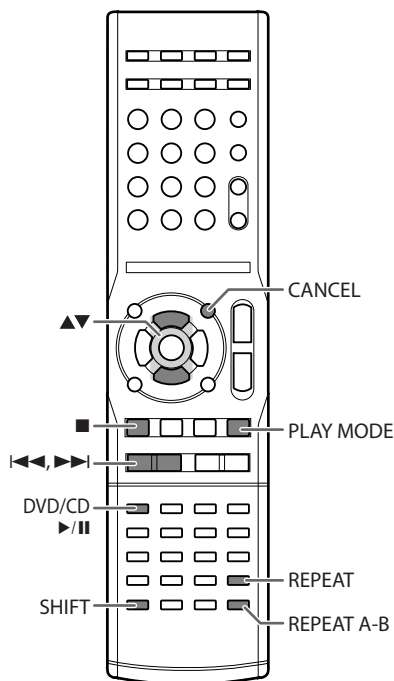
2 Verplaatsen van het ingezoomde gedeelte.



Voor het annuleren van de zoom, drukt u herhaaldelijk op ZOOM totdat "ZOOM OFF" op de TV verschijnt.

Geavanceerde bediening voor weergave

Afstandsbediening



Programmeren van de weergavevolgorde —Geprogrammeerde weergave



U kunt de volgorde bepalen voor het afspelen van hoofdstukken, fragmenten of bestanden (maximaal 99) voordat u de weergave start.

- Geprogrammeerde weergave kan worden gebruikt voor CD, VCD, SVCD, DVD-Video en MP3/WMA/WAV bestanden op een disc of op USB-apparatuur die met de USB 2 aansluiting is verbonden.
- Het voortzetten van de weergave werkt niet met geprogrammeerde weergave.

Voor "DVD/CD":

- 1 Activeer geprogrammeerde weergave alvorens de weergave te starten.



Op het display

PRGM	Group/Title	Track/Chapter
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Op de TV

- 2 Kies de gewenste hoofdstukken/fragmenten/bestanden voor geprogrammeerde weergave met gebruik van de cijfertoetsen.

- Zie "Kiezen van een nummer" op bladzijde 10 voor details aangaande het kiezen van een nummer.

Voor DVD Video en MP3/WMA/WAV-bestanden:

- 1 Kies een titel- of groepnummer.
- 2 Kies een hoofdstuk-, fragment- of bestandnummer.

- 3 Herhaal stap 2 totdat het programma voltooid is.

- 4 Start de weergave.



De weergave start met de door u geprogrammeerde volgorde.

Voor "USB 2":

- 1 Kies de bestanden voor geprogrammeerde weergave met gebruik van de cijfertoetsen.

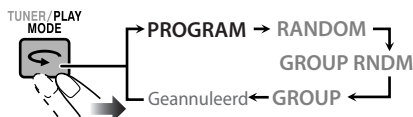
- Zie "Kiezen van een nummer" op bladzijde 10 voor details aangaande het kiezen van een nummer.



STORED P 1

- 3 Herhaal stappen 1 en 2 totdat het programma voltooid is.

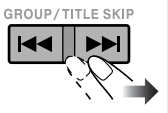
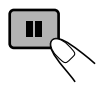

- 4 Activeer de geprogrammeerde weergave.



- 5 Start de weergave.

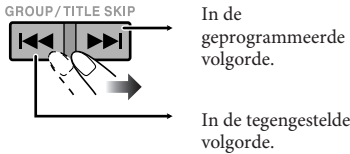


De weergave start met de door u geprogrammeerde volgorde.

Verspringen:	Pauzeren:	Stoppen:
	 <p>Voor het voortzetten, drukt u op ►.</p>	

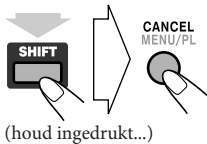
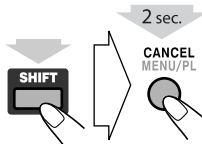
■ Controleren van het programma

Voor of na weergave...



■ Veranderen van het programma

Voor of na weergave...

Wissen van de laatste stap:	Wissen van het hele programma:
	
Toevoegen van andere stap aan het programma: <ul style="list-style-type: none"> Voor een disc, moet u stap 2 van "Voor DVD/CD" op bladzijde 27 herhalen. Voor "USB 2", moet u stap 1 van "Voor USB2" op bladzijde 27 herhalen. 	

Uitschakelen van geprogrammeerde weergave

Druk voor of na de weergave herhaaldelijk op PLAY MODE totdat de PRGM, RND en GR indicators allen zijn gedoofd.

Afspelen in een willekeurige volgorde —Willekeurige weergave

U kunt alle hoofdstukken of fragmenten in een willekeurige volgorde afspelen.

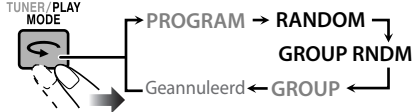
- U kunt willekeurige weergave niet voor "USB1", DVD-VR en JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX bestanden op een disc en bepaalde DVD's gebruiken.

1 Activeer willekeurige weergave alvorens de weergave te starten.

Voor "DVD/CD":

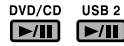


Voor "USB2":



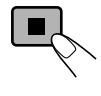


RANDOM	Herhalen van de fragmenten in een willekeurige volgorde.
GROUP RNDM (Groep willekeurig)	Alle fragmenten in een groep worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

2 Start de weergave.



De weergave start nu in een willekeurige volgorde. De willekeurige weergave stopt nadat alle fragmenten zijn afgespeeld.

Verspringen van hoofdstuk/fragment:	Pauzeren:	Stoppen:
	 <p>Voor het voortzetten, drukt u op ►.</p>	

Uitschakelen van willekeurige weergave

Druk voor of na de weergave herhaaldelijk op PLAY MODE totdat de PRGM, RND en GR indicators allen zijn gedoofd.

Afspelen van een groep— Groepweergave



U kunt uitsluitend fragmenten in de gespecificeerde groep afspelen (alleen voor "USB 2").



Uitschakelen van groepweergave

Druk voor of na de weergave herhaaldelijk op PLAY MODE totdat de PRGM, RND en GR indicators allen zijn gedoofd.

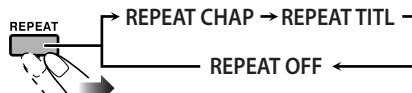
Herhaald afspelen

INFO 

- Voor DVD-Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: U kunt de herhaalfunctie tevens met de in-beeldbalk kiezen (zie bladzijde 46).

Voor DVD-Video:

Tijdens weergave...



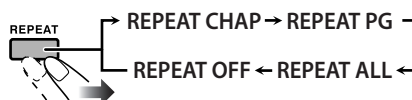
Voor CD/SVCD/VCD:

Tijdens weergave (zonder PBC voor SVCD/VCD) of voordat de weergave is gestart...

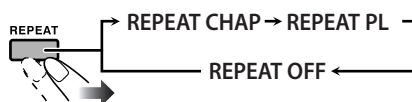


Voor DVD-VR:

Tijdens weergave van het oorspronkelijke programma...

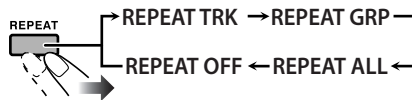


Tijdens weergave van een weergavelijst...



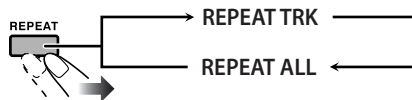
Voor MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX/MP3/WMA/WAV-bestanden:

Tijdens weergave of voordat de weergave is gestart...



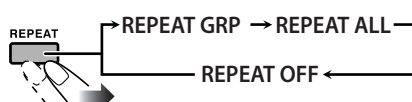
Voor "USB2":

Tijdens weergave of voordat de weergave is gestart...



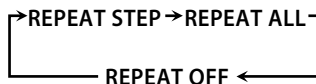
Voor JPEG bestanden tijdens een diavoorstelling:

Tijdens weergave of voordat de weergave is gestart...



REPEAT CHAP	Herhalen van het huidige hoofdstuk.
REPEAT TITL	Herhalen van de huidige titel.
REPEAT TRK	Herhaalt de huidige fragment/bestand.
REPEAT GRP	Herhalen van de huidige groep.
REPEAT PG	Herhalen van het huidige programma.
REPEAT PL	Herhalen van de huidige weergavelijst.
REPEAT ALL	Herhalen van de gehele inhoud of geprogrammeerde fragmenten/bestanden.
REPEAT OFF	Geannuleerd.

* Tijdens geprogrammeerde weergave en willekeurige weergave verandert de herhaalfunctie voor alle discs als volgt.



■ A-B herhalen

U kunt een bepaald gedeelte herhalen door het startpunt (punt A) en eindpunt (punt B) te specificeren.

- A-B herhalen kan niet voor AV-bestanden en bepaalde DVD's worden gebruikt.

- Kies tijdens weergave (zonder PBC voor SVCD/VCD) het startpunt (A).



- Kies het eindpunt (B).

Druk nogmaals op dezelfde toets.

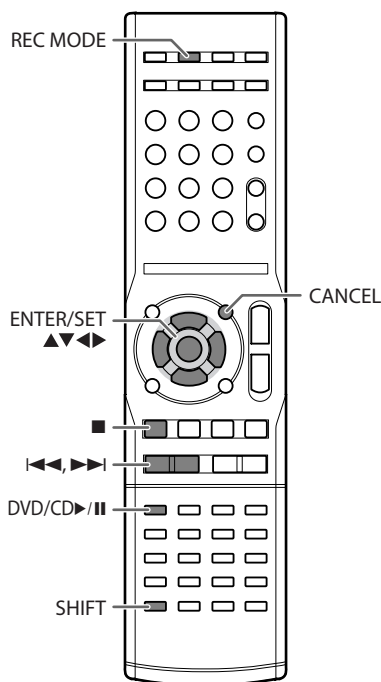
- U kunt het eindpunt met de ►► toets opzoeken.

Voor het annuleren van A-B herhalen, drukt u nogmaals op REPEAT A-B.

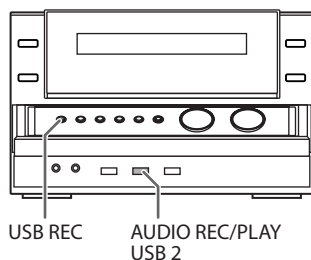
- A-B herhalen wordt tevens geannuleerd wanneer u de weergave stopt of naar een ander hoofdstuk of fragment verspringt.

Bediening voor opname **INFO**

Afstandsbediening



Hoofdtoestel

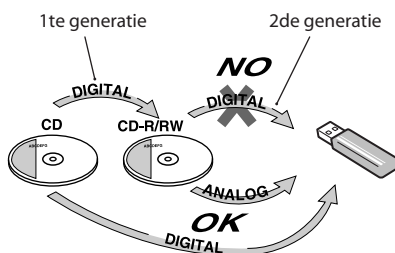


Alvorens een opname te starten

- Het kan onwettig zijn om auteursrechtelijk beschermd materiaal op te nemen of af te spelen zonder toestemming van dauteursrechthebbende.
- De volume-instelling heeft geen invloed op het opnameniveau.
- De herhaalfunctie wordt in geval van opname geannuleerd.
- U kunt geen fragmenten opnemen of monteren tijdens het instellen van "My Sound" (zie bladzijde 18).
- U kunt maximaal 999 fragmenten op de USB-apparaatuur opnemen. Indien u probeert een fragment op te nemen nadat 999 fragmenten zijn opgenomen, zal "TRACK FULL" op het display verschijnen en wordt het fragment niet opgenomen.
- De fragmenten die op de USB-apparaatuur worden opgenomen, worden naar het MP3 of WMA formaat omgezet.
- U kunt geen opname op de USB-apparaatuur starten terwijl "READING" op het display wordt getoond.
- U kunt geen fragmenten in de root-map opnemen.
- Ontkoppel de USB-apparaatuur niet tijdens weergave/opname/monteren. U krijgt anders mogelijk problemen.

Meer over SCMS (Serial Copy Management System)

Het systeem gebruikt het "Serial Copy Management System" zodat er uitsluitend eerste-generatie digitale kopieën van opgenomen software, bijvoorbeeld normale CD's, kunnen worden gemaakt. "SCMS ERROR" verschijnt op het display indien u probeert een gekopieerde CD-R of CD-RW op de USB-apparaatuur op te nemen. Neem in dit geval analoog op (zie bladzijde 32).



Instellen van de opnamefuncties Remote ONLY

Kies de juiste opnamefuncties alvorens een opname te starten.

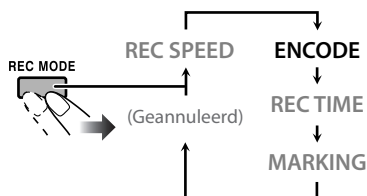
Vorbereiding:

Kies "DVD/CD", "FM", "AM", "AUDIO IN", of "TV SOUND" als bron.

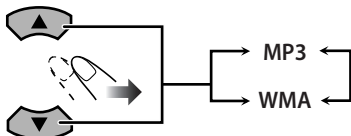
Kiezen van het bestandformaat

Kies het bestandsformaat (MP3 of WMA) voor de opgenomen bestanden.

1



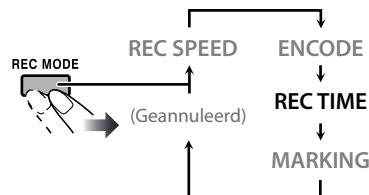
2 Kies een instelling.



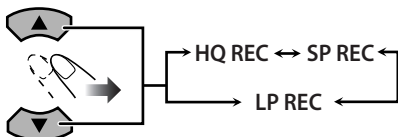
Kiezen van de overdrachtswaarde

Kies de overdrachtswaarde voor opname.

1



2 Kies de gewenste kwaliteit.

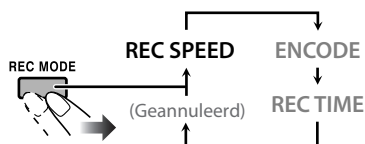


HQ REC (Hoge kwaliteit)	192 kbps voor MP3-bestanden. 128 kbps voor WMA-bestanden.
SP REC (Standaard-weergave)	128 kbps voor MP3-bestanden. 96 kbps voor WMA-bestanden.
LP REC (Verlengde weergave)	64 kbps voor MP3-bestanden. 64 kbps voor WMA-bestanden.

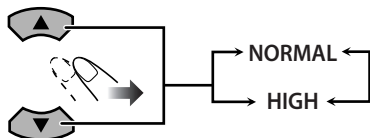
Kiezen van de opnamesnelheid

Alleen voor audio-CD's: Kies de opnamesnelheid.

1



2 Kies een opnamesnelheid.



NORMAL Opname met dezelfde snelheid als de weergave. U kunt het geluid tijdens de opname beluisteren.

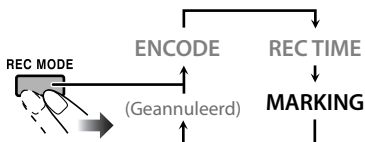
HIGH Opname met 4 keer de normale snelheid, afhankelijk van de instellingen voor het bestand en de kwaliteit.

Kiezen van de instelling voor fragmentmarkering

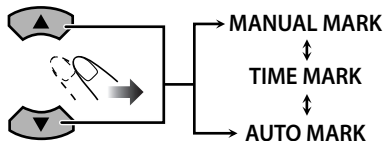
Alleen voor radio en externe apparatuur: Kies hoe de fragmenten worden gemarkeerd.

- U kunt een doorlopende opname in verschillende fragmenten splitsen door fragmentmarkeringen toe te voegen.

1



2 Kies een instelling.



MANUAL MARK Er wordt een fragmentmarkering gemaakt wanneer u tijdens de opname op ENTER/SET drukt.

TIME MARK Er wordt iedere 5 minuten een fragmentmarkering gemaakt.

AUTO MARK Er wordt een fragmentmarkering gemaakt wanneer een 3-seconden interval wordt opgemerkt. (U kunt tevens fragmentmarkeringen maken door op ENTER/SET te drukken.)

Opname van een disc

U kunt geluid van een disc opnemen op de USB-apparatuur die met de USB 2 aansluiting is verbonden.

- U kunt fragmenten van een audio-CD digitaal opnemen. Het geluid van andere discs wordt analoog opgenomen.
- U kunt geen geluid van DivX, ASF en MPEG bestanden opnemen.
- U kunt een audio-CD tevens analoog opnemen. (Zie de volgende kolom.)
- Stel het systeem niet aan trillingen onderhevig tijdens opname van fragmenten. Wees vooral voorzichtig terwijl de REC indicator knippert of wanneer "WRITING" op het display wordt getoond. De op de USB-apparatuur opgenomen fragmenten worden anders mogelijk beschadigd.
- Zie bladzijde 65 voor meer informatie over de waarschuwingen die op het display worden getoond.

Alvorens op te nemen...

Verbind voor opname geschikte USB-apparatuur met de USB 2 aansluiting. (Zie tevens bladzijde 7.)

1 Starten en stoppen van de weergave van de disc.



- Annuleer PBC voor een SVCD/VCD (zie bladzijde 13).

2 Kies het eerste, op te nemen fragment.

(Niet van toepassing op DVD en DVD-VR.)



Het systeem neemt vanaf het gekozen fragment tot het laatste fragment op.

3 Activeer de opnamefunctie.

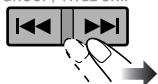
USB REC



(op het hoofdtoestel)

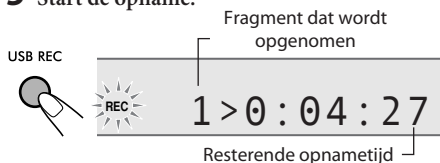
4 Kies de groep waarin u fragmenten wilt opnemen.

GROUP/TITLE SKIP



- Indien "FORM GR?" is gekozen, maakt het systeem automatisch een nieuwe groep.
- U kunt tevens een titel voor de nieuwe groep invoeren alvorens de opname te starten. Zie bladzijde 33.

5 Start de opname.



Zowel de opname als de weergave starten tegelijkertijd. De opname stopt zodra de weergave stopt.

- U kunt tijdens opname niet van bron veranderen.
- Indien geprogrammeerde weergave is geactiveerd (zie "Programmeren van de weergavevolgorde —Geprogrammeerde weergave" op bladzijde 27), worden de fragmenten in de geprogrammeerde volgorde opgenomen.
- Indien de resterende opnametijd meer dan 10 uur is, verschijnt "_" als uuraanduiding.

Handmatig stoppen van de opname:	Opname van het spelende fragment (1 fragment) (niet van toepassing op DVD en DVD-VR):
	Tijdens weergave of wanneer gepauzeerd... USB REC (op het hoofdtoestel)
	Volg vervolgens stappen 4 en 5 hierboven.

Analoog opnemen

U kunt een analoge opname maken indien een digitale opname verboden is.

Na stap 2 van "Opname van een disc"...

4 sec

USB REC



ANALOG REC?

Voer stap 3 en de volgende stappen uit wanneer de mededeling wordt getoond.

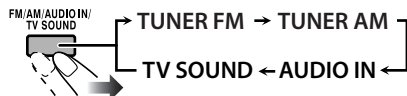
Opname van de radio/externe apparatuur/TV-geluid

- Zie bladzijde 65 voor meer informatie over de waarschuwingen die op het display worden getoond.

Vorbereiding:

- Verbind voor opname geschikte USB-apparatuur met de USB 2 aansluiting. (Zie bladzijde 7.)
- U kunt externe apparatuur voor opname met dit systeem verbinden. (Zie bladzijde 14.)
- Maak de instellingen voor opname. (Zie bladzijde 31.)

1 Kies “FM”, “AM”, “AUDIO IN”, of “TV SOUND” als bron.



2 Voor radio: Stem op de gewenste zender af.



3 Activeer de opnamefunctie.

USB REC



(op het hoofdtoestel)

4 Kies de groep waarin u het fragment wilt opnemen.



- U kunt tevens een titel voor de nieuwe groep invoeren alvorens de opname te starten. Zie de volgende kolom.

5 Start de opname.

USB REC



- Voor AUDIO IN: Start de weergave van de aangesloten apparatuur na een druk op USB REC. De opname start automatisch zodra een geluidssignaal door het systeem wordt herkend.
- U kunt tijdens opname niet van bron veranderen.
- Indien MARKING op MANUAL MARK is gesteld (zie bladzijde 31), moet u op ENTER/SET drukken op het punt waar u het opgenomen fragment wilt splitsen.

6 Stop de opname.



■ Invoeren van een titel voor een nieuwe groep alvorens de opname te starten

Indien u fragmenten in “FORM GR?” gaat opnemen, kunt u een titel voor deze groep invoeren alvorens de opname te starten.

1 Na het kiezen van “FORM GR?” ...



2 Monteer de groeptitel.

- Zie “Invoeren van titels” op bladzijde 35 voor details.

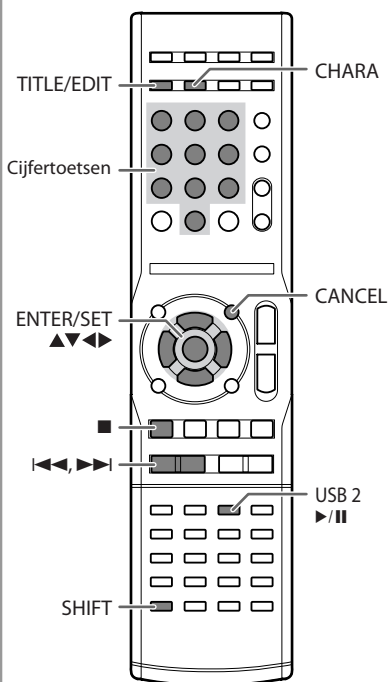
3 Voltooi de procedure.



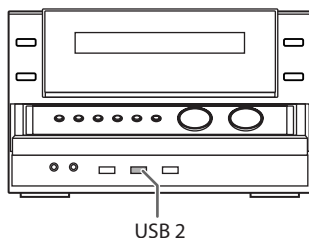
De opname start.

Bediening voor montage

Afstandsbediening



Hoofdtoestel



U kunt bestanden van de met de USB 2 aansluiting verbonden USB-apparatuur monteren.

- U kunt geen veranderingen maken voor "GROUP1" (root) en de "MUSIC" groep.

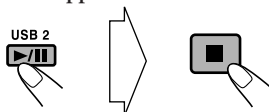
Invoeren van titels (monteren) voor fragmenten of groepen

INFO



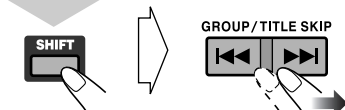
U kunt titels (maximaal 64 tekens) voor fragmenten en groepen van de USB-apparatuur invoeren.

1 Starten en stoppen van de weergave van de USB-apparatuur.



2 Kies een te monteren groep/fragment.

Kiezen van een groep:

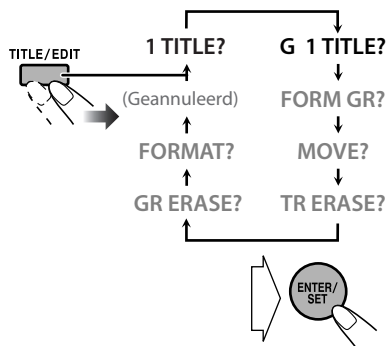


(houd ingedrukt...)

Kiezen van een fragment:



3 Kies de functie voor het monteren van titels van een fragment/groep.



1 TITLE? Voor het monteren van de fragmenttitel

G 1 TITLE? Voor het monteren van de groepetitel

4 Voer een titel in.



Bijv.: Bij het monteren van een groepstitel

- Zie “Invoeren van titels” in de volgende kolom voor details aangaande het maken van titels.

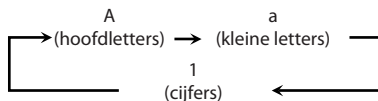
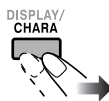
5 Voltooi de procedure.



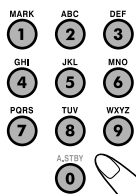
Voor het invoeren van titels voor andere groepen/fragmenten, moet u stappen 2 t/m 5 herhalen.

Invoeren van titels

1 Kies het soort tekens.



2 Voer een teken in.

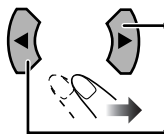


- Er zijn verschillende tekens onder eenzelfde toets vastgelegd. Druk herhaaldelijk op de toets totdat het gewenste teken verschijnt.
- Zie “Beschikbare tekens” op bladzijde 36 voor de diverse tekens die u kunt gebruiken.

3 Bevestig de invoer.













Verplaatsen van de teken-invoerpositie



Naar rechts verplaatsen van de invoerpositie.

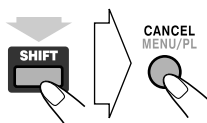
Naar links verplaatsen van de invoerpositie.

Beschikbare tekens

Button	Hoofdletters	Kleine letters	Cijfers
	(Spatie), !, #, \$, %, &, ', (,), +, -, ., =, @, _ , `		1
	ABC	abc	2
	DEF	def	3
	GHI	ghi	4
	JKL	jkl	5
	MNO	mno	6
	PQRS	pqrs	7
	TUV	tuv	8
	WXYZ	wxyz	9
	—	—	0

Wissen van een teken

Indien de teken-invoerpositie op het te wissen teken is...



(houd ingedrukt...)

Invoeren van een spatie

Kies de spatie door een druk op MARK. (Zie "Beschikbare tekens" hierboven.)

- U kunt tevens een spatie aan het eind van de titel invoeren door op ► (cursortoets) te drukken.

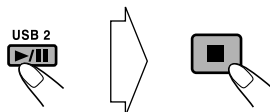
Nieuwe groep maken



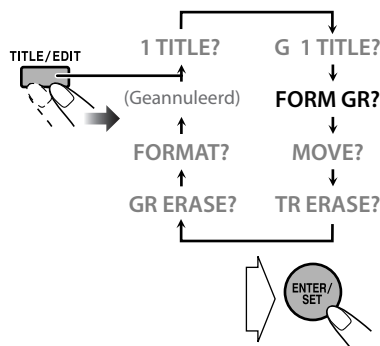
U kunt een nieuwe lege groep in de USB-apparaatuur maken.

- Een lege groep kan voor opname of monteren worden gebruikt. Na opname of het verplaatsen van fragmenten naar een lege groep, kunt u die groep voor weergave kiezen.
- U kunt maximaal 999 groepen in de USB-apparaatuur maken. "GROUP FULL" verschijnt op het display wanneer u probeert de 1000ste groep te vormen en er kan geen groep meer worden gemaakt.
- Druk op TITLE/EDIT om naar de voorgaande stap terug te keren.
- Druk op CANCEL terwijl u SHIFT indrukt om het monteren te stoppen.

1 Starten en stoppen van de weergave van de USB-apparaatuur.



2 Maak een nieuwe groep.



3 Voer een titel voor de nieuwe groep in.



- Zie "Invoeren van titels" op bladzijde 35.

4 Leg de titel vast.



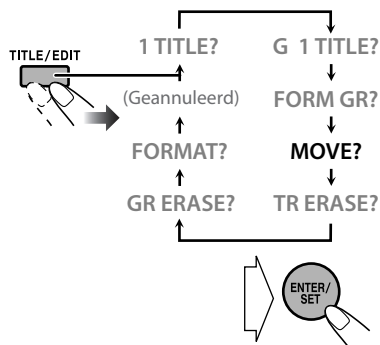
Verplaatsen van een fragment

U kunt een fragment naar een andere groep in de USB-apparatuur verplaatsen.

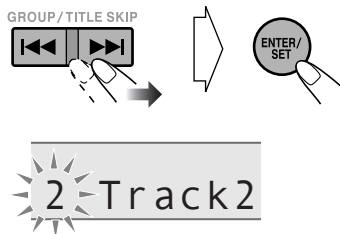
- Druk op CANCEL terwijl u SHIFT indrukt om naar de voorgaande stap terug te keren.
- Druk op TITLE/EDIT om het monteren te stoppen.

1 Start de weergave van het te verplaatsen fragment.

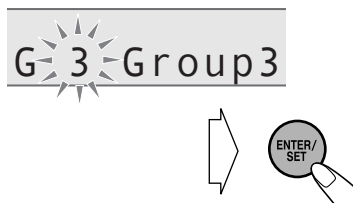
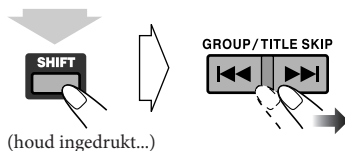
2 Kies "MOVE?".



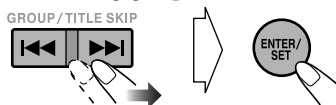
3 Kies het te verplaatsen fragment.



4 Kies een bestemmingsgroep.



5 Kies voor het gewenste fragment een nieuw fragmentnummer in de bestemmingsgroep.



6 Start het verplaatsen.



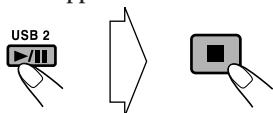
Wissen van een fragment



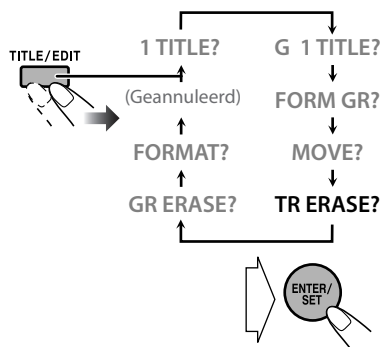
U kunt fragmenten van de USB-apparatuur wissen.

- De fragmenten kunnen na het wissen niet worden hersteld.
- Druk op CANCEL terwijl u SHIFT indrukt om naar de voorgaande stap terug te keren.
- Druk op TITLE/EDIT om het monteren te stoppen.

1 Starten en stoppen van de weergave van de USB-apparatuur.

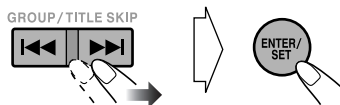


2 Kies "TR ERASE?".



3 Kies de te wissen fragmenten.

- U kunt maximaal 15 fragmenten kiezen.
- Herhaal deze stap voor het kiezen van andere te wissen fragmenten.



4 Track4v

4 Bevestig uw keuze.



OK? → ENTER

5



EDITING

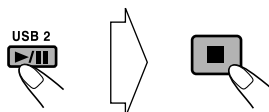
Wissen van een groep



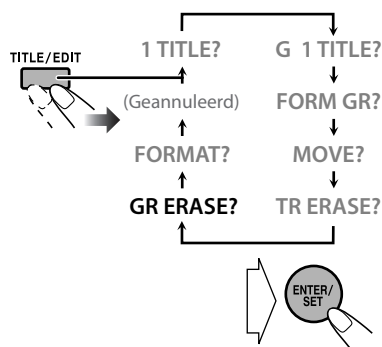
U kunt groepen van de USB-apparatuur wissen.

- De groepen kunnen na het wissen niet worden hersteld.
- U kunt de wortelgroep (G1 ROOT) niet wissen.
- Druk op CANCEL terwijl u SHIFT indrukt om naar de voorgaande stap terug te keren.
- Druk op TITLE/EDIT om het monteren te stoppen.

1 Starten en stoppen van de weergave van de USB-apparatuur.

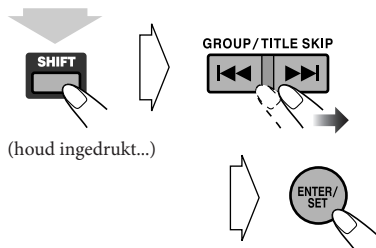


2 Kies "GR ERASE?".



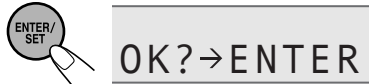
Vervolg op de volgende bladzijde.

3 Kies de te wissen groep.



- Indien u een lege groep wilt wissen, moet u die groep kiezen terwijl de weergave is gestopt.

4



5 Start het wissen.



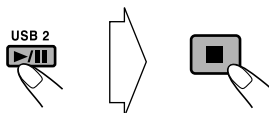
Wissen van alle fragmenten en groepen



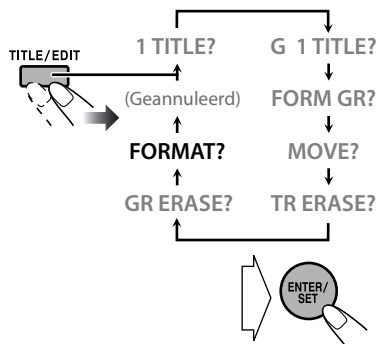
U kunt ook alle fragmenten en groepen van de USB-apparaatuur wissen.

- Wanneer u alle fragmenten van de USB-apparaatuur wist, worden tevens andere bestanden dan de muziekbestanden gewist.
- Alle fragmenten en groepen kunnen na het wissen niet worden hersteld.
- Druk op CANCEL terwijl u SHIFT indrukt om naar de voorgaande stap terug te keren.
- Druk op TITLE/EDIT om het monteren te stoppen.

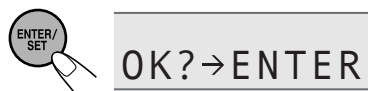
1 Starten en stoppen van de weergave van de USB-apparaatuur.



2 Kies "FORMAT?".



3 Bevestig het wissen.



4 Bevestig het wissen nogmaals.

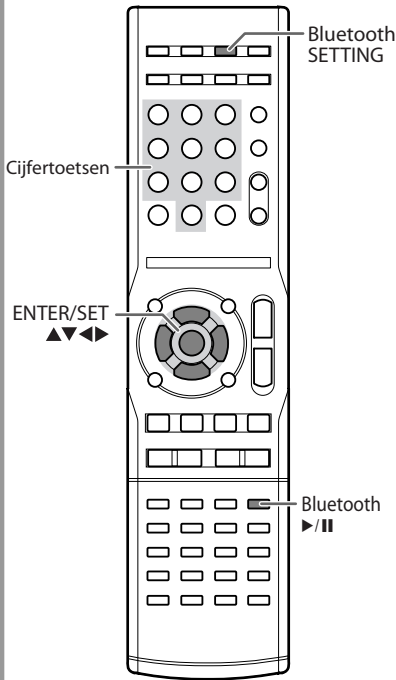


5

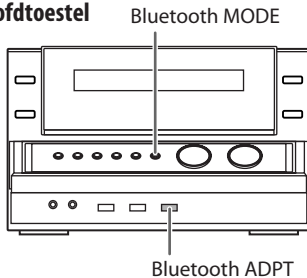


Bluetooth® bediening

Afstandsbediening



Hoofdtoestel



Het woord Bluetooth en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Victor Company of Japan, Limited (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.

- Dit systeem is uitsluitend geschikt voor een Bluetooth audiospeler met het A2DP-profiel.
- Indien u een mobiele telefoon als Bluetooth audiospeler gebruikt, kunt u de stem van de gesprekspartner niet via de luidspreker van het systeem horen.

Introductie

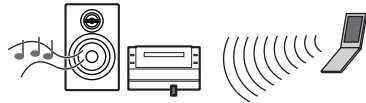
■ Wat is Bluetooth?

Bluetooth is een short-range draadloze communicatietechnologie voor mobiele apparatuur, bijvoorbeeld mobiele telefoons, hoofdtelefoons en andere dergelijke toestellen. Bluetooth apparatuur kan zonder gebruik van kabels worden verbonden en onderling met elkaar communiceren.

■ Wat u met Bluetooth kunt doen

Luisteren naar een Bluetooth audiospeler

U kunt de muziek van de Bluetooth audiospeler (mobiele telefoon, audiospeler, pc, etc.) via de luidsprekers van het systeem beluisteren. Zie bladzijde 41.



Muziek beluisteren met gebruik van een Bluetooth hoofdtelefoon

U kunt muziek die met het systeem wordt afgespeeld via een Bluetooth hoofdtelefoon beluisteren. Zie bladzijde 42.

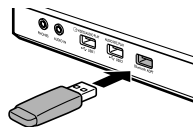


- Bepaalde Bluetooth audiospelers en hoofdtelefoons kunnen mogelijk niet met het systeem communiceren.

■ Voorbereiding

Verbind een Bluetooth-adapter (los verkrijgbaar) met de Bluetooth ADPT aansluiting op het voorpaneel van het hoofdtoestel.

Bluetooth-adapter
(niet bijgeleverd)



- Gebruik geen USB-verlengkabel voor het verbinden van een Bluetooth adapter.

Wat is "koppelen"?

Alvorens Bluetooth audiospeler voor het eerst te gebruiken, moet u de Bluetooth audiospeler met het systeem registreren - koppelen.

- Nadat u een apparaat eenmaal heeft geregistreerd, hoeft u vervolgens geen handelingen voor het koppelen van dit apparaat meer uit te voeren.
- U kunt maximaal vijf apparaten voor Bluetooth audiospelers en maximaal vijf apparaten voor Bluetooth hoofdtelefoons registreren. Het eerst geregistreerde apparaat wordt gewist wanneer u een zesde apparaat registreert.
- Er kan slechts één apparaat tegelijkertijd worden aangesloten.

Alleen "SYS INFO?" en "CANCEL?" kunnen worden gekozen wanneer een Bluetooth apparaat met het systeem is verbonden.

Luisteren naar Bluetooth audiospeler



■ Koppelen

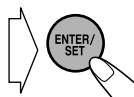
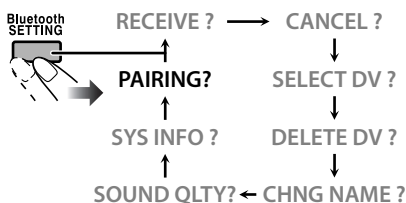
- Zie "Wat is "koppelen"?" op bladzijde 40.

1 Kies "Bluetooth" als bron.



Bluetooth

2 Zet het systeem gereed voor het koppelen met de Bluetooth audiospeler.



PAIRING

3 Voer de handelingen voor het koppelen met de Bluetooth audiospeler uit.

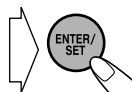
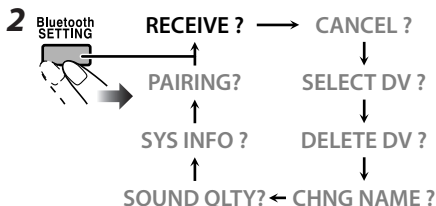
- U ziet de naam van het systeem ("NX-G5") op de Bluetooth audiospeler. Voer "0000" in indien een PIN-code wordt gevraagd.
- Zie de handleiding van de audiospeler voor details aangaande het invoeren van de PIN-code. "SUCCESS" verschijnt op het display van het systeem wanneer het koppelen is voltooid.

SUCCESS

- Bepaalde Bluetooth audiospelers worden automatisch na het koppelen met het systeem verbonden. Maak handmatig een verbinding indien dit niet het geval is (zie de volgende kolom).

■ Luisteren naar een Bluetooth audiospeler

1 Kies "Bluetooth" als bron.



De Bluetooth indicator van het systeem licht op wanneer de verbinding juist is gemaakt.

Bluetooth

Bluetooth indicator

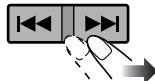
3 Start de weergave met de Bluetooth audiospeler.

U hoort de muziek via de luidsprekers van het systeem.

- Indien de Bluetooth audiospeler het AVRCP-profiel ondersteunt, kunt u de speler als volgt bedienen.

Kiezen van een fragment:

GROUP/TITLE SKIP



Stoppen:



Pauzeren:



Om te pauzeren, drukt u éénmaal of houdt u één seconde ingedrukt. (Afhankelijk van de Bluetooth audiospeler.)

Voor het annuleren, drukt u nogmaals op dezelfde toets.

- Bepaalde Bluetooth audiospelers kunnen mogelijk niet met dit systeem worden bediend.

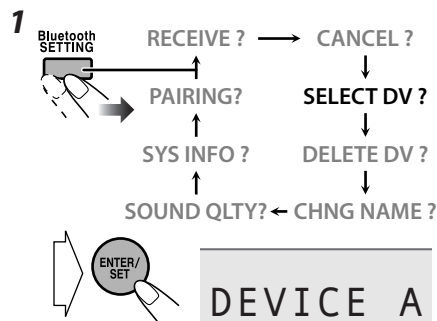
Tijdelijk uitschakelen van het geluid van de Bluetooth audiospeler

Druk herhaaldelijk op Bluetooth SETTING om "CANCEL?" te kiezen en druk vervolgens op ENTER/SET.

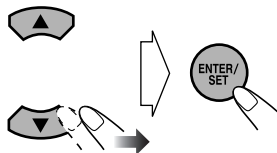
Voor het weer herstellen van het geluid, drukt u herhaaldelijk op Bluetooth SETTING om "RECEIVE?" te kiezen en druk dan op ENTER/SET.

Veranderen van het te verbinden apparaat

Indien u meerdere Bluetooth audiospelers heeft geregistreerd, moet u kiezen welk apparaat u met het systeem wilt verbinden.



2 Kies het te verbinden apparaat.



Indien er geen Bluetooth verbinding kan worden gemaakt

Probeer het volgende indien "CAN'T CNNECT" op het display verschijnt:

- Zorg dat de Bluetooth audiospeler gereed staat voor het maken van een verbinding (zie de betreffende handleiding voor details), druk herhaaldelijk op Bluetooth SETTING om "RECEIVE?" te kiezen en druk vervolgens op ENTER/SET.

Muziek beluisteren met gebruik van een Bluetooth hoofdtelefoon

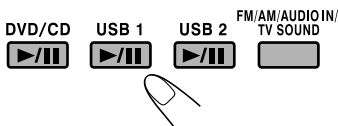
■ Koppelen

- Zie "Wat is "koppelen"?" op bladzijde 40.

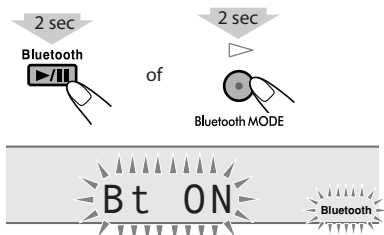
1 Schakel de Bluetooth hoofdtelefoon in en zorg dat het door het systeem kan worden herkend.

- Zie de handleiding van de hoofdtelefoon voor details.

2 Kies een andere bron dan "Bluetooth".

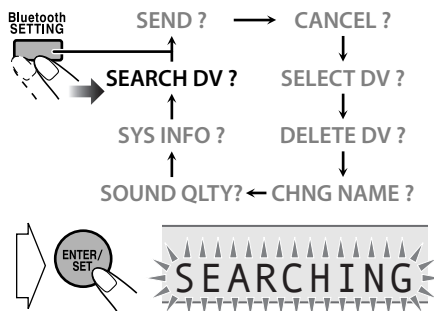


3 Activeer de Bluetooth zender.



De Bluetooth indicator van het systeem begint te knippen.

4 Start het zoeken naar de hoofdtelefoon.

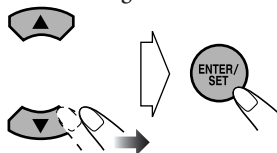


Het systeem start het zoeken naar de Bluetooth hoofdtelefoon.

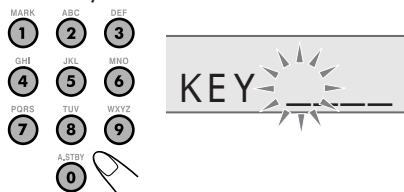
De naam van het eerst gevonden apparaat wordt getoond.

Vervolg op de volgende bladzijde.

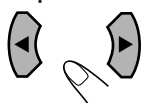
5 Kies de te registreren hoofdtelefoon.



6 Voer de PIN-code van de hoofdtelefoon met het systeem in.

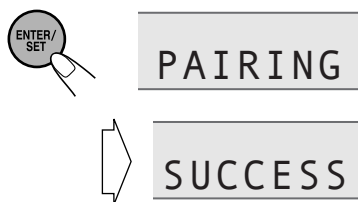


Verplaatsen van de cursor



- Een PIN-code is een vier-cijferig nummer (Bijv. 8888) ter identificatie van de hoofdtelefoon. Zie de handleiding van de hoofdtelefoon voor details.

7 Bevestig uw invoer.



“SUCCESS” verschijnt op het display van het systeem wanneer het koppelen is voltooid.

- Het geluid van de luidsprekers wordt gedempt en u hoort het geluid nu via de hoofdtelefoon.

■ Muziek beluisteren met gebruik van een Bluetooth hoofdtelefoon

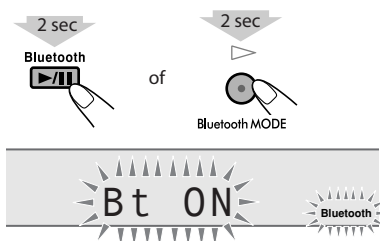
1 Kies een bron met het systeem.



2 Zorg dat de hoofdtelefoon gereed staat voor ontvangst van het geluid van het systeem.

- Stel het volume van de hoofdtelefoon in de minimale stand.
- Zie de handleiding van de hoofdtelefoon voor details.

3 Activeer de Bluetooth zender.



Het systeem start het zoeken naar de hoofdtelefoon.

- Afhankelijk van de Bluetooth hoofdtelefoon, probeert het systeem automatisch een verbinding met de hoofdtelefoon te maken nadat deze juist is gekoppeld.

4 Start de weergave van het systeem.

5 Stel het volume met de Bluetooth hoofdtelefoon in.

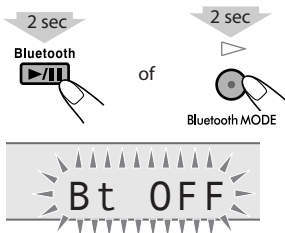
- U kunt het systeem met gebruik van de toetsen (bijv. weergave, pauze, stop en verspringen) op de Bluetooth hoofdtelefoon bedienen indien deze Bluetooth hoofdtelefoon het AVRCP-profiel ondersteunt.
- De geluidsfunctie heeft geen effect op het geluid dat via de Bluetooth hoofdtelefoon wordt weergegeven.

Tijdelijk uitschakelen van het geluid van de hoofdtelefoon

Druk herhaaldelijk op Bluetooth SETTING om “CANCEL?” te kiezen en druk vervolgens op ENTER/SET.

Voor het weer herstellen van het geluid, drukt u herhaaldelijk op Bluetooth SETTING om “SEND?” te kiezen en druk dan op ENTER/SET.

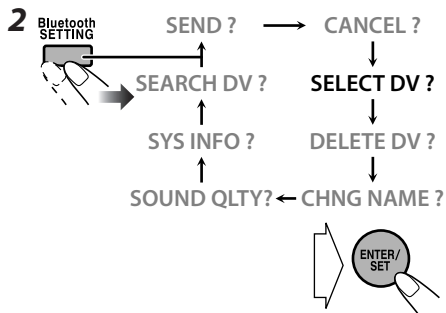
Uitschakelen van het geluid van de hoofdtelefoon en gebruik van de luidsprekers van het systeem



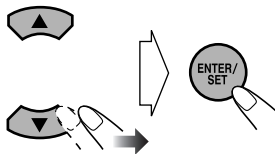
Veranderen van de te gebruiken hoofdtelefoon

Indien u meerdere Bluetooth apparaten heeft geregistreerd, moet u kiezen welk apparaat u met het systeem wilt verbinden.

- 1** Zet het volume van de hoofdtelefoon in de minimale stand.



- 3** Kies de te gebruiken hoofdtelefoon.



Indien er geen Bluetooth verbinding kan worden gemaakt

Probeer het volgende indien "CAN'T CNNECT" op het display verschijnt:
Zorg dat de Bluetooth hoofdtelefoon gereed staat voor het maken van een verbinding (zie de betreffende handleiding voor details), druk herhaaldelijk op SETTING om "SEND?" te kiezen en druk vervolgens op ENTER/SET.

Veranderen van Bluetooth instellingen

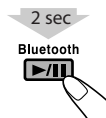
- ## ■ Veranderen van de naam van een geregistreerde apparatuur

- 1**

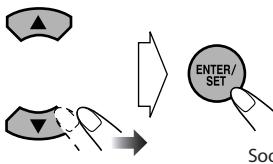
Veranderen van de naam van een Bluetooth audiospeler:



Veranderen van de naam van een Bluetooth hoofdtelefoon:



- 2** **Bluetooth
SETTING**
- RECEIVE ?
(SEND ?) → CANCEL ?
- PAIRING?
(SEARCH DV ?)
- SELECT DV ?
- SYS INFO ?
- DELETE DV ?
- SOUND QLTY? ← CHNG NAME ?
- ENTER
SET
- 3** Kies het apparaat waarvan u de naam wilt veranderen.



Soort tekens



- 4** Voer een nieuwe naam in.

- Zie bladzijde 35 voor details aangaande het invoeren.

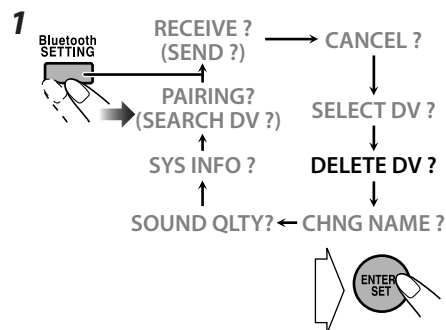
- ## 5 Bevestig de invoer.



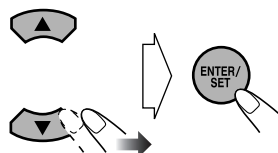
■ Annuleren van de registratie van een apparaat

Wis de registratie indien u een apparaat niet meer gaat gebruiken.

- Deze instelling is effectief voor zowel Bluetooth audiospelers als Bluetooth hoofdtelefoons.



2 Kies het apparaat waarvan u de registratie wilt annuleren.

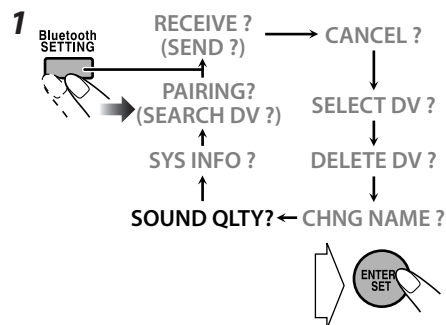


DELETE

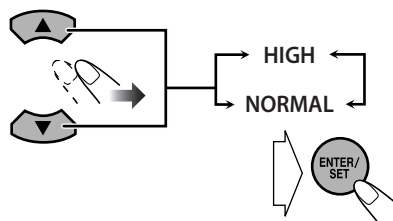
■ Veranderen van de geluidskwaliteit

Verander de geluidskwaliteit indien de Bluetooth verbinding instabiel is.

- Deze instelling is effectief voor zowel Bluetooth audiospelers als Bluetooth hoofdtelefoons.



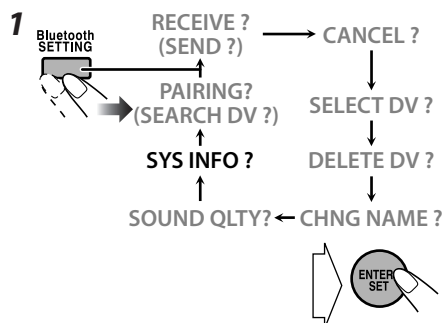
2 Kies een instelling.



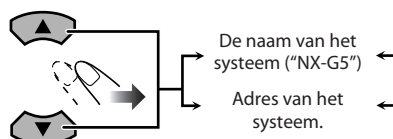
HIGH	Kies deze instelling voor een betere geluidskwaliteit.
NORMAL	Kies deze instelling indien de Bluetooth verbinding instabiel is.

■ Controleren van informatie over het systeem

U kunt de naam en het adres van dit systeem controleren.



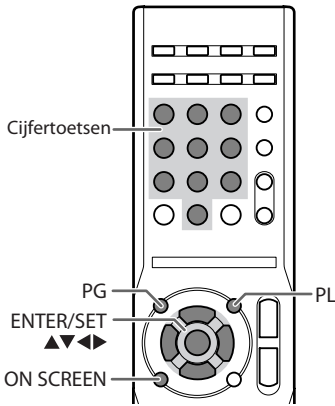
2 Kies de te tonen informatie.



Voor het verwijderen van het informatiedisplay, drukt u op ENTER/SET.

In-beeldbediening

Afstandsbediening



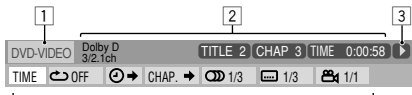
U kunt geen in-beeldbedieningen uitvoeren voor "USB2".

Bediening met de in-beeldbalk **INFO** **Remote ONLY**

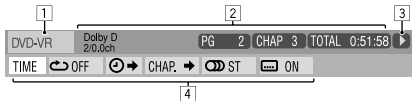
U kunt de informatie over de bron (disc/USB-opslagapparatuur) en weergavestatus controleren met gebruik van de in-beeldbalk (niet mogelijk voor MP3/WMA/WAV/JPEG bestanden). U kunt tevens bepaalde functies gebruiken tijdens weergave van een DVD-Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD.

■ Informatie in-beeldbalk

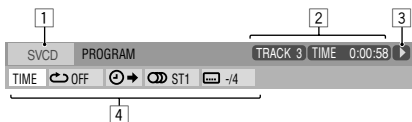
DVD-Video



DVD-VR



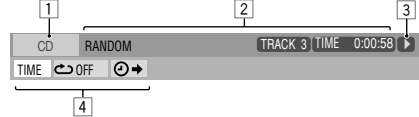
SVCD



VCD



CD



MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX bestanden op een disc



MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX bestanden op USB-opslagapparatuur



1 Disc/bron

2 Weergave-informatie

Dolby D	Audioformaat
3/2.1 ch, 2/0.0ch	Kanaalnummer
PROGRAM, RANDOM	Huidige weergavefunctie
TITLE 2	Huidige titel
CHAP 3	Huidige hoofdstuk
TRACK 14	Huidig fragment
PG 2	Huidig programma
PL 2	Huidige weergavelijst
TIME 0:00:58	Tijdaanduiding

3 Bedieningsfuncties

	Weergave
	Voorwaarts/achterwaarts zoeken
	Voorwaarts/achterwaarts vertraagd
	Pauze
	Stoppen

4 Functie-iconen (op het rolmenu)

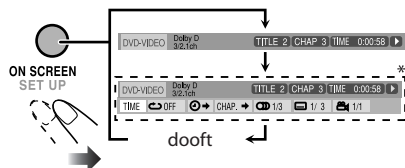
TIME	Kies voor het veranderen van de tijdaanduiding.
	Kies voor het herhalen van de weergave.
	Kies voor tijdzoeken.
CHAP →	Kies voor hoofdstukzoeken.
	Kies voor het veranderen van de taal of het kanaal van het geluid (zie tevens bladzijde 24).
	Kies voor het veranderen van de taal van de ondertitels (zie tevens bladzijde 25).
	Kies voor het veranderen van de camerahoek (zie tevens bladzijde 25).

■ Bediening met gebruik van de in-beeldbalk

Bijv.: Kiezen van een ondertitel (Frans) voor DVD-Video

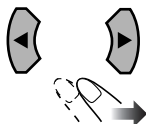
Terwijl “DVD/CD” als bron is gekozen...

1 Toon de hele in-beeldbalk.

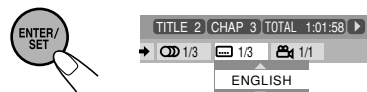


* Verschijnt niet voor MPEG-1/MPEG-2/DivX-bestanden.

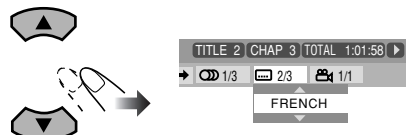
2 Kies het gewenste onderdeel (zodat het oplicht).



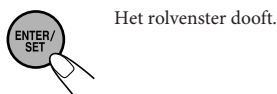
3 Toon het rolvenster.



4 Kies de gewenste optie in het rolvenster.



5 Voltooi de instelling.



Verwijderen van de in-beeldbalk



■ Veranderen van de tijdinformatie

U kunt de tijdinformatie in de in-beeldbalk en op het display van het hoofdtoestel veranderen.

1 Toon de hele in-beeldbalk tijdens weergave.



2 Controleer dat [TIME] is gekozen (opgelicht).

3 Verander de tijdaanduiding.



TIME Verstreken weergavetijd van het huidige hoofdstuk/fragment (niet van toepassing op DVD-VR).

REM Resterende tijd van het huidige hoofdstuk/fragment (niet van toepassing op DVD-VR).

TOTAL Verstreken disctijd.

T. REM Resterende tijd van titel (DVD-Video)/programma (DVD-VR)/disc (SVCD/VCD).

■ Herhaalde weergave

- Zie tevens bladzijde 29.

1 Toon de hele in-beeldbalk tijdens weergave (zonder PBC voor SVCD/VCD).

- Herhaalfunctie kan tevens alvorens de weergave te starten worden gekozen (niet van toepassing op DVD-Video/DVD-VR).

2 Kies OFF.

3 Toon het rolvenster.



4 Kies de gewenste herhaalfunctie.

A-B	Herhalen van een gewenst gedeelte (zie de volgende kolom).
TITLE*	Herhalen van de huidige titel.
ALL	Herhalen van de disc (niet van toepassing op DVD) of het geprogrammeerde fragment.
CHAPTER**	Herhalen van het huidige hoofdstuk.
TRACK**	Herhalen van het huidige fragment.
OFF	Annuleren van herhaalde weergave.

* Tijdens weergave van een DVD-VR verschijnt "PG" en bij het afspelen van een weergavelijst verschijnt "PL".

** Tijdens geprogrammeerde weergave en willekeurige weergave verschijnt "STEP".

5 Voltooi de instelling.



■ A-B herhalen

U kunt een bepaald gedeelte herhalen door het startpunt (punt A) en eindpunt (punt B) te specificeren.

- A-B herhalen kan niet voor MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-bestanden en bepaalde DVD's worden gebruikt.

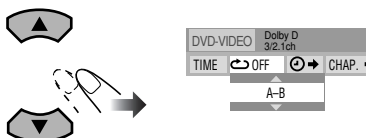
1 Toon de hele in-beeldbalk tijdens weergave.

2 Kies OFF.

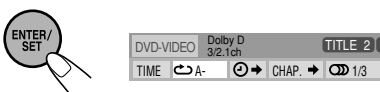
3 Toon het rolvenster.



4 Kies "A-B".



5 Kies het startpunt (A).



6 Kies het eindpunt (B).



A-B herhalen start. Het gekozen gedeelte wordt herhaald afgespeeld.

- U kunt het eindpunt met de ► toets zoeken.

Voor het annuleren van A-B herhalen, herhaalt u stappen 1 t/m 3 en kiest u "OFF" in stap 4.

- A-B herhalen wordt tevens geannuleerd wanneer u de weergave stopt of naar een ander hoofdstuk of fragment verspringt.

■ Tijdzoeken

U kunt naar een bepaald punt verplaatsen door de verstreken weergavetijd vanaf het begin in te voeren.

- Deze functie is niet beschikbaar tijdens geprogrammeerde weergave en willekeurige weergave.

1 Toon de hele in-beeldbalk tijdens weergave (zonder PBC voor SVCD/VCD).

- Tijdzoeken kan tevens alvorens de weergave te starten worden gebruikt (niet van toepassing op DVD-Video/DVD-VR).

2 Kies .

3 Toon het rolvenster.



4 Voer de tijd in.


U kunt de tijd in uren/minuten/seconden invoeren.



Voorbeelden:

Verplaatsen naar een punt van 1 (uren): 02 (minuten): 00 (seconden), druk op 1, 0, 2, 0 en vervolgens op 0.

Verplaatsen naar een punt van 54 (minuten): 00 (seconden), druk op 0, 5, 4, 0 en vervolgens op 0.

- U moet altijd het uur invoeren (zelfs indien het uur "0" is), maar de laatste nullen (de laatste twee cijfers in de voorbeelden hierboven) hoeven niet te worden ingevoerd.
- Voor het wissen van een fout, drukt u op  om het laatst ingevoerde te wissen.

5 Bevestig uw invoer.



Het systeem start de weergave van de disc vanaf de ingevoerde weergavetijd.

■ Hoofdstuk-zoeken

Voor DVD-Video/DVD-VR: U kunt het af te spelen hoofdstuknummer opzoeken.

- Deze functie is niet beschikbaar tijdens geprogrammeerde weergave en willekeurige weergave.

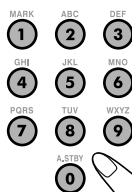
1 Toon de hele in-beeldbalk tijdens weergave.

2 Kies .

3 Toon het rolvenster.



4 Voer het gewenste nummer van het hoofdstuk in.



Voorbeelden:

Voor het kiezen van hoofdstuk 5, drukt u op 5.

Voor het kiezen van hoofdstuk 10, drukt u 1 en dan op 0.

Voor het kiezen van hoofdstuk 15, drukt u 1 en dan op 5.

Voor het kiezen van hoofdstuk 30, drukt u 3 en dan op 0.

- Voor het corrigeren van een fout, drukt u op de cijfertoetsen totdat het gewenste nummer in het rolvenster verschijnt.

5 Bevestig uw invoer.



Het systeem start de weergave van het gekozen hoofdstuk.



Gebruik van het bedieningsschermb

U kunt de gewenste onderdelen opzoeken en afspelen met gebruik van het bedieningsschermb voor DVD-VR en MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-bestanden.

■ Bedieningsschermb voor DVD-VR

Het bedieningsschermb verschijnt op het TV-schermb wanneer u het oorspronkelijke programma (PG) of de weergavelijst (PL) oproept.

Kiezen van het weergavetype

Tonen van de oorspronkelijke programma's:	Tonen van de weergavelijst:
<p>RETURN TOP MENU/ PG</p> 	<p>CANCEL MENU/PL</p> 
<p>Voor het verwijderen van de lijst, drukt u nogmaals op dezelfde toets.</p>	

Bijv.: Met het oorspronkelijke programma gekozen.

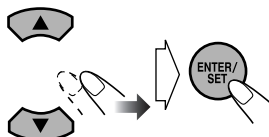
ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/08	L	12:15	La fleur
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle
3	18/12/08	L	08:17	free flyer
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U

Bijv.: Met de weergavelijst gekozen.

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker

- ① Nummer van de lijst
- ② Datum van opname/het vastleggen
- ③ Opgenomen kanalen
- ④ Opnametijd
- ⑤ Titel
- ⑥ Opgelichte balk (huidige keuze)
- ⑦ Inbegrepen hoofdstukken
- ⑧ Weergavetijd

Kiezen van een onderdeel uit de lijst en starten van de weergave



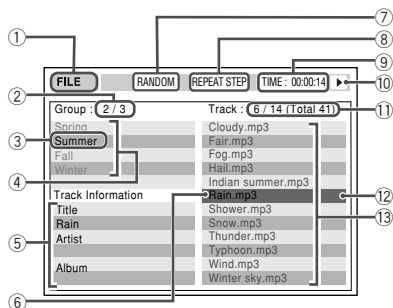
- Indien u de opgelichte balk tijdens weergave verplaatst, zal de weergave van het gekozen onderdeel automatisch starten.

■ Bedieningsscherm voor MP3/WMA/WAV/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX-bestanden

Het bedieningsscherm verschijnt op de TV wanneer het systeem MP3/WMA/WAV/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX bestanden herkent.

- Voor JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, verschijnt het wanneer de weergave is gestopt.

Bijv.: Tijdens weergave van een MP3 bestand van een disc.



① Huidige bron

FILE: De huidige bron is "DVD/CD".

USB 1: De huidige bron is "USB1".

② Huidige groepnummer/totaal aantal groepen

③ Huidige groep

④ Groeplijst

⑤ Bestandsinformatie (alleen voor MP3/WMA/ WAV-bestanden)

⑥ Huidig bestand

⑦ Willekeurige weergave/geprogrammeerde weergave-instelling (voor "DVD/CD")

⑧ Herhaalde weergave-instelling

⑨ Verstrekten weergavetijd van het huidige bestand (niet van toepassing op JPEG-bestanden)

⑩ Bedieningsstatusicoon

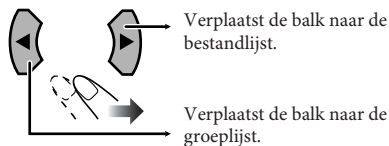
⑪ Huidige bestandsnummer/totaal aantal bestanden in de huidige groep (totaal aantal bestanden)

⑫ Opgelichte balk (huidige keuze)

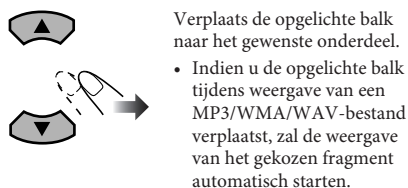
⑬ Bestandslijst

- Indien er verschillende soorten afspeelbare bestanden (audio/stilbeelden/video) op een disc of USB-opslagapparatuur zijn opgenomen, moet u het gewenste af te spelen bestandstype kiezen (zie bladzijde 12).

Verplaatsen van de opgelichte balk naar een groeplijst of bestandslijst



Kiezen van een onderdeel uit de lijst



Verplaatst de opgelichte balk naar het gewenste onderdeel.

- Indien u de opgelichte balk tijdens weergave van een MP3/WMA/WAV-bestand verplaatst, zal de weergave van het gekozen fragment automatisch starten.

Starten van de weergave

Voor JPEG:



Het gekozen bestand (stilbeeld) wordt getoond totdat u het verandert.



De diashow-weergave start. Ieder bestand (stilbeeld) wordt ongeveer 3 seconden op het scherm getoond en vervolgens verschijnen achtereenvolgend de volgende beelden.

- Druk op **II** om de diashow te annuleren en het huidige stilbeeld blijvend te tonen.

Voor andere bestanden:



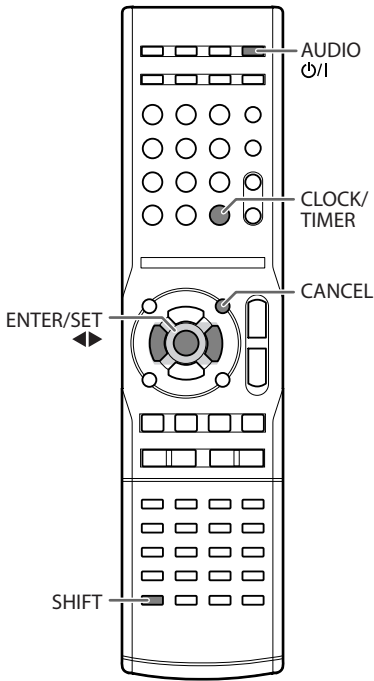
De weergave start vanaf het gekozen fragment.

- Door een druk op DVD/CD **▶/II** of USB **▶/II** wordt de weergave tevens gestart.

- Het bedieningsscherm verdwijnt wanneer de weergave van een beeld start.

Gebruik van de timer

Afstandsbediening



Instellen van de dagelijkse timer



U kunt de dagelijkse timer bijvoorbeeld als wekker met uw favoriete muziek gebruiken.

- Zorg dat de timer tenminste 2 minuten voor het bereiken van de starttijd volledig is ingesteld.
- Druk zo vaak als nodig op CLOCK/TIMER (terwijl u SHIFT indrukt) om het instellen van de timer te annuleren.
- Druk op CANCEL (terwijl u SHIFT indrukt) om tijdens het instellen een fout te corrigeren. U gaat dan naar de voorgaande stap terug.

■ Werking van de dagelijkse timer

Nadat de dagelijkse timer is ingesteld, licht de timerindicator (D) op het display op. De dagelijkse timer wordt iedere dag op dezelfde tijd geactiveerd, totdat u de timer handmatig uitschakelt (zie "Activeren of annuleren van de dagelijkse timer" op bladzijde 53).

Zodra de starttijd wordt bereikt

Het systeem wordt ingeschakeld en er wordt op de gespecificeerde zender afgestemd of de weergave van de gekozen bron start, en het volume wordt geleidelijk binnen ongeveer 30 seconden op het gekozen niveau gesteld.

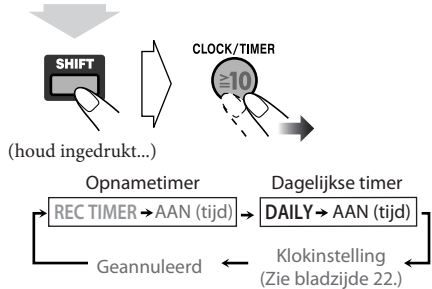
- Tijdens werking van de dagelijkse timer, de timerindicator (D) knippert op het display.

Zodra de stoptijd wordt bereikt

Het systeem stopt de weergave en wordt automatisch uitgeschakeld (standby).

- De timerinstellingen blijven in het geheugen bewaard totdat u deze verandert.

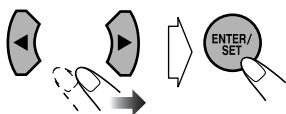
1 Selecteer de functie voor het instellen van de timer.



- Indien de klok nog niet is ingesteld, kan door een druk op CLOCK/TIMER de klokinstelfunctie voor het systeem worden geactiveerd (zie bladzijde 22).

2 Stel de timer als gewenst in.

Herhaal de procedure voor de volgende instelling tot het eind.



- ① Stel het uur en dan de minuut voor de starttijd in.
- ② Stel het uur en dan de minuut voor de stoptijd in.
- ③ Kies de weergavebron—"DISC", "USB1", "USB2", "TUNER AM", "TUNER FM", "AUDIO IN" of "TV SOUND".
- ④ Voor "TUNER AM" of "TUNER FM": Kies een voorkeuzender.
Voor "DISC": Kies het titel-/groepnummer en vervolgens het hoofdstuk-/fragment-/bestandnummer*.
Voor "USB": Kies het groepnummer en vervolgens het nummer van het fragment/bestand*.
- ⑤ Kies het volumeniveau.

- U kunt het volumeniveau instellen ("0" t/m "MAX" en "VOLUME --"). Met "VOLUME --" gekozen, wordt het volume op het laagst, wanneer het systeem werd uitgeschakeld, ingestelde niveau gesteld.

Nadat de instellingen zijn gemaakt, verschijnt achtereenvolgend de ingestelde timerinformatie.

3 Schakel het systeem uit (standby) indien u de timer heeft ingesteld terwijl het systeem was ingeschakeld.



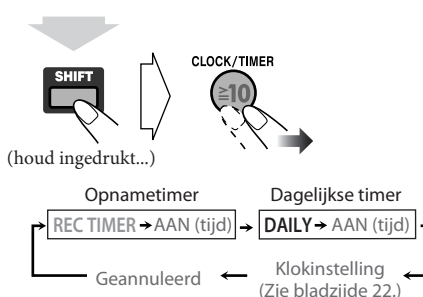
* U kunt nummer 151 en hoger niet kiezen.

■ Activeren of annuleren van de dagelijkse timer

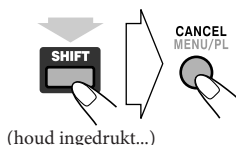
De dagelijkse timer wordt iedere dag op dezelfde tijd geactiveerd en u wilt mogelijk op bepaalde dagen de timer niet gebruiken.

Annuleren van de dagelijkse timer

1 Kies "DAILY".

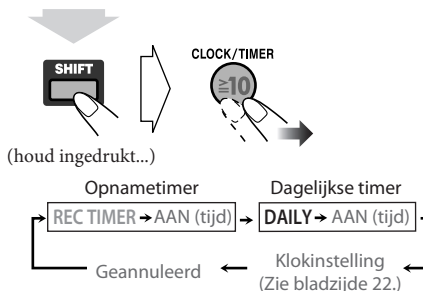


2 Schakel de timer uit.



Activeren van de dagelijkse timer

1 Kies "DAILY".



2 Activeer de timer.



3 Wacht totdat de aanduiding dooft.

Instellen van de opnametimer

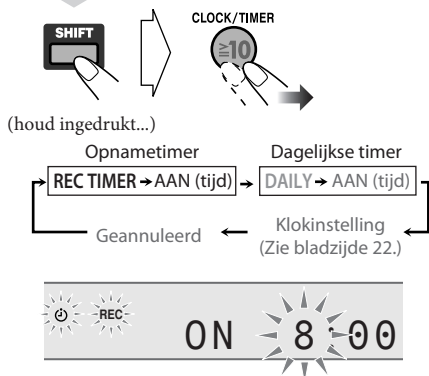


- Zorg dat de timer tenminste 2 minuten voor het bereiken van de starttijd volledig is ingesteld.
- Druk zo vaak als nodig op CLOCK/TIMER (terwijl u SHIFT indrukt) om het instellen van de timer te annuleren.
- Druk op CANCEL (terwijl u SHIFT indrukt) om tijdens het instellen een fout te corrigeren. U gaat dan naar de voorgaande stap terug.

Vorbereiding:

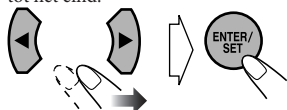
- Verbind USB-opslagapparatuur met de USB 2 aansluiting.
- Verander de bron naar "USB2" en controleer dat de USB-apparatuur juist door het systeem wordt herkend.
- Maak de opname-instellingen (zie bladzijde 31).

1 Selecteer de functie voor het instellen van de timer.



2 Stel de timer als gewenst in.

Herhaal de procedure voor de volgende instelling tot het eind.

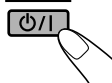


- ① Stel het uur en dan de minuut voor de starttijd in.
- ② Stel het uur en dan de minuut voor de stoptijd in.
- ③ Kies de opnamebron—"TUNER AM", "TUNER FM", "AUDIO IN" of "TV SOUND".
- ④ Voor "TUNER AM" of "TUNER FM": Kies een voorkeuzender.
- ⑤ Kies het volumeniveau.
- U kunt het volumeniveau instellen ("0" t/m "MAX" en "VOLUME -"). Met "VOLUME -" gekozen, wordt het volume op het laagst, wanneer het systeem werd uitgeschakeld, ingestelde niveau gesteld.

Nadat de instellingen zijn gemaakt, verschijnt achtereenvolgend de ingestelde timerinformatie.

3 Schakel het systeem uit (standby) indien u de timer heeft ingesteld terwijl het systeem was ingeschakeld.

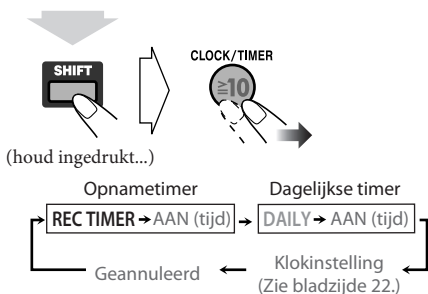
AUDIO



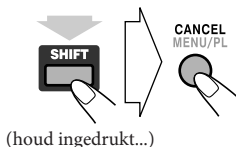
- De opgenomen bestanden worden in de "Timer" groep opgeslagen.

Annuleren van de opnametimer

1 Kies "REC TIMER".

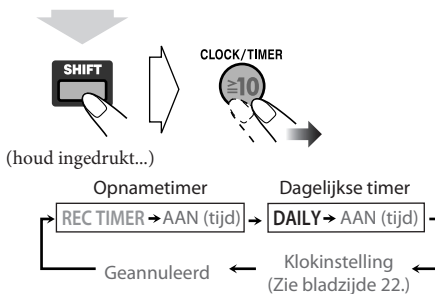


2 Schakel de timer uit.



Activeren van de opnametimer

1 Kies "REC TIMER".



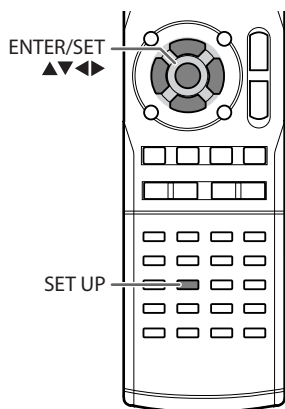
2 Activeer de timer.



3 Wacht totdat de aanduiding dooft.

Bediening met het instelmenu **INFO**

Afstandsbediening



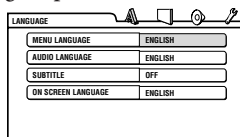
Basisinstellingen



U kunt de instellingen voor het systeem veranderen.

- Het Setup menu kan alleen worden gebruikt wanneer "DVD/CD" of "USB1" als bron is gekozen.

- 1 Druk SET UP terwijl de weergave is gestopt.



- 2 Druk op ► (of ◀) om het menu te kiezen.

- 3 Druk op ▼ (of ▲) om naar het gewenste onderdeel te verplaatsen.




- 4 Druk op ENTER/SET.

- 5 Druk op ▼ (of ▲) om de opties te kiezen en druk vervolgens op ENTER/SET.

Verwijderen van een voorkeurdisplay

Druk op SET UP.

Menu	Onderdeel	Inhoudsopgave
LANGUAGE 	MENU LANGUAGE	U kunt de basistaal voor het menu van DivX bestanden/DVD-Video kiezen. (Zie bladzijde 66.)
	AUDIO LANGUAGE	U kunt de basistaal voor het geluid van DivX bestanden/DVD-Video kiezen. (Zie bladzijde 66.)
	SUBTITLE	U kunt de basistaal voor de ondertitels van DivX bestanden/DVD-Video kiezen. (Zie bladzijde 66.)
	ON SCREEN LANGUAGE	U kunt "ENGLISH", "FRENCH", "GERMAN", "CZECH", "SLOVAK", "POLISH" of "HUNGARIAN" als taal voor de in-beelddaanduidingen kiezen.
PICTURE 	MONITOR TYPE <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> 16:9 </div> <div style="text-align: center;"> 4:3 LB </div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> 4:3 PS </div>	<p>U kunt het voor uw TV geschikte monitortype kiezen voor weergave van een beelden die voor een breedbeeld-TV zijn opgenomen.</p> <p>16:9 NORMAL (breedbeeld-tv): Kies deze optie als de hoogte/breedte-verhouding van uw breedbeeld-TV 16:9 is.</p> <p>16:9 AUTO (breedbeeld-tv): Kies indien u een normale breedbeeld-TV heeft.</p> <p>4:3 LB (Brievenbus-conversie): Voor een conventionele (4:3) TV. Toont een voor de breedte van het TV-scherm passend breedbeeld, waarbij de aspectratio behouden blijft.</p> <p>4:3 PS (PanScan-conversie): Voor een conventionele (4:3) TV. Het beeld wordt vergroot zodat het in verticale richting op het scherm past maar de linker- en rechterkanten van het beeld worden niet getoond.</p>
	PICTURE SOURCE	<p>U kunt een optimale beeldkwaliteit krijgen door het brontype van de videobron te kiezen.</p> <p>AUTO: Kies normaliter deze optie. Het systeem herkent het beeldtype (film of video) van de geplaatste disc op basis van de beeldinformatie.</p> <p>FILM: Voor een filmbron.</p> <p>VIDEO: Voor een videobron.</p>

Menu	Onderdeel	Inhoudsopgave
 PICTURE	SCREEN SAVER	U kunt de screensaver stellen (ON of OFF). Het TV-schermbild wordt gedimd indien u gedurende ongeveer 5 minuten geen bediening uitvoert.
	FILE TYPE	U kunt het af te spelen bestandstype voor de disc en "USB1" kiezen. AUDIO: Weergave van MP3/WMA/WAV-bestanden. STILL PICTURE: Weergave van JPEG-bestanden. VIDEO: Weergave van MPEG-1/MPEG-2/DivX-bestanden.
	HDMI DVI COLOR	Kies de manier waarop het beeld wordt getoond voor een TV met HDMI-verbinding. STANDARD: Er wordt geen effect toegepast. ENHANCE: Kies voor een automatische beeldafstelling.
	HDMI OUT	Kies het soort videosignaal dat via de HDMI MONITOR OUT aansluiting wordt uitgestuurd. AUTO: Kies normaliter dit. RGB: Kies indien er geen beeld op de TV verschijnt met " AUTO ".
 AUDIO	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Stel dit onderdeel juist in indien u de OPTICAL DIGITAL OUTPUT aansluiting van het achterpaneel gebruikt. PCM ONLY: Indien u audio-apparatuur heeft aangesloten die uitsluitend voor lineaire PCM-signalen geschikt is. DOLBY DIGITAL/PCM: Indien u een Dolby Digital decoder of een versterker met ingebouwde Dolby Digital decoder heeft aangesloten. STREAM/PCM: Indien u een DTS decoder of een versterker met ingebouwde DTS decoder heeft aangesloten.
	DOWN MIX	Deze instelling is effectief voor de digitale audio-uitgang indien u " DIGITAL AUDIO OUTPUT " op " PCM ONLY " heeft gesteld. DOLBY SURROUND: Kies indien u een surrounddecoder heeft aangesloten. STEREO: Kies indien u een stereo-receiver, MD-speler, etc. heeft aangesloten.
	D. RANGE COMPRESSION	U kunt tijdens het afspelen van Dolby Digital software ook bij een laag volume een krachtige geluidsweergave krijgen. AUTO: Kies voor het gebruiken van het effect voor multi-kanaal gecodeerde software. ON: Kies om deze functie altijd te gebruiken.
	HDMI AUDIO OUT	Deze instelling is uitsluitend effectief voor de "DVD/CD" en "USB1" bron. Kies of het systeem wel (ON) of niet (OFF) het audiosignaal via de HDMI MONITOR OUT aansluiting moet uitsenden.
 OTHERS	RESUME	U kunt de functie voor het voortzetten van weergave activeren. ON: Het systeem hervat de weergave vanaf het punt waar de weergave hiervoor werd gestopt. OFF: De functie voor het voortzetten is uitgeschakeld.
	ON SCREEN GUIDE	Activeer (ON) of annuleer (OFF) de in-beeldbegeleiding (zie bladzijde 12).
	CEC	U kunt het gebruik van de HDMI CEC-functies kiezen. ON 1: Voor een normaal gebruik van de HDMI CEC-functies. ON 2: Kies indien u het systeem niet automatisch wilt in- en uitschakelen in overeenstemming met het in- en uitschakelen van de TV of andere voor HDMI CEC geschikte apparatuur. Alle andere beschikbare HDMI CEC-functies werken hetzelfde als wanneer " ON 1 " is gekozen. OFF: Voor het uitschakelen van HDMI CEC-functies.
	DivX REGISTRATION	Het systeem heeft zijn eigen registratiecode. U kunt de code, indien nodig, controleren. Na weergave van een DivX-bestand waarop een registratiecode is opgenomen, wordt de registratiecode van het systeem overschreven ter bescherming van de auteursrechten.

Wat meer uitleg over dit systeem

■ Aansluitingen (zie bladzijden 4 t/m 7)

- Zorg dat de antennegeleiders geen contact maken met andere aansluitingen, snoeren of het netsnoer. Houd de antennes tevens uit de buurt van metalen onderdelen van het systeem, snoeren en het netsnoer. De ontvangst wordt anders mogelijk slechter.
- Gebruik uitsluitend luidsprekers met dezelfde luidsprekerimpedantie als aangegeven bij de luidsprekeraansluitingen op het achterpaneel van het systeem.
- De luidsprekers zijn magnetisch afgeschermd om kleurvervorming van het beeld op een TV te voorkomen. Er is echter mogelijk toch kleurvervorming indien de luidsprekers verkeerd werden geïnstalleerd. Let derhalve op het volgende bij het installeren van de luidsprekers.
 - Indien u de luidsprekers bij een TV wilt plaatsen, moet u de TV met de hoofdschakelaar uitschakelen of de stekker ontkoppelen alvorens de luidsprekers te installeren. Wacht vervolgens tenminste 30 minuten alvorens de TV weer met de hoofdschakelaar in te schakelen.
 - Ook al heeft u het hierbovenstaande opgevolgd, worden bepaalde TV's mogelijk toch door de luidsprekers gestoord. U moet in dat geval de luidsprekers verder van de TV plaatsen.
- U kunt geen computer met de USB aansluitingen van dit systeem verbinden.
- U kunt geen JVC Everio camcorder met de USB aansluitingen van dit systeem verbinden.
- De weergave van de USB-opslagapparatuur wordt mogelijk af en toe onderbroken door ruis en statische elektriciteit. Ontkoppel in dat geval de USB-opslagapparatuur even, schakel het systeem even uit en verbindt de USB-opslagapparatuur weer.

Veranderen van de aftastfunctie:

- U kunt de aftastfunctie in de volgende gevallen niet naar de progressieve functie veranderen:
 - Indien uw TV niet geschikt voor de progressieve video-ingang is.
 - Indien u de TV niet middels een component-videosnoer of een HDMI-kabel met het systeem heeft verbonden.

■ Dagelijkse bediening—Weergave (zie bladzijden 9 t/m 14)

- In plaats van een druk op \odot /I, wordt het systeem ingeschakeld door een druk op een van de brontoetsen, de DOOR OPEN/CLOSE toets of \blacktriangle van het hoofdtoestel.

Luisteren naar de radio:

- Door een nieuwe zender onder een reeds bezet voorkeurnummer vast te leggen, wordt de hiervoor onder dat nummer vastgelegde zender gewist.
- De vastgelegde voorkeurzenders worden na een paar dagen gewist wanneer u de stekker uit het stopcontact heeft getrokken of de stroom wordt onderbroken. U moet in dat geval de zenders opnieuw vastleggen.

Afspelen van een disc/USB-opslagapparatuur:

JVC is niet aansprakelijk voor het verlies van data in de USB-opslagapparatuur tijdens of door het gebruik van dit systeem.

- Bij het veranderen van de bron naar "DVD/CD" of "USB" kan het even duren eer de bron wordt geactiveerd.
 - Wanneer het systeem een disc afleest, kan de bron mogelijk niet naar "USB1" of "USB2" worden veranderd. Druk in dit geval op \blacksquare en verander de bron vervolgens naar "USB1" of "USB2".
 - Met bepaalde discs is de werkelijke bediening mogelijk anders dan wat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, vanwege de programmering en structuur van de disc; dergelijke verschillen duiden dus niet op een defect van dit systeem.
 - Het totaal aantal fragmenten (bestanden) dat het systeem kan herkennen is 4 000 voor "DVD-CD" en "USB1" en 2 000 voor "USB2".
 - Het systeem herkent maximaal...
 - 99 fragmenten (bestanden) per groep.
 - 99 groepen per disc.
 - 99 groepen per USB-opslagapparatuur die met de USB 1 aansluiting is verbonden.
 - 999 groepen per USB-opslagapparatuur die met de USB 2 aansluiting is verbonden.
- Niet-afspeelbare bestanden worden tevens bij het totaal aantal bestanden ingecalculeerd.
- Afspeelbare bestanden die niet bij een groep horen, worden als bestanden van groep 1 gezien.

- Voor weergave van bestanden van de USB-opslagapparatuur...
 - Zie tevens de handleiding van de USB-opslagapparatuur voor het aansluiten en gebruik.
 - Verbind tegelijkertijd slechts één USB-opslagapparaat met dit systeem. Gebruik geen USB-spoel.
 - U kunt USB-opslagapparatuur niet via de USB 1 aansluiting en USB 2 aansluiting opladen.
 - Ontkoppel de USB-opslagapparatuur niet tijdens weergave van een bestand in de USB-opslagapparatuur. Zowel het systeem als de apparatuur zullen anders namelijk mogelijk onjuist functioneren.
 - Dit systeem is compatibel met USB 2.0 Full Speed.
 - U kunt geen bestanden groter dan 2 GB afspelen.
 - Bij weergave van een bestand met een hoge overdrachtswaarde, worden er tijdens het afspelen mogelijk bepaalde frames of geluid overgeslagen.
 - Dit systeem herkent geen USB-opslagapparatuur met een ander vermogen dan 5V en meer dan 500 mA.
 - Dit systeem is mogelijk niet geschikt voor USB-opslagapparatuur dat niet aan DRM (Digital Rights Management) voldoet.
 - Het opstarten van een digitale audiospeler met een groter geheugen dan 1 Gigabyte duurt even.
- Voor DVD-VR weergave...
 - Dit systeem kan uitsluitend een disc met het UDF-Bridge formaat afspelen.
 - Zie de gebruiksaanwijzing van de opname-apparatuur voor details aangaande het DVD-VR formaat en de weergavelijst.
- Voor MP3/WMA/WAV-weergave...
 - MP3/WMA/WAV-discs vereisen een langere afleestijd dan normale CD's. (De vereiste tijd is afhankelijk van hoe complex de groepen/bestanden zijn opgenomen.)
 - Bepaalde MP3/WMA/WAV-bestanden kunnen niet worden afgespeeld en worden dan overgeslagen. Dit komt door de opnamemethode en bepaalde voorwaarden.
 - Dit systeem kan uitsluitend een disc met ISO 9660 Level 1 of Level 2 afspelen.
 - Dit systeem kan MP3/WMA/WAV-bestanden met de <mp3>, <.wma>, of <.wav> (ongeacht hoofdletters/kleine letters) extensiecode afspelen.
 - Neem bij voorkeur ieder MP3/WMA/WAV bestand met de volgende voorwaarden op:
 - Voor MP3/WMA-bestanden: Bij een bemonsteringswaarde van 44,1 kHz en een data-overdrachtswaarde van 128 kbps. U kunt geen bestanden met een lagere bitwaarde dan 64 kbps met dit systeem afspelen.
 - Voor WAV-bestanden: Bij een bemonsteringswaarde van 44,1 kHz en een kwantisatiewaarde van 16 bit lineair PCM.
- Voor weergave van JPEG-bestanden...
 - Neem bij voorkeur een bestand met de 640 x 480 resolutie op. (Indien een bestand met een hogere resolutie dan 640 x 480 is opgenomen, zal het vrij lang duren eer het wordt getoond.)
 - Dit systeem is geschikt voor weergave van JPEG-bestanden met de <.jpg> of <.jpeg> extensiecode (ongeacht hoofdletters/kleine letters).
 - Dit systeem toont de JPEG-bestanden mogelijk niet juist indien ze met andere apparatuur dan een digitale camera zijn opgenomen.
- Voor weergave van MPEG-1/MPEG-2...
 - Dit systeem kan MPEG-1/MPEG-2 bestanden met de <.mpeg>, <.mpega> en <.mod>* extensiecodes afspelen.
 - * <.mod> is een extensiecode die wordt gebruikt voor MPEG-2 bestanden die met JVC Everio camcorders zijn opgenomen. MPEG-2 bestanden met de <.mod> extensiecode kunnen niet worden afgespeeld indien het HD-formaat werd gebruikt of wanneer de maximale bitwaarde hoger dan 2 Mbps is.
 - Het stream-formaat moet met de stream van MPEG-systeem/programma overeenkomen.
 - 720 x 576 pixels (25 fps)/720 x 480 pixels (30 fps) wordt aanbevolen voor de hoogste resolutie.
 - Dit systeem is tevens geschikt voor een resolutie van 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixels (25 fps) en 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixels (30 fps).
 - Het bestandsformaat moet MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level) zijn.
 - Audio-streams moeten met MPEG1 Audio Layer-2 of MPEG2 Audio Layer-2 overeenkomen.
- Voor ASF-weergave...
 - Dit systeem kan uitsluitend ASF-bestanden met de <.asf> (ongeacht hoofdletters/kleine letters) extensiecode afspelen.
 - Dit systeem is geschikt voor ASF-bestanden met een resolutie van 352 x 288 pixels of minder.
 - Bepaalde opgenomen bestanden kunnen mogelijk niet worden afgespeeld vanwege de karakteristieken van het bestand, het type van de gebruikte digitale stilbeeld-/videocamera of de opnamecondities.

- Voor DivX-weergave...
 - Dit systeem kan uitsluitend een disc met het UDF-Bridge formaat afspelen. “Multi-border” kan niet worden gebruikt.
 - Dit systeem is geschikt voor alle versies van DivX® video (inclusief DivX® 6).
 - Het systeem is geschikt voor DivX-bestanden met een resolutie van 720 x 480 pixels of minder (30 fps) en 720 x 576 pixels of minder (25 fps).
 - De audiostream moet voldoen aan Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 of MPEG Audio Layer-3 (MP3).
 - Dit systeem is geschikt voor weergave van DivX-bestanden met de <.divx> <.div> <.avi> extensiecode (ongeacht hoofdletters/kleine letters).
 - Het systeem is niet geschikt voor GMC (Global Motion Compression).
 - Een met de ineengestrengelde aftastfunctie gecodeerd bestand wordt mogelijk niet juist afgespeeld.

■ Geavanceerde bediening voor de radio (zie bladzijden 15 en 16)

- Ga naar «<http://www.rds.org.uk>» indien u meer over Radio Data Systeem wilt weten.
- Indien het systeem wat tijd nodig heeft voor het tonen van Radio Data Systeem informatie —PS, PTY en RT signalen, verschijnt “WAIT PS”, “WAIT PTY” of “WAIT RT” tijdens het zoeken.

■ Instellen van het geluid & overige (zie bladzijden 17 t/m 23)

Instellen van het geluid:

- Deze functie heeft tevens effect op het geluid van de hoofdtelefoon.

Een persoonlijk luistervriendelijk geluid instellen—

MY SOUND:

- MY SOUND kan voor bepaalde bestandsformaten niet worden gebruikt.
- MY SOUND kan tevens niet worden gebruikt tijdens opname/montage.

Instellen van de ECO (ecology) functie:

- De ECO-functie wordt geannuleerd wanneer u de dagelijkse timer of de opnametimer activeert terwijl de ECO-functie werkt.

Instellen van de klok:

- “0:00” knippert op het display totdat u de klok instelt.
- De klok loopt mogelijk 1 of 2 minuten per maand achter of voor. U moet in dat geval de klok gelijkzetten.

■ Speciale bediening voor een videodisc/ bestand (zie bladzijden 24 t/m 26)

Kiezen van het geluidsspoor:

- Met bepaalde discs/bestanden kunt u de taal voor het geluid niet tijdens weergave veranderen.

Weergave met speciale effecten:

- Tijdens vertraagde weergave hoort u geen geluid.
- Tijdens het inzoomen is het beeld mogelijk wat onscherp.

■ Geavanceerde bediening voor weergave

(zie bladzijden 27 t/m 29)

Programmeren van de weergavevolgorde—

Geprogrammeerde weergave:

- Tijdens het programmeren van stappen...
 - Uw invoer wordt genegeerd indien u probeert een niet aanwezig nummer te programmeren (wanneer u bijvoorbeeld fragment 14 van een disc met slechts 12 fragmenten kiest).
 - U kunt maximaal 99 bestanden van het MP3/WMA/WAV formaat programmeren.
 - U kunt niet het 151ste of latere fragmenten kiezen.

Herhaald afspelen:

- A-B herhalen is alleen mogelijk binnen eenzelfde titel/programma/fragment.

■ Bediening voor opname en montage (zie bladzijden 30 t/m 39)

Instellen van de opnamefuncties:

- “×1 ONLY” verschijnt na een druk op USB REC op het display indien geprogrammeerde weergave, willekeurige weergave of “HQ REC” voor de overdrachtswaarde is gekozen.

Invoeren van titels (monteren) voor fragmenten of

groepen:

- Bij opname van een fragment, wordt automatisch een titel aan het fragment toegewezen. Indien u zelf een titel voor het fragment wilt invoeren, moet u eerst de oorspronkelijke titel wissen en dan de gewenste titel invoeren.

■ In-beeldbediening (zie bladzijden 46 t/m 51)

Bediening met de in-beeldbalk:

- A-B herhalen is alleen mogelijk binnen eenzelfde titel/programma/fragment.

■ Gebruik van de timer (zie bladzijden 52 t/m 54)

Instellen van de dagelijkse timer:

- Indien u geen voorkeuzender of fragmentnummer juist tijdens het instellen van de timer heeft gespecificeerd, wordt de huidige gekozen zender of het eerste fragment afgespeeld wanneer de timer wordt geactiveerd.
- De timer wordt geannuleerd wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt of de stroom wordt onderbroken. U moet in dat geval eerst de klok en dan de timer opnieuw instellen.
- De dagelijkse timer werkt niet juist indien u DVD-Video als bron heeft gekozen.
- De dagelijkse timer wordt geannuleerd indien u de inslaaptimer instelt nadat de weergave door de dagelijkse timer werd gestart.

■ Bediening met het instelmenu (zie bladzijden 55 en 56)

Algemeen:

- Stel het beeldformaat met de TV in indien de bovenste en onderste gedeeltes van het menu niet worden getoond.

LANGUAGE menu:

- Indien de door u gekozen taal voor “MENU LANGUAGE”, “AUDIO LANGUAGE” of “SUBTITLE” niet is opgenomen, zal de oorspronkelijke taal als basistaal worden gebruikt.

PICTURE menu—MONITOR TYPE:

- Ook met “4:3 PS” gekozen, wordt het beeldformaat mogelijk 4:3 brievenbus tijdens weergave van een disc/bestand. Dit is afhankelijk van de opname op de disc.
- Indien u “16:9” voor een beeld met een aspectratio van 4:3 kiest, zal het beeld vanwege het omzetten van de beeldbreedte iets veranderen.

OTHERS menu—ON SCREEN GUIDE:

- Het instelmenu en de in-beeldbalk worden getoond (en opgenomen), ook al is deze functie op “OFF” gesteld.
De ondertitels en de informatie voor het inzoomen verschijnen, ongeacht deze instelling, altijd op het display.

Beschrijving van de PTY-codes

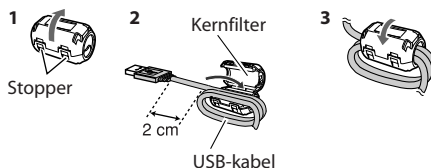
News:	Nieuws.
Affairs:	Actualiteitenprogramma's met discussies en analyses van of debat over het nieuws.
Info:	Programma's die advies over diverse onderwerpen leveren.
Sport:	Programma's die over sport gaan.
Educate:	Educatieve programma's.
Drama:	Radiohoorspelen en series.
Culture:	Programma's over diverse aspecten van nationale of regionale cultuur, met inbegrip van taal, theater, etc.
Science:	Programma's over natuurwetenschappen en technologie.
Varied:	Voornamekelijk praat-programma's, bijvoorbeeld quizen, paneelspelletjes en interviews van personen.
Pop M:	Commerciële hedendaagse populaire muziek.
Rock M:	Rockmuziek.
Easy M:	Huidige moderne “easy-listening” muziek.
Light M:	Instrumentale muziek, vokale muziek of koorzang.
Classics:	Uitvoeringen van bekende orkesten, symfonieën, kamermuziek, etc.
Other M:	Muziek die onder geen van de andere categorieën valt.
Weather:	Weerberichten.
Finance:	Overzichten van de Beurs, handel, commercie, etc.
Children:	Programma's voor een jong publiek.

Social:	Programma's over sociologie, geschiedenis, geografie, psychologie en de gemeenschap.
Religion:	Religieuze programma's.
Phone In:	Programma's waarin luisteraars via de telefoon of een publiek forum hun mening kunnen geven.
Travel:	Reisinformatie.
Leisure:	Programma's over recreatieve activiteiten.
Jazz:	Jazzmuziek.
Country:	Liedjes die oorspronkelijk van de Amerikaanse Zuidelijke Staten komen of op de traditie daarvan gebaseerd.
Nation M:	Huidige populaire muziek uit het land of de regio in de moedertaal.
Oldies:	Muziek uit de “golden age” oftewel “gouwe ouwe”.
Folk M:	Muziek voortkomend uit de wortels van de muzikale cultuur van een bepaald land.
Document:	Programma's aangaande feitelijke zaken, gepresenteerd met een kritische blik.
TEST:	Uitzendingen voor het testen van nooduitzendingen en waarschuwingen.
Alarm !:	Mededelingen in geval van rampen en noodgevallen.
None:	Geen programmatype, ongedefinieerd programma of moeilijk in andere categorieën plaatsbaar.

- De classificatie van de PTY-codes voor bepaalde FM-zenders is mogelijk anders dan hierboven beschreven.

Bevestigen van het kernfilter

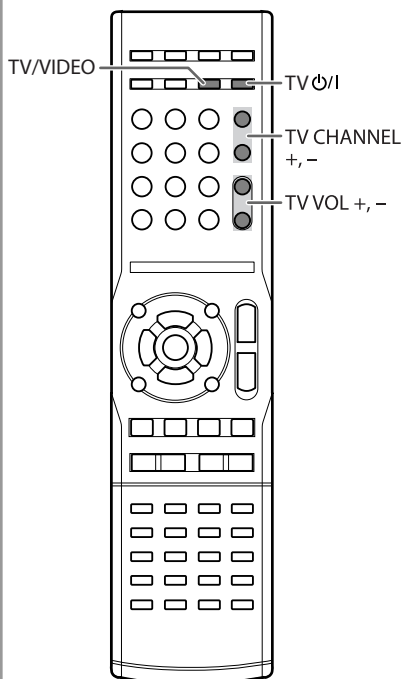
Bevestig de bijgeleverde kernfilter aan de USB-kabel om interferentie te verminderen.



- 1 Ontgrendel de stopper van het kernfilter.
 - 2 Haal de kabel door het kernfilter en spoel stevig tweemaal rond de uitsparing in het kernfilter op de in de afbeelding getoonde manier.
 - 3 Druk het kernfilter dicht totdat u een klikje hoort.
- Beschadig de kabel niet en spoel de kabel niet met overmatige kracht.
 - Indien u USB-kabels met zowel de USB1 aansluiting als de USB2 aansluiting verbindt, bevestig het kernfilter dan aan de kabel die met de USB2 aansluiting is verbonden.

Bediening van een JVC TV met gebruik van de afstandsbediening

Afstandsbediening



U kunt deze afstandsbediening voor een JVC TV gebruiken.

TV P/I	In- en uitschakelen van de TV.
TV/VIDEO	Veranderen van ingangsfunctie.
TV CHANNEL +, -	Verander het kanaal.
TV VOL +, -	Stel het volume van de TV in.

Onderhoud

Voor een optimale werking van het systeem moet u uw discs en het mechanisme schoon houden.

■ Omgaan met discs

- Druk licht op de middenspil en houd de disc aan de randen vast om de disc uit het doosje te halen.
- Raak het spiegelachtige oppervlak van de disc niet aan en buig een disc niet.
- Voorkom dat een disc kromtrekt en plaats derhalve na gebruik terug in het doosje.
- Wees voorzichtig zodat er geen krassen op de disc komen wanneer u deze terug in het doosje plaatst.
- Stel discs niet aan het directe zonlicht, extreme temperaturen en vocht onderhevig.

Reinigen van een disc:

Veeg een disc met een zachte doek, vanaf het midden naar de rand in een rechte lijn schoon.

■ Reinigen van het systeem

- Verwijder vlekken met een zachte doek. Bevochtig een doekje met een in water opgelost neutraal schoonmaakmiddel, wring goed uit en reinig het systeem indien het zeer vuil is.
- Voorkom dat de kwaliteit van het systeem verslechtert, het systeem wordt beschadigd of de verf gaat bladderen en let derhalve op het volgende:
 - Veeg NIET met een harde, schurende doek af.
 - Veeg NIET te hard af.
 - Veeg NIET met thinner of benzine schoon.
 - Gebruik GEEN vluchtige middelen, bijvoorbeeld insectenspray, op het systeem.
 - Zorg dat rubber of plastic NIET te lang contact met het systeem maakt.

Oplossen van problemen

■ Algemeen

Instellingen of keuzes worden plotseling geannuleerd voordat u klaar bent.

- ⇒ Er is een tijdslimiet. Herhaal de procedure.

Bedieningen worden genegeerd.

- ⇒ De ingebouwde microprocessor functioneert mogelijk onjuist door externe elektrische interferentie. Trek de stekker uit het stopcontact en steek weer in het stopcontact.

Systeem kan niet met de afstandsbediening worden bediend.

- ⇒ Er is mogelijk een obstakel tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor op het systeem.
- ⇒ De batterijen zijn leeg.

Geen geluid.

- ⇒ De luidsprekerverbindingen zijn ontkoppeld of verkeerd gemaakt.
- ⇒ De hoofdtelefoon is aangesloten.

Geen beeld op het TV-scherm.

- ⇒ Het videosnoer is ontkoppeld of verkeerd aangesloten.

Geen beeld op het TV-scherm, beeld is wazig of het beeld is in twee delen gesplitst.

- ⇒ Het systeem is met een TV verbonden die niet voor progressieve video-ingang geschikt is.
- ⇒ Verkeerde aftastfunctie gekozen (zie bladzijde 7).
- ⇒ Indien u de stekker even uit het stopcontact trekt, wordt de aftastfunctie mogelijk weer naar de basisinstelling teruggesteld (zie bladzijde 7).

Linker- en rechterranden van het beeld worden niet op het scherm getoond.

- ⇒ Kies "4:3 LB" voor "MONITOR TYPE" (zie bladzijde 55).

■ Bediening voor de radio

Uitzendingen zijn door ruis slecht te horen.

- ⇒ De antenneverbindingen zijn ontkoppeld of verkeerd gemaakt.
- ⇒ De AM-ringantenne is te dicht bij het systeem geplaatst.
- ⇒ De FM-antenne is niet goed uitgestrekt en geplaatst.

■ Bedieningen voor weergave van een disc/USB-opslagapparatuur

Disc wordt niet afgespeeld.

- ⇒ U heeft een disc geplaatst met een foute regiocode. ("REGION ERR" verschijnt op het display.)
- ⇒ De disc is verkeerd om geplaatst. Plaats de disc met het label boven.

ID3 Tag van een MP3-bestand kan niet worden getoond.

- ⇒ Er zijn twee soorten ID3 Tags—Versie 1 en Versie 2. Dit systeem kan uitsluitend ID3 Tag Versie 1 tonen.

Groepen en fragmenten worden niet als verwacht afgespeeld.

- ⇒ De weergavevolgorde werd bepaald tijdens opname van de groepen en fragmenten. De volgorde is mogelijk afhankelijk van de gebruikte opnamemethode.

MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF of DivX-bestanden worden niet weergegeven.

- ⇒ De disc of USB-opslagapparatuur heeft mogelijk bestanden van verschillende types (bijvoorbeeld MP3/WMA/WAV/JPEG). U kunt in dit geval uitsluitend de bestanden afspelen die door een druk op FILE TYPE zijn gekozen (zie bladzijde 12).
- ⇒ U heeft de "FILE TYPE" instelling verandert nadat het systeem de disc of USB-opslagapparatuur heeft afgelezen. U moet in dat geval de disc opnieuw plaatsen of de USB-opslagapparatuur ontkoppelen en dan weer aansluiten.

Geluid van disc wordt onderbroken.

- ⇒ De disc heeft krassen of is vuil.

Geen ondertitel op het display, ookal heeft u de basistaal voor de ondertitels gekozen.

- ⇒ Bepaalde DVD's/DivX bestanden zijn zodanig geprogrammeerd dat ondertitels niet direct worden getoond. Druk in dat geval op SUBTITLE na het starten van de weergave (zie bladzijde 25).

Taal voor geluid is verschillend van de door u gekozen basistaal voor het geluid.

- ⇒ Bepaalde DVDs/DivX-bestanden zijn zodanig geprogrammeerd dat in principe de oorspronkelijke taal wordt gebruikt. Druk in dat geval op AUDIO/MPX na het starten van de weergave (zie bladzijde 24).

Disclade opent of sluit niet.

- ⇒ De stekker van het netsnoer is niet aangesloten.
- ⇒ Kinderslot is in gebruik. "LOCKED" verschijnt op het display (zie bladzijde 23).

■ Bediening voor opname en montage

Opname op de USB-apparatuur is onmogelijk.

- ⇒ De USB-apparatuur is vol. Wis ongewenste fragmenten.
- ⇒ Er zijn reeds 999 fragmenten of groepen op de te gebruiken USB-apparatuur opgenomen. Wis ongewenste fragmenten.
- ⇒ U kunt niet op de USB-apparatuur schrijven.
- ⇒ De aangesloten USB-apparatuur is niet compatibel met dit systeem.

Invoeren van titels voor fragmenten op de USB- apparatuur onmogelijk.

- ⇒ Een fragment kan niet worden gemonteerd wanneer het fragment is beschadigd. Schakel in dat geval het systeem even uit en dan weer in.
- ⇒ U kunt niet op de USB-apparatuur schrijven.

■ Bluetooth bediening

Geen geluid van een Bluetooth audiospeler via de luidsprekers. (De Bluetooth indicator is opgelicht.)

- ⇒ Er is een andere speler dan de te beluisteren speler met het systeem verbonden. Sluit het gewenste apparaat op het systeem aan (zie bladzijde 42).

Geen geluid van een Bluetooth audiospeler via de luidsprekers. (De Bluetooth indicator knippert.)

- ⇒ Er is geen verbinding gemaakt. Probeer opnieuw te koppelen (zie bladzijde 41).

Geen geluid van een Bluetooth audiospeler via de luidsprekers. (De Bluetooth indicator is gedooft.)

- ⇒ De Bluetooth-adaptor is niet juist aangesloten.
- ⇒ "Bluetooth" is niet als bron gekozen.

Geen geluidswaergave van het systeem via de Bluetooth hoofdtelefoon. (De Bluetooth indicator is opgelicht.)

- ⇒ Er is een andere hoofdtelefoon dan de gewenste hoofdtelefoon met het systeem verbonden. Sluit de gewenste hoofdtelefoon op het systeem aan (zie bladzijde 44).

Geen geluidswaergave van het systeem via de Bluetooth hoofdtelefoon. (De Bluetooth indicator knippert.)

- ⇒ Er is geen verbinding gemaakt. Probeer het apparaat nogmaals op te zoeken ("SEARCH DV?") (zie bladzijde 42).

Geen geluidswaergave van het systeem via de Bluetooth hoofdtelefoon. (De Bluetooth indicator is gedooft.)

- ⇒ De Bluetooth-adaptor is niet juist aangesloten.
- ⇒ De Bluetooth zender is niet geactiveerd (zie bladzijde 43).

Bluetooth apparaat kan niet aan het systeem worden gekoppeld.

- ⇒ Zet het systeem gereed voor het koppelen (zie bladzijde 41 of 42).
- ⇒ Voer de juiste PIN-code in (zie bladzijde 43).
- ⇒ Zie de handleiding van de Bluetooth apparatuur voor details aangaande het koppelen.

Slechte geluidskwaliteit.

- ⇒ Verander de SOUND QLTY instelling naar "HIGH" (zie bladzijde 45).

Geluid wordt onderbroken.

- ⇒ Draadloze LAN of magnetronoven veroorzaakt storing.
- ⇒ Verander de SOUND QLTY instelling naar "NORMAL" (zie bladzijde 45).

■ Gebruik van de timer

Dagelijkse timer werkt niet.

- ⇒ Het systeem was ingeschakeld terwijl de starttijd werd bereikt. De timer start uitsluitend indien het systeem is uitgeschakeld.

Weergave wordt niet door de dagelijkse timer gestart.

- ⇒ U heeft een DVD-Video geplaatst. Plaats een andere disc.

Displaymededelingen voor opname of montage

NO DEVICE

- Er is geen USB-apparatuur verbonden of de aangesloten USB-apparatuur is niet met dit systeem bruikbaar.

DATA FULL

- Het geheugen van de USB-apparatuur is vol.
- U kunt niet op de USB-apparatuur schrijven.

TRACK FULL

- Er zijn reeds het maximale aantal bestanden op de USB-apparatuur opgeslagen.

GROUP FULL

- Het aantal groepen is hoger dan 999.

TR PRTECTED

- Het fragment is door een ander component tegen schrijven beschermd.

NO AUDIO

- Er is geen muziekbestand in de USB-apparatuur opgeslagen.

SCMS ERROR

- U probeert een reeds gekopieerde disc op de USB-apparatuur op te slaan.

DEVICE ERR

- Het toestel kan de USB-apparatuur niet aflezen.

CAN'T REC

- Muziek kan niet worden opgenomen.

- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het Symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- "DTS" is een gedeponeerde handelsmerk van DTS, Inc. en "DTS2.0+Digital Out" is een handelsmerk van DTS, Inc.
- "Officieel DivX® Ultra Certified-product" "Alle versies van DivX®-video afspelen (waaronder DivX® 6), met verbeterde afspeelmogelijkheden voor DivX®-mediabestanden en de DivX®-mediabestandsindeling" "DivX, DivX Ultra Certified en daarmee samenhangende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc., en worden onder licentie gebruikt."
- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Dit product bevat auteursrechtelijke beschermingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten. Gebruik van deze auteursrechtelijke beschermingstechnologie moet worden gemachtigd door Macrovision en is bestemd voor gebruik in huishoudens en voor andere beperkte doeleinden, tenzij met speciale toestemming van Macrovision. Reverse-engineering of demontage is verboden.
- "CONSUMENTEN DIENEN OP DE HOOGTE TE ZIJN VAN HET FEIT DAT NIET ALLE HIGH-DEFINITION TV'S GEHEEL COMPATIBEL MET DIT PRODUCT ZIJN EN ER ARTEFACTEN IN HET BEELD KUNNEN VERSCHIJNEN. IN GEVAL VAN PROBLEMEN MET HET BEELD MET 525 OF 625 PROGRESSIEVE AFTASTING, DIENT DE GEBRUIKER BIJ VOORKEUR DE VERBINDING TE VERANDEREN NAAR DE "STANDARD DEFINITION" UITGANG. NEEM CONTACT OP MET ONS KLANTEN-SERVICECENTRUM INDIEN U VRAGEN HEEFT OM TRENT DE COMPATIBILITEIT VAN UW TV MET DEZE 525p EN 625p DVD-SPELER."
- HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT OP EEN MANIER DIE AAN DE MPEG-4 VISUELE STANDAARD VOLDOET IS VERBODEN, TENZIJ VOOR PERSOONLIJK OF NIET-COMMERCEEL GEBRUIK DOOR EEN CONSUMENT.
- HDMI, het HDMI logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.
- HDCP is de afkorting van "High-bandwidth Digital Content Protection" en is een zeer betrouwbare, kopieerbeveiligingstechnologie onder licentie van Digital Content Protection, LLC.

Optische digitale uitgangssignalen

DIGITAL AUDIO OUTPUT		Uitgangssignalen		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
Afspelen van een disc/bestand				
DVD-Video	met 48 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM*		
	met 96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM		
	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit Linear PCM
	met DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bit Linear PCM	
DVD-R/-RW met het DVD-VR formaat	met 48 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM*		
	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit Linear PCM
SVCD/VCD/CD		44,1 kHz, 16 bit Linear PCM/48 kHz, 16 bit Linear PCM		
CD met DTS		DTS bitstream	44,1 kHz, 16 bit Linear PCM	
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF		32/44,1/48 kHz, 16 bit Linear PCM		
DivX	met MP2, MP3	32/44,1/48 kHz, 16 bit Linear PCM		
	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		32/44,1/48 kHz, 16 bit Linear PCM

* Bij weergave van bepaalde DVD's worden de digitale signalen mogelijk met 20 bits of 24 bits (met de oorspronkelijke bitwaarde) via de OPTICAL DIGITAL OUTPUT aansluiting uitgestuurd indien de discs niet tegen kopiëren beschermd zijn.

Taalcodelijst

AA Afar	FI Fins	KN Kannadees	OM (Afan) Oromo	SU Soedanees
AB Afkhaaziens	FJ Fiji	KO Koreaans (KOR)	OF Oriya	SV Zweeds
AF Afrikaans	FO Faeroese	KS Kashmiri	PA Panjabi	SW Swahilisch
AM Amharic	FY Fries	KU Koerdisch	PS Pushto	TA Tamil
AR Arabisch	GA Iers	KY Kyrgyz	PT Portugees	TE Telugu
AS Assamitisch	GD Schots-Keltisch	LA Latijns	QU Quechua	TG Tajik
AY Aymara	GL Gallisch	LN Lingala	RM Rhaeto-Romance	TH Thais
AZ Azerbeidzjaans	GN Guarani	LO Laotiaans	RN Kirundi	TI Tigrinya
BA Bashkir	GU Gujarati	LT Litouws	RO Roemeens	TK Turkmens
BE Wit-Russisch	HA Hausa	LV Letlands, Lets	RW Kinyarwanda	TL Tagalog
BG Bulgaars	HI Hindoestani	MG Malagasi	SA Sanskrit	TN Setswana
BH Bihari	HR Kroatisch	MI Maori	SD Sindhi	TO Tonga
BI Bislama	HY Armenisch	MK Macedonisch	SG Sangho	TR Turks
BN Bengaals	IA Interlingua	ML Maleis	SH Servo-Kroatisch	TS Tonga
BO Tibetaans	IE Interlingue	MN Mongools	SI Singalees	TT Tatar
BR Bretons	IK Inupiak	MO Moldavisch	SL Sloveens	TW Twi
CA Catalaans	IN Indonesisch	MR Mahrattisch	SM Samoaans	UK Oekraïens
CO Corsicaans	IS IJslands	MS Maleis (MAY)	SN Shona	UR Urdu
CY Wales	IW Hebreeuws	MT Maltees	SO Somalisch	UZ Oezbeeks
DA Deens	JI Joods	MY Burmees	SQ Albanees	VI Vietnamese
DZ Bhutaans	JW Javaans	NA Nauru	SR Servisch	VO Volapük
EL Grieks	KA Georgiëans	NE Nepalees	SS Siswati	WO Wolof
EO Esperanto	KK Kazaks	NL Nederlands	ST Sesotho	XH Xosa
ET Estisch	KL Groenlands	NO Noors		YO Yoruba
EU Baskisch	KM Cambodianaans	OC Occitan		ZU Zoeloes
FA Perzisch				

Technische gegevens

■ Versterker gedeelte—CA-NXG5

Uitgangsvermogen: 40 W (20 W + 20 W) bij 4 Ω (10% THV)
 Audio-ingang: AUDIO IN:
 Stereo mini (\varnothing 3,5 mm)
 500 mV/47 k Ω (bij "AUDIO LVL3")
 250 mV/47 k Ω (bij "AUDIO LVL2")
 125 mV/47 k Ω (bij "AUDIO LVL1")
 AV SCART (alleen geluid van TV)

Digitale ingang/uitgang:
 OPTICAL DIGITAL OUTPUT (alleen uitgang):
 -21 dBm t/m -15 dBm (660 nm \pm 30 nm)
 Bluetooth ADPT
 VIDEO/AUDIO PLAY USB 1 (alleen ingang)
 AUDIO REC/PLAY USB 2
 HDMI MONITOR OUT (alleen uitgang)
 VIDEO OUT:
 Kleursysteem: PAL (verstrengeld/progressief)
 VIDEO (composiet): 1 V(p-p)/75 Ω
 COMPONENT:
 (Y) 1 V(p-p)/75 Ω
 (Pb/P_r) 0,7 V(p-p)/75 Ω

AV (SCART):
 Composietvideo: 1 V(p-p)/75 Ω
 (S-VIDEO): Y (luminantie) 1 V(p-p)/75 Ω
 C (chrominantie, burst)
 0,3 V(p-p)/75 Ω
 RGB: 0,7 V(p-p)/75 Ω
 HDMI MONITOR OUT: 576p/720p/1080i/1080p
 Luidsprekerimpedantie: 4 Ω – 16 Ω

■ Tunergedeelte

FM-afstembereik: 87,50 MHz – 108,00 MHz
 AM (MG)-afstembereik: 522 kHz – 1 629 kHz

■ Disc-speler

Regiocode: 2
 Afspeelbare discs:

- DVD Video/CD/VCD/SVCD
- CD-R/CD-RW (CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX formaat)
- DVD-R/-RW (DVD-VR/DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX formaat)
- +R (DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX formaat)
- +RW (MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX formaat)
- DVD-ROM (MP3/WMA/WAV-formaat)

Dynamisch bereik: 80 dB
 Horizontale resolutie: 500 lijnen
 Wow en flutter: Onmeetbaar

■ USB

Afspeelbare bestanden:
USB1: MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX formaat
USB2: MP3/WMA/WAV formaat
 Opnameformaat: MP3/WMA
 USB-specificaties: Compatibel met USB 2.0 Full Speed
 Compatibele apparatuur: Opslagapparatuur klasse
 Compatibel systeem: FAT16, FAT32
 Aansluiting-vermogen toevoer:
 5 V gelijkstroom \equiv 500 mA

■ Bluetooth gedeelte

Version: Bluetooth versie 2.0 + EDR klasse 1/klasse 2
 Compatibel Bluetooth profiel: A2DP, AVRCP
 Communicatieformaat: 2,4 GHz FHSS

■ HDMI-gedeelte

Uitgangsvermogen: 5 V gelijkstroom \equiv 55 mA

■ Algemeen—CA-NXG5

Stroomvereisten: AC 230 V, 50 Hz
 Stroomverbruik: 40 W (tijdens gebruik) / 12 W (tijdens standby) / 1,0 W of minder (met ECO-functie)

Afmetingen (bij benadering):
 250 mm \times 158 mm \times 259 mm (B/H/D)

Gewicht (bij benadering): 3,0 kg

■ Luidsprekers—SP-NXG5

Type: 2-weg, 2-luidsprekers bass-reflex type (magnetisch afgeschermd)
 Luidsprekerunits: Tweeter: 4 cm hoornvormig \times 1
 Woofer: 12 cm hoornvormig \times 1

Impedantie: 4 Ω

Maximale vermogen: 20 W

Frequentiebereik: 50 Hz – 28 000 Hz

Afmetingen (bij benadering):
 155 mm \times 250 mm \times 168 mm (B/H/D)

Gewicht (bij benadering): 2,1 kg per stuk

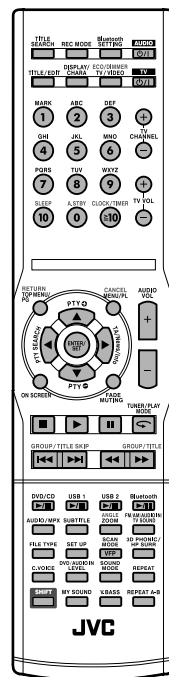
■ Bijgeleverde accessoires

Zie bladzijde 4.

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

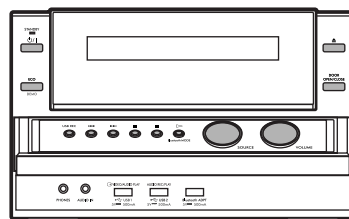
Afstandsbediening

▲▼◀▶ ENTER/SET	DISPLAY	15, 23	SET UP	55
■	DVD/CD ▶/II	12	SHIFT	
▶	DVD LEVEL	21	Druk terwijl u de andere vereiste toets indrukt voor gebruik van de groen gedrukte functies.	
II	ECO	21	SLEEP	23
◀◀, ▶▶	FADE MUTING	10	SOUND MODE	19
↺	FILE TYPE	12	SUBTITLE	25
	FM/AM/ AUDIO IN/TV SOUND	10	TA/News/Info	16
Cijfertoetsen	GROUP/TITLE	13	TITLE/EDIT	34
3D PHONIC	GROUP/TITLE SKIP	12	TITLE SEARCH	14
ANGLE	HP SURR	19	TOP MENU	13
A.STBY	MENU	13	TUNER MODE	10
AUDIO ◀/I	MY SOUND	18	TV ◀/I	62
AUDIO IN LEVEL	ON SCREEN	46	TV CHANNEL	62
AUDIO/MPX	PG	50	TV -	
AUDIO VOL	PL	50	TV/VIDEO	62
Bluetooth ▶/II	PLAY MODE	27	TV VOL	62
Bluetooth SETTING	PTY +, -	15	USB 1 ▶/II	12
CANCEL	PTY SEARCH	15	USB 2 ▶/II	12
CHARA	REC MODE	31	V.BASS	17
CLOCK/TIMER	REPEAT	29	VFP	21
C.VOICE	REPEAT A-B	29	ZOOM	26
DIMMER	RETURN	14		
	SCAN MODE	7		



Hoofdtoestel

◀/I	9	AUDIO REC/ PLAY	7	ECO	21
▲	11	USB 2		PHONES	7
II		Bluetooth ADPT	40	SOURCE	9
■		Bluetooth MODE	42	USB REC	32
▶		DEMO	3	VIDEO/ AUDIO PLAY	7
◀◀, ▶▶		DOOR OPEN/ CLOSE	10	USB 1	
AUDIO IN	7			VOLUME	9



Introduzione

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto JVC. Per comprendere a fondo il funzionamento del sistema e ottenerne le massime prestazioni si raccomanda di leggere tutte le istruzioni qui fornite.

Precauzioni

Installazione

- Per evitare il surriscaldamento all'interno del sistema, installarlo in una posizione adeguatamente ventilata.



NON installare il sistema vicino a sorgenti di calore o in una posizione esposta a luce solare diretta, polvere o vibrazioni eccessive.

- Installare l'unità in una posizione piana e in un ambiente asciutto non esposto ad estremi di temperatura, che deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- Lasciare spazio sufficiente tra il sistema e il televisore.
- Per evitare interferenze con il televisore, lasciare spazio sufficiente tra i diffusori e il televisore.

Sorgenti di alimentazione

- Per scollegare il sistema dalla presa di corrente, scollegare la spina senza tirare il cavo di alimentazione.



NON toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Formazione di umidità

L'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del sistema nei seguenti casi:

- Dopo l'accensione dell'impianto di riscaldamento nel locale di ascolto
- In un locale umido
- Quando il sistema viene spostato rapidamente da un luogo freddo a un luogo caldo

Di conseguenza, il sistema può funzionare in modo non corretto. In tal caso, lasciare il sistema acceso per alcune ore fino alla completa evaporazione dell'umidità, quindi scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo.

Calore interno

- Verificare che vi sia una buona ventilazione attorno al sistema. Una scarsa ventilazione può provocare il surriscaldamento con conseguenti danni al sistema.



NON ostruire le aperture o i fori di ventilazione. Se fossero bloccati da giornali, stoffa, ecc., il calore potrebbe non venire disperso.

Varie

Qualora un oggetto metallico oppure del liquido penetrino nel sistema, scollegare il cavo di alimentazione e consultare il rivenditore senza effettuare alcuna operazione.



NON smontare il sistema, in quanto non sono presenti componenti interni per i quali la manutenzione può essere effettuata dall'utente.

- Qualora si preveda un lungo periodo di inattività del sistema, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Qualora si noti un funzionamento anomalo, scollegare il cavo di alimentazione e consultare il rivenditore.

Come leggere il presente manuale





- La tabella che segue descrive le operazioni eseguite dai tasti e dai comandi.
- Alcuni suggerimenti e note correlate vengono illustrati di seguito nelle sezioni "Ulteriori informazioni su questo sistema" e "Localizzazione dei guasti", ma non nella stessa sezione in cui vengono illustrate le operazioni (**INFO** indica che sono presenti alcune informazioni in materia).

	Indica una pressione leggera del tasto.
	Indica una pressione leggera e ripetuta del tasto, finché viene selezionata l'opzione desiderata.
	Indica la pressione di un tasto.
	Vi dice di mantenere premuto il tasto per un numero di secondi specificato.
	Indica la rotazione della manopola nella o nelle direzioni specificate.
	Indica che questa operazione è possibile solo tramite il telecomando.
	Indica che questa operazione è possibile solo utilizzando l'unità principale.

Indice

Tipi di disco o file utilizzabili	3	Operazioni di registrazione	30
Collegamenti	4	Impostazione delle modalità di registrazione	31
Pannello posteriore	4	Registrazione da un disco	32
Preparazione del telecomando	6	Registrazione dalla radio, da un apparecchio esterno o dal televisore.	33
Cambiamento della modalità di scansione.	7	Operazioni di modifica	34
Pannello anteriore	7	Assegnazione (modifica) del titolo delle tracce o dei gruppi.	34
Indicatori del display	8	Creazione di un nuovo gruppo	36
Operazioni giornaliere—Riproduzione	9	Spostamento delle tracce.	37
Ascolto della radio	10	Cancellazione di una traccia.	38
Ascolto dell'audio dell'apparecchio TV	11	Cancellazione di un gruppo	38
Riproduzione di un disco/unità USB di memoria di massa	11	Cancellazione di tutte le tracce e di tutti i gruppi.	39
Riproduzione con un lettore audio digitale	14	Operazioni Bluetooth®	40
Operazioni avanzate con la radio	15	Introduzione	40
Ricezione di stazioni FM con il Radio Data System	15	Ascolto del lettore audio Bluetooth	41
Ricerca di un programma tramite i codici PTY	15	Ascolto della musica con le cuffie Bluetooth	42
Passaggio temporaneo a un programma di propria scelta in modo automatico	16	Modifica delle impostazioni Bluetooth	44
Regolazioni audio e generali	17	Comandi sullo schermo	46
Regolazione del suono	17	Uso della barra sullo schermo	46
Creazione di toni più rilassanti per l'udito —Funzione MY SOUND	18	Operazioni dallo schermo di controllo	50
Creazione di un campo sonoro tridimensionale —3D Phonic	19	Operazioni con il timer	52
Creazione di un ampio campo sonoro per le cuffie —Surround HP	19	Regolazione del timer giornaliero	52
Per una maggiore chiarezza dei dialoghi —Clear Voice	19	Impostazione del timer di registrazione	54
Scelta di una modalità audio	19	Operazioni con i menu di impostazione	55
Creazione di modalità audio proprie —Modalità dell'utente	20	Impostazioni iniziali	55
Preimpostazione dell'aumento automatico del volume di un DVD	21	Ulteriori informazioni	57
Regolazione della luminosità del display	21	Ulteriori informazioni su questo sistema	57
Impostazione della modalità ECO (risparmio energetico)	21	Utilizzo dei televisori JVC tramite il telecomando	62
Cambio del tono dell'immagine	21	Manutenzione	62
Regolazione dell'orologio	22	Localizzazione dei guasti	63
Spegnimento automatico dell'unità	23	Messaggi visualizzati durante le operazioni di registrazione o di modifica	65
Per impedire l'espulsione del disco —Blocco bambini	23	Segnali di uscita ottica digitali	66
Operazioni particolari con i dischi e i file	24	Lista dei codici di lingua	66
Scelta della pista audio	24	Specifiche	67
Scelta della lingua dei sottotitoli	25	Indice delle parti	68
Scelta dell'angolo di visione	25		
Riproduzione con effetti speciali	25		
Modalità di riproduzione avanzata	27		
Programmazione dell'ordine di riproduzione —Riproduzione programmata	27		
Riproduzione in modalità casuale—Riproduzione casuale	28		
Riproduzione di un gruppo—Riproduzione di gruppo	28		
Riproduzione ripetuta	29		

Tipi di disco o file utilizzabili

   
MP3/WMA/WAV MPEG-4 ASF PLAYBACK
 Video CD  
<ul style="list-style-type: none"> • CD-R/-RW: Registrati nei formati Audio CD, Video CD e SVCD. È altresì possibile utilizzare file MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF e DivX registrati in formato "ISO 9660". • DVD-R/-RW, +R/+RW: È possibile utilizzare file MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF e DivX registrati in formato UDF-Bridge. • DVD-R/-RW: Registrati nel formato DVD Video o DVD Video Recording (VR). • +R: Registrati nel formato DVD Video. • DVD-ROM: file MP3, WMA e WAV. • Unità USB di memoria di massa: File MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF e DivX*.

Oltre ai dischi e ai file appena menzionati il sistema può riprodurre i file audio registrati nel formato CD-Extra e CD-G (CD Graphics).

- Non è possibile riprodurre i seguenti dischi: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM e Photo CD.

La riproduzione di questi dischi genererà dei disturbi e danneggerà i diffusori.

- Mentre è possibile riprodurre i CD Text e i DVD Text, sul display non ne appaiono le informazioni di testo.
- È possibile riprodurre dischi +R/+RW finalizzati.
- Il "logo DVD" è un marchio della DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Questo sistema può riprodurre file EVERIO (si prega di vedere a pagina 58) registrati su dischi DVD o CD* oppure in unità USB di memoria di massa*.

* Solo quando la velocità massima di conversione è inferiore a 2 Mbps.

Informazioni sul sistema di colore

Il sistema è compatibile con il formato video PAL. Non è possibile riprodurre correttamente i dischi registrati nel formato NTSC.

Nota sui codici di area

Sia il lettore DVD che i DVD possiedono un numero di regione interno. Il sistema riproduce esclusivamente i DVD provvisti di appropriato codice regionale.

- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere a pagina 67.
- Quando s'inserisce un DVD provvisto di codice regionale non appropriato sul display appare "REGION ERR".

Es.:



Avvertenza per la riproduzione di DualDisc

Il lato non DVD di un "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Con questo apparecchio potrebbe pertanto non essere raccomandabile usare il lato non DVD dei dischi DualDisc.

IMPORTANTE: Prima di riprodurre un disco/file, fare quanto segue...

- Accendere il televisore e selezionare una modalità di ingresso del televisore adatta per riprodurre immagini e visualizzazioni sullo schermo.
- Per riprodurre dischi/file, cambiare a piacere le impostazioni iniziali. Vedere al riguardo la sezione "Operazioni con i menu di impostazione" a pagina 55.

Se premendo un tasto sullo schermo TV appare "⊗", significa che al disco/file non è consentito eseguire l'operazione tentata.

- Quando si riproduce del software con codifica multicanale, il sistema ne converte correttamente i segnali in codifica a due canali, riproducendoli quindi con i diffusori. Per riprodurre il suono di questo software multicanale usandone tutta la potenza, è necessario collegare al terminale OPTICAL DIGITAL OUTPUT del pannello posteriore un decodificatore oppure un amplificatore provvisto di decodificatore di caratteristiche adeguate.

Per annullare la dimostrazione

Mentre l'apparecchio è in standby tenere premuto il tasto DEMO dell'unità principale (sino a quando sul display appare "DEMO CLEAR").

- Si prega di vedere la scheda "Informazioni sulla funzione dimostrativa" allegata.

Non collegare il cavo di alimentazione finché non sono stati effettuati tutti gli altri collegamenti.

- Collegare l'uscita VIDEO OUT direttamente all'ingresso video del televisore. La sua connessione attraverso un videoregistratore potrebbe infatti impedire la corretta visualizzazione durante la riproduzione dei dischi o dei file provvisti della funzione di protezione da copia. Anche la connessione a un televisore provvisto di videoregistratore integrato potrebbe impedire la corretta visualizzazione del disco.

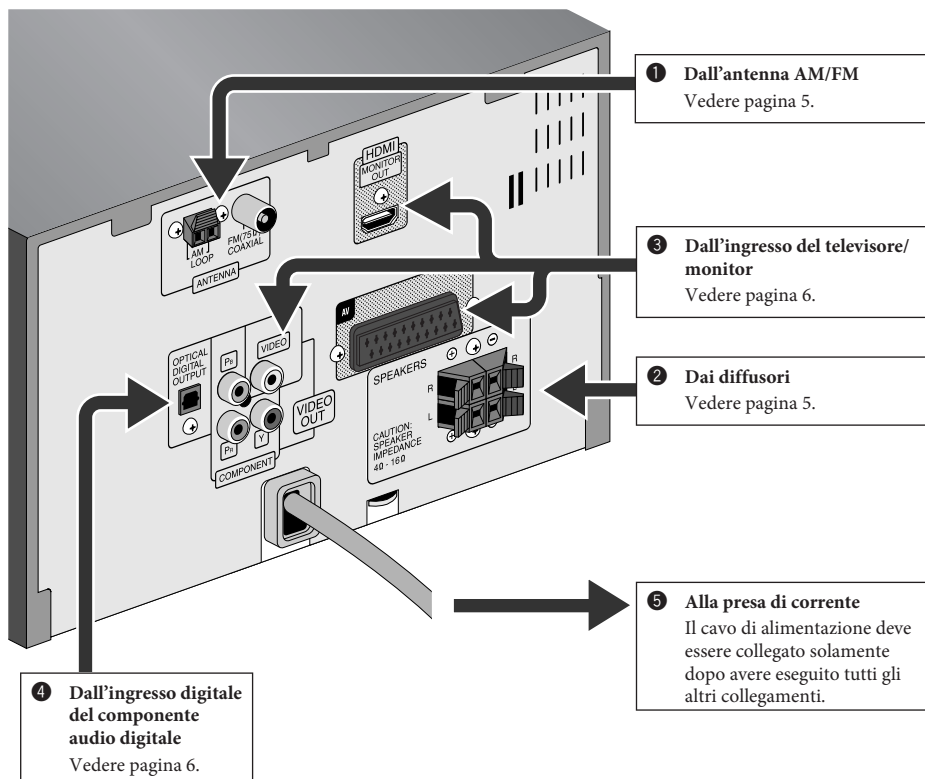
Accessori in dotazione

Verificare che siano presenti tutti i seguenti elementi.

- Antenna FM (×1)
- Antenna a telaio AM (×1)
- Cavo video composito (×1)
- Telecomando (×1)
- Batterie (×2)
- Filtro di ferrite (35 mm x 22 mm x 18 mm) ×1; per informazioni particolareggiate si prega di vedere a pagina 61

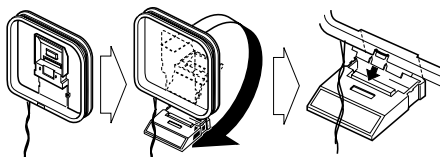
In caso di mancata fornitura di alcune di queste parti si prega di rivolgersi al proprio rivenditore.

Pannello posteriore



1 Antenna AM/FM

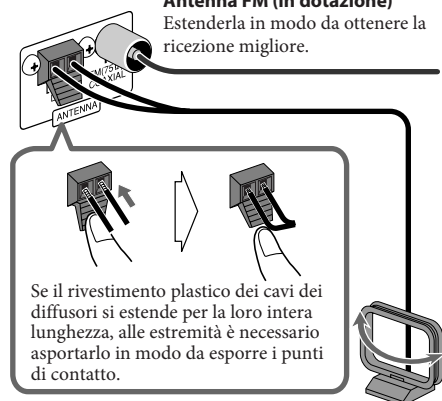
Per montare l'antenna a telaio AM



Per collegare un'antenna AM/FM

Antenna FM (in dotazione)

Estenderla in modo da ottenere la ricezione migliore.

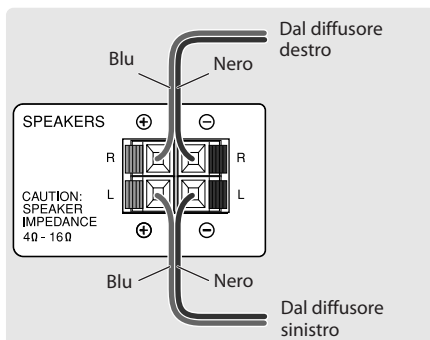
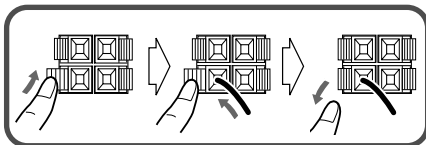


Antenna a telaio AM (in dotazione)

Ruotarla finché si ottiene la ricezione migliore.

2 Diffusori

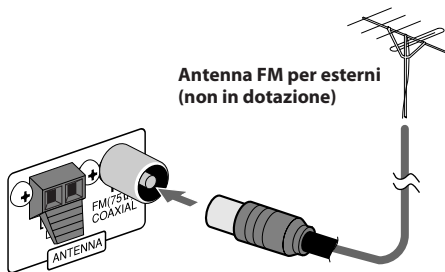
Quando vengono collegati i cavi dei diffusori, abbinare la polarità dei terminali dei diffusori come segue: il blu corrisponde alla polarità positiva (+) e il nero a quella negativa (-).



- NON collegare più di un diffusore a ciascun terminale.
- NON spingere o tirare i diffusori, dato che questo danneggia i piedini che li sorreggono.

Per una migliore ricezione FM

Antenna FM per esterni (non in dotazione)



Scollegare l'antenna FM fornita e collegarla a un'antenna FM esterna utilizzando un cavo da 75 Ω con un connettore di tipo coassiale (IEC o DIN45325).

3 Televisore/monitor

Lo si può collegare con un cavo video componente, un cavo video composito, un cavo HDMI o una cavo SCART.

- Per selezionare la modalità di scansione progressiva (vedere a pagina 7) si devono usare le prese COMPONENT o la presa HDMI MONITOR OUT.
- Per ascoltare il suono del televisore dai diffusori del sistema si deve usare un cavo SCART.
- Dopo avere collegato il televisore occorre selezionare l'uscita video più appropriata al sistema colore in uso. Vedere la sezione "Cambiamento della modalità di scansione" a pagina 7.
- Quando si usa il cavo HDMI è necessario eseguire dal menù SET UP le impostazioni più appropriate (a questo riguardo si prega di vedere a pagina 56).

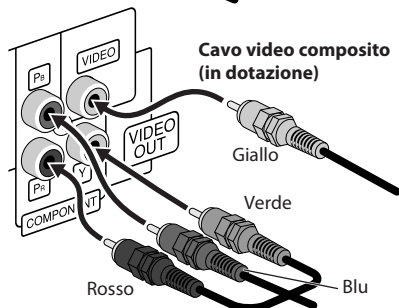


Cavo HDMI (non in dotazione)

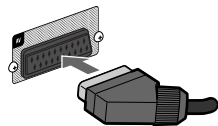
Si raccomanda di usare un cavo HDMI di lunghezza inferiore a 2 m.



Cavo video composito (in dotazione)



Cavo componente video (non in dotazione)



Cavo di peritelevisore SCART (non in dotazione)

- Con questo collegamento s'invisano segnali video (composito, Y/C o RGB) e si ricevono segnali audio dal televisore. Per ascoltare l'audio del televisore, vedere a pagina 11.

Informazioni sulla capacità CEC nello standard HDMI

I segnali CEC, opzionalmente usati nello standard HDMI, permettono di controllare gli apparecchi collegati. Quando, infatti, si collegano apparecchi provvisti della capacità CEC, ognuno di essi diviene in grado di controllare gli altri.

Questo sistema è compatibile con alcune delle funzioni basilari della capacità CEC HDMI. Quando, ad esempio, si avvia la riproduzione dal sistema, il televisore compatibile con la capacità CEC HDMI ad esso connesso si accende automaticamente.

- Questa funzione è disponibile esclusivamente quando si seleziona la sorgente "DVD/CD" o "USB1".
- È possibile attivare o disattivare questa funzione (vedere pagina 56).
- Per informazioni particolareggiate sulla funzione CEC si prega di consultare il manuale degli apparecchi collegati.
- La funzione CEC potrebbe non operare con determinati apparecchi CEC.
- Oltre che con determinati apparecchi CEC, la funzione CEC potrebbe non operare con determinate impostazioni o condizioni d'uso del sistema.

4 Componente audio digitale



Cappuccio protettivo

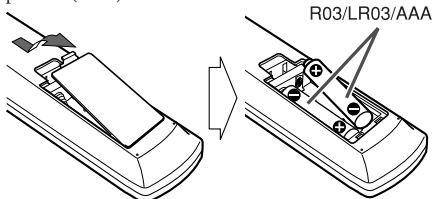


Cavo digitale a fibre ottiche (non in dotazione)

- Impostare correttamente "DIGITAL AUDIO OUTPUT" nel menù "AUDIO" in base al dispositivo audio digitale collegato (vedere a pagina 66).
- Il segnale digitale si trasmette attraverso il terminale OPTICAL DIGITAL OUTPUT solo quando si seleziona la sorgente "DVD/CD" o "USB1".

Preparazione del telecomando

Inserire la batteria sul telecomando abbinando la polarità (+ e -) in modo corretto.



Se il raggio d'azione del telecomando diminuisce, sostituire entrambe le batterie.

Attenzione:

Si deve impedire che i bambini ingoio accidentalmente la batteria.

Se si usa il telecomando

Puntare la parte superiore del telecomando frontalmente verso il sensore presente sul televisore. Se si utilizza il telecomando da una posizione diagonale, la lunghezza operativa (che è di circa 5 m) potrebbe essere inferiore.

Cambiamento della modalità di scansione

INFO

Selezionare l'uscita del segnale video in funzione del tipo di apparecchio TV in uso.

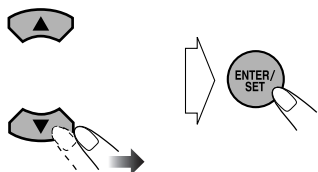
- Quando attraverso il cavo COMPONENT o HDMI si collega un televisore a scansione progressiva, selezionando proprio questa modalità si possono riprodurre immagini ad alta qualità.
- L'impostazione può essere cambiata esclusivamente una volta interrotta la riproduzione.

1

2 seg.



2



Quando è collegato il cavo HDMI

AUTO

Il sistema emette automaticamente un segnale video che permette di ottenere dal televisore la miglior qualità d'immagine possibile.

576P/720P/ 1080I/1080P

P: progressivo
I: interlacciato

Quando il cavo HDMI non è collegato

RGB

Per un televisore a scansione interlacciata. Da selezionare per mandare segnale video composito o RGB attraverso il terminale AV (SCART).

Y/C

Per un televisore a scansione interlacciata. Da selezionare per inviare i segnali S-video attraverso il terminale AV (SCART).

576P

Per un televisore a scansione progressiva. Da selezionare per vedere le immagini di alta qualità attraverso le prese VIDEO OUT (COMPONENT).

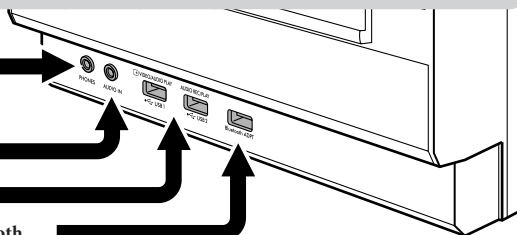
Pannello anteriore

Alle cuffie

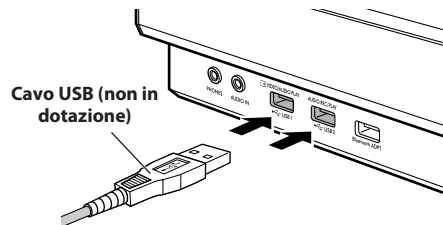
Dal lettore audio digitale

Dall'unità USB di memoria di massa

Dall'adattatore Bluetooth
Vedere pagina 40.



Collegamento di un'unità USB di memoria di massa



- Per la connessione USB si raccomanda di usare un cavo USB 2.0 di lunghezza inferiore a 1 metro.
- Al sistema è possibile collegare un'unità USB di memoria di massa quale, ad esempio, un'unità di memoria flash, un disco fisso, un lettore di schede oppure una fotocamera digitale.

Connessione a un lettore audio digitale



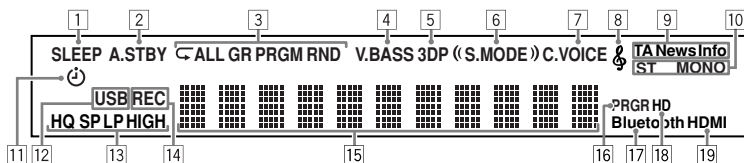
Dall'uscita audio (oppure dall'uscita delle cuffie, ecc.)

- Per informazioni sul livello d'ingresso audio si prega di vedere a pagina 14.

Indicatori del display

Le indicazioni sul display offrono numerose indicazioni durante l'utilizzo del sistema.

Prima di utilizzare il sistema, è necessario comprendere le modalità di funzionamento degli indicatori sul display.



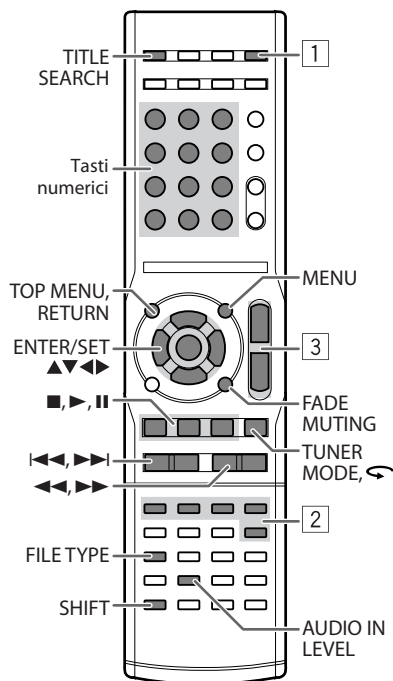
- 1 Indicatore SLEEP
 - S'illumina quando è attivo il timer di autospegnimento. (Vedere a pagina 23.)
- 2 Indicatore A.STBY (Auto Standby) (Vedere a pagina 23.)
 - S'illumina quando viene attivata la funzione di standby automatico.
 - Lampeggia quando la riproduzione si ferma con la funzione di standby automatico attiva.
- 3 Indicatori della modalità di riproduzione
 - PRGM: s'illumina quando è attiva la riproduzione programmata. (Vedere a pagina 27.)
 - RND: s'illumina quando è attiva la riproduzione casuale. (Vedere a pagina 28.)
 - Indicatori della modalità di ripetizione (Vedere a pagina 29)
 - **ALL**: s'illumina quando è attiva la modalità REPEAT ALL.
 - **GR**: s'illumina quando è attiva la modalità REPEAT GRP.
 - **☞**: lampeggia quando si attiva una qualsiasi delle modalità di ripetizione ad eccezione di quella che precede.
- 4 Indicatore V. BASS
 - S'illumina quando la funzione VARIO BASS è attiva. (Vedere a pagina 17.)
- 5 Indicatore 3DP
 - S'illumina quando 3D Phonic è attivato. (Vedere a pagina 19.)
- 6 Indicatori della modalità audio (Vedere a pagina 19.)
 - S.MODE: s'illumina mentre è attivata una delle modalità audio.
 - **(())**: s'illumina quando si attiva una delle modalità audio con effetto surround.
- 7 Indicatore C. VOICE (Clear Voice)
 - S'illumina quando viene attivata la funzione Clear Voice. (Vedere a pagina 19.)
- 8 Indicatore **🎵** (suono personalizzato)
 - S'illumina quando si attiva la funzione MY SOUND. (Vedere a pagina 18.)
- 9 Indicatori della funzione Enhanced Other Networks (Vedere a pagina 16.)
 - S'illumina per indicare il tipo di programma selezionato correntemente per la ricezione in PTY Standby.
 - Lampeggia quando avviene la sintonizzazione automatica su un programma con la ricezione in PTY Standby.
- 10 Indicatori di ricezione FM (Vedere a pagina 10.)
 - ST (stereo): s'illumina quando avviene la sintonizzazione di una stazione stereo FM con una forza di segnale sufficiente.
 - MONO (monofonia): s'illumina durante la ricezione mono di una stazione stereo.
- 11 Indicatore del timer (Vedere a pagina 52.)
 - **🕒**: s'illumina quando il timer giornaliero o il timer di registrazione è in standby oppure è in fase d'impostazione; lampeggia quando è attivato.
- 12 Indicatore USB
 - S'illumina quando l'apparecchio rileva quale sorgente USB. (Vedere a pagina 12.)
- 13 Indicatori della modalità di registrazione
 - HQ/SP/LP: indica la velocità di trasferimento per la registrazione. (Vedere a pagina 31.)
 - HIGH: s'illumina quando si registra ad alta velocità. (Vedere a pagina 31.)
- 14 Indicatore REC (registrazione)
 - S'illumina all'avvio della registrazione. (Vedere a pagina 32.)
- 15 Display principale
- 16 Indicatore PRGR (progressivo)
 - S'illumina quando la modalità di scansione progressiva è stata scelta. (Vedere a pagina 7.)
- 17 Indicatore Bluetooth (Vedere a pagina 41.)
 - S'illumina quando il sistema stabilisce una connessione Bluetooth.
 - Lampeggia quando si collega l'adattatore Bluetooth e si seleziona inoltre la sorgente "Bluetooth".
 - Lampeggia quando si collega l'adattatore Bluetooth e si attiva il trasmettitore Bluetooth.
- 18 Indicatore HD
 - S'illumina quando il segnale video è trasmesso a 1080i, 720p o 1080p. (Vedere a pagina 7.)
- 19 Indicatore HDMI
 - S'illumina quando il segnale video è trasmesso attraverso il cavo HDMI. (Vedere a pagina 7.)

Operazioni giornaliere—Riproduzione INFO

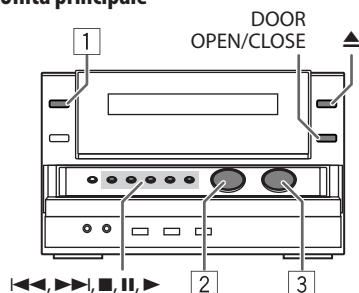
Nel presente manuale vengono illustrate principalmente le operazioni di utilizzo del telecomando. Tuttavia, è possibile utilizzare i tasti e i comandi direttamente nell'unità principale se i nomi e i contrassegni sono uguali o simili.

Per evitare lesioni si raccomanda di non toccare il pannello anteriore mentre esso si sta aprendo o chiudendo.

Telecomando



Unità principale

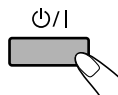


1 Accendere l'unità.

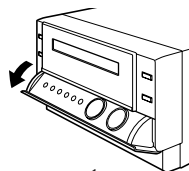
Sul telecomando:



Sull'unità principale:

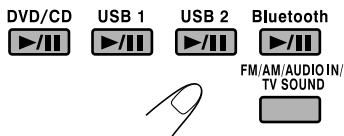


- La spia di STANDBY sull'unità principale si spegne.
- Si apre automaticamente il pannello anteriore.

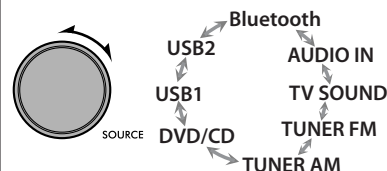


2 Selezionare la sorgente.

Sul telecomando:



Sull'unità principale:

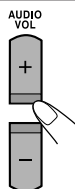


- Se la sorgente selezionata è pronta la riproduzione si avvia automaticamente.

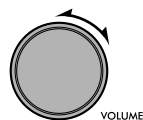
3 Regolare il volume.

È possibile regolare il livello del volume da "VOLUME MIN" (livello 0) a "VOLUME MAX" (livello 31).

Sul telecomando:

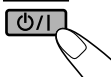


Sull'unità principale:



■ Per spegnere (mettere in standby) il sistema

AUDIO



La spia STANDBY dell'unità principale s'illumina in rosso.

- Un consumo minimo di energia si verifica anche in modalità standby.

■ Per aprire o chiudere il pannello anteriore

Sul telecomando:	Sull'unità principale:
<p>1 seg.</p> <p>TUNER/PLAY MODE</p>	<p>DOOR OPEN/CLOSE</p>

■ Per silenziare il volume immediatamente



Per ripristinare il volume, premere nuovamente o regolare il livello del volume.



Ascolto in cuffia

Collegare le cuffie alla presa PHONES sull'unità principale. Il suono cesserà di uscire dagli altoparlanti. Per qualche istante sul display appare "HPHONE IN". **Accertarsi di abbassare il volume prima di collegare o indossare le cuffie.**

- Quando vengono scollegate le cuffie, i diffusori vengono riattivati.



NON spegnere il sistema (modalità standby) mentre il volume è impostato a un livello molto alto. In caso contrario, l'improvvisa emissione di energia sonora all'accensione dell'unità o all'avvio della riproduzione può danneggiare l'udito, i diffusori e/o le cuffie.

Selezione dei numeri



Esempi:

Per selezionare il numero 5, premere 5.

Per selezionare il numero 10, premere 10.

Per selezionare il numero 15, premere ≥ 10 , 1 e quindi 5.

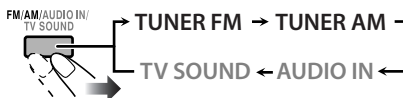
Per selezionare il numero 30, premere ≥ 10 , 3 e quindi 0.

Per selezionare il numero 125, premere ≥ 10 , ≥ 10 , 1, 2 e quindi 5.

Ascolto della radio

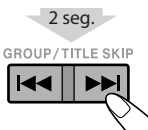
INFO

■ Per selezionare la banda (FM o AM)



■ Per sintonizzarsi su una stazione

Mentre viene selezionato FM o AM...



Sul display viene visualizzato il cambio di frequenza. Quando il sistema si sintonizza su una stazione (frequenza) con una potenza di segnale sufficiente, la ricerca della frequenza si arresta.

- Premendo ripetutamente il tasto, la frequenza cambia un passo alla volta.

Per terminare la ricerca manualmente, premere uno dei due tasti.

Se la ricezione FM è debole



Sul display s'illumina l'indicatore MONO (monofonia). La ricezione risulta migliorata anche se viene perduto l'effetto stereo—Ricezione mono.

Per ripristinare l'effetto stereo, si deve premere di nuovo il tasto. L'indicatore MONO (monofonia) scompare.

■ Per memorizzare le stazioni



È possibile predefinire fino a 30 stazioni FM e 15 stazioni AM.

1 Sintonizzare l'unità sulla stazione che si desidera memorizzare.

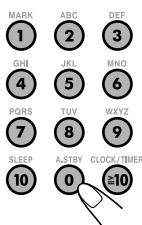
- Se selezionata, per le stazioni FM predefinite è altresì possibile memorizzare la modalità di ricezione monofonica.

2 Attivare la modalità di immissione del numero predefinito.



- Completare il processo seguente mentre l'indicazione sul display lampeggia.

3 Selezionare un numero predefinito per la stazione da memorizzare.



- Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri" a pagina 10.

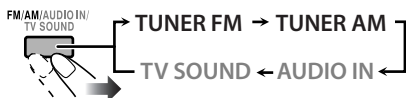
4 Memorizzare la stazione.



■ Per sintonizzarsi su una stazione predefinita



1 Selezionare la banda (FM o AM).



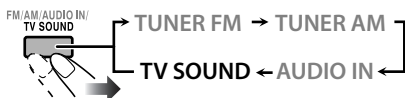
2 Selezionare il numero predefinito corrispondente alla stazione memorizzata.



- Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri" a pagina 10.

Ascolto dell'audio dell'apparecchio TV

Con questo sistema è possibile ascoltare le stazioni televisive ricevute dall'apparecchio TV ad esso collegato con il cavo SCART (vedere a pagina 6).

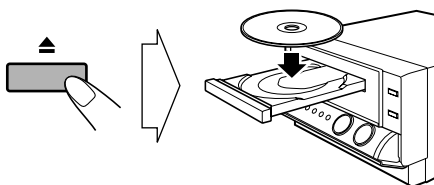


- A seconda del televisore effettivamente connesso potrebbe non essere possibile riprodurre il suono nel modo desiderato.

Riproduzione di un disco/unità USB di memoria di massa

INFO

Per inserire un disco



- I dischi da 8 cm vanno posizionati in corrispondenza del circolo più interno del cassetto.

Per chiudere il cassetto del disco, premere nuovamente ▲.


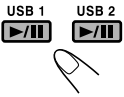


- Se si preme DVD/CD ►/II, il cassetto del disco si chiude automaticamente e la riproduzione ha inizio (a seconda di come il disco è costruito internamente).

Per collegare un'unità USB di memoria di massa

- Per informazioni sul collegamento dell'unità USB di memoria di massa si prega di vedere la sezione, vedere a pagina 7.
- Prima di collegare o scollegare l'unità USB di memoria di massa si raccomanda di regolare il volume al minimo.
- Per scollegare un'unità USB di memoria di massa in sicurezza si raccomanda di spegnere innanzi tutto il sistema.

■ Riproduzione di un disco o di unità USB di memoria di massa

- Attraverso il terminale USB 2 è possibile riprodurre solo file musicali.

Per avviare:	
<p>Disco</p> 	<p>Unità USB di memoria di massa</p> 
Per la pausa:	Per interrompere:
 <p>Per rilasciare, premere ►.</p>	

Per "DVD/CD" e "USB1":

Si può usare lo schermo di controllo che appare sul televisore. (con le immagini fisse e dinamiche appare solo a riproduzione ferma). Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere a pagina 47.

Funzione di ripresa




Per "DVD/CD" e "USB1":

Questo sistema può memorizzare il punto di arresto e, quando si riprende la riproduzione premendo ►, DVD/CD ►/II o USB 1 ►/II (anche in modalità di attesa) esso riprende dalla posizione dove si era fermato—Ripresa della riproduzione.

Per fermare il sistema completamente a funzione di ripresa della riproduzione attivata, premere ■ due volte. (Per disabilitare la funzione di ripresa della riproduzione si prega di vedere l'opzione "RESUME" del menu "OTHERS" a pagina 56.)

Icone della guida su schermo

- Durante la riproduzione, le seguenti icone possono apparire sullo schermo del televisore:

	All'inizio di una scena che contiene visioni da angoli diversi.
	All'inizio di una scena che contiene suoni da angoli diversi.
	All'inizio di una scena che contiene sottotitoli diversi.

- Le seguenti icone appaiono inoltre sul televisore ad indicare l'operazione che state eseguendo.

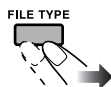


- Per informazioni sulla disattivazione delle icone di guida che appaiono sullo schermo si prega di vedere l'opzione "ON SCREEN GUIDE" del menu "OTHERS" a pagina 56.

■ Per selezionare il tipo di file

Per "DVD/CD" e "USB1":

Se sono presenti file riproducibili di diverso tipo (audio, immagini fisse o immagini dinamiche) è necessario selezionare quello d'interesse: A riproduzione ferma...

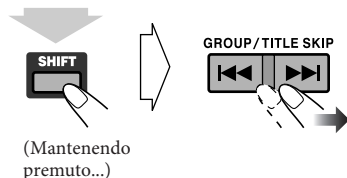


- Il tipo di file desiderato è altresì selezionabile dal menù d'impostazione. Si prega di vedere al riguardo l'opzione "FILE TYPE" del menù "PICTURE" a pagina 56.

■ Per selezionare un titolo/gruppo



Durante la riproduzione...



■ Per selezionare un capitolo/traccia/file

- Con i SVCD e gli VCD annullare la funzione PBC (vedere a pagina 13).

Durante la riproduzione...



- La prima volta che si preme ◀◀ il sistema ritorna all'inizio del capitolo/traccia/file attualmente selezionato.

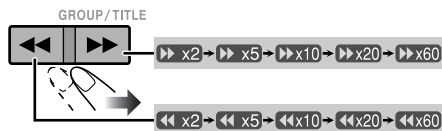
■ Per individuare una parte particolare



- Questo non funziona con i file JPEG.

Per "DVD/CD" e "USB1":

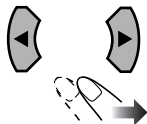
Durante la riproduzione...



- Con i file MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX la velocità di ricerca e le indicazioni che appaiono sullo schermo del televisore differiscono da quelle qui sopra riportate.

Per tornare alla riproduzione normale, premere ►.

A seconda dei file DivX/MPEG-1/MPEG-2 attualmente selezionato, ogni qualvolta si preme il tasto ► o ◀ si saltano le scene di 30 secondi o di 5 minuti.



Per "USB2":

Durante la riproduzione...



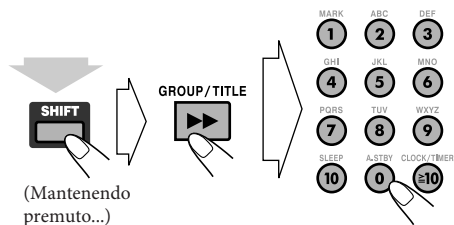
- La velocità di ricerca cambia in due passi.

Per tornare alla riproduzione normale, premere ►.

■ Per trovare un passaggio direttamente

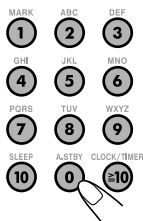


Per selezionare un titolo/gruppo



- Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri" a pagina 10.

Per selezionare un capitolo/traccia/file



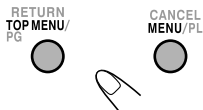
- Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri" a pagina 10.

■ Per riprodurre usando il menu del disco

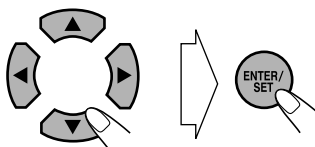


Per DVD Video:

1 Fare comparire il menu del disco.



2 Selezionare una voce dal menu del disco.



- Con alcuni di questi dischi è altresì possibile selezionare le opzioni con i tasti numerici.

Per SVCD/VCD con funzione PBC:

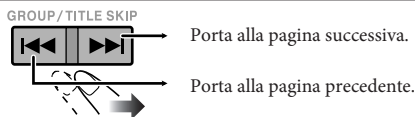
Durante la riproduzione di un disco con funzione PBC, l'indicazione "PBC" appare sul display.

Quando il menu del disco appare sullo schermo, selezionare una voce dal menu. La riproduzione della voce scelta inizia.

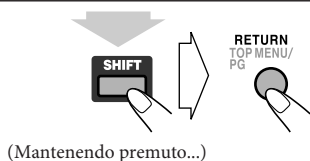


- Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri" a pagina 10.

Per portarsi alla pagina successiva o precedente del menu attuale:



Per tornare al menu precedente:



Per annullare la funzione PBC è necessario premere ■ e selezionare una traccia con i tasti numerici (vedere a pagina 10). La riproduzione si avvierà quindi dalla traccia selezionata.

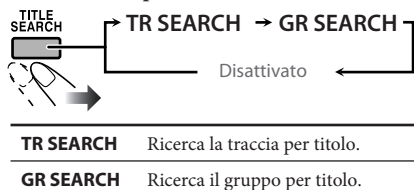
Per riattivare la funzione PBC è necessario premere ■ (due volte se è attiva la funzione di ripresa della riproduzione) e quindi DVD/CD ►/II.

■ Per ricercare una traccia o un gruppo per nome



È possibile ricercare per titolo le tracce e i gruppi contenuti nell'unità USB collegata al terminale USB 2 e, quindi, riprodurli.

1 Attivare la ricerca per titolo prima ancora di avviare la riproduzione:



2 Confermare la selezione della modalità.



3 Inserire il titolo.

- Del titolo da ricercare è possibile inserire sino a 5 caratteri.
- Per istruzioni sull'inserimento del titolo si prega di vedere la sezione "Inserimento del titolo" a pagina 35.

4 Avviare la ricerca per titolo.

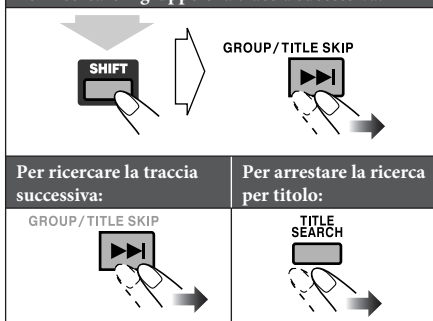


Durante la ricerca sul display appare "SEARCH...".

Non appena il sistema individua la traccia o il gruppo ne avvia la riproduzione.

- Se non individua alcuna traccia o gruppo sul display appare "SEARCH END".

Per ricercare il gruppo o la traccia successiva:

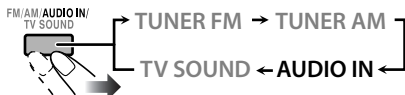


Riproduzione con un lettore audio digitale

- Per informazioni sul collegamento del lettore audio digitale si prega di vedere a pagina 7.

Con questo sistema è possibile ascoltare il lettore audio digitale collegato alla presa AUDIO IN.

- Prima di avviare la riproduzione si raccomanda di ridurre al minimo il volume del sistema.

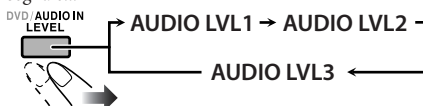


■ Regolazione del livello dell'ingresso audio



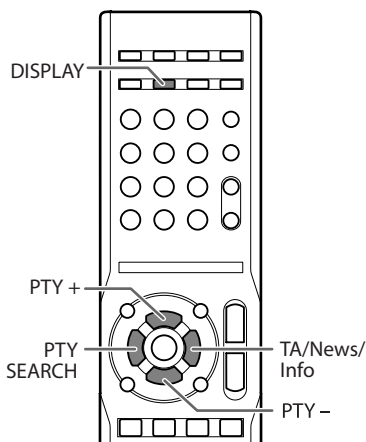
Se il suono proveniente dall'apparecchio collegato alla presa AUDIO IN è eccessivamente forte oppure eccessivamente debole, attraverso questo stesso jack è possibile preimpostarne il livello (senza dover ricorrere alla regolazione del volume).

Mentre "AUDIO IN" è scelto come sorgente di segnale...



- Il livello d'ingresso preimpostato aumenta all'aumentare del numero selezionato.

Telecomando



Ricezione di stazioni FM con il Radio Data System

Radio Data System consente alle stazioni FM di inviare un segnale aggiuntivo insieme ai segnali dei programmi normali.

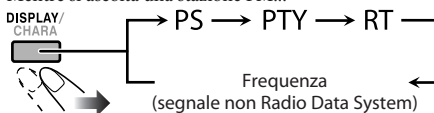
Questo sistema può ricevere i seguenti tipi di segnali Radio Data System.

PS (Servizi associati al programma)	Mostra i nomi delle stazioni conosciute.
PTY (Tipo di programma)	Mostra il tipo di programma trasmesso.
RT (Testo radio)	Mostra i messaggi di testo trasmessi dalla stazione.
Enhanced Other Networks	Fornisce informazioni relative ai tipi di programmi trasmessi da stazioni Radio Data System di reti diverse.

■ Per mostrare le informazioni dei segnali Radio Data System



Mentre si ascolta una stazione FM...



- | | |
|------------|--|
| PS | Vengono visualizzati i nomi delle stazioni. Se la stazione non trasmette alcun segnale, sul display viene visualizzato "NO PS". |
| PTY | Viene visualizzato il tipo di programma trasmesso. Se la stazione non trasmette alcun segnale, sul display viene visualizzato "NO PTY". |
| RT | Vengono visualizzati i messaggi di testo inviati dalla stazione. Se la stazione non trasmette alcun segnale, sul display viene visualizzato "NO RT". |

Ricerca di un programma tramite i codici PTY

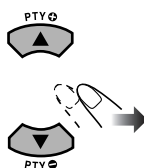


È possibile individuare un tipo di programma particolare dai canali predefiniti (vedere a pagina 11) specificando i codici PTY.

1 Mentre si ascolta una stazione FM...



2 Selezionare un codice (vedere a pagina 61).



3 Iniziare la ricerca.



SEARCH

Il sistema ricerca 30 stazioni FM preimpostate, fermandosi quando trova la stazione richiesta sulla quale si sintonizza.

- Se non viene individuato alcun programma, sul display viene visualizzato "NOT FOUND".
- Per terminare la ricerca in qualsiasi momento, premere PTY SEARCH.

Per continuare la ricerca se viene trovata una stazione non desiderata

Mentre le indicazioni sul display stanno lampeggiando, premere nuovamente PTY SEARCH.

Passaggio temporaneo a un programma di propria scelta in modo automatico



La funzione Enhanced Other Networks (segnalazione altre reti) consente al sistema di passare temporaneamente a una stazione FM predefinita che trasmette un programma di propria scelta.

- Questa funzione viene utilizzata durante l'ascolto di una stazione FM che fornisce i segnali richiesti. Mentre si ascolta una stazione FM...



TA	Informazioni sul traffico nella zona
Notizie	Notizie
Info	Programmi informativi, nel senso più ampio del termine

Come opera la funzione Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti):

CASO 1

Se una stazione non sta trasmettendo il programma scelto

Il sistema rimane sintonizzato sulla stazione attuale.



Quando inizia a ricevere dalla corrispondente stazione uno dei programmi definito tra i preferiti, il sistema commuta automaticamente a quella stessa stazione. L'indicatore Enhanced Other Networks inizia a lampeggiare.



Al termine del programma, il sistema ritorna sulla stazione precedentemente sintonizzata, ma la funzione rimane attiva (l'indicatore termina di lampeggiare e rimane acceso).

CASO 2

Se una stazione trasmette il programma scelto

Il sistema si sintonizza automaticamente su tale stazione. L'indicatore Enhanced Other Networks inizia a lampeggiare.



Al termine del programma, il sistema ritorna sulla stazione precedentemente sintonizzata, ma la funzione rimane attiva (l'indicatore termina di lampeggiare e rimane acceso).

CASO 3

Se la stazione sintonizzata inizia la trasmissione del programma scelto

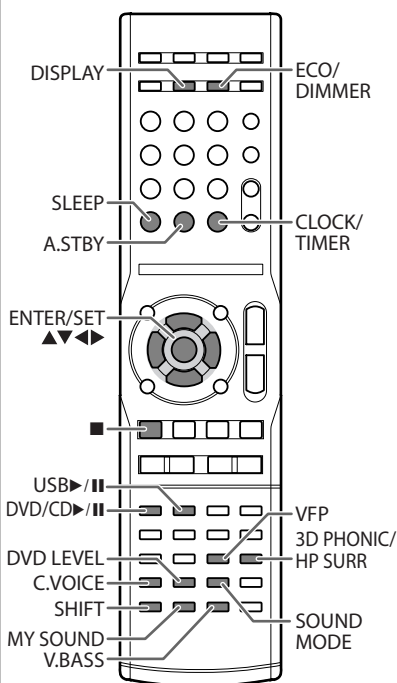
L'indicatore Enhanced Other Networks inizia a lampeggiare.



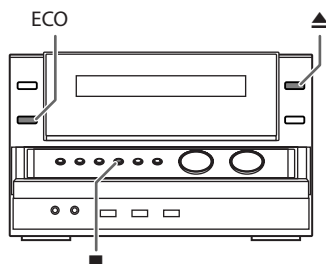
Al termine del programma, l'indicatore termina di lampeggiare (la funzione rimane ancora attiva).

Regolazioni audio e generali

Telecomando



Unità principale



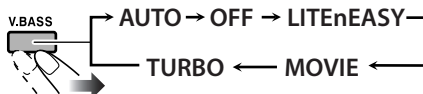
Regolazione del suono

INFO

Remote ONLY

■ Applicazione dell'effetto audio di ottimizzazione dei bassi—Funzione VARIO BASS

La funzione VARIO BASS permette di regolare le caratteristiche dei toni bassi per creare un suono adatto alla sorgente selezionata.



AUTO

In base alla sorgente selezionata il sistema applica automaticamente la funzione TURBO, LITEnEASY, MOVIE o TECHNO (impostazione iniziale).

LITEnEASY

Adatta alla musica classica. Rende confortevoli i bassi.

MOVIE

Adatta alle sorgenti video e alla riproduzione di componenti esterni. Rafforza i bassi.

TURBO

Adatta alla maggior parte di musica e alla riproduzione dei componenti esterni. Offre bassi bilanciati.

OFF

Nessun effetto sonoro.

Creazione di toni più rilassanti per l'udito—Funzione MY SOUND

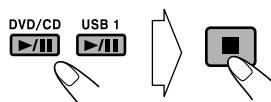
INFO Remote ONLY

Per “DVD/CD” e “USB1”:

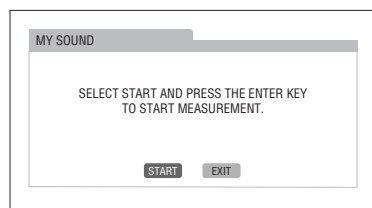
Persone diverse percepiscono i toni musicali in modo diverso. Lo scopo della funzione MY SOUND è creare una curva di equalizzazione appropriata alle proprie condizioni di ascolto.

■ Per impostare la funzione MY SOUND

1 Selezionare la sorgente “DVD/CD” o “USB1”.



2 Accedere alla procedura d'impostazione della funzione MY SOUND:

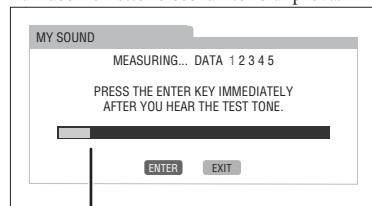


Sul televisore

“MY SOUND” e “MEASURE” vengono visualizzati alternativamente sul display.

3 Avviare la misura.

I diffusori emettono così un tono di prova.



Sul televisore
Livello del segnale

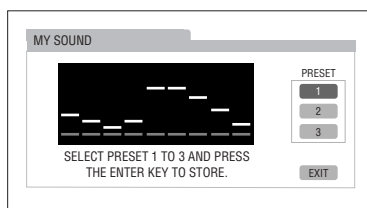
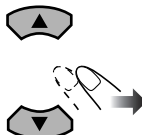
4 Salvare la misura.



Questo tasto deve essere premuto ogni volta che si sente un tono di prova. I diffusori ne emetteranno 5 in tutto.

5 Selezionare un numero di predefinitone da 1 a 3 in corrispondenza del quale salvare la curva di equalizzazione.

Al termine della misura il sistema crea una curva di equalizzazione appropriata mostrandola quindi per mezzo di tratti bianchi sullo schermo del televisore.



Sul televisore

- In grigio appare la curva di equalizzazione più recentemente salvata in corrispondenza di un numero di predefinitone.
- Per ritornare all'operazione di misura è necessario selezionare “EXIT” dal televisore e premere quindi ENTER/SET.

6 Salvare la curva di equalizzazione:

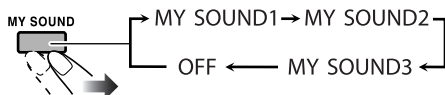


- Per salvare altre curve di equalizzazione è necessario premere nuovamente il tasto e ripetere quindi i passi da 3 a 6.

Per uscire dalla procedura d'impostazione della funzione MY SOUND



Per selezionare i dati MY SOUND preimpostati



- Questo non funziona con i file DivX.

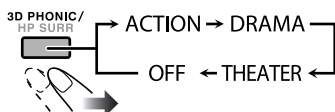
Creazione di un campo sonoro tridimensionale—3D Phonic



Per “DVD/CD” e “USB1”:

- Questo non funziona con i file MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

Durante la riproduzione...



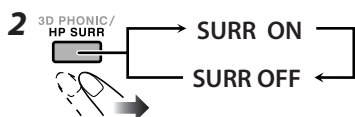
ACTION	Adatto a film d'azione e programmi sportivi.
DRAMA	Crea un suono caldo e naturale. Potrete godervi un film in un'atmosfera rilassata.
THEATER	Potrete ottenere gli effetti sonori di un grande cinema.
OFF	Disattivato.

Creazione di un ampio campo sonoro per le cuffie—Surround HP



- Questa capacità è disponibile esclusivamente durante la riproduzione dei dischi o dell'unità USB di memoria di massa.
- Questo non funziona con i file MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

1 Collegare le cuffie al sistema.



SURR ON	La modalità HP surround è attiva.
SURR OFF	Disattivato.

Per una maggiore chiarezza dei dialoghi—Clear Voice



Per “DVD/CD” e “USB1”:

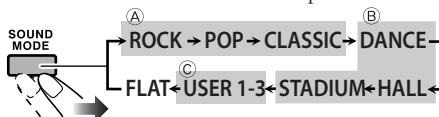
La funzione Clear Voice opera esclusivamente con i file multi-canale provvisti di canale centrale e con i file bicanale con la funzione 3D Phonic attivata.



Scelta di una modalità audio



Potete selezionare una modalità audio preselezionata.



A Modalità SEA (Sound Effect Amplifier)

ROCK Potenza i bassi e gli acuti. Buono per musica acustica (impostazione iniziale).

POP Adatta alla musica con enfasi sulla componente vocale.

CLASSIC Buono per musica classica.

B Modalità Surround*

DANCE Aumenta il riverbero ed i bassi.

HALL Aggiunge profondità e luce al suono.

STADIUM Aggiunge chiarezza ed ampiezza al suono come se si fosse in uno stadio.

C Modalità dell'utente

USER1/2/3 Potete memorizzare una regolazione da voi fatta. Si prega di vedere la sezione “Creazione di modalità audio proprie—Modalità dell'utente” nella pagina che segue.

* Gli elementi di circondamento vengono aggiunti a quelli SEA per creare una sensazione di “presenza” nella stanza.

• Mentre una delle modalità audio è attivata appare l'indicatore S.MODE.

• Mentre una delle modalità audio con effetto surround è attivata appare “(())”.

Per uscire dalla modalità audio è sufficiente selezionare “FLAT”.

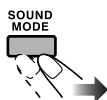
Creazione di modalità audio proprie

Modalità dell'utente



È possibile regolare e preimpostare modalità audio adatte al proprio gusto. Le impostazioni fatte possono venire memorizzate come modalità USER1, USER2 ed USER3.

1 Selezionare una delle modalità audio preselezionate.

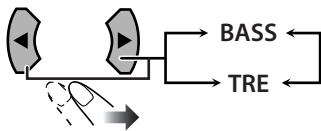


- Per creare la propria modalità audio con effetto surround si deve selezionare DANCE, HALL o STADIUM.

2 Avviare la modifica della modalità audio selezionata.



3 Selezionare il parametro SEA da regolare.



BASS Per regolare i bassi.

TRE Per regolare gli alti.

4 Regolare il parametro.



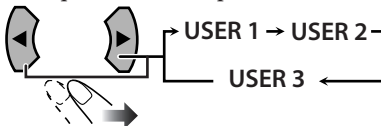
BASS +2

- È possibile regolare il livello delle frequenze basse e alte da -4 a +4.
- Ripetere i punti **3** e **4** per regolare gli altri parametri.

5 Terminare la regolazione.



6 Selezionare una delle modalità dell'utente nella quale salvare l'impostazione:



7 Salvare l'impostazione:



MEMORY

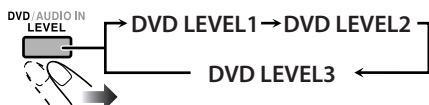
- Eseguendo i passi da **1** a **4** è possibile regolare provvisoriamente l'impostazione SEA. Tale regolazione si annulla quando si seleziona una diversa modalità audio.

Preimpostazione dell'aumento automatico del volume di un DVD

Il suono di un DVD è a volte registrato ad un livello inferiore a quello di altri dischi o sorgenti. È possibile preimpostare un aumento di livello per il DVD attualmente inserito, in modo da non dover regolare il volume ogni volta che si cambia sorgente.

- Questa capacità è disponibile soltanto con i dischi DVD Video e i dischi DVD-VR.

Mentre "DVD/CD" è scelto come sorgente di segnale...

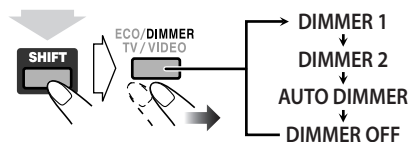


All'aumentare del numero aumenta altresì il livello audio del DVD.

Regolazione della luminosità del display

La luminosità del display può essere ridotta.

Mentre il sistema è acceso...



(Mantenendo premuto...)

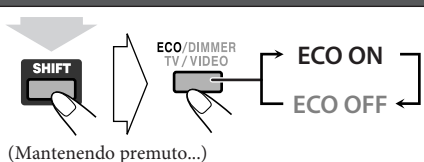
DIMMER 1	Attenua la luminosità del display e spegne l'illuminazione blu dell'unità principale.
DIMMER 2	Attenua ulteriormente la luminosità blu del display rispetto a DIMMER 1 e azzerla quella dell'unità principale.
AUTO DIMMER	Attenua automaticamente il display al livello DIMMER 2 durante la riproduzione d'immagini dinamiche o fisse.
DIMMER OFF	Normale luminosità

Impostazione della modalità ECO (risparmio energetico)

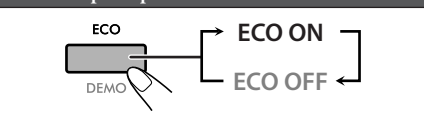
La selezione della modalità ECO consente di ridurre il consumo energetico spegnendo il display quando il sistema accede alla condizione di standby.

- Non è possibile attivare la modalità ECO mentre è attivato il timer giornaliero o il timer di registrazione. Mentre il sistema è in standby...

Sul telecomando:



Sull'unità principale:



Cambio del tono dell'immagine

Durante la riproduzione di un'immagine sull'apparecchio TV è possibile selezionare un valore di tono preimpostato oppure regolarlo e memorizzarlo a piacere.

■ Per selezionare un tono preimpostato dell'immagine

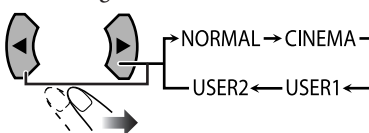
- 1 Durante la riproduzione, far comparire la schermata di impostazione VFP.



NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

Sul televisore

- 2 Selezionare un tono preimpostato dell'immagine.



NORMAL	Usare normalmente questa posizione.
CINEMA	Adatto per riprodurre film.
USER1/USER2	Potete regolare parametri e memorizzare le impostazioni fatte. (Vedere la pagina seguente.)

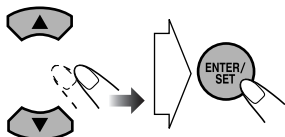
Per cancellare il contenuto dello schermo, premere VFP di nuovo.

■ Per regolare il tono dell'immagine

1 Selezionare "USER1" o "USER2".

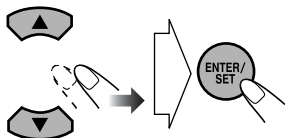
- Osservare i passi **1** e **2** illustrati nella sezione "Per selezionare un tono preimpostato dell'immagine"

2 Selezionare il parametro da regolare.



GAMMA	Da regolare se il colore normale è troppo chiaro o scuro (da -3 a +3).
BRIGHTNESS	Da regolare se l'intera immagine è troppo chiara o scura (da -8 a +8).
CONTRAST	Da regolare se il rapporto di luminosità è innaturale (da -7 a +7).
SATURATION	Da regolare se l'immagine è sbiadita o troppo cupa (da -7 a +7).
TINT	Da regolare se l'incarnato delle persone è innaturale (da -7 a +7).
SHARPNESS	Da regolare se l'immagine non è chiara (-8 a +8).

3 Regolare il parametro.



4 Ripetere i punti 2 e 3 per regolare gli altri parametri.

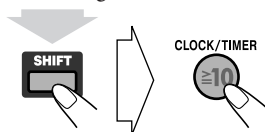
Per cancellare il contenuto dello schermo, premere VFP di nuovo.

Regolazione dell'orologio **INFO** Remote ONLY

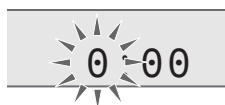
Non è possibile utilizzare il timer giornaliero o il timer di registrazione senza avere prima impostato l'orologio incorporato (vedere a pagina 52).

- Per uscire dalla modalità di regolazione dell'orologio è sufficiente premere CLOCK/TIMER mentre si preme SHIFT.
- Per correggere un errore di impostazione, premere CANCEL (tenendo premuto SHIFT). Sarà quindi possibile tornare al punto precedente.

1 Attivare la modalità di regolazione dell'orologio.

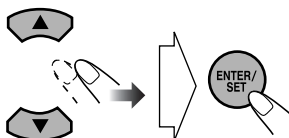


(Mantenendo premuto...)



- Se l'orologio è già stato impostato in precedenza, premere ripetutamente il tasto finché viene selezionata la modalità di regolazione dell'orologio.

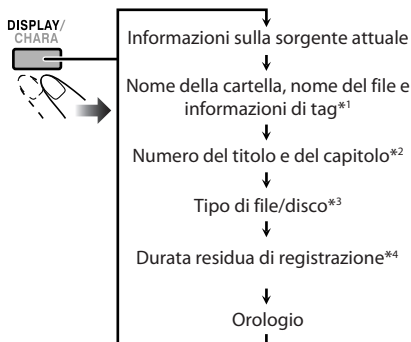
2 Regolare l'ora e quindi i minuti.



L'orologio incorporato è ora in funzione.

Per visualizzare l'ora attuale durante la riproduzione

- Le informazioni visualizzate e l'ordine secondo cui appaiono variano secondo la sorgente selezionata.
Es.: Durante la riproduzione di un disco...



*1 Esclusivamente con i file MP3, WMA e WAV.

*2 Soltanto durante la riproduzione dei seguenti tipi di dischi o di file:

DVD-VR: numero di programmazione o di lista di riproduzione e numero del capitolo.

File MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX: numero del gruppo e del file.

DVD Video: numero del titolo e del capitolo.

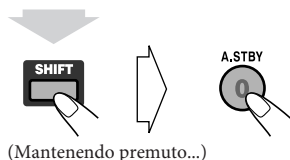
*3 Esclusivamente quando si arresta la riproduzione del disco e di un'unità USB.

*4 Esclusivamente con un'unità USB collegata al terminale USB 2. Se il tempo residuo eccede 100 ore appare "REM ---:--:--".

Spegnimento automatico dell'unità

Standby automatico

- Questa funzione opera esclusivamente con le sorgenti "DVD/CD", "USB1", "USB2" e "Bluetooth".



Sul display s'illumina l'indicatore A.STBY.

Quando la riproduzione cessa, l'indicatore A.STBY inizia a lampeggiare. Se non si esegue alcuna operazione entro 3 minuti (5 minuti in caso di connessione "Bluetooth") dall'inizio del lampeggio dell'indicatore il sistema si spegne (si porta in standby) automaticamente.

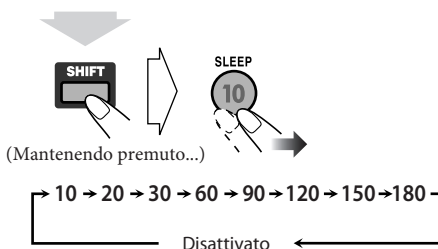
- Il passaggio alla sorgente "TUNER FM", "TUNER AM" o "AUDIO IN" disattiva temporaneamente la funzione di standby automatico.

Per annullare questa funzione è sufficiente premere nuovamente A.STBY mentre si tiene premuto SHIFT.

Timer di autospegnimento

È possibile impostare l'ora di spegnimento per consentire di addormentarsi senza spegnere direttamente il sistema.

1 Specificare il tempo (in minuti).



2 Attendere finché il valore impostato scompare.

Per controllare il tempo rimanente prima dello spegnimento, premere SLEEP (tenendo premuto SHIFT) una volta.

- Se viene premuto il tasto ripetutamente, è possibile modificare il tempo di spegnimento.

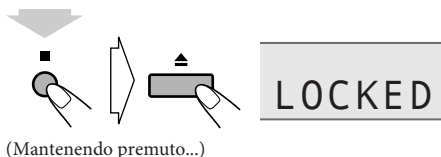
Per impedire l'espulsione del disco

—Blocco bambini



È possibile bloccare il cassetto del disco affinché il disco non possa essere espulso.

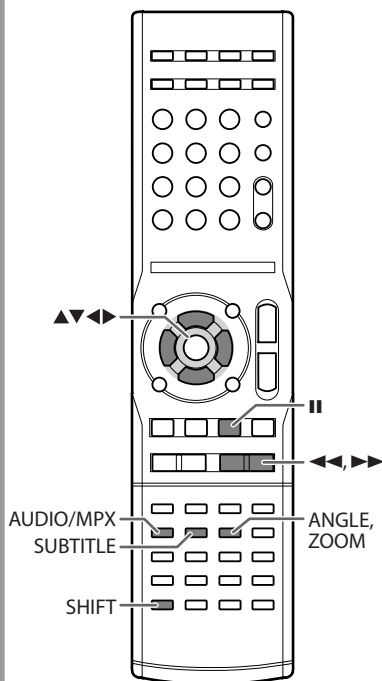
Mentre il cassetto del disco è chiuso...



Per annullare il blocco, ripetere la stessa procedura. Sul display verrà visualizzata la dicitura "UNLOCKED".

Operazioni particolari con i dischi e i file

Telecomando



Scelta della pista audio

INFO

Remote ONLY

Con i file DivX e i dischi DVD Video: Durante la riproduzione di un capitolo/file che contiene il sonoro in varie lingue, potete selezionare quella che desiderate.
Per DVD-VR/SVCD/VCD: Durante la riproduzione di una traccia è possibile selezionare il canale audio da ascoltare.

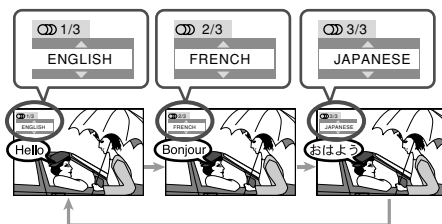
- Per DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD: Potete anche selezionare il canale audio della traccia con la barra sullo schermo (vedere a pagina 46).

AUDIO/MPX

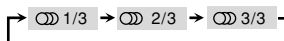


Durante la riproduzione di DVD Video...

Es.:

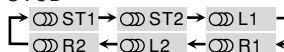


Durante la riproduzione di un file DivX...

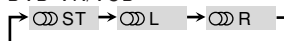


Durante la riproduzione di DVD-VR o SVCD/VCD...

SVCD



DVD-VR/VCD



ST1/ST2/ST Per riprodurre segnale stereo normale (a 2 canali).

L1/L2/L Per riprodurre il canale audio sinistro.

R1/R2/R Per riprodurre il canale audio destro.

- Un SVCD può avere 4 canali audio. Gli SVCD usano questi 4 canali per registrare due registrazioni a 2 canali (ST1/ST2).

Scelta della lingua dei sottotitoli Remote ONLY

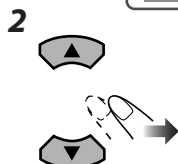
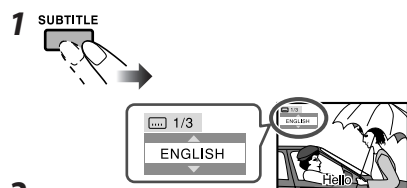
Con i file DivX e i dischi DVD Video: Durante la riproduzione di un capitolo/file contenente sottotitoli in differenti lingua, potete selezionare la lingua dei sottotitoli da visualizzare sul televisore.

Per DVD-VR: Durante la riproduzione è possibile visualizzare o rimuovere i sottotitoli.

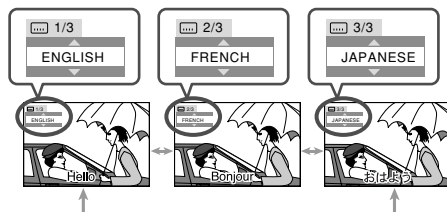
Per SVCD: Durante la riproduzione, potete selezionare i sottotitoli anche se questi non sono presenti sul disco.

- Per DVD Video/DVD-VR/SVCD: Potete anche selezionare la lingua dei sottotitoli con la barra sullo schermo (vedere a pagina 46).

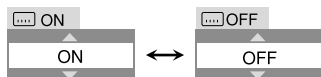
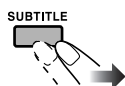
Durante la riproduzione di un file DivX o di un DVD Video...



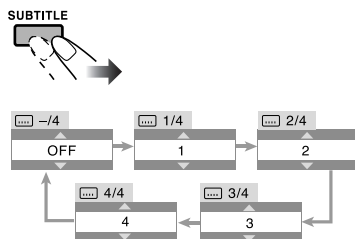
Es.:



Durante la riproduzione di un DVD-VR...



Durante la riproduzione di un SVCD...

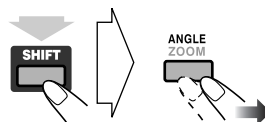


Scelta dell'angolo di visione Remote ONLY

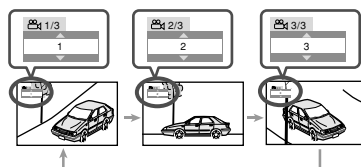
Solo per DVD Video: Durante la riproduzione di un capitolo che contiene più angolazioni, è possibile visualizzare una stessa scena da angolazioni diverse.

- L'angolo di visuale è altresì selezionabile dalla barra su schermo (si prega di vedere a pagina 46).

Durante la riproduzione...



(Mantenendo premuto...)



Riproduzione con effetti speciali INFO

■ Riproduzione di immagini ferme

Durante la riproduzione...



Appare l'immagine fissa.

Per ripristinare la riproduzione normale, premere ►.

■ Riproduzione di immagini fisse

- Questa funzione viene usata solo per la riproduzione di DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Visualizzare un'immagine fissa:



2 Cambiare le immagini ferme visualizzate una alla volta.



Per ripristinare la riproduzione normale, premere ►.

■ Riproduzione al rallentatore



- Questa funzione viene usata solo per la riproduzione di DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Visualizzare un'immagine fissa:



2 Selezionare la velocità del rallentatore.



* Disponibile esclusivamente con i dischi DVD Video.

Per ripristinare la riproduzione normale, premere ►.

■ Per ripetere le scene precedenti (ripetizione a singolo comando)



- Questa funzione viene usata solo per la riproduzione di DVD Video/DVD-VR.

Durante la riproduzione....

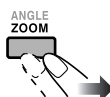


La posizione di riproduzione si sposta all'indietro di circa 10 secondi rispetto alla posizione attuale (solo nell'ambito dello stesso titolo dei DVD Video).

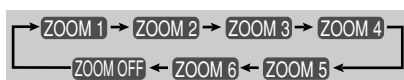
■ Zoom



1 Durante la riproduzione...



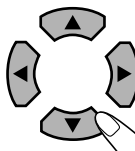
Durante la riproduzione di dischi DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD o di file MPEG-1/File MPEG-2/DivX:



Durante la riproduzione di un File JPEG (funzione non disponibile con la visualizzazione in sequenza):



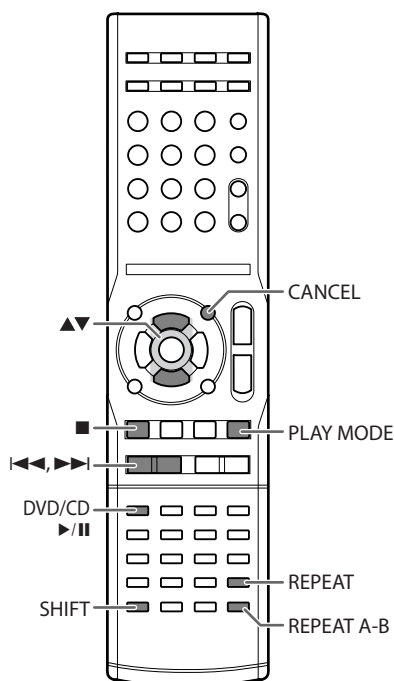
2 Cambiare la posizione ingrandita.



Per cancellare lo zoom, premere ZOOM ripetutamente fino a che "ZOOM OFF" non appare sul televisore.

Modalità di riproduzione avanzata

Telecomando



Programmazione dell'ordine di riproduzione—Riproduzione programmata

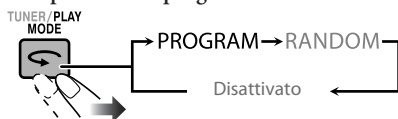


È possibile impostare l'ordine di esecuzione dei capitoli, delle tracce o dei file (fino a 99) prima di iniziare la riproduzione.

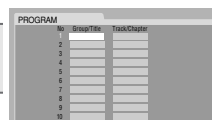
- La funzione di riproduzione programmata è disponibile con i dischi CD, VCD, SVCD, DVD Video e con i file MP3, WMA e WAV registrati su disco o nell'unità USB collegata al terminale USB 2.
- Durante la riproduzione programmata la funzione Resume non opera.

Con la sorgente "DVD/CD":

- 1 Prima di avviare la riproduzione, attivare la Riproduzione programmata.



Sul display



Sul televisore

- 2 Con i tasti numerici selezionare i capitoli, le tracce o i file da usare per la riproduzione programmata.

- Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri" a pagina 10.

Con i dischi DVD Video e i file MP3/WMA/WAV:

- ① Selezionare un numero di titolo o gruppo.
- ② Selezionare un numero di capitolo o traccia/file.

- 3 Ripetere il passo 2 sino al completamento della programmazione.

- 4 Iniziare la riproduzione.



La riproduzione inizia nell'ordine di programmazione.

Con la sorgente "USB2":

- 1 Con i tasti numerici selezionare i file di cui programmare la riproduzione.

- Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri" a pagina 10.



STORED P 1

- 3 Ripetere i punti 1 e 2 sino al completamento della programmazione.




- 4 Attivare la riproduzione programmata.



- 5 Iniziare la riproduzione.

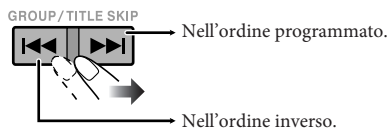


La riproduzione inizia nell'ordine di programmazione.

Per saltare:	Per la pausa:	Per interrompere:
 Per rilasciare, premere ►.		

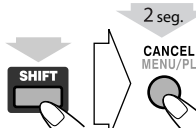
■ Per visualizzare i contenuti programmati

Prima o dopo la riproduzione...



■ Per modificare il programma

Prima o dopo la riproduzione...

Per cancellare l'ultimo punto:	Per cancellare l'intero programma:
 (Mantenendo premuto...)	 (Mantenendo premuto...)
Per aggiungere un altro punto alla programmazione: <ul style="list-style-type: none"> Con i dischi occorre ripetere il passo 2 della procedura "Con la sorgente DVD/CD" illustrata a pagina 27. Con la sorgente "USB2" occorre ripetere il passo 1 della procedura "Con la sorgente USB2" illustrata a pagina 27. 	

Per uscire dalla riproduzione programmata

Prima o dopo la riproduzione premere ripetutamente PLAY MODE sino a quando gli indicatori PRGM, RND e GR scompaiono dal display.

Riproduzione in modalità casuale

—Riproduzione casuale



È possibile riprodurre capitoli o tracce in ordine casuale.

- La funzione di riproduzione in ordine casuale non è disponibile con la sorgente "USB1", con i DVD-VR, con i file JPEG, MPEG-1, MPEG-2 e DivX registrati su disco e con alcuni DVD.

1 Prima di avviare la riproduzione, attivare la Riproduzione casuale.

Con la sorgente "DVD/CD":



Per "USB2":



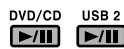
RANDOM

Riproduce tutte le tracce o tutti i capitoli in ordine casuale.




GROUP RNDM (Riproduzione di gruppo in ordine casuale)

Riproduce tutte le tracce del gruppo in ordine casuale.

2 Iniziare la riproduzione.



Viene avviata la riproduzione in ordine casuale. La riproduzione casuale termina quando tutte le tracce sono state riprodotte.

Per saltare un capitolo/traccia:	Per la pausa:	Per interrompere:
	 Per rilasciare, premere ►.	

Per uscire dalla Riproduzione casuale

Prima o dopo la riproduzione premere ripetutamente PLAY MODE sino a quando gli indicatori PRGM, RND e GR scompaiono dal display.

Riproduzione di un gruppo

—Riproduzione di gruppo



Con questa funzione si riproducono esclusivamente le tracce contenute nel gruppo specificato (solo con la sorgente "USB2").



Per uscire dalla riproduzione di gruppo

Prima o dopo la riproduzione premere ripetutamente PLAY MODE sino a quando gli indicatori PRGM, RND e GR scompaiono dal display.

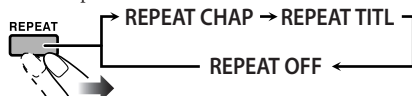
Riproduzione ripetuta



- Con i dischi DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: Potete anche selezionare la modalità di ripetizione con la barra sullo schermo (vedere a pagina 46).

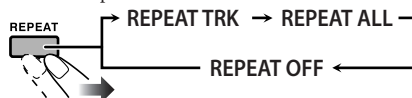
Per DVD Video:

Durante la riproduzione...



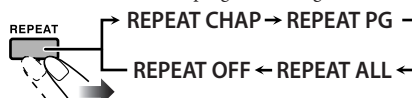
Per CD/SVCD/VCD:

Durante la riproduzione (senza PBC per SVCD/VCD) o prima della riproduzione...

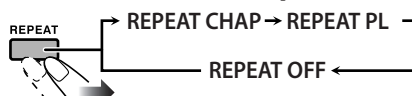


Per DVD-VR:

Durante l'esecuzione di un programma originale...

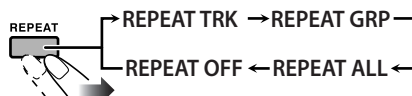


Durante l'esecuzione di un elenco di riproduzione...



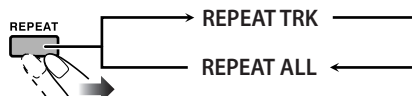
Con i file MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX/MP3/WMA/WAV:

Durante l'esecuzione o prima dell'avvio della riproduzione...



Per "USB2":

Durante l'esecuzione o prima dell'avvio della riproduzione...



Con i file JPEG durante la visualizzazione in sequenza:

Durante l'esecuzione o prima dell'avvio della riproduzione...



REPEAT CHAP	Fa ripetere il capitolo attuale.
--------------------	----------------------------------

REPEAT TITL	Fa ripetere il titolo attuale.
--------------------	--------------------------------

REPEAT TRK	Ripete la traccia o il file attualmente selezionato.
-------------------	--

REPEAT GRP	Fa ripetere il gruppo attuale.
-------------------	--------------------------------

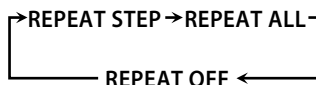
REPEAT PG	Ripete il programma attuale.
------------------	------------------------------

REPEAT PL	Ripete l'elenco di riproduzione attuale.
------------------	--

REPEAT ALL	Ripete tutti i contenuti o tutte le tracce o i file programmati.
-------------------	--

REPEAT OFF	Disattivato.
-------------------	--------------

* Durante la riproduzione programmata e la riproduzione in ordine casuale la modalità di ripetizione cambia nel seguente modo per tutti i dischi.



Ripetizione A-B

Potete ripetere la riproduzione di una porzione desiderata specificandone l'inizio (punto A) e la fine (punto B).

- La ripetizione A-B non può venire usata per file AV e per alcuni DVD.

1 Durante la riproduzione (senza PBC per SVCD/VCD), selezionare il punto di inizio (A).



2 Selezionare il punto di fine (B).

Premere nuovamente lo stesso tasto.

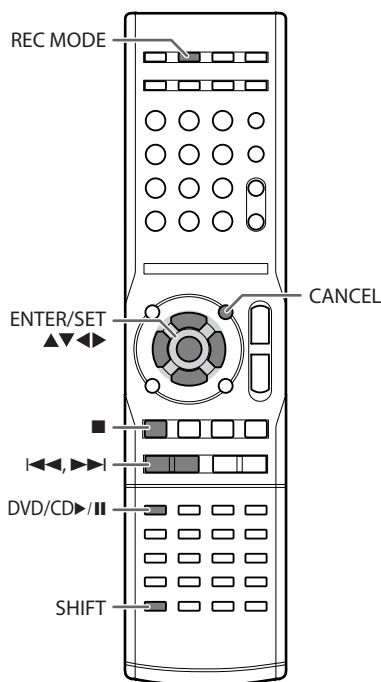
- Potete ricercare il punto di fine usando il tasto ►►.

Per cancellare la ripetizione A-B, premere nuovamente REPEAT A-B.

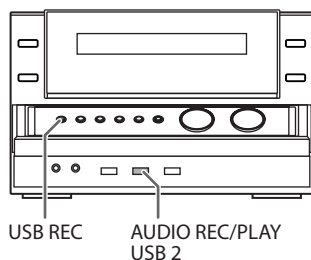
- La ripetizione A-B viene annullata anche quando si ferma la riproduzione o si salta un capitolo o traccia.

Operazioni di registrazione **INFO**

Telecomando



Unità principale

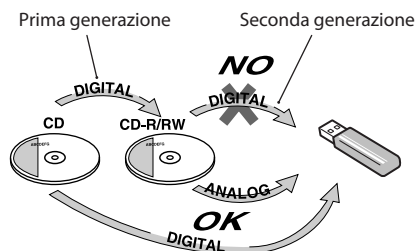


Prima di avviare la registrazione

- La registrazione o la riproduzione di materiale coperto da diritti d'autore senza l'autorizzazione del titolare dei diritti può essere illegale.
- La regolazione del volume non influenza il livello di registrazione.
- Nella modalità di registrazione la modalità di ripetizione dei brani non è disponibile.
- Durante l'impostazione della funzione My Sound non è possibile registrare o modificare le tracce (vedere a pagina 18).
- Nell'unità USB è possibile registrare sino a 999 tracce. Qualora si tenti di registrare una traccia oltre la 999esima il sistema la rifiuterebbe e sul display apparirebbe il messaggio "TRACK FULL".
- Le tracce registrate nell'unità USB saranno convertite nel formato MP3 o WMA.
- Non è possibile avviare la registrazione nell'unità USB mentre sul display appare "READING".
- Non è possibile registrare le tracce nella cartella base (root).
- Non si deve scollegare l'unità USB mentre è in corso la riproduzione, la registrazione o una modifica. In caso contrario si verificherebbe un malfunzionamento.

Informazioni sul sistema SCMS (sistema di gestione delle copie eseguite in serie)

Il sistema usa la funzione di gestione delle copie eseguite in serie, la quale permette di eseguire esclusivamente copie digitali di prima generazione da software pre-masterizzato quale, ad esempio, i CD. Quando si tenta di registrare nell'unità USB da un CD-R o da un CD-RW duplicato sul display appare "SCMS ERROR". In tal caso si suggerisce di registrare in modo analogico (vedere a pagina 32).



Impostazione delle modalità di registrazione



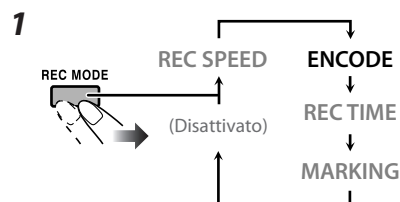
Prima di registrare è necessario selezionare correttamente la modalità di registrazione desiderata.

Preparazione:

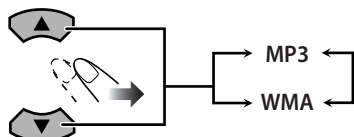
Selezionare la sorgente "DVD/CD", "FM", "AM", "AUDIO IN" o "TV SOUND".

■ Selezione del formato del file

Selezionare il formato (MP3 o WMA) dei file di registrazione:

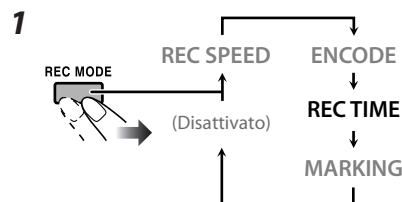


2 Selezionare un'impostazione.

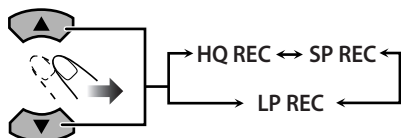


■ Selezione della velocità di trasferimento

Selezionare la velocità di trasferimento da usare in registrazione:



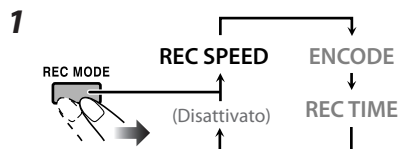
2 Selezionare il livello di qualità desiderato.



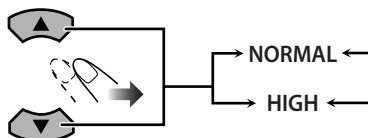
HQ REC (Alta qualità)	192 kbps con i file MP3 128 kbps con i file WMA
SP REC (Durata standard)	128 kbps con i file MP3 96 kbps con i file WMA
LP REC (Lunga durata)	64 kbps con i file MP3 64 kbps con i file WMA

■ Selezione della velocità di registrazione

Esclusivamente con i CD audio: Selezionare la velocità di registrazione.



2 Selezionare la velocità di registrazione.



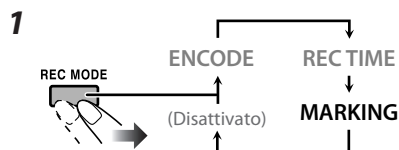
NORMAL La registrazione avviene alla stessa velocità della riproduzione. Durante la registrazione è possibile ascoltarla.

HIGH A seconda del file e dell'impostazione di qualità la registrazione può avvenire a una velocità sino a quattro volte superiore a quella normale.

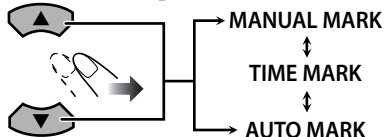
■ Impostazione della marcatura di traccia

Questa funzione è disponibile esclusivamente con la radio e i apparecchi esterni: essa permette di specificare come marcare le tracce.

- Aggiungendo le marcature di traccia è possibile suddividere un'unica registrazione in più tracce.



2 Selezionare un'impostazione.



MANUAL MARK Durante la registrazione è possibile registrare le marcature di traccia premendo ENTER/SET.

TIME MARK La marcatura di traccia avviene ogni 5 minuti.

AUTO MARK La marcatura di traccia avviene quando il sistema rileva un intervallo di 3 secondi. (le marcature di traccia sono altresì registrabili premendo ENTER/SET).

Registrazione da un disco

Le tracce dei dischi possono essere registrate nell'unità USB collegata al terminale USB 2.

- Le tracce dei CD audio sono registrabili in forma digitale. Quelle degli altri tipo di disco possono essere registrate solo in forma analogica.
- Non è possibile registrare la componente audio dei file DivX, ASF e MPEG.
- I CD audio possono altresì essere registrati in forma analogica. (Vedere la colonna successiva.)
- Non si deve sottoporre il sistema a vibrazioni durante la registrazione delle tracce. In particolare si deve prestare attenzione quando l'indicatore REC lampeggia o sul display appare "WRITING". Le tracce registrate nell'unità USB potrebbero danneggiarsi.
- Per ulteriori informazioni sui messaggi di allarme che appaiono sul display si prega di vedere a pagina 65.

Prima di registrare...

Al terminale USB 2 si deve collegare un'unità USB registrabile. (Vedere anche pagina 7.)

1 Avviare e arrestare la riproduzione del disco.



- Con i SVCD e gli VCD annullare la funzione PBC (vedere a pagina 13).

2 Selezionare la prima traccia da registrare.

(Non applicabile ai dischi DVD-VR.)



Il sistema inizia a registrare dalla traccia selezionata proseguendo sino all'ultima.

3 Accedere alla modalità di registrazione.

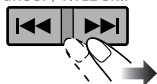
USB REC



(Dall'unità principale)

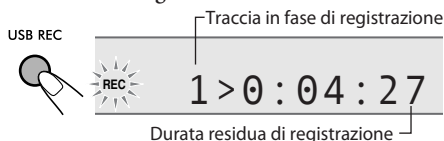
4 Selezionare il gruppo in cui registrare le tracce.

GROUP/TITLE SKIP



- Se si seleziona "FORM GR?" il sistema crea automaticamente un nuovo gruppo.
- Il titolo può essere assegnato al nuovo gruppo anche prima di avviare la registrazione. Vedere pagina 33.

5 Iniziare la registrazione.



Registrazione e riproduzione si avviano contemporaneamente. Al termine della riproduzione si arresta altresì la registrazione.

- Durante la registrazione non è possibile cambiare la sorgente del segnale.
- Se è attivata la riproduzione programmata (vedere al riguardo la sezione "Programmazione dell'ordine di riproduzione—Riproduzione programmata" a pagina 27) il sistema registra le tracce nell'ordine programmato.
- Quando la durata residua di registrazione eccede 10 ore, in luogo della cifra delle ore appare " _ ".

Per interrompere manualmente la registrazione:	Per registrare la traccia in riproduzione (1 traccia) (non applicabile ai dischi DVD-VR):
	Durante la riproduzione o la pausa... USB REC (Dall'unità principale) Eseguire quindi i punti 4 e 5 qui sopra.

■ Per registrare in modo analogico

Quando la registrazione digitale non è possibile si può registrare in modo analogico.

Dopo il passo 2 di "Registrazione da un disco"...

4 seg.

USB REC



ANALOG REC?

Quando appare il messaggio occorre seguire i passi da 3 in poi.

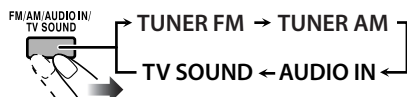
Registrazione dalla radio, da un apparecchio esterno o dal televisore

- Per ulteriori informazioni sui messaggi di allarme che appaiono sul display si prega di vedere a pagina 65.

Preparazione:

- Al terminale USB 2 si deve collegare un'unità USB registrabile. (Vedere a pagina 7.)
- Prima di registrare da un componente esterno occorre collegarlo al sistema. (Vedere a pagina 14.)
- Prima di registrare occorre eseguire le necessarie impostazioni. (Vedere a pagina 31.)

1 Selezionare la sorgente "FM", "AM", "AUDIO IN" o "TV SOUND".



2 Con la radio: È necessario innanzi tutto sintonizzarsi su quella stazione.



3 Accedere alla modalità di registrazione:

USB REC



(Dall'unità principale)

4 Selezionare il gruppo in cui registrare la traccia.



- Il titolo può essere assegnato al nuovo gruppo anche prima di avviare la registrazione. Vedere la colonna successiva.

5 Iniziare la registrazione.

USB REC



- Per "AUDIO IN": avviare la riproduzione del componente collegato dopo aver premuto USB REC. La registrazione si avvia automaticamente non appena il sistema rileva il segnale audio.
- Durante la registrazione non è possibile cambiare la sorgente del segnale.
- Quando s'imposta la funzione MARKING su MANUAL MARK (vedere a pagina 31), per dividere la traccia registrata occorre premere ENTER/SET.

6 Arrestare la registrazione.



■ Per assegnare il titolo a un nuovo gruppo prima di registrare

Quando si registrano tracce in "FORM GR?", prima ancora di avviare la registrazione si può assegnare un titolo al gruppo.

1 Dopo avere selezionato "FORM GR ?"...



2 Comporre il titolo del gruppo.

- Per istruzioni sull'inserimento del titolo si prega di vedere la sezione "Inserimento del titolo" a pagina 35.

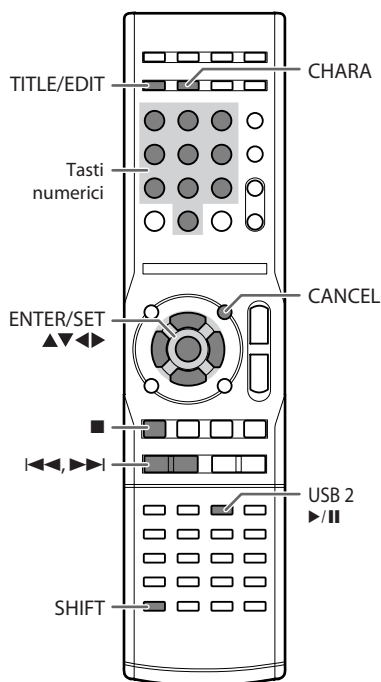
3 Completare la procedura.



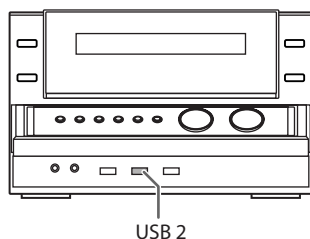
Si avvia la registrazione.

Operazioni di modifica

Telecomando



Unità principale



I file contenuti nell'unità USB collegata al terminale USB 2 possono essere modificati.

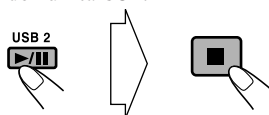
- Non è possibile modificare né il gruppo "GROUP1" (gruppo base) né il gruppo "MUSIC".

Assegnazione (modifica) del titolo delle tracce o dei gruppi



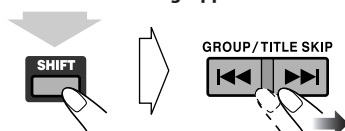
Alle tracce e ai gruppi (sino a un massimo di 64 caratteri) contenuti nell'unità USB è possibile assegnare un titolo.

- Avviare e arrestare la riproduzione dell'unità USB.



- Selezionare il gruppo o la traccia del quale modificare il titolo.

Per selezionare un gruppo:

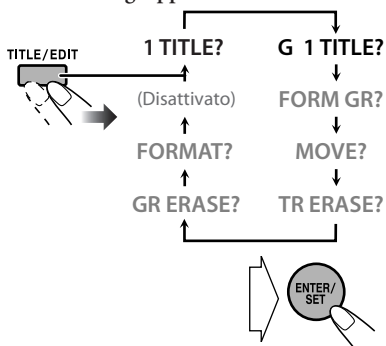


(Mantenendo premuto...)

Per selezionare una traccia:



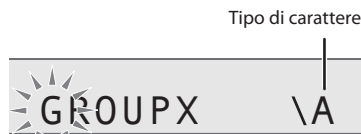
- Selezionare la modalità di modifica della traccia o del gruppo.



1 TITLE? Per modificare il titolo della traccia

G 1 TITLE? Per modificare il titolo del gruppo

4 Inserire il titolo desiderato.



Es.: Modifica del titolo di un gruppo

- Per istruzioni sull'inserimento del titolo si prega di vedere la sezione "Inserimento del titolo" della colonna che segue.

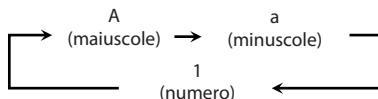
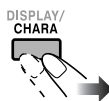
5 Completare la procedura.



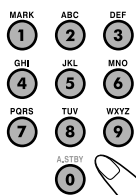
Per assegnare un titolo agli altri gruppi o tracce occorre ripetere i passi da 2 a 5.

■ Inserimento del titolo

1 Selezionare il carattere tipo.



2 Inserire i caratteri.

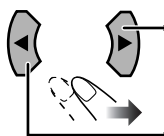


- Con ciascun tasto è possibile inserire più caratteri. Per visualizzare quello desiderato è necessario premere ripetutamente il tasto.
- Per informazioni sui caratteri disponibili si prega di vedere la tabella "Caratteri disponibili" a pagina 36.

3 Confermare l'inserimento fatto.



Per far scorrere la posizione d'inserimento del carattere



Fa scorrere la posizione a destra

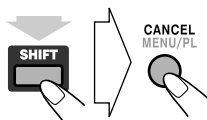
Fa scorrere la posizione a sinistra

Caratteri disponibili

Tasto	Maiuscole	Minuscole	Numeri
MARK 1	(Spazio), !, #, \$, %, &, ', (,), +, -, ., =, @, _ , `		1
ABC 2	ABC	abc	2
DEF 3	DEF	def	3
GHI 4	GHI	ghi	4
JKL 5	JKL	jkl	5
MNO 6	MNO	mno	6
PQRS 7	PQRS	pqrs	7
TUV 8	TUV	tuv	8
WXYZ 9	WXYZ	wxyz	9
A-STBY 0	—	—	0

Per cancellare un carattere

Quando la posizione d'inserimento del carattere si trova su quello che si desidera cancellare...



(Mantenendo premuto...)

Per inserire uno spazio

Selezionare lo spazio premendo MARK (vedere la sezione "Caratteri disponibili" qui sopra).

- Lo spazio può altresì essere inserito in coda al titolo premendo ► (tasto del cursore).

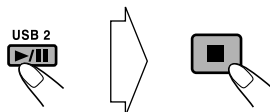
Creazione di un nuovo gruppo

Remote ONLY

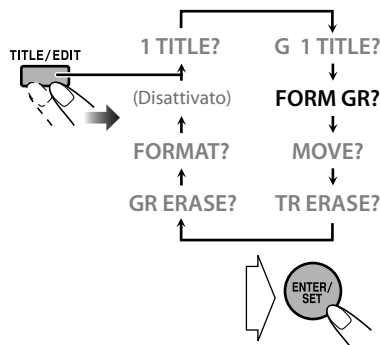
Nel dispositivo USB è possibile creare nuovi gruppi vuoti.

- I gruppi vuoti sono utilizzabili per la registrazione e la modifica. Dopo avere registrato o spostato tracce nel gruppo vuoto lo si può selezionare per avviarne la riproduzione.
- Nel dispositivo USB è possibile creare sino a 999 gruppi. Se si tenta di creare il millesimo gruppo il sistema rifiuta l'operazione e sul display appare "GROUP FULL".
- Per tornare al punto precedente, premere TITLE/EDIT.
- Per uscire dalla modalità di modifica occorre premere CANCEL mentre si tiene premuto SHIFT.

1 Avviare e arrestare la riproduzione dell'unità USB.



2 Creare il nuovo gruppo.



3 Assegnare il titolo al gruppo appena creato:



- Vedere la sezione "Inserimento del titolo" a pagina 35.

4 Memorizzare il titolo.



Spostamento delle tracce

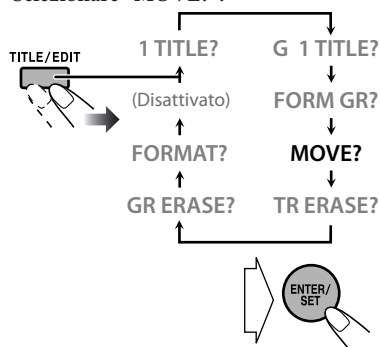


Le tracce contenute nell'unità USB possono essere trasferite in un altro gruppo.

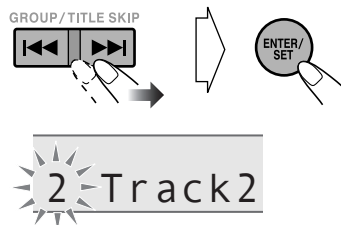
- Per ritornare al passo precedente è sufficiente premere CANCEL mentre si tiene premuto SHIFT.
- Per uscire dalla modalità di modifica è sufficiente premere TITLE/EDIT.

1 Avviare la riproduzione della traccia da trasferire.

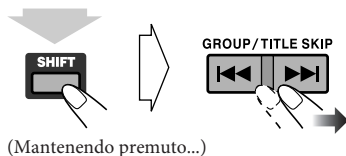
2 Selezionare "MOVE?".



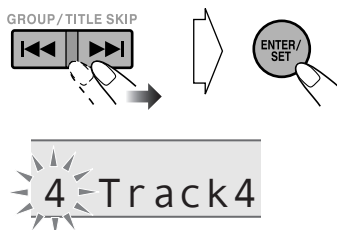
3 Selezionare la traccia da spostare.



4 Selezionare il gruppo di destinazione.



5 Selezionare il nuovo numero di traccia da assegnare nel gruppo di destinazione:



6 Avviare lo spostamento.



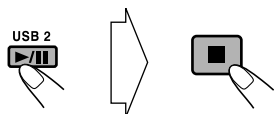
Cancellazione di una traccia



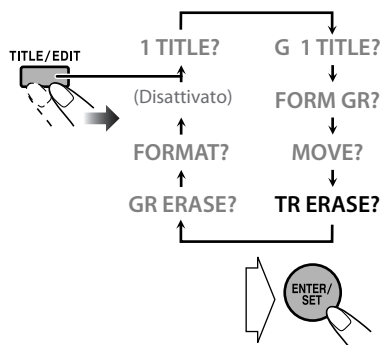
È possibile cancellare le tracce registrate nell'unità USB.

- Le tracce cancellate non possono più essere recuperate.
- Per ritornare al passo precedente è sufficiente premere CANCEL mentre si tiene premuto SHIFT.
- Per uscire dalla modalità di modifica è sufficiente premere TITLE/EDIT.

1 Avviare e arrestare la riproduzione dell'unità USB.

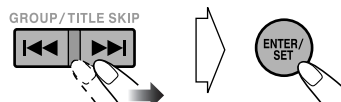


2 Selezionare "TR ERASE?".



3 Selezionare le tracce da cancellare.

- È possibile selezionare fino a 15 tracce.
- Per selezionare altre tracce da cancellare è necessario ripetere questo passo.



4 Track4v

4 Confermare la selezione.



OK? → ENTER

5



EDITING

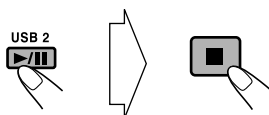
Cancellazione di un gruppo



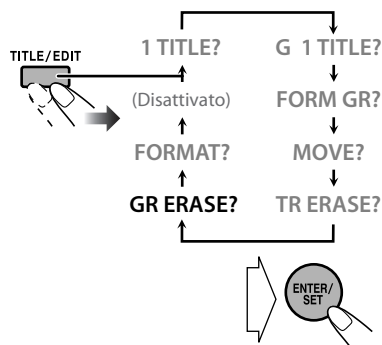
È possibile cancellare i gruppi registrati nell'unità USB.

- I gruppi cancellati non possono più essere recuperati.
- Non è possibile cancellare il gruppo base (G1 ROOT).
- Per ritornare al passo precedente è sufficiente premere CANCEL mentre si tiene premuto SHIFT.
- Per uscire dalla modalità di modifica è sufficiente premere TITLE/EDIT.

1 Avviare e arrestare la riproduzione dell'unità USB.

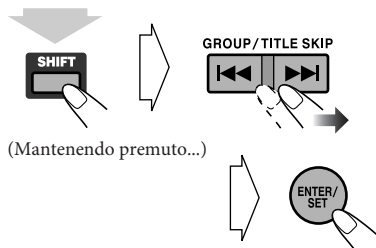


2 Selezionare "GR ERASE?".



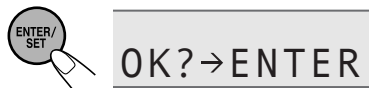
Continua alla pagina seguente.

3 Selezionare il gruppo da cancellare.



- Per cancellare i gruppi vuoti è necessario selezionarli a riproduzione ferma.

4



5 Avviare la cancellazione.



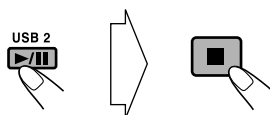
Cancellazione di tutte le tracce e di tutti i gruppi



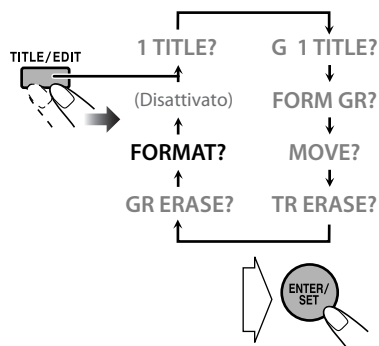
È possibile cancellare tutte le tracce e tutti i gruppi registrati nell'unità USB.

- Quando si cancellano tutte le tracce del dispositivo USB si cancellano altresì i file non musicali.
- Le tracce e i gruppi cancellati non possono più essere recuperati.
- Per ritornare al passo precedente è sufficiente premere CANCEL mentre si tiene premuto SHIFT.
- Per uscire dalla modalità di modifica è sufficiente premere TITLE/EDIT.

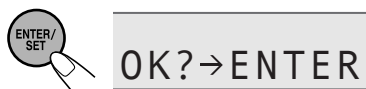
1 Avviare e arrestare la riproduzione dell'unità USB.



2 Selezionare "FORMAT?".



3 Confermare la cancellazione.



4 Riconfermare la cancellazione:

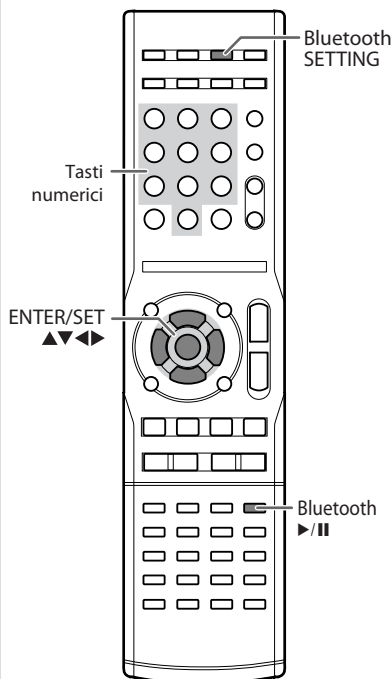


5

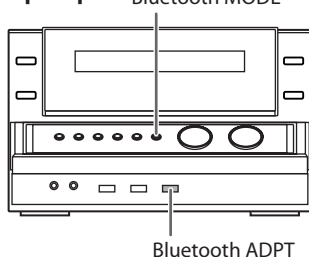


Operazioni Bluetooth®

Telecomando



Unità principale



Il termine Bluetooth e i logo Bluetooth sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi fatto da Victor Company of Japan, Limited (JVC) è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

- Il sistema è compatibile esclusivamente con i lettori audio Bluetooth che usano il profilo A2DP.
- Quando quale lettore audio Bluetooth si usa un telefono cellulare dai diffusori del sistema non è udibile la conversazione telefonica.

Introduzione

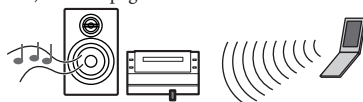
■ Cos'è Bluetooth?

“Bluetooth” è il nome di una tecnologia di radiocomunicazione ravvicinata senza filo ideata per periferiche mobili quali, ad esempio, i telefoni cellulari e le cuffie. Le unità Bluetooth possono comunicare tra loro senza alcun cavo di connessione.

■ Cosa si può fare con Bluetooth

Ascolto de un lettore audio Bluetooth

Dai diffusori del sistema si può ascoltare la musica riprodotta dall'unità audio Bluetooth connessa (telefono cellulare, lettore audio, personal computer e così via). Vedere pagina 41.



Ascolto della musica con le cuffie Bluetooth

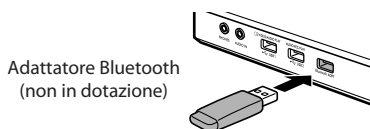
La musica riprodotta dal sistema può essere ascoltata con le cuffie Bluetooth. Vedere pagina 42.



- Alcuni lettori audio e cuffie Bluetooth potrebbero non riuscire a comunicare con il sistema.

■ Preparazione

Collegare l'adattatore Bluetooth (da acquistare a parte) al terminale Bluetooth ADPT ubicato sul pannello frontale dell'unità principale.



- L'adattatore Bluetooth non deve essere collegato con un cavo di prolunga USB.

■ Cos'è l'accoppiamento?

Prima d'iniziare a usare un lettore audio Bluetooth occorre registrarlo nel sistema—Accoppiamento.

- Una volta registrato un apparecchio Bluetooth non è più necessario eseguirne l'accoppiamento.
- È possibile registrare sino a 5 lettori audio e sino a 5 cuffie Bluetooth. Quando si registra la sesta unità la prima registrata si cancella.
- Tuttavia è possibile collegarne soltanto uno alla volta.

Quando si collega al sistema un lettore audio Bluetooth risulta possibile selezionare esclusivamente “SYS INFO?” e “CANCEL?”.

Ascolto del lettore audio Bluetooth



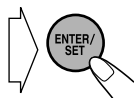
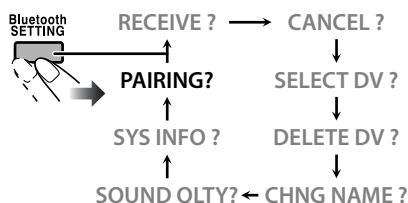
■ Accoppiamento

- Si prega di vedere la sezione “Cos’è l’accoppiamento?” a pagina 40.

1 Selezionare “Bluetooth” come sorgente.



2 Preparare il sistema per accoppiarlo al lettore audio Bluetooth:



3 Dar luogo alla procedura di accoppiamento dal lettore audio Bluetooth.

- Sul lettore audio Bluetooth appare il nome del sistema (“NX-G5”). Quando sollecitati ad inserire il codice PIN si deve inserire “0000”.
- Per istruzioni sull’inserimento del codice PIN si prega di consultare il manuale del lettore audio.

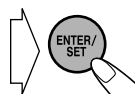
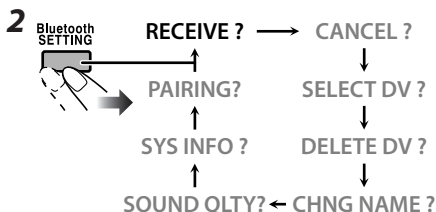
Sul display del sistema appare “SUCCESS” e l’operazione di accoppiamento si conclude.

SUCCESS

- Con alcuni lettori audio Bluetooth la connessione al sistema avviene automaticamente subito dopo l’accoppiamento. In caso contrario occorre provvedervi manualmente (vedere la colonna che segue).

■ Ascolto del lettore audio Bluetooth

1 Selezionare “Bluetooth” come sorgente.



Una volta connesse con successo appare l’indicatore Bluetooth del sistema.



3 Avviare la riproduzione del lettore audio Bluetooth.

Il suono viene emesso dai diffusori del sistema.

- Se il lettore audio Bluetooth è compatibile con il profilo AVRCP si può procedere nel seguente modo:

Per selezionare una traccia:	Per interrompere:
<p>GROUP/TITLE SKIP</p>	
Per la pausa:	
<p>Bluetooth</p> <p>Per porre in pausa la riproduzione occorre premere una volta oppure tenere premuto per un secondo. (A seconda del lettore audio Bluetooth connesso.) Per rilasciare è necessario premere nuovamente lo stesso tasto.</p>	

- Il sistema potrebbe non essere in grado di gestire alcuni lettori audio Bluetooth.

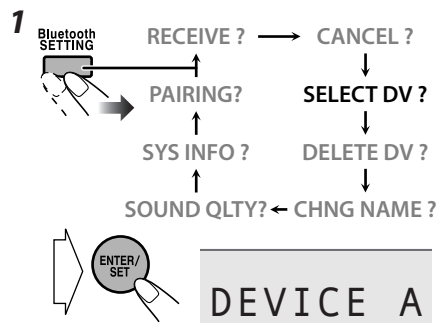
Per sospendere provvisoriamente il suono proveniente dall'apparecchio Bluetooth

Premere ripetutamente Bluetooth SETTING sino a selezionare "CANCEL?" e, quindi, premere ENTER/SET.

Per ripristinare il suono occorre premere ripetutamente Bluetooth SETTING sino a selezionare "RECEIVE?" e, quindi, premere ENTER/SET.

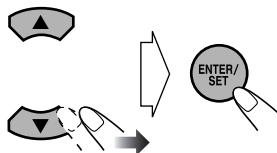
Per connettere un altro apparecchio

Se nel sistema sono registrati più lettori audio Bluetooth è sufficiente selezionare quello che si desidera connettere.



Appare il nome del lettore audio Bluetooth connesso.

2 Selezionare l'apparecchio da connettere:



Se non è possibile stabilire la connessione Bluetooth

Se sul display appare "CAN'T CNNECT" si può procedere in questo modo:

- Predisporre il lettore audio Bluetooth alla connessione (per istruzioni al riguardo si prega di vedere il manuale dell'apparecchio), premere quindi ripetutamente Bluetooth SETTING sino a selezionare "RECEIVE?" e, infine, ENTER/SET.

Ascolto della musica con le cuffie Bluetooth

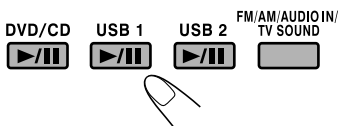
■ Accoppiamento

- Si prega di vedere la sezione "Cos'è l'accoppiamento?" a pagina 40.

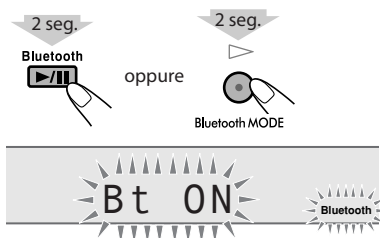
1 Accendere le cuffie Bluetooth e predisporle alla rilevazione da parte del sistema.

- Per istruzioni particolareggiate si prega di vedere il manuale delle cuffie.

2 Selezionare una sorgente che non sia "Bluetooth".

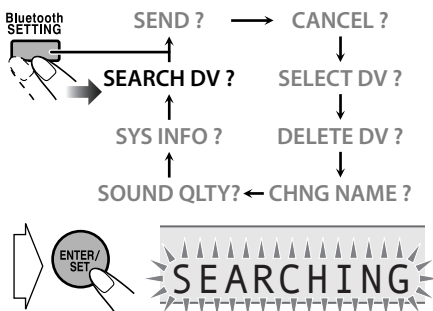


3 Attivare il trasmettitore Bluetooth.



L'indicatore Bluetooth del sistema inizia a lampeggiare.

4 Avviare la ricerca delle cuffie.

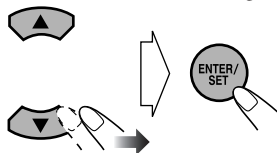


Il sistema avvia la ricerca delle cuffie Bluetooth.

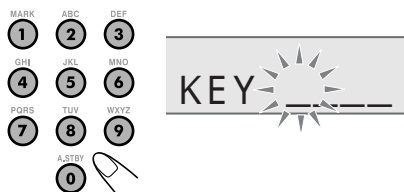
Appare quindi il nome del primo apparecchio rilevato.

Continua alla pagina seguente.

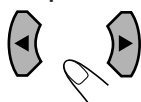
5 Selezionare la cuffie da registrare.



6 Impostare nel sistema il codice PIN delle cuffie.

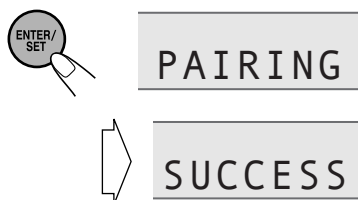


Per spostare il cursore



- Il codice PIN è un numero a quattro cifre (ad esempio 8888) che serve a identificare le cuffie. Per informazioni particolareggiate in merito si prega di vedere il manuale delle cuffie.

7 Confermare l'inserimento.

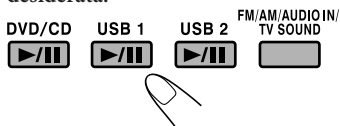


Sul display del sistema appare "SUCCESS" e l'operazione di accoppiamento si conclude.

- Il suono cessa di provenire dai diffusori e diviene udibile solo in cuffia.

■ Ascolto della musica con le cuffie Bluetooth

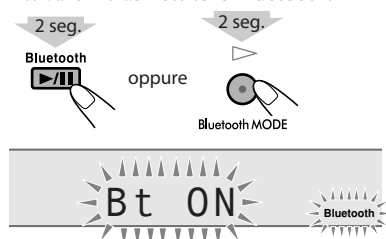
1 Selezionare dal sistema la sorgente desiderata.



2 Predisporre le cuffie alla ricezione del suono dal sistema.

- Regolare il volume delle cuffie al minimo.
- Per informazioni particolareggiate in merito si prega di vedere il manuale delle cuffie.

3 Attivare il trasmettitore Bluetooth.



Il sistema avvia la ricerca delle cuffie.

- A seconda delle cuffie Bluetooth in uso, non appena l'operazione di accoppiamento si conclude con esito positivo il sistema tenta automaticamente di collegarsi.

4 Dal sistema avviare la riproduzione.

5 Regolare il volume delle cuffie Bluetooth.

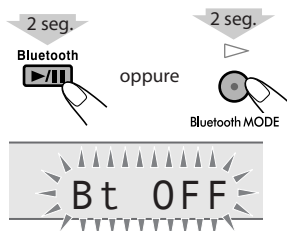
- Se le cuffie Bluetooth sono compatibili con il profilo AVRCP diviene possibile gestire il sistema (riproduzione, messa in pausa, arresto, salto, ecc.) agendo sui tasti delle cuffie stesse.
- La modalità audio non influenza il suono udibile nelle cuffie Bluetooth.

Per sospendere provvisoriamente il suono proveniente dalle cuffie

Premere ripetutamente Bluetooth SETTING sino a selezionare "CANCEL?" e, quindi, premere ENTER/SET.

Per ripristinare il suono occorre premere ripetutamente Bluetooth SETTING sino a selezionare "SEND?" e, quindi, premere ENTER/SET.

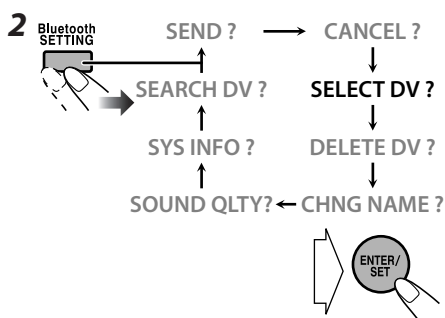
Per interrompere il suono in cuffia e udirlo dai diffusori del sistema



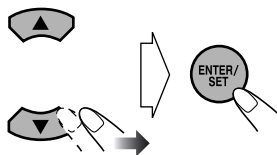
Per connettere altre cuffie

Se nel sistema sono registrati più apparecchi Bluetooth è sufficiente selezionare quello che si desidera connettere:

1 Ridurre al minimo il volume delle cuffie.



3 Selezionare le cuffie da usare



Se non è possibile stabilire la connessione Bluetooth

Se sul display appare "CAN'T CNNCT" si può procedere in questo modo:
Predisporre le cuffie Bluetooth alla connessione (per istruzioni al riguardo si prega di vedere il manuale dell'apparecchio), premere ripetutamente Bluetooth SETTING sino a selezionare "SEND?" e, quindi, premere ENTER/SET.

Modifica delle impostazioni Bluetooth

■ Cambio del nome di un apparecchio registrato

1

Per cambiare il nome del lettore audio

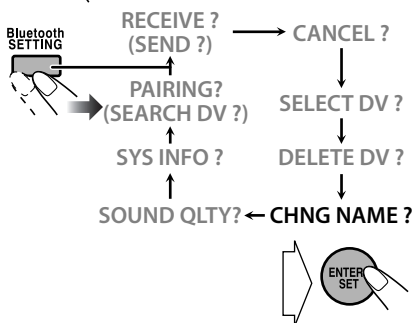
Bluetooth:



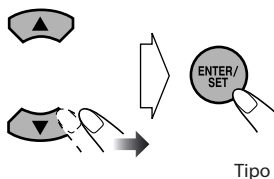
Per cambiare il nome delle cuffie Bluetooth:



2



3 Selezionare l'apparecchio di cui cambiare il nome.



Tipo di carattere



4 Inserire un nuovo nome.

- Per istruzioni sull'inserimento si prega di vedere a pagina 35.

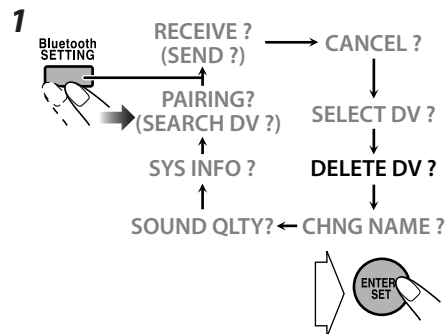
5 Confermare l'inserimento fatto.



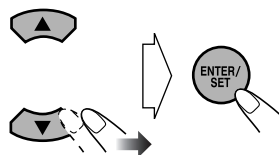
■ Cancellazione di un apparecchio registrato

Se non s'intende usare un apparecchio registrato si suggerisce di cancellarne la registrazione.

- Tale impostazione è in comune tra i lettori audio Bluetooth e le cuffie Bluetooth.



2 Selezionare l'apparecchio di cui cancellare la registrazione.

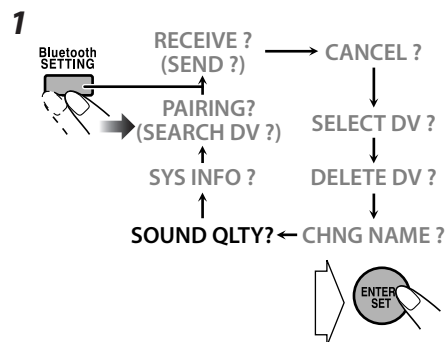


DELETE

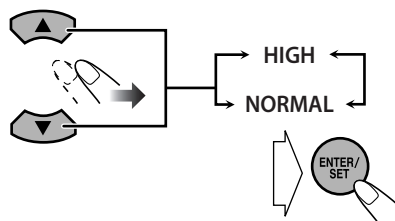
■ Cambio della qualità del suono

Se la connessione Bluetooth appare instabile si può provare a cambiare l'impostazione della qualità audio.

- Tale impostazione è in comune tra i lettori audio Bluetooth e le cuffie Bluetooth.



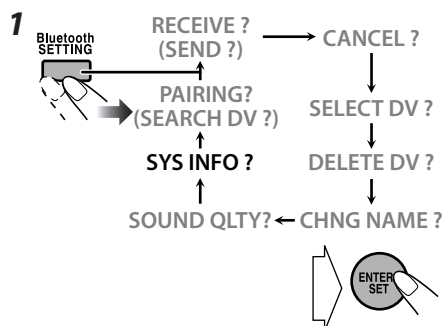
2 Selezionare un'impostazione.



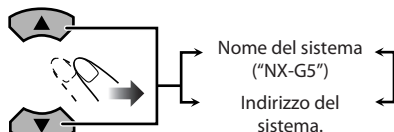
HIGH	Da selezionare per ottenere la miglior qualità audio possibile.
NORMAL	Da selezionare quando la connessione Bluetooth appare instabile.

■ Controllo delle informazioni relative al sistema

È possibile controllare il nome e l'indirizzo del sistema:



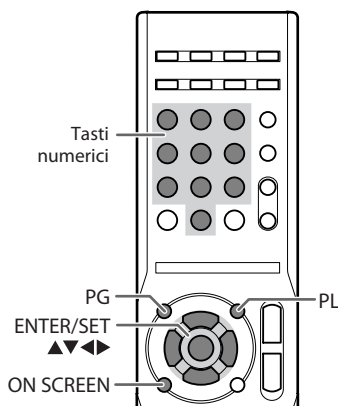
2 Selezionare l'informazione da visualizzare.



Per annullare la visualizzazione delle informazioni è sufficiente premere ENTER/SET.

Comandi sullo schermo

Telecomando



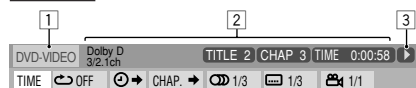
Quando si seleziona la sorgente "USB2" non si possono eseguire le operazioni a schermo.

Uso della barra sullo schermo **INFO**

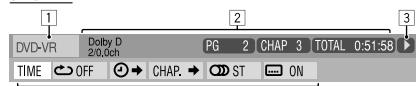
Usando la barra sullo schermo è possibile controllare le informazioni sulla sorgente (disco o unità USB di memoria di massa) e lo stato della riproduzione (funzione non disponibile con i file MP3/WMA/WAV/JPEG). Durante la riproduzione dei dischi DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD sono altresì disponibili alcune funzioni.

Informazioni della barra sullo schermo

DVD-VIDEO



DVD-VR



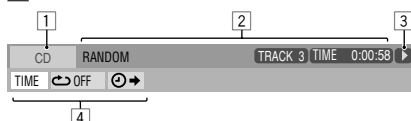
SVCD



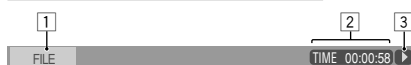
VCD



CD



File MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX su disco



File MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX contenuti nell'unità USB di memoria di massa



1 Disco/sorgente

2 Informazioni di riproduzione

Dolby D	Formato audio
3/2.1ch, 2/0.0 ch	Numero del canale
PROGRAM, RANDOM	Modalità di riproduzione attualmente selezionata
TITLE 2	Titolo attuale
CHAP 3	Capitolo attuale
TRACK 14	Traccia corrente
PG 2	Programma attuale
PL 2	Attuale lista di riproduzione
TIME 0:00:58	Indicazione del tempo

3 Modalità di uso

	Riproduzione
	Ricerca in avanti/all'indietro
	Rallentatore in avanti/all'indietro
	Pausa
	Arresto

4 Icone di funzione (del menu a comparsa)

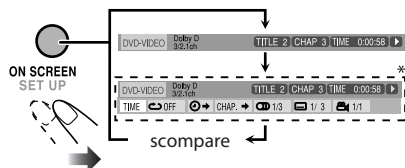
TIME	Da selezionare per cambiare l'indicazione del tempo.
OFF	Da selezionare per ottenere la ripetizione della riproduzione.
	Da selezionare per ottenere la ricerca a tempo.
CHAP.→	Da selezionare per ottenere la ricerca di capitoli.
1/3	Da selezionare per cambiare la lingua audio o il canale (vedere anche pagina 24).
1/3	Da selezionare per cambiare la lingua dei sottotitoli (vedere anche pagina 25).
1/3	Da selezionare per cambiare l'angolazione di visione (vedere anche pagina 25).

■ Uso della barra sullo schermo

Es.: Per selezionare i sottotitoli (francesi) di un DVD Video

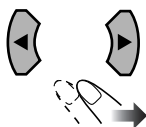
Mentre "DVD/CD" è scelto come sorgente di segnale...

1 Visualizzare completamente la barra sullo schermo.

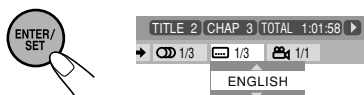


* Questo non compare con i file MPEG-1/MPEG-2/DivX.

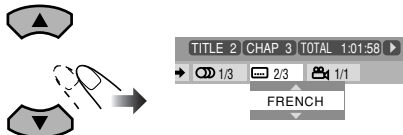
2 Selezionare (evidenziare) la voce desiderata.



3 Far comparire la finestra a comparsa.



4 Selezionare dalla finestra a comparsa l'opzione desiderata.



5 Terminare quindi la regolazione.



La finestra a comparsa scompare.

Per rimuovere la barra dallo schermo



■ Per cambiare le informazioni sul tempo

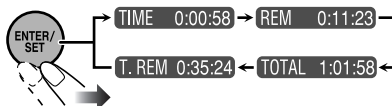
È possibile cambiare l'informazione temporale che appare nella barra sullo schermo e sul display dell'unità principale.

1 Visualizzare completamente la barra sullo schermo durante la riproduzione.



2 Controllare che [TIME] sia scelto (evidenziato).

3 Cambiare l'indicazione del tempo.



TIME Durata di riproduzione trascorsa per il capitolo o la traccia attualmente selezionata (funzione non disponibile con i dischi DVD-VR).

REM Durata di riproduzione residua per il capitolo o la traccia attualmente selezionata (funzione non disponibile con i dischi DVD-VR).

TOTAL Tempo trascorso complessivo.

T. REM Durata di riproduzione residua per il titolo (DVD Video), il programma (DVD-VR) o il disco (SVCD/VCD).

■ Riproduzione ripetuta

- Vedere anche pagina 29.

1 Durante la riproduzione (senza PBC per SVCD/VCD), visualizzare completamente la barra sullo schermo.

- La modalità di ripetizione è anche selezionabile prima di avviare la riproduzione (ad eccezione dei dischi DVD Video e DVD-VR).

2 Selezionare .

3 Far comparire la finestra a comparsa.



4 Selezionare la modalità di ripetizione desiderata.

A-B	Ripete una porzione del disco desiderata (vedere la prossima colonna).
TITLE*	Fa ripetere il titolo attuale.
ALL	Ripete la riproduzione del disco (ad eccezione dei dischi DVD) o delle tracce programmate.
CHAPTER**	Fa ripetere il capitolo attuale.
TRACK**	Ripete la traccia attuale.
OFF	Cancellazione della riproduzione ripetuta.

* Durante la riproduzione dei dischi DVD-VR appare "PG", mentre durante la riproduzione degli elenchi di riproduzione appare "PL".

** Durante la riproduzione programmata e casuale appare l'indicazione "STEP".

5 Terminare quindi la regolazione.



■ Ripetizione A-B

Potete ripetere la riproduzione di una porzione desiderata specificandone l'inizio (punto A) e la fine (punto B).

- La ripetizione A-B non può venire usata per file MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX e per alcuni DVD.

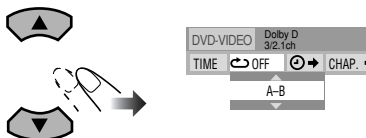
1 Visualizzare completamente la barra sullo schermo durante la riproduzione.

2 Selezionare .

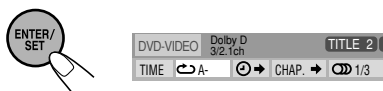
3 Far comparire la finestra a comparsa.



4 Selezionare "A-B".



5 Selezionare il punto d'inizio (A).



6 Selezionare il punto di fine (B).



La ripetizione della riproduzione della porzione A-B ha inizio. La porzione selezionata viene riprodotta ripetutamente.

- Potete ricercare il punto di fine usando il tasto ►►.

Per annullare la ripetizione A-B, ripetere i punti da 1 a 3, quindi selezionare "OFF" al punto 4.

- La ripetizione A-B viene annullata anche quando si ferma la riproduzione o si salta un capitolo o traccia.

■ Ricerca a tempo

Potete portarvi in un certo punto particolare specificando il tempo di riproduzione trascorso dall'inizio della traccia.

- Questa funzione non è disponibile durante la riproduzione programmata o casuale.

1 Durante la riproduzione (senza PBC per SVCD/VCD), visualizzare completamente la barra sullo schermo.

- La ricerca a tempo è altresì selezionabile prima di avviare la riproduzione e non è utilizzabile con i dischi DVD Video/DVD-VR.

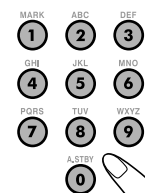
2 Selezionare .

3 Far comparire la finestra a comparsa.




4 Impostare il tempo.

Potete specificare il tempo in ore/minuti/secondi.



Esempi:

Per portarsi in un punto ad 1 (ora) dall'inizio: 02 (minuti): 00 (secondi), premere 1, 0, 2, 0, quindi 0.
Per portarsi in un punto a 54 (minuti) dall'inizio: 00 (secondi), premere 0, 5, 4, 0, quindi 0.

- È sempre necessario inserire l'ora (anche quando è "0"), mentre non è necessario inserire gli zero finali (le ultime due cifre degli esempi qui sopra mostrati).
- **In caso d'inserimento con corretto**, premendo  si cancella l'ultimo carattere.

5 Confermare l'inserimento.



Il sistema inizia la riproduzione del disco dal punto nel tempo scelto.

■ Ricerca di capitoli

Per DVD Video/DVD-VR: è possibile ricercare il numero del capitolo da riprodurre.

- Questa funzione non è disponibile durante la riproduzione programmata o casuale.

1 Visualizzare completamente la barra sullo schermo durante la riproduzione.

2 Selezionare .

3 Far comparire la finestra a comparsa.



4 Impostare il numero di capitolo desiderato.



Esempi:

Per selezionare il capitolo numero 5, premere 5.
Per selezionare il capitolo numero 10, premere 1 e quindi 0.
Per selezionare il capitolo numero 15, premere 1 e quindi 5.
Per selezionare il capitolo numero 30, premere 3 e quindi 0.

- **Per correggere un errore di digitazione**, premere i tasti numerici sino a che il numero desiderato appare nella finestra a comparsa.

5 Confermare l'inserimento.



Il sistema inizia a riprodurre un capitolo selezionato.

Operazioni dallo schermo di controllo



Con i dischi DVD-VR e i file MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX dallo schermo di controllo è possibile effettuare la ricerca degli elementi desiderati ed avviarne quindi la riproduzione.

■ Schermata di controllo per i dischi DVD-VR

Quando si richiama il programma originale (PG) o l'elenco di riproduzione (PL) lo schermo di controllo appare in sovrapposizione sullo schermo del televisore.

Per selezionare il tipo di riproduzione

Per visualizzare i programmi originali:	Per visualizzare gli elenchi di riproduzione:
<p>RETURN TOP MENU/ PG</p>	<p>CANCEL MENU/PL</p>
<p>Per rimuovere l'elenco si deve premere nuovamente lo stesso tasto.</p>	

Es.: Quando viene selezionato il programma originale.

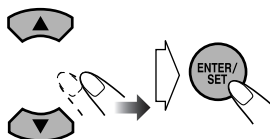
ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/08	L	12:15	La fleur
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle
3	18/12/08	L	08:17	free flyer
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U

Es.: Quando viene selezionato l'elenco di riproduzione (PL).

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker

- ① Numero di elenco
- ② Data di registrazione o di creazione
- ③ Canali di registrazione
- ④ Tempo di registrazione
- ⑤ Titolo
- ⑥ Barra di evidenziazione (selezione corrente)
- ⑦ Capitoli inclusi
- ⑧ Tempo di riproduzione

Per selezionare una voce dall'elenco ed avviare la riproduzione



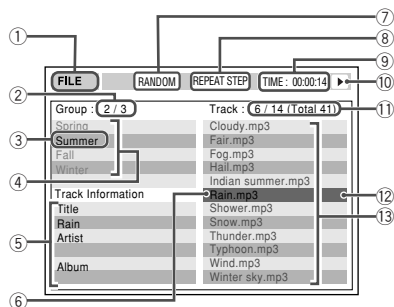
- Se si sposta la barra evidenziata durante la riproduzione, la voce scelta viene riprodotta automaticamente.

■ Schermo di controllo per file MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

Lo schermo di controllo appare sul televisore quando il sistema rileva la presenza di file MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

- Con i file JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX appare all'arresto della riproduzione.

Es.: durante la riproduzione dei file MP3 su disco.



① Sorgente attuale

FILE: La sorgente attualmente selezionata è "DVD/CD".

USB 1: La sorgente attualmente selezionata è "USB1".

② Numero gruppo attuale/numero gruppi in totale

③ Gruppo attuale

④ Lista dei gruppi

⑤ Informazioni sul file (solo quelli di tipo MP3/WMA/WAV)

⑥ File attuale

⑦ Impostazione della riproduzione casuale o della riproduzione programmata (con la sorgente "DVD/CD")

⑧ Impostazione della riproduzione ripetuta

⑨ Durata di riproduzione trascorsa per il file attualmente selezionato (non disponibile con i file JPEG)

⑩ Icona dello stato di funzionamento

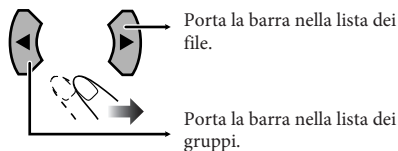
⑪ Numero del file attuale/numero totale dei file nel gruppo attuale (numero totale dei file)

⑫ Barra di evidenziazione (selezione corrente)

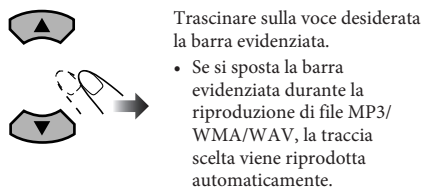
⑬ Lista file

- Se il disco o l'unità USB di memoria di massa contiene file riproducibili di diverso tipo (audio, immagini fisse o immagini dinamiche) è necessario selezionare quello d'interesse (vedere a pagina 12).

Per spostare la barra evidenziata fra la lista dei gruppi e quella dei file



Per selezionare una voce in elenco



Per dare inizio alla riproduzione

Per file JPEG:



Il file selezionato (immagine fissa) rimane visualizzato sino alla selezione di un altro file.



La riproduzione a slide-show ha inizio. Ciascuno file (immagine ferma) appare per 3 secondi circa, quindi viene sostituito.

- Per far terminare lo slide-show e visualizzare l'immagine ferma attuale in modo continuo, premere **II**.

Per altri file:



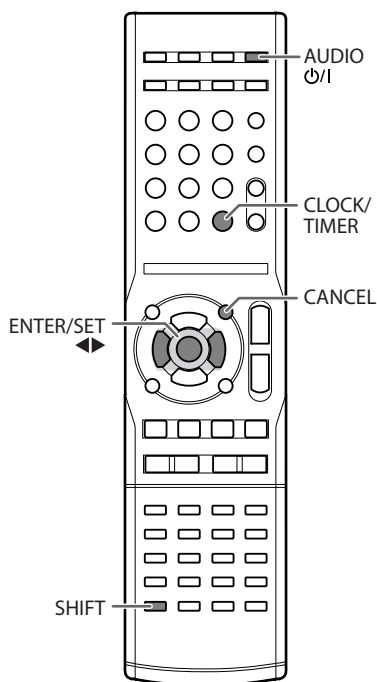
La riproduzione si avvierà quindi dalla traccia selezionata.

- Si può iniziare la riproduzione anche premendo DVD/CD ►/II o USB ►/II.

- Lo schermo di controllo scompare non appena si riproduce un'immagine.

Operazioni con il timer

Telecomando



Regolazione del timer giornaliero

INFO **Remote ONLY**

Utilizzando il timer giornaliero, è possibile svegliarsi ascoltando la musica preferita.

- L'impostazione del timer deve essere completata almeno due minuti prima dell'istante di attivazione.
- Per uscire dalla modalità d'impostazione dei timer è sufficiente premere CLOCK/TIMER mentre si tiene premuto SHIFT.
- Per correggere un errore di impostazione, premere CANCEL (tenendo premuto SHIFT). Sarà quindi possibile tornare al punto precedente.

■ Informazioni sul funzionamento del timer giornaliero

Dopo aver impostato il timer giornaliero, l'indicatore del timer (☀) si illumina sul display. Il timer giornaliero si attiva ogni giorno nello stesso istante finché lo si disattiva manualmente (vedere la sezione "Attivazione e disattivazione del timer giornaliero" a pagina 53).

All'istante dell'attivazione

Il sistema si accende, si sintonizza sulla stazione selezionata oppure inizia a riprodurre la sorgente specificata, e quindi aumenta gradualmente il volume sino a raggiungere, dopo circa 30 secondi, il livello preimpostato.

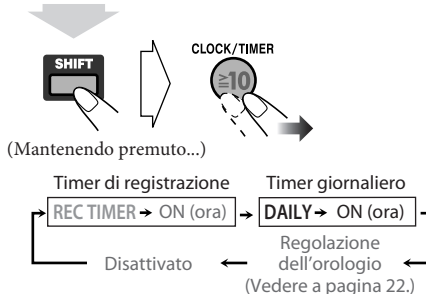
- Quando un timer giornaliero è attivo sul display lampeggia l'indicatore (☀).

All'istante della disattivazione

Il sistema ferma la riproduzione e si spegne (in standby) automaticamente.

- L'impostazione del timer rimane memorizzata fino a quando viene modificata.

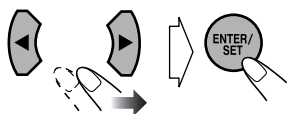
1 Selezionare la modalità di regolazione del timer.



- Se l'ora esatta non è stata regolata, premendo CLOCK/TIMER si porta il sistema in modalità di regolazione dell'orologio (vedere a pagina 22).

2 Regolare il timer secondo necessità.

Ripetere la stessa procedura d'impostazione sino al completamento.



- ① Impostare l'ora e i minuti per l'ora di attivazione.
- ② Impostare l'ora e i minuti per l'ora di disattivazione.
- ③ Selezionare la sorgente di riproduzione—"DISC", "USB1", "USB2", "TUNER AM", "TUNER FM", "AUDIO IN" o "TV SOUND".

- ④ Con "TUNER AM" o "TUNER FM": Selezionare un canale preimpostato.

Per "DISC": Selezionare un numero di titolo/gruppo, quindi il numero di capitolo/traccia/file*.

Con "USB": Selezionare il numero del gruppo e quindi quello della traccia o del file*.

- ⑤ Selezionare il livello del volume.

- È possibile regolare il livello del volume (da "0" a "MAX" e "VOLUME -"). Se si seleziona "VOLUME -" il volume si regola allo stesso livello impostato all'atto dell'ultimo spegnimento del sistema.

Una volta completate le impostazioni, le informazioni per l'impostazione del timer appaiono in sequenza.

3 Spegner l'unità (in attesa) se il timer è stato impostato con il sistema acceso.



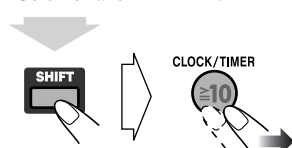
* Il numero massimo selezionabile è 151.

■ Attivazione o disattivazione del timer giornaliero

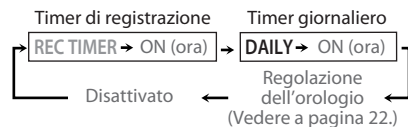
Poiché il timer giornaliero viene attivato alla stessa ora ogni giorno, potrebbe essere necessario cancellarlo per alcuni giorni particolari.

Per disattivare il timer giornaliero

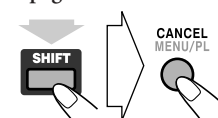
1 Selezionare "DAILY".



(Mantenendo premuto...)



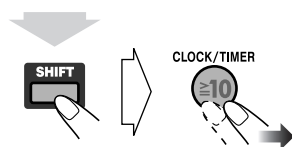
2 Spegner il timer.



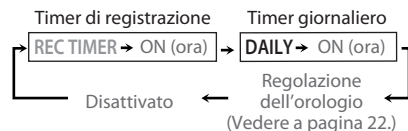
(Mantenendo premuto...)

Per attivare il timer giornaliero

1 Selezionare "DAILY".



(Mantenendo premuto...)



2 Attivare il timer.



3 Attendere fino a che l'indicazione si spegna.

Impostazione del timer di registrazione

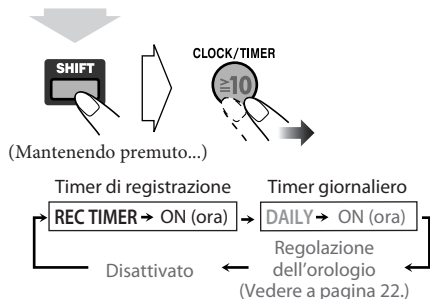


- L'impostazione del timer deve essere completata almeno due minuti prima dell'istante di attivazione.
- Per uscire dalla modalità d'impostazione dei timer è sufficiente premere CLOCK/TIMER mentre si tiene premuto SHIFT.
- Per correggere un errore di impostazione, premere CANCEL (tenendo premuto SHIFT). Sarà quindi possibile tornare al punto precedente.

Preparazione:

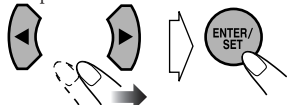
- Collegare un'unità USB di memoria di massa al terminale USB 2.
- Selezionare la sorgente "USB2" e verificare che il sistema abbia correttamente rilevato l'unità USB.
- Dare quindi corso alle necessarie impostazioni di registrazione (si prega di vedere al riguardo a pagina 31).

1 Selezionare la modalità di regolazione del timer.



2 Regolare il timer secondo necessità.

Ripetere la stessa procedura d'impostazione sino al completamento.



- 1 Impostare l'ora e i minuti per l'ora di attivazione.
 - 2 Impostare l'ora e i minuti per l'ora di disattivazione.
 - 3 Selezionare la sorgente di registrazione—"TUNER AM", "TUNER FM", "AUDIO IN" o "TV SOUND".
 - 4 Con "TUNER AM" o "TUNER FM": Selezionare un canale preimpostato.
 - 5 Selezionare il livello del volume.
- È possibile regolare il livello del volume (da "0" a "MAX" e "VOLUME --"). Se si seleziona "VOLUME --" il volume si regola allo stesso livello impostato all'atto dell'ultimo spegnimento del sistema.

Una volta completate le impostazioni, le informazioni per l'impostazione del timer appaiono in sequenza.

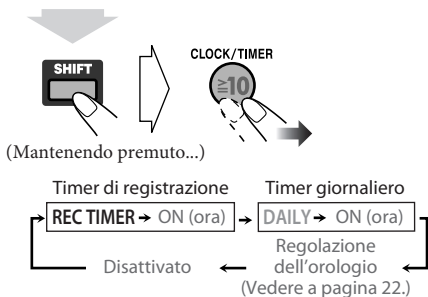
3 Spegner l'unità (in attesa) se il timer è stato impostato con il sistema acceso.



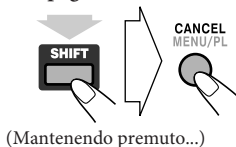
- I file registrati sono contenuti nel gruppo "Timer".

Per disattivare il timer di registrazione

1 Selezionare "REC TIMER".

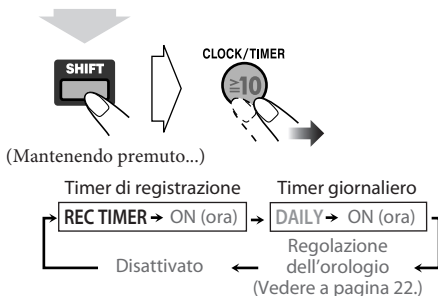


2 Spegner il timer.



Per attivare il timer di registrazione

1 Selezionare "REC TIMER".

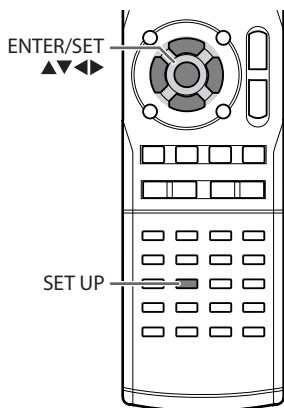


2 Attivare il timer.



3 Attendere fino a che l'indicazione si spegne.

Telecomando



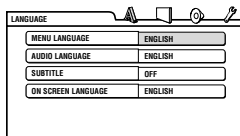
Impostazioni iniziali



Le impostazioni del sistema sono modificabili.

- Il menu di avviamento è disponibile esclusivamente quando la sorgente selezionata è "DVD/CD" oppure "USB1".

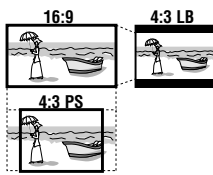
- 1** Premere **SET UP** mentre non è in corso la riproduzione.






- 2** Premere **►** (o **◄**) per selezionare il menu.
- 3** Premere **▼** (o **▲**) per spostarsi e selezionare la voce.
- 4** Premere **ENTER/SET**.
- 5** Premere **▼** (o **▲**) per selezionare le opzioni, quindi premere **ENTER/SET**.

Per cancellare una visualizzazione delle preferenze

Premere **SET UP**.

Menu	Regolazione	Indice
LANGUAGE 	MENU LANGUAGE	Con i file DivX e i dischi DVD Video è possibile selezionare la lingua iniziale del menu. (Vedere a pagina 66.)
	AUDIO LANGUAGE	Con i file DivX e i dischi DVD Video è possibile selezionare la lingua audio iniziale. (Vedere a pagina 66.)
	SUBTITLE	Con i file DivX e i dischi DVD Video è possibile selezionare la lingua iniziale dei sottotitoli. (Vedere a pagina 66.)
	ON SCREEN LANGUAGE	È possibile selezionare la lingua dello schermo tra "ENGLISH" , "FRENCH" , "GERMAN" , "CZECH" , "SLOVAK" , "POLISH" o "HUNGARIAN" .
PICTURE 	MONITOR TYPE 	Quando si riproducono le immagini registrate in formato cinematografico (wide-screen) diviene possibile selezionare il tipo di monitor corrispondente al proprio televisore. 16:9 NORMAL (schermo in formato cinematografico, o wide-screen): Da selezionare quando il rapporto d'aspetto dello schermo televisivo è fisso a 16:9. 16:9 AUTO (schermo in formato cinematografico, o wide-screen): Da selezionare quando lo schermo del televisore è in formato cinematografico ordinario. 4:3 LB (Letter box conversion): Per un televisore convenzionale (4:3). Visualizza un'immagine per schermo cinematografico adattandola alla larghezza dello schermo del televisore mantenendo le stesse proporzioni. 4:3 PS (Pan Scan conversion): Per un televisore convenzionale (4:3). L'immagine viene ingrandita per riempire lo schermo verticalmente, mentre i lati sinistro e destro dell'immagine vengono tagliati.
	PICTURE SOURCE	Selezionando il tipo della sorgente video è possibile ottenere una qualità d'immagine ottimale. AUTO : Modalità normalmente selezionata. Il sistema riconosce il tipo d'immagine (sorgente video o film) in base alle informazioni fornite dalle immagini attualmente riprodotte. FILM : con le sorgenti d'immagini cinematografiche. VIDEO : con le sorgenti d'immagini video.

Menu	Regolazione	Indice
 PICTURE	SCREEN SAVER	È possibile impostare la funzione di screen saver (ON o OFF). Se non si esegue alcuna operazione entro circa 5 minuti lo schermo del televisore si oscura.
	FILE TYPE	Permette di selezionare il tipo di file da riprodurre dal disco e dalla sorgente "USB1". AUDIO: Per riprodurre i file MP3/WMA/WAV. STILL PICTURE: Per riprodurre file JPEG. VIDEO: Per riprodurre i file MPEG-1/MPEG-2/DivX.
	HDMI DVI COLOR	Permette di selezionare l'aspetto delle immagini mostrate dal televisore in caso di connessione HDMI. STANDARD: Non viene applicato nessun effetto. ENHANCE: da selezionare quando si desidera che il sistema regoli le immagini automaticamente.
	HDMI OUT	Permette di selezionare il tipo di segnale video emesso dal terminale HDMI MONITOR OUT. AUTO: Usare normalmente questa posizione. RGB: Da selezionare quando con l'impostazione " AUTO " sul televisore non appare alcuna immagine.
 AUDIO	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Impostare correttamente questa voce quando si utilizza il terminale OPTICAL DIGITAL OUTPUT nella parte posteriore. PCM ONLY: in caso di collegamento di un apparecchio audio compatibile esclusivamente con i segnali PCM lineari. DOLBY DIGITAL/PCM: Per collegarsi ad un decodificatore Dolby Digital o amplificatore dotato di decodificatore Dolby Digital. STREAM/PCM: Per collegarsi ad un decodificatore DTS o a un amplificatore con decodificatore DTS incorporato.
	DOWN MIX	Questa impostazione è efficace per l'uscita audio digitale se " DIGITAL AUDIO OUTPUT " è impostato su " PCM ONLY ". DOLBY SURROUND: Selezionare questa voce quando viene effettuato il collegamento a un decodificatore surround. STEREO: Selezionare questa impostazione quando viene effettuato il collegamento a un ricevitore stereo, riproduttore MD, ecc.
	D. RANGE COMPRESSION	Durante la riproduzione di software Dolby Digital software l'audio è potente anche a basso volume. AUTO: Da selezionare per applicare l'effetto ai file multi-canale. ON: da selezionare per usare sempre questa funzione.
	HDMI AUDIO OUT	Questa impostazione è eseguibile esclusivamente con le sorgenti "DVD/CD" e "USB1". Da selezionare per specificare se il sistema deve emettere il segnale audio dal terminale HDMI MONITOR OUT (ON) oppure no (OFF).
 OTHERS	RESUME	È possibile selezionare Resume. ON: Il sistema riprende la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta. OFF: La riproduzione viene disattivata.
	ON SCREEN GUIDE	Attiva (ON) o disattiva (OFF) la guida su schermo (vedere a pagina 12).
	CEC	Permette di specificare se usare le funzioni CEC HDMI. ON 1: per usare normalmente le funzioni CEC HDMI. ON 2: Da selezionare qualora non si desideri che il sistema si accenda e si spenga automaticamente quando si accende e si spegne il televisore o un altro apparecchio esterno compatibile con il segnale CEC HDMI. Tutte le altre funzioni CEC HDMI disponibili operano come quando si seleziona " ON 1 ". OFF: Per disattivare le funzioni CEC HDMI.
	DivX REGISTRATION	Il sistema dispone di un proprio codice di registrazione. Se necessario, è possibile confermarlo. Una volta riprodotto un file DivX in cui è registrato il codice di registrazione, il codice di registrazione del sistema viene sovrascritto per la protezione dei diritti d'autore.

Ulteriori informazioni su questo sistema

■ Collegamenti (vedere alle pagine da 4 a 7)



- Accertarsi che i conduttori dell'antenna non tocchino altri terminali, i cavi di collegamento o il cavo di alimentazione. Tenere le antenne lontano dalle parti metalliche del sistema, dai cavi di collegamento e dal cavo di alimentazione. In caso contrario la capacità di ricezione ne potrebbe soffrire.
- Usare solo diffusori con l'impedenza indicata dai terminali dei diffusori del retro del sistema.
- I diffusori sono schermati magneticamente per evitare le distorsioni del colore sul televisore. Tuttavia, se installati in modo scorretto, possono causare ugualmente disturbi. I diffusori vanno quindi installati con la dovuta cura.
 - Quando si installano i diffusori vicino ad un televisore, prima di cominciare l'installazione spegnere l'interruttore principale del televisore o scollegare il cavo di alimentazione. Attendere quindi almeno 30 minuti prima di accendere il televisore.
 - Alcuni apparecchi TV potrebbero tuttavia continuare a subire questa influenza anche in seguito all'esecuzione della procedura illustrata. In tal caso, allontanarli dal televisore.
- Non è possibile collegare un computer ai terminali USB del sistema.
- Non è possibile collegare la videocamera JVC Everio ai terminali USB del sistema.
- È possibile che, a causa delle interferenze e dell'elettricità statica, il suono riprodotto dall'unità USB di memoria di massa subisca delle interruzioni. In tal caso si suggerisce di spegnere il sistema e di scollegare e quindi ricollegare l'unità USB di memoria di massa.

Cambiamento della modalità di scansione:

- Non è possibile modificare la modalità di scansione in progressiva nei seguenti casi:
 - Quando il proprio televisore non supporta il segnale video a scansione progressiva.
 - Quando il televisore non è collegato al sistema con un cavo video componente o un cavo HDMI.

■ Operazioni giornaliere—Riproduzione

(vedere alle pagine da 9 a 14)


- Anziché premere  il sistema può essere acceso premendo uno dei tasti di selezione della sorgente, il tasto DOOR OPEN/CLOSE oppure il tasto  dell'unità principale.

Ascolto della radio:

- Se viene memorizzata una stazione in un numero predefinito già occupato, la stazione memorizzata in precedenza verrà cancellata.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione o in caso d'interruzione improvvisa dell'energia elettrica le stazioni predefinite si cancellano nell'arco di alcuni giorni. In tal caso sarà necessario memorizzare nuovamente le stazioni.

Riproduzione di un disco/unità USB di memoria di massa:

JVC non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi nell'unità USB di memoria di massa durante l'utilizzo del sistema.

- La commutazione della sorgente tra "DVD/CD" e "USB" potrebbe richiedere qualche istante prima dell'effettiva attivazione.
- Mentre il sistema sta leggendo un disco, il passaggio alla sorgente "USB1" o "USB2" potrebbe non avvenire correttamente. In tal caso si suggerisce di premere  e di passare quindi alla sorgente "USB1" o "USB2".
- Con alcuni dischi, le operazioni effettive possono differire da quelle spiegate nel manuale a causa di caratteristiche della programmazione fatta e della struttura interna del disco. Tali differenze non sono dovute a guasti.
- Il numero totale di tracce (file) che il sistema può rilevare è 4 000 con "DVD/CD" e "USB1" o 2 000 con "USB2".
- Il sistema è in grado di riconoscere sino a...
 - 999 tracce (file) per gruppo.
 - 99 gruppi per disco.
 - 99 gruppi per unità USB di memoria di massa collegata al terminale USB 1.
 - 999 gruppi per unità USB di memoria di massa collegata al terminale USB 2.

Anche i file non riproducibili concorrono a formare il numero totale di file.

I file riproducibili che non appartengono tuttavia ad alcun gruppo vengono riconosciuti come file di gruppo 1.

- Per la riproduzione dei file contenuti nell'unità USB di memoria di massa...
 - Prima di collegare l'unità USB di memoria di massa si raccomanda di consultarne il manuale.
 - Non collegare al sistema più di una unità USB di memoria di massa alla volta. Non fare uso di centraline hub USB.
 - Non è possibile ricaricare le unità USB di memoria di massa collegate ai terminali USB 1 e USB 2.
 - Non scollegare l'unità USB di memoria di massa durante la riproduzione dei file. In caso contrario si potrebbero verificare malfunzionamenti nel sistema o nell'unità stessa.
 - Questo sistema è compatibile con lo standard di comunicazione USB 2.0 Full Speed.
 - Non è possibile riprodurre i file di grandezza superiore a 2 gigabyte.
 - Durante la riproduzione di file caratterizzati da un'elevata velocità di trasferimento si potrebbe verificare la perdita di frame o di tratti dell'audio.
 - Il sistema non è in grado di riconoscere le unità USB di memoria di massa che richiedono un'alimentazione superiore a 5 V e 500 mA.
 - Questo sistema non è in grado di riprodurre alcune unità USB di memoria di massa e non supporta la funzione DRM (Digital Rights Management).
 - L'avvio di un lettore audio digitale da oltre 1 Gigabyte richiede del tempo.
- Per la riproduzione di DVD-VR...
 - Questo sistema è in grado di leggere esclusivamente i dischi registrati nel formato UDF-Bridge.
 - Per informazioni sul formato DVD-VR e sull'elenco di riproduzione, fare riferimento al manuale del dispositivo di registrazione.
- Per la riproduzione di file MP3/WMA/WAV...
 - I dischi MP3/WMA/WAV richiedono un tempo di lettura più lungo rispetto ai comuni CD. (Esso dipende dalla complessità della configurazione dei file e dei gruppi.)
 - Alcuni file MP3/WMA/WAV di cui non è possibile la riproduzione verranno ignorati. Ciò è dovuto al loro processo di registrazione e alle condizioni di registrazione.
 - Questo sistema è in grado di leggere esclusivamente i dischi registrati secondo lo standard ISO 9660 Livello 1 o Livello 2.
 - Questo sistema consente la riproduzione di file MP3/WMA/WAV con estensione <.mp3>, <.wma>, o <.wav> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
 - Si suggerisce di creare i file MP3/WMA/WAV rispettando le seguenti condizioni:
 - Con i file MP3/WMA: alla frequenza di campionamento di 44,1 kHz e alla velocità di trasferimento di 128 kbps. Il sistema non consente la riproduzione di file con un bitrate inferiore a 64 kbps.
 - Per i file WAV: alla frequenza di campionamento di 44,1 kHz e alla velocità di quantizzazione di 16 bit PCM lineari.
- Per la riproduzione di file JPEG...
 - Si raccomanda di memorizzare file con una risoluzione da 640 x 480 pixel. (Se un file è stato memorizzato ad una risoluzione superiore a 640 x 480, la sua visualizzazione richiede molto tempo.)
 - Questo sistema consente la riproduzione di file JPEG con estensione <.jpg> o <.jpeg> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
 - Questo sistema potrebbe non essere in grado di riprodurre correttamente i file JPEG registrati da un apparecchio che non sia una fotocamera digitale.
- Per la riproduzione dei file MPEG-1/MPEG-2...
 - Il sistema può riprodurre i file MPEG-1/MPEG-2 con estensione <.mpg>, <.mpeg> o <.mod>*.
 - * <.mod> è l'estensione usata per i file MPEG-2 registrati con le videocamere JVC Everio. Non è possibile riprodurre i file MPEG-2 con estensione <.mod> registrati nel formato HD o a una velocità di conversione massima di oltre 2 Mbps.
 - Il formato di stream deve essere conforme a quello del sistema MPEG o del programma.
 - Per ottenere la maggior risoluzione possibile si raccomandano 720 x 576 pixel (25 fps)/720 x 480 pixel (30 fps).
 - Il sistema è altresì compatibile con le risoluzioni di 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixel (25 fps) e 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixel (30 fps).
 - Il formato del file deve essere MP@ML (Main Profile a Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
 - Gli stream audio devono essere conformi al formato MPEG1 Audio Layer-2 o MPEG2 Audio Layer-2.
- Per la riproduzione ASF...
 - Questo sistema consente la riproduzione di file ASF con estensione <.asf> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
 - Il sistema supporta file ASF con risoluzione a 352 x 288 pixel o inferiore.
 - Potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni file in funzione delle loro caratteristiche, del tipo di fotocamera o videocamera impiegata per registrarli oppure delle particolari condizioni di registrazione.

- Per la riproduzione di DivX...
 - Questo sistema è in grado di leggere esclusivamente i dischi registrati nel formato UDF-Bridge. Il formato “Multi-border” non è supportato.
 - Il sistema è compatibile con tutte le versioni video DivX® (compreso DivX® 6).
 - Il sistema supporta file DivX con risoluzione a 720 x 480 pixel o inferiore (30 fps) e 720 x 576 pixel o inferiore (25 fps).
 - Il flusso audio deve essere conforme a Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 o MPEG Audio Layer-3 (MP3).
 - Questo sistema consente la riproduzione di file DivX con estensione <.divx> <.div> <.avi> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
 - Il sistema non supporta GMC (Global Motion Compression).
 - È possibile che i file codificati in modalità di scansione interlacciata non vengano eseguiti in modo corretto.

■ Operazioni avanzate con la radio (vedere le pagine 15 e 16)

- Per ulteriori informazioni sul Radio Data System, visitare il sito Web all'indirizzo <<http://www.rds.org.uk>>.
- Se il sistema richiede tempo per visualizzare le informazioni Radio Data System, ovvero i segnali PS, PTY e RT, durante la ricerca viene visualizzato “WAIT PS”, “WAIT PTY” o “WAIT RT”.

■ Regolazioni audio e generali (vedere alle pagine da 17 a 23)

Regolazione del suono:

- Questa funzione influisce anche sul suono in uscita dalle cuffie.

Creazione di toni più rilassanti per l'udito

— Funzione MY SOUND:

- Non è possibile impostare la funzione MY SOUND con alcuni formati di file.
- L'impostazione della funzione MY SOUND non è disponibile durante la registrazione o la modifica.

Impostazione della modalità ECO (risparmio energetico):

- Se si attiva il timer giornaliero o il timer di registrazione mentre la modalità ECO è attivata essa si disattiva.

Regolazione dell'orologio:

- I numeri “0:00” lampeggeranno sul display finché l'impostazione dell'orologio verrà terminata.
- L'orologio può perdere o guadagnare 1 o 2 minuti al mese. Se ciò accade, regolare nuovamente l'orologio.

■ Operazioni particolari con i dischi e i file (vedere alle pagine da 24 a 26)

Scelta della pista audio:

- Alcuni dischi e file non permettono il cambio della lingua audio durante la riproduzione.

Riproduzione con effetti speciali:

- Durante la riproduzione al rallentatore, l'audio non viene riprodotto.
- Quando viene ingrandita, l'immagine può sgranarsi.

- **Modalità di riproduzione avanzata** (vedere alle pagine da 27 a 29)

Programmazione dell'ordine di riproduzione—

Riproduzione programmata:

- Durante i punti di programmazione...
 - L'immissione verrà ignorata se è stato programmato il numero di una voce non esistente (per esempio, è stata selezionata la traccia 14 su un disco che contiene solo 12 tracce).
 - È possibile programmare sino a 99 file MP3, WMA e WAV.
 - Non è possibile selezionare dalla 151.ma traccia in poi.

Riproduzione ripetuta:

- La riproduzione ripetuta A-B è disponibile esclusivamente all'interno per lo stesso titolo, programma o traccia.

- **Operazioni di registrazione e modifica** (vedere alle pagine da 30 a 39)

Impostazione delle modalità di registrazione:

- Quando si seleziona la riproduzione programmata oppure la riproduzione in ordine casuale, oppure ancora la velocità di trasferimento "HQ REC", premendo il tasto USB REC sul display appare "×1 ONLY".

Assegnazione (modifica) del titolo delle tracce o dei gruppi:

- Quando si registra una traccia il sistema vi assegna automaticamente il titolo. Per assegnarvi un titolo diverso è innanzi tutto necessario cancellare quello assegnato automaticamente dal sistema e inserire quindi quello nuovo.

- **Comandi sullo schermo** (vedere alle pagine da 46 a 51)

Uso della barra sullo schermo:

- La riproduzione ripetuta A-B è disponibile esclusivamente all'interno per lo stesso titolo, programma o traccia.

- **Operazioni con il timer** (vedere alle pagine da 52 a 54)

Impostazione del timer giornaliero:

- Se non si specifica la stazione prefissata o il numero di traccia correttamente durante l'impostazione del timer, all'attivazione del timer viene riprodotta la stazione o traccia al momento scelta.
- Se viene scollegato il cavo di alimentazione o nel caso in cui manchi la corrente, l'impostazione del timer verrà annullata. Sarà necessario impostare nuovamente prima l'orologio, quindi il timer.
- Se si è scelto un DVD Video come sorgente di segnale, il timer giornaliero non opera correttamente.
- Se il timer di autospegnimento viene impostato dopo che è stata avviata la riproduzione della sorgente selezionata tramite il timer giornaliero, l'impostazione del timer giornaliero viene cancellata.

- **Operazioni con i menu di impostazione** (vedere le pagine 55 e 56)

Generali:

- Se le parti superiore e inferiore del menu vengono tagliate, regolare il comando delle dimensioni dell'immagine sul televisore.

Menu LANGUAGE:

- Quando la lingua scelta per "MENU LANGUAGE", "AUDIO LANGUAGE" o "SUBTITLE" (lingua dei sottotitoli) non è presente, viene usata come lingua iniziale quella originale.

Menu PICTURE—MONITOR TYPE:

- Anche se si seleziona “4:3 PS”, durante la riproduzione di un disco o di un file il formato dello schermo potrebbe divenire 4:3 LB (letter box). Ciò è dovuto al modo in cui i dischi sono registrati.
- Se si sceglie “16:9” per un’immagine il cui rapporto di forma è 4:3, l’immagine viene allungata e si deforma leggermente.

Menu OTHERS—ON SCREEN GUIDE:

- Vengono visualizzati (e registrati) il menu di impostazione e la barra sullo schermo anche se questa funzione viene impostata su “OFF”. I sottotitoli e le informazioni sull’ingrandimento appaiono sempre sul display indipendentemente da questa impostazione.

Descrizione dei codici PTY

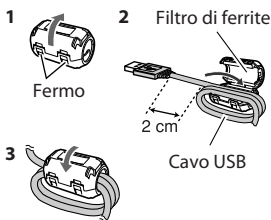
News:	Notiziari.
Affairs:	Programmi di attualità che approfondiscono le notizie del giorno (dibattiti o analisi).
Info:	Programmi il cui scopo è fornire consigli in senso lato.
Sport:	Programmi riguardanti tutti gli aspetti del mondo dello sport.
Educate:	Programmi educativi.
Drama:	Tutti i radiodrammi e le serie a puntate.
Culture:	Programmi relativi a qualsiasi aspetto della cultura nazionale o regionale, inclusi lingua, teatro, ecc.
Science:	Programmi relativi alle scienze naturali e alla tecnologia.
Varied:	Utilizzato per programmi basati principalmente sui dialoghi, quali quiz, giochi con risposte di esperti alle domande del pubblico e interviste a personalità.
Pop M:	Musica commerciale di interesse popolare.
Rock M:	Musica rock.
Easy M:	Musica contemporanea considerata “musica leggera”.
Light M:	Musica strumentale e opere vocali o corali.
Classics:	Concerti di grandi opere orchestrali, sinfonie, musica da camera, ecc.
Other M:	Musica che non rientra in nessuna delle altre categorie.
Weather:	Programmi meteorologici e previsioni del tempo.
Finance:	Servizi e notizie dalle borse valori, di economia, finanza, ecc.
Children:	Programmi destinati ad un pubblico giovane.

Social:	Programmi relativi a sociologia, storia, geografia, psicologia e società.
Religion:	Programmi religiosi.
Phone In:	Programmi che prevedono la partecipazione del pubblico, che esprime le sue opinioni per telefono o in un forum aperto a tutti.
Travel:	Informazioni di viaggio.
Leisure:	Programmi su attività ricreative.
Jazz:	Musica jazz.
Country:	Canzoni che derivano dalla tradizione musicale del Sud degli Stati Uniti o che la seguono.
Nation M:	Musica popolare contemporanea nazionale o regionale nella lingua di quel paese.
Oldies:	Musica appartenente alla cosiddetta “età dell’oro” della musica pop.
Folk M:	Musica che ha le sue radici nella cultura musicale di una nazione specifica.
Document:	Programmi relativi ad argomenti basati su fatti realmente accaduti, presentati con stile investigativo.
TEST:	Segnale di prova per verificare l’idoneità delle apparecchiature per la ricezione degli annunci di emergenza.
Alarm !:	Annunci di emergenza.
None:	Nessun tipo di programma, programma non definito o difficile da categorizzare in tipi specifici.

- La classificazione dei codici PTY per alcune stazioni FM può differire dall’elenco precedente.

Come applicare il filtro a nuceo di ferrite

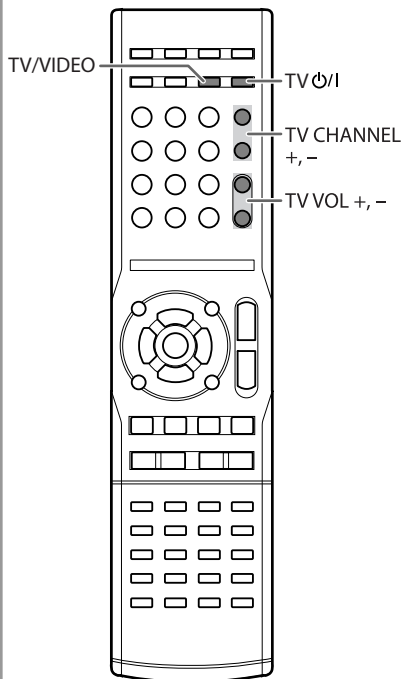
Fissare il filtro di ferrite al cavo USB per ridurre le interferenze.



- 1 Rilasciare il fermo del filtro di ferrite.
 - 2 Fare scorrere il cavo nel filtro di ferrite avvolgendolo saldamente due volte nell’apposito incavo come mostra la figura.
 - 3 Chiudere il filtro di ferrite sino ad avvertire uno scatto.
- Durante l’avvolgimento del cavo si raccomanda di non danneggiarlo applicandovi eccessiva forza.
 - Quando si collega il cavo USB sia al terminale USB1 che al terminale USB2 il filtro deve essere applicato al cavo collegato al terminale USB2.

Utilizzo dei televisori JVC tramite il telecomando

Telecomando



È possibile utilizzare il telecomando con i televisori JVC.

TV P/I	Accensione/spengimento televisore.
TV/VIDEO	Modifica della modalità di immissione.
TV CHANNEL +, -	Per cambiare canale.
TV VOL +, -	Regolare il volume del televisore.

Manutenzione

Per ottenere le migliori prestazioni dal sistema, mantenere i dischi ed i meccanismi puliti.

■ Come mantenere i dischi

- Per rimuovere il disco dalla custodia, tenerlo per il bordo e premere leggermente nel foro centrale.
- Non toccare la superficie lucida del disco; non piegarlo.
- Dopo l'uso, riporre il disco nella custodia per evitare di danneggiarlo.
- Nel rimetterlo nella sua custodia, fare attenzione a non graffiare il disco.
- Evitare l'esposizione alla luce solare diretta, a temperature estreme e all'umidità.

Per pulire il disco:

Pulire il disco con un panno morbido con un movimento diretto dal centro verso il bordo.

■ Pulizia del sistema

- Eliminare le macchie con un panno morbido. Se il sistema è molto sporco, pulirlo con un panno inumidito con una soluzione di acqua e detergente neutro e ben strizzato; quindi asciugare con un panno asciutto.
- Per evitare di deteriorare, danneggiare o rimuovere la vernice dal sistema, fare attenzione a quanto segue:
 - NON usare panni ruvidi.
 - NON deve essere pulito con eccessiva forza.
 - NON usare solvente o benzina.
 - NON utilizzare sostanze volatili, per esempio insetticidi.
 - NON lasciare plastica o gomma a contatto con le superfici dell'unità per lungo tempo.

Localizzazione dei guasti

■ Generali

Le regolazioni o le regolazioni vengono cancellate improvvisamente prima di completare l'operazione.

- ⇒ Esiste un limite di tempo. Ripetere l'intera procedura.

È impossibile eseguire alcune operazioni.

- ⇒ Il microprocessore incorporato non funziona correttamente a causa di interferenze elettriche esterne. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e collegarlo nuovamente.

È impossibile utilizzare il telecomando per gestire il sistema.

- ⇒ Il segnale del telecomando incontra un ostacolo prima di raggiungere il sensore sul sistema.
- ⇒ Le batterie sono scariche.

Non si sente alcun suono.

- ⇒ I collegamenti dei diffusori non sono corretti o sono allentati.
- ⇒ Le cuffie sono collegate.

Sullo schermo del televisore non appare un'immagine.

- ⇒ Il cavo video è collegato male o staccato.

Il televisore non visualizza un'immagine, l'immagine è sfuocata o è divisa in due.

- ⇒ Il sistema è collegato ad un televisore che non supporta il segnale video a scansione progressiva.
- ⇒ È stata selezionata una modalità di scansione non appropriata (vedere a pagina 7).
- ⇒ Quando si scollega e quindi si ricollega il cavo di alimentazione la modalità di scansione potrebbe ritornare all'impostazione iniziale (vedere a pagina 7).

I bordi destro e sinistro dell'immagine mancano.

- ⇒ Selezionare "4:3 LB" per "MONITOR TYPE" (vedere a pagina 55).

■ Operazioni con la radio

L'ascolto di trasmissioni è disturbato da interferenze.

- ⇒ I collegamenti della antenna non sono corretti o sono allentati.
- ⇒ L'antenna a telaio AM è troppo vicina al sistema.
- ⇒ L'antenna FM non è stata estesa e posizionata correttamente.

■ Riproduzione di dischi e di unità USB di memoria di massa

È impossibile riprodurre il disco.

- ⇒ È stato inserito un disco il cui codice regionale non è corretto. (Sul display verrà visualizzata la dicitura "REGION ERR".)
- ⇒ Il disco è capovolto. Reinserire il disco nel lettore con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Non viene visualizzato il tag ID3 di un file MP3.

- ⇒ I tag ID3 sono disponibili nella versione 1 e 2. Questo sistema può mostrare solo i tag ID3 versione 1.

I gruppi e le tracce non vengono eseguiti nel modo previsto.

- ⇒ L'ordine di riproduzione viene determinato al momento della registrazione dei gruppi e delle tracce. Esso dipende infatti dal programma applicativo impiegato per la scrittura dei file.

I file MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF o DivX non vengono riprodotti.

- ⇒ Il disco o l'unità USB di memoria di massa potrebbe contenere tipi diversi di file (ad esempio MP3/WMA/WAV/JPEG). In tal caso è possibile riprodurre soltanto i file selezionati premendo FILE TYPE (vedere a pagina 12).
- ⇒ L'impostazione relativa a "FILE TYPE" è stata modificata dopo che il sistema ha letto il disco o l'unità USB di memoria di massa. In tal caso è necessario reinserire il disco oppure scollegare l'unità USB di memoria di massa e quindi ricollegarla.

L'audio del disco non viene riprodotto in modo omogeneo.

- ⇒ Il disco è graffiato o sporco.

Sul display non appaiono sottotitoli nonostante si sia scelta la lingua dei sottotitoli iniziale.

- ⇒ Alcuni DVD e file DivX sono programmati per non visualizzare i sottotitoli all'inizio della riproduzione. Se questo accade si può premere SUBTITLE dopo aver avviato la riproduzione (vedere a pagina 25).

La lingua audio è differente da quella scelta come lingua audio iniziale.

- ⇒ Alcuni DVD/file DivX sono programmati per fare sempre uso inizialmente della lingua originale. Se questo accade si può premere AUDIO/MPX dopo aver avviato la riproduzione (vedere a pagina 24).

Non è possibile aprire o chiudere il cassetto del disco.

- ⇒ Il cavo elettrico non è inserito.
- ⇒ Il blocco bambini è attivo. Sul display appare "LOCKED" (vedere a pagina 23).

■ Operazioni di registrazione e modifica

Non è possibile registrare nell'unità USB.

- ⇒ La memoria dell'unità USB si è esaurita. È necessario rimuovere alcune tracce.
- ⇒ L'unità USB in cui si desidera registrare contiene già 999 tracce o gruppi. È necessario rimuovere le tracce non più d'interesse.
- ⇒ L'unità USB è protetta dalla scrittura.
- ⇒ L'unità USB collegata non è compatibile con il sistema.

Impossibile assegnare il titolo alle tracce nell'unità USB.

- ⇒ Quando una traccia è danneggiata non è possibile modificarla. In tal caso si suggerisce di spegnere e riaccendere il sistema.
- ⇒ L'unità USB è protetta dalla scrittura.

■ Operazioni Bluetooth

I diffusori non emettono il suono proveniente dal lettore audio Bluetooth (l'indicatore Bluetooth è acceso).

- ⇒ Al Sistema è collegato un diverso lettore. Occorre quindi collegare quello che si desidera usare (vedere a pagina 42).

I diffusori non emettono il suono proveniente dal lettore audio Bluetooth (L'indicatore Bluetooth lampeggia.)

- ⇒ La connessione non è stata stabilita. Occorre tentare nuovamente l'accoppiamento (vedere a pagina 41).

I diffusori non emettono il suono proveniente dal lettore audio Bluetooth (L'indicatore Bluetooth è spento.)

- ⇒ L'adattatore Bluetooth non è correttamente collegato.
- ⇒ Non è stata selezionata la sorgente "Bluetooth".

Le cuffie Bluetooth non emettono il suono riprodotto dal sistema. (l'indicatore Bluetooth è acceso).

- ⇒ Al sistema sono collegate cuffie diverse da quelle che s'intende usare. Occorre quindi collegare al sistema le cuffie da usare (vedere a pagina 44).

Le cuffie Bluetooth non emettono il suono riprodotto dal sistema. (L'indicatore Bluetooth lampeggia.)

- ⇒ La connessione non è stata stabilita. Provare nuovamente a ricercare l'unità (funzione SEARCH DV?) (vedere a pagina 42).

Le cuffie Bluetooth non emettono il suono riprodotto dal sistema. (L'indicatore Bluetooth è spento.)

- ⇒ L'adattatore Bluetooth non è correttamente collegato.
- ⇒ Il trasmettitore Bluetooth non è attivato (vedere a pagina 43).

Non si riesce ad accoppiare un'unità Bluetooth al sistema.

- ⇒ Si deve predisporre il sistema all'accoppiamento (vedere alle pagine 41 o 42).
- ⇒ Si deve inserire il codice PIN corretto (vedere a pagina 43).
- ⇒ Per istruzioni particolareggiate sull'operazione di accoppiamento si prega di vedere il manuale dell'unità Bluetooth da collegare.

La qualità audio è bassa.

- ⇒ Si suggerisce d'impostare SOUND QLTY su "HIGH" (vedere a pagina 45).

L'audio presenta discontinuità.

- ⇒ Un forno a microonde nelle vicinanze potrebbe interferire con la rete LAN senza cavo.
- ⇒ Si suggerisce d'impostare SOUND QLTY su "NORMAL" (vedere a pagina 45).

■ Operazioni con il timer

Il timer giornaliero non funziona.

- ⇒ Il sistema è stato acceso al momento dell'attivazione del timer. Il timer funziona solo quando viene spento il sistema.

Il timer giornaliero non avvia la riproduzione.

- ⇒ Il disco caricato è un DVD Video. Sostituire il disco.

Messaggi visualizzati durante le operazioni di registrazione o di modifica

NO DEVICE

- Non è collegata alcuna unità USB, oppure l'unità USB collegata non è compatibile con il sistema.

DATA FULL

- La memoria dell'unità USB è completamente occupata.
- L'unità USB è protetta dalla scrittura.

TRACK FULL

- Si è tentato di registrare nell'unità USB più file di quelli che può effettivamente contenere.

GROUP FULL

- Il numero di gruppi è superiore a 999.

TR PRTECTED

- La traccia è stata protetta da scrittura dai componenti connessi.

NO AUDIO

- L'unità USB non contiene file musicali.

SCMS ERROR

- Si è tentato di copiare nell'unità USB un disco duplicato.

DEVICE ERR

- L'unità non è riuscita a leggere il contenuto dell'unità USB.

CAN'T REC

- Non è possibile registrare la musica.

- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- "DTS" è un marchio di fabbrica registrato della DTS, Inc. e "DTS2.0 + Digital Out" è un marchio di fabbrica della DTS, Inc.
- "Prodotto DivX® Ultra Certified originale" "Riproduce tutte le versioni di video DivX® (incluso DivX® 6) con riproduzione avanzata di file multimediali DivX® e del formato DivX® Media Format" "DivX, DivX Ultra Certified e i relativi logo sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati dietro licenza".
- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- In questo prodotto è integrata una tecnologia di protezione del copyright, a sua volta protetta da brevetti concessi negli Stati Uniti e da altri diritti sulla proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione deve essere autorizzato da Macrovision ed è inteso esclusivamente per uso domestico o per altri scopi limitati, se non diversamente autorizzato da Macrovision. L'uso di tecniche di inversione o lo smontaggio è proibito.
- "È NECESSARIO AVVERTIRE I CONSUMATORI CHE NON TUTTI I TELEVISORI AD ALTA DEFINIZIONE SONO PIENAMENTE COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO E POTREBBERO VENIRE VISUALIZZATE IMMAGINI DISORTE. IN CASO DI PROBLEMI DI IMMAGINE DA SCANSIONE PROGRESSIVA 525 O 625, È CONSIGLIATO DI PASSARE AL COLLEGAMENTO DI USCITA DI 'DEFINIZIONE STANDARD' IN CASO DI DOMANDE PER LA COMPATIBILITÀ DEL NOSTRO TELEVISORE CON QUESTO MODELLO DI UNITÀ DVD 525p E 625p, CONTATTARE IL CENTRO DI ASSISTENZA ALLA CLIENTELA".
- È VIETATO UTILIZZARE IL PRESENTE PRODOTTO IN QUALSIASI MODO CHE SIA CONFORME ALLO STANDARD VISIVO MPEG-4, SALVO PER USI PERSONALI E NON COMMERCIALI.
- HDMI, i loghi HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi depositati di HDMI Licensing LLC.
- HDCP è l'acronimo di "High-bandwidth Digital Content Protection", l'affidabile tecnologia di controllo delle copie concessa in licenza da Digital Content Protection, LLC.

Segnali di uscita ottica digitali

DIGITAL AUDIO OUTPUT		Segnali d'uscita		
Dischi e file riproducibili		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	SOLO PCM
DVD Video	con PCM da 48 kHz lineare a 16/20/24 bit	PCM da 48 kHz lineare a 16 bit*		
	con PCM da 96 kHz lineare	PCM da 48 kHz lineare a 16 bit		
	con Dolby Digital	Bitstream Dolby Digital		PCM da 48 kHz lineare a 16 bit
	con DTS	Bitstream DTS	PCM da 48 kHz lineare a 16 bit	
DVD-R/-RW in formato DVD-VR	con PCM da 48 kHz lineare a 16/20/24 bit	PCM da 48 kHz lineare a 16 bit*		
	con Dolby Digital	Bitstream Dolby Digital		PCM da 48 kHz lineare a 16 bit
SVCD/VCD/CD		PCM lineare da 44,1 kHz a 16 bit/PCM lineare da 48 kHz a 16 bit		
CD con DTS		Bitstream DTS	PCM da 44,1 kHz lineare a 16 bit	
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF		PCM da 32/44,1/48 kHz lineare a 16 bit		
DivX	con MP2, MP3	PCM da 32/44,1/48 kHz lineare a 16 bit		
	con Dolby Digital	Bitstream Dolby Digital		PCM da 32/44,1/48 kHz lineare a 16 bit

* Durante la riproduzione di alcuni DVD, i segnali digitali possono venire emessi con 20 bit o 24 bit (al bitrate originale) attraverso il terminale OPTICAL DIGITAL OUTPUT, purché i dischi non siano protetti dalla duplicazione.

Lista dei codici di lingua

AA Afar	FA Persiano	KN Kannada	OM Oromo (afan)	SU Sundanese
AB Abcaso	FI Finlandese	KO Coreano	OR Oriya	SV Svedese
AF Afrikaans	FJ Fiji	KS Kashmiri	PA Panjabi	SW Swahili
AM Amarico	FO Faroeese	KU Curdo	PS Pashtu	TA Tamil
AR Arabo	FY Frisone	KY Kirghizo	PT Portoghese	TE Telugu
AS Assamese	GA Irlandese	LA Latino	QU Quechua	TG Tagiko
AY Aymara	GD Scozzese gaelico	LN Lingala	RM Reto-romancio	TH Tailandese
AZ Azerbajjani	GL Galiziano	LO Lao	RN Kirundi	TI Tigrinya
BA Bashkir	GN Guarani	LT Lituano	RO Rumeno	TK Turkmen
BE Bielorusso	GU Gujarati	LV Lettone	RW Kinyarwanda	TL Tagalog
BG Bulgaro	HA Hausa	MG Malgascio	SA Sanscrito	TN Setswana
BH Bihari	HI Hindi	MI Maori	SD Sindhi	TO Tonga
BI Bislama	HR Croato	MK Macedone	SG Sangho	TR Turco
BN Bengalese	HY Armeno	ML Malayalam	SH Serbo-croato	TS Tsonga
BO Tibetano	IA Interlingua	MN Mongolo	SI Cingalese	TT Tataro
BR Bretone	IE Interlingue	MO Moldavo	SL Sloveno	TW Twi
CA Catalano	IK Inupiak	MR Marathi	SM Samoano	UK Ucraino
CO Corso	IN Indonesiano	MS Malese (MAY)	SN Shona	UR Urdu
CY Gallese	IS Islandese	MT Maltese	SO Somali	UZ Uzbeko
DA Danese	IW Ebraico	MY Birmano	SQ Albanese	VI Vietnamita
DZ Bhutani	JI Yiddish	NA Nauruano	SR Serbo	VO Volapuk
EL Greco	JW Giavanese	NE Nepali	SS Siswati	WO Wolof
EO Esperanto	KA Georgiano	NL Olandese	ST Sesotho	XH Xhosa
ET Estone	KK Kazakh	NO Norvegese		YO Yoruba
EU Basco	KL Groenlandese	OC Occitano		ZU Zulu
	KM Cambogiano			

Specifiche

■ Sezione amplificatore—CA-NXG5

Potenza uscita: 40 W (20 W + 20 W) a 4 Ω (10% THD)

Ingresso audio: AUDIO IN:

Stereo min. (Ø 3,5 mm)

500 mV/47 kΩ (presso "AUDIO LVL3")

250 mV/47 kΩ (presso "AUDIO LVL2")

125 mV/47 kΩ (presso "AUDIO LVL1")

AV SCART (solo l'audio TV)

Ingressi/uscite digitali:

OPTICAL DIGITAL OUTPUT (solo uscita):

-21 dBm a -15 dBm (660 nm ±30 nm)

Bluetooth ADPT

VIDEO/AUDIO PLAY USB 1 (solo ingresso)

AUDIO REC/PLAY USB 2

HDMI MONITOR OUT (solo uscita)

VIDEO OUT:

Sistema di colore: PAL (scansione interlacciata/progressiva)

VIDEO (Composito): 1 V(p-p)/75 Ω

COMPONENT: (Y) 1 V(p-p)/75 Ω

(Pb/Ps) 0,7 V(p-p)/75 Ω

AV (SCART):

Video composito: 1 V(p-p)/75 Ω

S-VIDEO: Y (luminanza) 1 V(p-p)/75 Ω

C (crominanza, raffica)

0,3 V(p-p)/75 Ω

0,7 V(p-p)/75 Ω

RGB:

HDMI MONITOR OUT: 576p/720p/1080i/1080p

Impedenza dei diffusori:

4 Ω - 16 Ω

■ Sezione sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione FM:

87,50 MHz - 108,00 MHz

Gamma di sintonizzazione AM (MW):

da 522 kHz a 1 629 kHz

■ Sezione lettore dischi

Codice regionale: 2

Dischi riproducibili:

- DVD Video/CD/VCD/SVCD

- CD-R/CD-RW (formati CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)

- DVD-R/-RW (formati DVD-VR/DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)

- +R (formati DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)

- +RW (formati MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)

- DVD-ROM (formati MP3/WMA/WAV)

Gamma dinamica:

80 dB

Risoluzione orizzontale:

500 linee

Fluttuazione e wow:

non misurabile

■ Sezione USB

File riproducibili:

USB1: Formati MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

USB2: Formati MP3/WMA/WAV

Formato di registrazione: Formato MP3/WMA

Specifiche USB: Compatibile con l'interfaccia USB 2.0 Full Speed

Apparecchi compatibili:

Di tipo per memorizzazione di massa

sistema di file compatibile: FAT16, FAT32

Alimentazione del bus: 5 V CC --- 500 mA

■ Sezione Bluetooth

Version: Bluetooth ver. 2.0 + EDR Class 1/Class 2

Profilo Bluetooth compatibile: A2DP, AVRCP

Formato di comunicazione: 2,4 GHz FHSS

■ Sezione HDMI

Potenza uscita: 5 V CC --- 55 mA

■ Generali—CA-NXG5

Alimentazione: CA 230 V, 50 Hz

Consumo di energia:

40 W (quando in uso) / 12 W (in standby)
/ 1,0 W o meno (nella modalità ECO)

Dimensioni (approssimative):

250 mm × 158 mm × 259 mm (L/A/P)

Peso (approssimativo): 3,0 kg

■ Diffusori—SP-NXG5

Tipo:

2 diffusori Bass-Reflex a 2 vie
(schermato magneticamente)

Unità diffusore:

Tweeter: cono da 4 cm x 1
Woofer: cono da 12 cm x 1

Impedenza:

4 Ω

Capacità di gestione di energia:

20 W

Gamma di frequenza:

50 Hz - 28 000 Hz

Dimensioni (approssimative):

155 mm × 250 mm × 168 mm (L/A/P)

Peso (approssimativo):

2,1 kg ciascuno

■ Accessori in dotazione

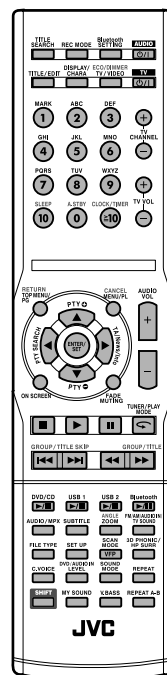
Verdere pagina 4.

Design e specifiche soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice delle parti

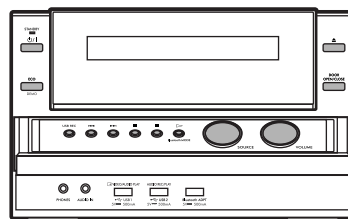
Telecomando

▲▼◀▶	DISPLAY	15, 23	SET UP	55
ENTER/SET	DVD/CD ▶/II	12	SHIFT	
■	DVD LEVEL	21	Per usare la funzione stampata in verde è necessario premere a lungo questo tasto e contemporaneamente il tasto d'interesse.	
▶	ECO	21		
II	FADE	10		
◀◀, ▶▶	MUTING			
◀◀, ▶▶	FILE TYPE	12	SLEEP	23
↺	FM/AM/AUDIO IN/TV SOUND	10	SOUND MODE	19
Tasti numerici	GROUP/TITLE	13	SUBTITLE	25
3D PHONIC	GROUP/TITLE SKIP	12	TA/News/Info	16
ANGLE	HP SURR	19	TITLE/EDIT	34
A.STBY	MENU	13	TITLE SEARCH	14
AUDIO ◊/I	MY SOUND	18	TOP MENU	13
AUDIO IN LEVEL	ON SCREEN	46	TUNER MODE	10
AUDIO/MPX	PG	50	TV ◊/I	62
AUDIO VOL	PL	50	TV CHANNEL	62
Bluetooth ▶/II	PLAY MODE	27	+, -	
Bluetooth SETTING	PTY +, -	15	TV/VIDEO	62
CANCEL	PTY SEARCH	15	TV VOL	62
CHARA	REC MODE	31	USB 1 ▶/II	12
CLOCK/TIMER	REPEAT	29	USB 2 ▶/II	12
C.VOICE	REPEAT A-B	29	V.BASS	17
DIMMER	RETURN	14	VFP	21
	SCAN MODE	7	ZOOM	26



Unità principale

◊/I	9	AUDIO REC/PLAY	7	ECO	21
▲	11	USB 2		PHONES	7
II		Bluetooth ADPT	40	SOURCE	9
■		Bluetooth MODE	42	USB REC	32
▶		DEMO	3	VIDEO/AUDIO PLAY	7
◀◀, ▶▶		DOOR OPEN/CLOSE	10	◊/I	
AUDIO IN	7			USB 1	
				VOLUME	9





JVC

 GE, FR, NL, IT

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0908WMKMDWJMM



✓G Instructions COMPACT COMPONENT SYSTEM NX-G5